O WILLIAM

العلان موازت الابنى

We did to be a line

0171-371 3717

رسالتان من الملك فهدوالامير عبدالله لرفسنجاني

we're first class

السعودية وايران تؤكدان حرصهماعلى تطوير العلاقات

الأوسط والخليج تستسوجب

تعاونا اوسع وأفسط بين دول

المنطقة خصوصا بين الجمهورية

الاستلامسية الايرانية والمملكة

العربية السعويية لأحلال السلام

وتثبيت الاستقرار ومواجهة

من غسان بن جدو:

■ اكسدت ايران والمملكة العربية السعودية رغيشهما «الشيديدة» في تطوير العيلاقيات الثنائية وإقامة تعاون داوسع، على المستوى الاقليمي وفي اطار

وولى العنهد الامسر عبيدالله بن عبدالعزيز لدى استقباله وزير الدولة المسعبودي الدكسسور عبدالعريز الضويطر في مقر رقامسة الجسمسهورية في طهران عن ﴿ وَتَعِيرَةُ الْتَطُورِ ، الذِّي بِلَغْتَ العَلاقات الايرانية - السعودية في الأونة الاشيرة و«مستواه». وشندً على أن «الظروف التي يمر بها

واكد الخويطر ان الس تشارك في القمة الاسلامية المقررة في طهران نهاية العام الصالي «على اعلى المستويات». واعتبر ان انعقاد قمة مصهمة وناجحة سيكون مفيداً ومؤثراً في المساعدة على ايجاد حلول لشكلات بلدان العالم الاسلامي».

الرثيسيين فيه. وحرص على إبراز رغبة الرياض واكتفت المصادر الرسمية في انطوير العلاقات السياسية وألاقتصادية والثقافية، مع أيران. وحنضس لقناء رفسنجناني والضويطر عبد من المسبؤولينّ الإيرانيين في مسقدمسهم وريرً الخسارجيية علي اكبس ولايتي

هدف الريارة شو «العسمل على

والافريقية حسين شيخ الاسلام. وبدا أن الهدف المعلن للزيارة الضاطفة التي قام بها المسؤول السعودي الى طهران واستغرقت ساعات عدة هو تاكييد قيول الدعوة رسميأ لحضور القمة الاسلامية، لكنَّ اوساطاً سياسية مطلعة في ظهران اعتبرت أن إيفاد القيادة السعوبية الخويطر يحمل دلالة سياسية رمزية مهمة تؤكد

«الحرص على توثيق العلاقات» ورأت ان «مستجدات اقليمية» قد تكون دفعت الى تبادل وجهات النظر بما أن أسران والسعودية بين البلدين.

الإنباء اليمنية بأن الاخ الرئيس

على صالح: حل نهائي قريبا لسألة الحدود معالسعودية

AL HAYAT

□ صنعاء ~ «الحياة»:

■ قال الرئيس اليصني علم عبدالله صالح ان بلاده والمطكة العربية السعوبية استتوصلان الى حلّ نهائي لمسألة الصدود بين الاسابيع ألقيلة، واضَّافُ بعد استقباله، امس وزير الداخلية السسعسودي الأمسيسر نايف بن عبدالعزيز: وأن الحل قادم في اطار التفاهم المشترك وإن الهوة ضّاقت

وغسادر وزير الداخلي السعودي صنعاء امس حاملاً رسالة جوابية من الرئيس اليمني الى خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعرير تتعلق بالعلاقات الثنائية والتشاور في ما من شانه تقريب وجهات النظر للوصول الى حل لمسالة الحدود

الابرانية والسعودية بتأكيد أن وصرح الأمير نابف الى وكالة تطوير العلاقات الثنائية، لكن

جهود سورية لعالجة خلافات

الهراوي والحريري

قالت مصادر لبنائية رسمية أن الخلاف الناشب بين رئيسي

الجمهورية الياس الهراوي والحكومة رفيق الحريري في شان عدد من القضايا، استدعى قيام المسؤولين السوريين بجهود من اجل تفادي تفاقم

هذا الخلاف بعدما أدى الى تأجيل جلسة مجلس الوزراء التي كان مقررا

النتمة في الصفحة (٦)

الحسن الثاني يستقبل الحريري اليوم

لبنان والمغرب يوسعان تعاونهما السياسي والاقتصادي

من محمد شقير:

■ بدأت عصر امس في الرباط

التتمة في الصفحة (٦)

رئيس الحكومية السييد رفيق الصريري ونظيره المغربي الوزير الأول وزير الشارجية والتعاون الدكتور عبداللطيف الفيلالي في حضور اعضاء الوفد اللبناني ويتوقّع أن يلتقي الحريري اليوّم الملك الحسن الثاني وسط أجواء

المحادثات اللبنانية - المُغربية بين

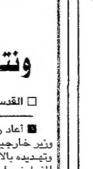
من رشيد غيورديك:



طمانية بحكومة راسها رعيم سسلامي الى ازالة التسوتر في تركيا، اذ شهر المعسكران السيوف امس بحث عن نقطة يمكنه ما توجيه طعنة قاتلة منهاء وتوقع رئيس الوزراء السابق زعيم حزب الرفاه نجم الدين اربكان ان تفشل الحكومة الجديدة في اجتياز حاجز الثقة في البرلمان ما يفسح في المجال امامٌ عودة الاسلاميين الي السلطة. وفي غيضون ذلك طلب المدعي العسام للدولة من محكمة فتح تحقيق مع حليفة اربكان، زعيمة حرب الطريق



التتمة في الصفحة (٦)



ليفي معتكف ونتانياهو يحاول استرضاءه

□ القدس المحتلة – من ربى الحصري:

 أعاد رئيس الورراء الاسرائيلي بنيامين نتائياهو التأكيد أمس ان وزير خارجيته ديفيد ليفي الذي وضعه أمام اختيار قوة بمقاطعته وتهديده بالاستقالة من منصب سيكون المسؤول عن ادارة شؤون ربيديده بالمستحد مع الفلسطينيين بشكل يومي. لكن ذلك لم يقنع ليفي بالفروج من عزلته في بلاته في شمال اسرائيل القاء زعيم ليكود خصوصا بعدما تبين له اخفاء قنوات الاتصال السرية مع الفلسطينيين

وقال نتانياهو للصحافيين امس محاولا اقناع ليفي بشكل غير مباشر بالعودة عن طقوس الحرد التي درج على اللجوء اليها بين حين وأخر منذ انضمامه الى حكومة نتانياهو «اني اعتقد ان الامر الطبيعي هو أن يدير وزير الخارجية وبشكل يومي ما يجري بيننا ويين الفلسطينين واني واثق باننا سنجد ايضا الطريقة لتطبيق ذلك». واضاف انني عازم على لقاء وزير الخارجية لنحدد سويا الترتيبات المناسبة لعمَّل الحكومة، في اشارة الى انتقادات ليفي وقوله ان الحكومة غشلت حتى الآن في مهمة الحراز تقدم على صعيد السيرة السيرة السلمية وتحسين الوضع الاجتماعي للطبقات الاجتماعية الفقيرة.

ودُّهب رئيس الحكومة الاسرائيلية الى حد تعداد ما انجزته حكومته قائلا «ليس صدفة أن الأرهاب قد تقلص أو أن السلطة الفلسطينية قللت من طموحاتها إزاء ما تريد الحصول عليه من اسرائيل» وتابع «صحيح ان هناك أموراً يبجب تصحيحها في الحكومة لكن هناك انجازات ايضاً تحققت في المجالات السياسية والأمنية والاقتصابية ولن ينفع ما يقوم به عدد من الوزراء من ممارسة ما تحول الى رياضة وطنية لجلد

ولكن كُلُّ ذلك له ينفع في اخراج ليفي من عزلته بعد ما اعتبره محللون «تركيعاً للحكومة» قام به التعبير عن تجاهله في القرارات التي تتخذ وكأنه ليس رجل الديبلوماسية الاول في اسرائيل بحكم منصبة ولم يحدد حتى امس موعداً القاء يجمعه برئيس الوزراء.

ويعتقد المراقبون أنه أذا أحرز ليفي أي أنجاز من الفصل الأخير الذي قام به فهو كشف مدى استياء الرأي العام الاسرائيلي من الحكومة الحالية، أذ أظهر استطلاع للرأي لجري لحساب القناة الأولى غي التلفيزيون الاسرائيلي ان ٧٥ في المُنة من الاسرائيليين الذّين استطعت أراؤهم يفضلون إعادة تشكيل الحكومة. وقال ٢٢.٢ في المئة

استدرار الحكومة الحالبة بينماً قال ٢٠٠٩ انهم يغضلون انتخابات مبكرة في مقابل ٢١ في النَّهُ اعتربوا عن تأييت دهم لحكومة وحدة وطنيسة بمشاركة الصريين

الكبيرين ليكود والعمل.



ا خار الله Hi-Tech

www.sakhr.com

طبعةالقاهرة

أمرأة تعر قرب علم صيئي كبير في هونغ كونغ امس. (ا ب)

بكين تؤكد "الوحدة الكاملة"

وتايوان تشددعلى سيادتها

أعلن رعيم «الجيش الشعبي

لتحرير السودان، قائد قوات المعارضة السودانية العقيد جون

قرنق أمس ان قادة المعارضة

اتفقوا على هيكل جديد لقواتهم

«يشمل جميع المجموعات

العسكرية للمعارضة ويكلفها

وقال قرنق في بيان أصدره في

النتمة في الصفحة (٦)

شركة الحصيي التجارية 🌉

AL-HUSSAINI TRADING CO.

مهمات محددة،

مقتل ٣ مصريين

فيمواجهات

بسببقانون

الايجارات الزراعية

على قبائون الإنجيارات الزراعيية الجديد، وقتل ثلاثة فالحين في

محافظة المنيا (جنوب مصر) اثر

وقال مصدر امنى إن قوات الامن السسبكت مع مرارعين

اشعلوا حرائق في بعض المزارع. واغلقوا بعض الطرق الرئيسية

بين القاهرة ومحافظات الجنوب

ورشقوا السيارات المارة بالحجار، وتعكنت أجهزة الامن

النتمة في الصفحة (٦)

اشتباكات مع قوات الأمن.

□ القاهرة -من حسام كمال:

🗷 بكين، تايبــه - أ ف ب - في

اليبوم التالي لعودة هونغ كونغ

الى الصين، أكد الرئيس جيانغ

ريمين في خطاب القساه امس في

مُنْعِبُ العَمال في بكين ان فكرة

داعادة الوحدة الكاملة (للصين)

وانهاض الأمة الصينية بأتت أمرا

عين الفريق عبدالرحمن سعيد نائباله

قرنق: هيكل جديد

لقوات المعارضة السودانية

🛘 باريس – من رندة تقى الدين:

غلاسبي: العقوبات ضرورية

مادام السودان يؤوي ارهابيين

أكنت مديرة شؤون شرق أفريقيا في وزارة الخارجية الأميركية

السفيرة ابريل غُلاسبي في تصريح الى «الحياة» أن العقوبات ضرورية ما دامت الحكومة السودانية تؤوي ارهابيين. وأضافت أن الولايات المتحدة تؤيد

مشاركة الرئيس السوداني عمر البشير وزعيم «الحركة الشعبية لتحرير

لمزيد من المعلومات برجي الإنصال على الهانف المحاني ٧٤٤٤-٢٤٠٠ ٨٠٠-٢٤٤

جليا، بعد عودة هونغ كونغ الى

السحصادة الصحينيجة. وطلب من

سلطات تايوان «اتضاد تدابيس

ملموسة، في هذا الاطار، واعتبر

جيانغ ريمين، الذي يتولى زعامة

البُتمة في الصفحة (٦)



المطلوبة، وأضاف «لا اظن إن

اما العضو الثاني في اللجنة

النائب سامي الخطيب فقال: ولم

متوصل الى ألان الى البنتائج التي

تتحمسون لمعرفتها، وعندما

نبلغها ترفعها الى رئاسة المجلس

الُنيـــَّابِيِّ، وَمَن ثُمَّ نَـَـــَحــدثُ فَي التَـفَاصـيل وَلن نخفي شيئـاً عن

الراي العام في هذا المِّجال، ونفى

وأن تُكون هُناكُ عوائق. فالموضوع

صعب وطويل ومعقد. لذلك نحن

ناخذ وقتنا في موضوع يحتاج

الى تقنيات وألات وفنيين. وليس

عملية سهلة وكاننا نبحث عن

ممتوعات. وما فهمناه منهم لا

نستطيع البوح به لاننا بنلك

نعطل التحقيق وسنقول كل شيء

ونفى الخطيب مشاركة المر في الاجتماع، مشيراً الى دان اللجنة

وعن اعتراف الأجهزة الامنية

بوجود تنصّت، قال: «نحن الأن لا

نناقش موضوع التنصت على

الخطوط العادية لانه متوجبود

باعتراف المدير العام للأمن العام

(ريمون روفايل) والمسالة ليست

جديدة. واليوم نحن نبحث عن

اعسور اخسرى تهم الناس الذين

وقال انه يصدق روفايل الذي

اعلن دان التنصت توقف على

الخطوط العادية،. وأضاف الكننا

لإ نزال غير متاكدين من التنصت

على الهاتف الخليوي والعمل

منصب الان على هذا الموضوع،

اثاروا هذه القضية،

قد تطلب مهلة أضافية لعملهاء.

بنتيجة التحقيق.

Mithimargine

السلام يمرفي أزمة د

جوانوزار بويز:

موقف فرنسالم يتبدل

■ بيروت – دالصياة، - رفض السفير الفرنسي في لبنان دانيال

حوانو كشف موقف بلاده من الاقتراح الذي كان طرحه ورير

الدفاع الاسترائيلي اسحق

موريداي على تطيرة الفرنسي

آلان ريشار قبل نحو اسبوعين في

واكتفى بعد لقائه وزير

المَارِجِية فارس بويز وهو الاول

بعد هذا الاقتراح بالقول «تحدثنا

عن الوضّع في الْجِنُوبِ،. وأَصْاف

وان مسوقف بلاده لم يتسبعل لا

بالنسبة الى لبنان ولا بالنسبة

الى سياستها في الشرق الاوسط

على رغم التغيير الذي حصل في فرنساء. وقال اان فرنسا تعول

على ان يكون السلام في الشرق

الاوسط شاملاً، ويحترم مصالح

كل الاطراف المعنيين، وهي

ستكون جاهزة في الوقَّتُ المناسب

اذا طلبت منها الشاركة في ضمان

هذه التسوية السلمية، وأكد «ان

أوجه الشاركة ستحدد حين يحين

الوقت أخنين في الاعتبار تمنيات

الإبراهيمي: لبنان يستعيد دوره

وزير الخارجية الجزائري السابق

الأشضىر الابراهيسي عن سروره

«بما أراه من تطور في طل الهدوء

في لبنان، وقال بعد أجتماع عقده

معٌ وزير الخَّارجية اللبنانيُّ قارس

بوير انه مسسرور لعبودته الي

لبنان. وكسانت عدار الندوة،

استضافت الإبراهيمي في غداء

تكريمي شبارك فييه وزراء ونواب

كلمة قال فيها: «أن ما نحتاج الية

هو الأنستسلم، بمعنى اذا كأن

السلام المطروح علينا أن نوقع

على الامر الواقع، نحنُ لا نوقعُ إلَّا

على السيلام العادل، وأكد وأن

للعنان دوراً كبيراً، وانني أرى

مبلامح استعادته دوره الطليعي

في كل المحالات.

الرياض الملكة العربية السعودية

سات. وألقى الإبراهيمي

■ بيروت – والصياة، –أعرب

الاطراف المعنين،

□ بيروت - «الحياة»:

■ اعـــرب رئيس المجلس

النيابي نبيه بري عن استعداده «اللغاء جلسة المناقشة العامة اذا

استمر غياب رئيس الحكوسة

رفيق الدريري عن البلاد حتى

موعد انعقادها، يومي الاثنين

وتراس بري ظهـــر امس احتماعاً لهيئة مكتب المجلس

للتشاور في الاسماء المطروحة

امام المجلس لينتخب منها ثلاثة

وفي الاولى بعد الظهر تراس

الجلسة الشتركة لهيئة المكتب

ورؤساء اللجّان النبابسة

ومقرريها، وعرض خلالها بعض

القيضايا والشيؤون المتعلقية

بالمجلس أضافة الى التحضيرات

لجلسات المجلس المقررة الاسبوع

وأوضحت مصادر هيئة مكتب

المجلس أن التشاور في الاجتماع

شمل اسماء الرشحين لعضوية

المجلس الدست وري وطرح اسم

القاضي حسين حمدان عن المقعد

الشبيعي وبطرس ديب والنائب

السابق اوغست باخوس وجوزف

فريحة وأمين نصار وجورج

العازار عن المقعد الماروني ووائل

طبارة وعبد الباسط غندور

وبشير بيلأني وهاشم الحسن

والاسير عرت الأيوبي عن المقعد

وعلم من مصادر المجتمعين ان جلسة المناقشة العامة المقررة في

لعضوية المجلس الدستوري.

والثلثاء المقبلين.

لهراوي وعد باجراءات لتفعيل عودة الهجرين

اليساس الهسراوي «باتخساذ الاحبراءات الضرورية لتفعيل سودة المجرين، كسا نقل عنه النائب نبيل البستاني الذي زاره اعس في قصر بعيداً، في اطار صنساع يقوم بها مع كسار للسوولين لتسسريع عسودة المهاج وإقاف الملَّف

الانساني الوطنيء. ٢ ـ وناشــد البــســتــاني رئيس لجمهورية ،التدخل لدى ألجهات للختمية للعيل سريعا على توفير المال النازم لصندوق المهجرين من إجل تسسريع عسمليسة العسودة فَصِوصِياً أَنْ ١٨ شيهِراً مرّت ولم يتبامن المال اللازم للصندوق

والإعمار وان تمدد اقامتهم ريثما ينالوا حقوقهم، وباستمرار تجميد قرار الاخلاءات الذي انتهى (اول من) امسی. وطالب البستاني باسترجاع مبلغ عشرة بالايين ليرة من وزارة الأشغال ولاعادة تأهيل الطرق في القرى والبلدات المهجرة، وبريادة مخصصات اعمار المنازل المهدمة من ٢٠ الف دولار الي ١٠ الفسا،

اسوة بالمنازل المهدسة في القرى

كسذلك دعساء في انتظار ذلك،

المسؤولين الى «العَمل فوراً على

تجميد العمل بقرار الاشلاءات

للمنهج رين المقيمين في منازل

الغير والذين لم يحصلوا بعد على

تعويضيات الاختلاء والترصيم

شُـوُوناً تربوية، واحْر من غرفة التجارة في صيدا. وعرض رئيس الجمهورية القرارات الاقتصادية الحكومية الإخبرة، خصوصناً تلك المتعلقة

منطقته. كما استقيل وفداً من

الحامعة اللبنانية – الأميركية

برئاسة رياض نصار وعرض معه

التجارة والصناعة في زحلة. غَـرق في الديون سا خلق جـوأ ونقل الوفيد عن الرئيس مشحوناً في صفوفهم. نحن نعدل حاهدين لتهدئة الخواطر ولكن لا الهراوي تأكيده وأن الهدف من الصمايات الزراعية تصقيق بمكننا ضيمان النتبحة إذا طال الإكتفاء الذاتي زراعيا تمهيداً لتعزيز الصناعة الزراعية عبر زيادة أنتاج الزراعات المستخدمة في الصناعة، ورأى «ان القرار

وفى شــــأن رفع الرســـوم الجمركية على السيارات أكد الهراوي وانه بهدف الى وقف تدفق السيارات الى لبنان وهذا

دونم في منطقتني الهسرمل

القسرار لا يصيب ذوي الدخل

أمد تجاهل وضعهم من جانب وكان رئيس الجحجهورية استُقبل النواب حبيب حكيم وجورج بيب نعمة وميشال موسى الزّراعي ينسجم مع مشروع سد العاصي الذي يروي نحو ٦٠ الف وعـــرض مع كل منهم شـــؤون

الصدودية، وأكند «أن المهجرين طالب بموعدلا يتجاوز السنة لعودة الهجرين

"التجمع الوطنى": التقاعس

🗖 بيروت - «الحياد»:

🗷 لاحظ ، التحصيم الوطني

سياسية ووطنية ليس أقلها تبئيس المهجّرين ودفعهم الى بيع اراضيهم كما يحصل في الدامور وسواهًا من المناطق المهجَّرة التي لم تسلط عليها الأضواء حبتي اليوم». وكرر دعوة اشل الحكم الي المديد موعد حاسم لا يتجاوز السنة على الإكثر لتأمين العودة الفعلية للمهجرين وخصوصا

تلفون / ۲۹۸۶۷۳۰ (۹۱۱۱ / ۹۸۶۶۲۷ / ۲۹۸۶۶۲۷ / فاکس ۲۹۸۵۷۱۵

تنحالة التصدي في نجاح للمشاكل الاقتصادية والاجتماعيا بمعالجات مجتزاة وحلول أنية، مطالباً به خطه انمائسة منطقة، والاقسلاع عن السَّفْرُدُ الشامل، والرجوع عن سياسة الاهتمام على قاعيتي الانماء المتسوان والمساواة بين

متماسكة ومتكاملة لا تستثنى أي والارتجال في تحديد الأولويات واعتمادها، والخروج من منطق الاعمار الحصري الى النهوض اعطاء السان الاجتماعي حقه من

ونبه ، التجمع، السلطة الي فرض الضرائب والرسوم مع بتوجسون خطر التوطين على

الماسوي في منطقة جرين التي لا نزال تنتظر خطوات عملية على الصعيمين الامني والحياتي، فلا يكفى الكلام على فنتح منقبس لتستهيل صرور اهل المنطقة، ولا الاستعاضة عن العمل الفاعل بابداء التعاطف او اطلاق الشعارات في وقت يستمر النزوح، ويسنود القلق واليناس ويستيطر الشعور بالتخلِّي عن اللَّطْقة ما يسمح بتمرير خطط مشبوهة ومنهآ بالطبع المجمعات السكنية التي تتكاثر في شكل يجعل اهلها

تثبيت مخطط ضرب العيش المشترك

النبناني المعارض، في بيان بعد رُجُدُماً عنه الأسبوعي، «تراجع المتنسام اهل السلطة بعوضوع المهاجَارين، في ظل التاملي الأضنتساعي الناجم عن تغشى الأرمات الاقتصابية والاجتماعية وتقاقمها، حين يكون المقصود ايجاد فتوى رستية لتشريدهم وَرَبِّنْ عِنْهُمْ فَيَ السَّسَارِعِ وَفَسَّرَضَ الغَنْزَامَاتَ المَّالِيةَ عَلَيْهُمْ بِاسْمِ التُنْعَب اللبناني والقانون، ورأى ان المساطلة في تأمين التحويل المتبروري لاقفأل ملف التهجير

تحمل في طياتها دلالات وابعادا

مهجري الجبل والضاحية الجنوبية، معتبراً «رفضهم أو تقاعسهم بمثابة تثبيت مخطط ضرب العيش المشترك وشردمة الوطن، ويكون على اللبشاشيين بالتالي اتضاد الموقف الملائم من

قدم افتراحي قانون عن الرسوم والقضاء "اللقاء النيابي": التصدي للأزمة بتطبيق سياسة انمائية شاملة

استقبل غازي كنعان ولجنة التنصت على الهاتف

بري قد يرجئ جلسة المناقشة

اذالم يحضرها رئيس الحكومة

السابع والثامن من تمور (يوليو)

الجاري قد تلغي اذا استمر غياب

رئيس الحكومة خصوصاً بعدما

ترديث معلومات عن امكان انتقاله

الى باريس وإسبانيا بعد انهاء

زيارته للمغرب. ونقل النواب عن

برى داستعداده الغاء الحلسة

العامة اذا تقدم احد النواب بطلب

واضافت المسادر وفي حال لم

تؤجل الجلسة العامة، فستكون

منقولة محاشرة عسر وسائل

الاعلام المرئية والمسموعة قبل

الظهر وبعدة، واتفق على تحديد

ساعتين كلامأ لكل كتلة نيابية

تتفق في ما بينها على الاشخاص

الذين يتحدثون باسمها، فيما

تبقى مدة النصف ساعة المعتمدة

في النظام الداخلي لكل مداخلة

مكتوية ومدة الساعة للمداخلة

الارتجالية، وكان بري استقبل

القاضي طربيه رحمة المدعى العام

لجبل لبنان برافقه رفيق بونس،

وبعد الظهر التقى رئيس جهاز

الامن والاستطلاع في القوات

السورية العاملة في لبنان اللواء

الركن غَارَي كنعان وعرض سعه

على مدى ساعة الأوضاع العامة.

لجنة التنصت

تقصي الصفائق في مسالة التنصّت على الهاتف. وقال عضو

اللجنة النائب التمييزي القاضي

عدنان عضوم بعد اللقاء دان

الامور تسير على ما يرام، وإنَّ شاء الله نصل الى النشيجة

ومن زوار بري اللجنة المكلفة

في هذا المجال،

المرئي والمسموع، ورحب بزيارة ولى ألعهد السعودي الأمير عَــــــــــالله للبنان، ورأى فـيـــهـــــ وتكريساً للعلاقات الأخوية مع المملكة التي وقفت دوماً الي جانب لبنان في اصعب الظروف وعملت بومأ على عودة السلام والوفاق

الى ربوعه، وسلم الرئيس الحسب باسم واللقساء، امس الي رئيس ألمجلس النيابي نبيه بري اقتراح قانون بانشباء السلطة القضائيا

الإدارة والعيل لمناقشيته كذلك قدم أعضاء اللقاء اقتراح قانون معجلأ مكررأ طالب بالغبآء قسراري مسجلس الموزراء القاضيين بتعديل تعرفة الرسوم الجمركية على بعض الس ستنسوردة، وكل الق الى العمل بالرسوم الجمركية السابقة لهما، مستندين في ذلك الى الضور الذي يلحق بالطبقات العقيرة والمتوسطة من جرائهما.

الوسطى والفقيرة يبدأ باعتماد سياسة الانماء المتوازن بين كل مناطق لبنان خصوصاً تلك التي تعاني الصرمان في شكل مـرّمنّ والتي تزداد حرمانا نتسجة سياسة الحكومة الخاطئة. ورفض «سياسة رد الفعل التي أعتمدتها الحكومة في مواجهة المطالب الشعبية والتهديد باللجوء الى السليبية، باطلاق الوعود بالبلايين الفضفاضة في شكل مرتجل غير مشفوع باليات

الاقتراع (في الانتخابات الفرعية النبابية الأحد الماضي) قياساً بانتَّحْابَات صيف ١٩٩٦، على رغم

الحكُّومة في التَّعدِّي على الحريات العامة وحُصُّوصاً ٱلإعلامية، وفي سوء تطبيق أحكام قانون الاعلام

■ أشبار واللقاء الوطنح النيسابي، أمس الى دالمعساناة الألتمة ألمتحاظمة للمواطئين خُصُوصاً من الطبقات الفُقيرةُ

□ بيروت - «الحياة»:

و تعديلها قبل جفاف حبرهاء. ورأى واللقاعه الذي عسقسد

والمتوسطة والضائقة الاحتماعية التي تلف البلادم يطالب بسياسة وانمائية شاملة تطاول كل المناطق المحرومة والتركيز على المساريع والتي تحسمل صنفة الأولوية. وتوقف عند مفشل الحكومية في والمتسرعة التي يتم التراجع عنها

اجتماعه الدوري في منزل النائب وعمر كرامي والنائبين بطرس حرب ومحمد يوسف بيضون، دان رفع المعاناة عن ابناء الطبيقيات

Portfolio Travel In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah:

9661 - 461 6008 • Riyadh:

9663 - 899 7877 Dhahran:

9666 - 532 5256 Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.





تصل رحنتنا إلى بال لتعطيكه الو الى أكثر هو و البشاء في بار

WIN FRANCE.

لعلاقات الثنائية من دون شك، اضافة الى

تعثر العملية السلمية في الشرق الأوسط

وتبادل الأراء بيننا وبين العاهل المغربي

وسئل الحريري عن وجود اقتراحات

جِنيدة لشَدريه السلام، فأجباب: وليس

هُنَاكُ مِنْ افْتُراهَاتْ. أنْ عَمْلِيةَ السَّلَامِ تُمْر

في أزمة صعبة بتبجة التعنت الإسرائيلي

وألموقف الذي تنخذه المكومة الاسرائيلية

وقالٌ: ،كسا تَفْضُل ٱلْأَحْ الصديق رئيسَ

الحكومة اللبنانية رفيق الحريري ان هذه

الزيارة اضوية، وهناك عبلاقيات مشينة

وقسديمة، بين المفسرب ولبنان، ولهسا

خصوصيات. ولهذا اعتقد ان هذه الزيارة

تشكل مناسبة لتبادل الأراء في شأن تطور

العلاقات الثنائية، وكذلك المشكلة العربية

- الاسرائيلية، وما يدور في منطقة البحر

الأبيض المتوسط وللبنان والمغرب علاقات

مع أوروبا في اطار اعلان اتفاق برشلونة.

لتلك فإن المصابئات ستشكل نقطة مهمة

وعن بعم المُغرب للبنان في تنفيذ القرار ٤٢٥، قيال: «نحن دائمياً نقف الى

جانب لبنان، لنلك سندافع دائماً عن تنفيذً

الْقرار ٤٢٥، وكذلك عن كلُّ ما يحصل في

جنوب لبنان لجهة التضامن مع الاضوة

الْلَبِنَانِينِ، وَمِنَ الْمُطَارِ الْنِسْقَلِ الْحَسِرِي

والفيسلالي في سيبارة واحدة الى فدق

«هيلتون» في الرباط، مقر اقامة رئيس

وعقد الحريري فور وصوله الى الفندق

وعقست لَجِنة الخسيراء اللبنانية -

اجتماعاً تمهيدياً مع اعضاء الوفد

اللبناني لغرض جنول أعمال المصادثات

المغربية اول لقاء لها لوضع مشروع

صيغة نهائية للاتفاقات المتعلقة بحماية

الاستثمارات وتشجيعها بين البلدين

وتشكيل لحنة مشتركة لبنانية - مغربية

برئاسة الحريري والفيلالي تتولى متأبعة

ألُعلاقات الاقتصادية والتجارية وملاحقة

تطويرها وتعزيزها، اصافة الى تشكيل

فيكلة مشلشركة تضم رجال ألاعسأل

وفي الخامسية بدأت المسادثات

وكان الصريري زار في الرابعة

الرسمية بين الحريري والفيلالي بخلوة

والنصف ضريح الملك محمد ألخامس في

انضُم البِها لَاحقاً أعضاء الوفدين. ۗ

اللبنانيين والمغاربة.

والاتفاقات التي ستعرض على المغرب.

الحكومة خلال زيارته للمغرب

السنقيل البلدين.

وتصدت الفيلالي الى الصحافيين

والصديق الدكتور الفيلالي.

ALHAYA

ويحي فغلوافه الاحتجاره ارس منود تعطيف فيال المدر الرار القتر سوهسوء السمد لم مطوط المسامية اله صوصي عشرقف المعور المعدد بالرصل عدر يعون روضائل والمست سي بلغية وهسوه بحر بسدر سوار المسرى بهد المدس سار وقبال ابنه بجستاق رومان بار لقي ولي المنشومين بأوالك عسر معلوط المقيد، واحداد المد مَوْقِي هُمُو مِعْنَاكِتِينِ مِن السيسر

ئى ھھنانغا الخانسوى و سنار

تجلب الإر هلى هذا الموصوع

كاللأزمة اشاملة:

غرتني والمسمعوج، وزكت سرسرد لي قصهم المسمودي المسر بجيدالله للبعان وراب سب تكاويسية فقهية فيات الاحوب س لمتفلخة الفلى وقحت دوما اس درس بطغن فني المسعب التعروف وسنس يغوية السبلادوالوسار

التنقيقية الناتجة عنيما، وانعود الني الجنعل بالرسبود الت فلي المحتور الذي بلحق بالطبغاث المُقَالِينَ وَلِكُنُوسَكُمُ مِنْ جِرَائِهِمَا

Portfor

Now provid travel service

Jeddal

Rivadl

• Dhahr

• Hail:

And opening s Yanbu, Abha.

يلتقي المك الحسن الثاني اليوم

الحريري بدأ محادثاته في المغرب: السلام يمرفى أزمة صعبة

■ بدأ اس رئيس الحكومة رفيق الحريري زيارة رسمية للمغرب تستمر ثلاثة أبأد ومن المتوقع از يلتقي اليوم الملك الحسن الشائي. ويصدر في ششام المصادثات التي بدأها الحسريري فور وصوله مع نظيره المغربي عبداللطيفَ الفيلالي في حضور اعضاء الوفد اللبناني بيئان ميشتشرك يتناول المواضيع التي نُوقَحَشَت والتِّي تَتَنَّاوِلِ الْعَلِّقْسَاتَ الاقتصابية وضرورة تطويرها، والجمود في عملية السلاد.

وكان الحريري وصل في الحادية عشرة قبل طهر اس بالتوقيت المحلى (الثنانية بعد الظهر بتوقيت بيروت) الى مطار الرياط على متن طائرته الضاصة برافقه وقد موسع، ضم الوزراء نديد سالم وفؤاد السنيورة وياسين جنابر، وباسم السبيع والأمين العام لمجلس الوزراء هشام الشعار ورئيس سؤسسة تشجيع الاستثمارات بوسف شقير اضافة الى المستشارين نهاد الشنوق وداوود الصابغ وعبداللطيف الشيصاع، اضافة الى أيمز نجل رئيس الحكومة. وانضم الى الوقد سفير لبنان في المغرب مكرم عويدات.

وجسرى للحسريري والوفسد المرافق استقبال رسمي، تقدمه الفيلالي ووزراء العدل والأتصال والاسكان والتحارة والصنَّاعَة، والسَّفراء العرب المعتمدون في المغرب واركان السنفارة اللبنانية في

وفي صالون المطار، سئل الحريري عن زيارته الأولى الرسمية للمغرب فأجاب المحيح انها أول زيارة رسمية للمغرب، ولكن زُيَّاراتنا لهذا البلد الشقيق عديدة. ولبنان تربطه علاقات أخوية وصيداقة بالمغرب وانا مسرور جدأ بتلبية الدعوة التي وجهها لي صديقي واخي الدكتور الفيلالي لما تربطنا به من علاقات تعود الى أيام قَمة الدَّار البيضاء في أيار (مايق) عام ١٩٨٩ حيث أرسى المغرب مع المملكة العربية السعودية والجرائر وسورية اسس السلم الاهلي الذي يعيشه لبنان في

وأضاف: «إن لبنان يشعر دائماً بمجبة المغرب وصحبة العاهل المغربي، جلالة الملك الحَمَّنِ الثَّانِي، ونحن نكنَ لَه وَللمَـغرب وللأخ الصديق الفسيلالي كل سحبة

وعن طبيعة المحادثات التي سيجريها في الْمُغرب، قَال: «أَنْ الْمُحَادِثَاتُ سَتَرَكُزُ عَلَى

المر: لن نسمح بالعصيان المدنى

■ بيروت - • الحياة ﴿ أَقَدُ وَزَيْرُ الدَّاخَلِيةُ مَيْسًالُ المُر بعد لقائه أصل رئيس المجلس النَّماني نتيه يري، رداً على سؤال صحافي بتعلق ب وثورة الجساعة وان العصيان المدني ممنوع ولن نسمح به والقضية ستعالج في البُقاع وفي جلسات يعقنها المهافظ مع وزراء الخدمات ونواب المنطقة.

وسئل المر الذي سلم رئيس المجلس النتائج الرسمية للانشَخَابَاتُ الفَرِعِيةَ الأَخْيِرة، عَنَ التَّعْدَبِلاتِ التَّي يقترحها على قوانين المجلس النستورى: •ما من احدً يقول أن الحكومة تسعى الى انتراع صلاحيات المجلس الدستوري او اضعافة. نحن نعملَ لتفعيله وحمايته وإبعاده عَنْ الْانتقادات التي يتعرض لها».

الاتحاد العمالي حذرمن رفع الضرائب

🛎 بيروت - «الحياة»: حنَّر الاتحاد العمالي العام، في بيان بعد اجتماع برئاسة غنيم الزغبي، ممن الأستمرار في سياسة رفع الرسوم والضَّرائب، مُشيراً الى دان ذلك سيريد من الإعباء المعيشية ويحمل الطبقة العاطة وحسيدة فاتورة الإنماء والاعسار ويؤدي الى تفاقم الأرْمة المعيشية، فيصبح من الصعب على ذوي الدخل المحدود الاستعرار في تامين الحد الادنى من المتطلبات الحياتية الضرورية، وشدد على «أن المطلوب تحسين الاوضاع المعيشية واتضاد تدابير جدية في مجالً مكافّحة الغلاء والأحتكار والعمل على تطوير

التقييمات الاجتماعية للعمال ونوي الدخل المحبوده. وطالب الدولة «بزيادة الاجور للعاملين في القطاء العام بنسبة ٢٠ في المئة الى حين صدور السلسلة الجديدة، رافضا ربط سلسلة الرتب والرواتب بفرض رسوم حديدة، ومعلناً «استعداده الكامل لخوض معركة صواجهة بيموقراطية شاطة لهذه السيباسة». واكد المصية المباشرة بدرس الورقة المطلبية التي طرحها الاتحساد والتى تتسضسمن برنامج الأولويات وتشكيل اللجان الثلاثية، مطالباً المسؤولين ابتحديد مواعيد للصباشرة بالحوار مع الحبركة العصالية في شبأن برنامجها المطلبي في أسرع وقت ممكن».

ابورزق توقع ٌخريفاحارا'

■ بيروت - «الحياة»: زار وقد من الاتحاد العمالي العام - المستقل برناسة الياس ابو رزق البطريرك الماروني الكاردينال نصرالله صفير، وشكره على موقفه منه. ووصف أبو رزق الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية بأنها متربية وتسير نحو الاسوا نتيجة سياسة الحكومة والنِّين العام وتراكمه الذي اصبح مشكلة. واشار الى ان مليون لبناني بباتوا تحت خط الفقر او على تماس معه»، محذراً من "اوضاع اجتماعية صعبة». وتوقع ابو رزق «خريفاً لبنانياً حاراً»، محذراً النولة من فَرضٌ صُبراتُبُ جِنيدة. واعتبر «ان ثورة الجياع» التي اعلنها الشبيخ صبحي الطغيلى اهي نتبجة عدم وجوّد شبعان سوى الحيتان والأزلام والمحاسيب، وهي جزء من التحرك لتحقيق المطالب العمالية والشعبية،.

من جهة اخرى، شدد البطريرك صفير امام وقد من الجالية اللبنانية في البرازيل، برئاسة المطران يوسف محقوظ زاره في بكركي أمس، على اهمية دور الإغْتراب اللبناني، وأشاد بدور اللبنانيين في البرازيل، داعياً اياهم الى استمرار التواصل مع وطنهم الأم،

لن يبدل موقفه من قانون قوى الأمن وتسمية المدينة

خلاف الهراوي والحريري يجمد تعيينات

🗆 بيروت - من وليد شقير:

■ جلسات الحبوار الكشيرة التي عُقبت بين رئيسى الجمهورية الياس الهراوي والحكومة رفيق الحريري، قبل سفر الأخير الى المغرب، لم تجد حلاً للخلِّفَاتَ الْقَائِمَةُ بِينَهُمَا عَلَى عَنْدُ مِنَ الْوَاضِيعِ العالقة التي يصر كل منهما على موقفه منها.

واقصى ما توصلت اليه هذه الجلسات هو تجميد المواضيع الساخنة، من دون الغاء مفاعيل هذا التجميد على الوضع السياسي، من جهة، والسعي الى استيعاب الخلاف ضمن اطار اللقاءات المغلقة من جهة ثانية، على رغم ان للجدران أذانا تسمع على ما يبدو، فسرعان ما تتسرّب انباء الحوارات الخلافية

الا أن خروج الخلافات الى العلن لم يكن يحتاج الى كثير عناء، خصوصاً ان الرئيس الهراوي تقصد ارسال الإشارات الواضحة عبر مناسبات عدة أبرزها: - حرصه، ليل الخميس الماضي، واثر ارفضاض المدعوين الى العشاء آلذي أقامته تكريما للامير عبدالله بن عبد العرير على الوقوف عند محذل القصر الجمهوري مع اركان المعارضة وأبرزهم الرؤساء حسين الحسيني والدكتور سليم الحص وعمر كرامي وعلى التاكيد انه صوال للوطن لكنه يعارض الكثير من الإصور، وأبدى أعصابه بقول الرئيس حسينُ الحسيني له: «انْتُ وكيل الْمُعارْضُةُ عَنْ الموالاة، فرينها من ورآئه، سيائلاً الرئيس كبرامي مُأَذَا لَا يَفْجُر مَا يَحْتَجُ عَلَيْهُ فَي الْمُجَلِّسُ وَأَنَا أَتَابِعَ من بعدك، وسائلاً: «أين جمع اموال تسوية مخالفات البناء؛ ولماذا لا يتم جمع الأموال لللزمة من تسوية مخالفات الاملاك البحرية؛، وهي اشارات واضحة ورسائل تتناول الحكومة ورئيسها، تقصَّد الهراوي فيها اظهار تناغمه في بعض المواضيع مع اركانً

المعارضة، بين المزاح والجدّ. - أن المُراقَبِينَ وَالقَادَةِ السياسيِينِ وجِدوا في الكشير مما قالة الرئيس الهراوي في الكلمة التي القاها في تكريم الراحل ميشال اسمر رئيس «الندوة اللبنانية، الجمعة الماضي اشارات الَّي مُواضيع الخُلاف بينه وبين الحريري، اذ قال «ان اكثر مشاكلنا هي مشياكل النافذين لا مشياكل الشيعب، ودعا الي تضييق المسافة بين الكلام والمسارسة والى فضح

الممارسة الطائفية والى احترام التقاليد. وتقول المصادر المقربة من الرئيس الهراوي وان هذا الكلام وغيره جناءًا بعد جلستي حُوَّار مع المدرري أصر فيهما الاول على أنه نن يبدل موقفه من مسالدين هما: رفضه مشروع قانون تعديل قانون قوى الأمن الداخلي، فيتم الغاء منصب قائد الدرك المسلحة حصر الامر في يد رئيس اركان قوى الأمن، والثاني تبعيل اسم المبينة الرياضية بصبيغة تنكر أسم الرئيس الراحل كميل شمعون على انها تاسست في عهده بدلاً من أن تكون باسمه، ليكون اسمها

الجديد مدينة بيروت الرياضية،. وفي الجلسيات الشكاث التي عبقيت بعيد نلك بِينهُما، بِقِي الهراوي على موقفَّه على رغمُ محاولة الحريري طمانته الى ان هدفه ان يتم تعيين رئيس اركان قوى الامن من ابناء الطائفة المارونية، وتأكيده

لندن

ومختلف

أنحاء

العالم

J. J. WARSH

Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

ان ما يقترحه لتسمية المبينة الرياضية هنفه تجنُّب الحساستات المتنابلة. وتردد المصادر الوزارية المعنية بالعلاقة بين الرئيسين الرأى القائل ان المدة المتبقية من عهد الرئيس الهراوي (سنة ونيفاً) ستبقى تشهد مثل هذا التجانب وهذه المناكفة بينهما، لان رئيس الجمهورية يميل الى انهاء عهده في ظل محاولته استعادة بعض الحضور المسيحي، وأنَّ النكد الذي سيحكم العُلاقة لن يتوقف الا اذا اتفقا على ما بعد انتهاء الولاية، وعلى دعم مرشح يتوافقان عليه للرئاسة الاولى، الأمر

الستبعد لانه يخضع لقاييس وظروف اخرى. الا أن هذه المصابر تقرُّ بأن خلفية موقف الهراوي هي شعوره أن الحريري لا يترك له دوراً، وأنه مهمشر في الحركة السياسية في البلد. وهو بات يجهر بهذا الشعور ليس امام المقربين منه فقط بل أمام الحريري نفسه حتى انه اس بهذا الشعور الى كيار السؤولين السوريين، مراراً، والى زوار عرب، ضارباً الامثلة على نلك، خصوصاً في شأن مشروع قانون الدرك والمدينة

وعلى رغم أن الحريري يسعى الى تجنّب الخوض العلني في الخلافات، أو حتى في التسريبات، فانه يكتسفي بالراهنة على حلحلة العسقسد مع الوقت والتاجيل وابجاد المضارج الوسطية الموقتة وتقول أُوساطه أنَّ الْخُلاف على تسمية المدينة الرياضية وجد علاجاً موقتاً يقضي بتأجيل التسمية الى ما بعد افْتَتَاح الْدورة الريّاضيَّة العَربية، وعلى ان يتراس

الهراوي الاحتفال. لكن بعض الاوساط الوزارية تساعل: وماذا اذا اعتمد الهراوي في الافتتاح اسم مبينة كميل شمعون الرياضية واضطر ذلك الحريري الى نفى هذه التسمية بعيها؟ء. ً في كل الاحوال، فأن موضوع المدينة الرياضية وقانون الدرك خلفا اجواء لم تعد مؤاتية لمعالجة استحقّاقات ادارية، منها التعيينات في الراكز التي شعفرت أمس، الأول من تموز (يوليو)، بسبب بلوغً عدد من كبار الموظفين سن التقاعد وابرزهم قائد الدرك تيودور مكاري (ويفضل الحريري عدم تعيين بديل في انتظار حسم الموقف من مشروع قانون قوى الأمن)، ورئيس الاركان في الجيش اللَّبِناني اللواء رياض تقي الدين (ومن المتفق عليه ان يُعيِّن العميِّد سمين القَاضَى مكانه)، وقائد الشيرطة القَصَائيَّة العميد سليم سليم، والامين العام للمجلس الاعلى للدفاع اللواء يحيى رعد (الذي اتفق على تعيين العميد حسين عبد الضالق مكانه)، ورئيس مجلس

فاذا كان هو أحدهم يعنى تلك حسم عدم التمديد له). وتشيير مصابر وزأرية الى ان غيباب الحريري خارج البلاد ربما كان فرصة لسعاة الخبر، خصوص من الجانب السوري، لمحاولة ايجاد جوامع مشتركة تؤدي الى معالجة الخلافات. الَّا أنَّ المُصادَّرِ الوزارية تشَّبيُّر آلَى إمكان التـوصلُ الي توافق على إصدار التعيينات التي ثمُ التوافق عليها، مع تأجيل تلكُّ التي تخضع لخلاف.

القضَّاء الاعلَى القَّاضِي فَيليبِ خيرالله (الذي لم

يحسم بعد إمكان التمديد له بقانون أم لا، في انتظار

جلسة المجلس النيابي التي ستعين ثلاثة قضاة

بُديِلِينَ ممنَ خَرَجِوا ۖ بِٱلقَّرِعَةُ مِن الْمَجِلْسَ الدستوري،

الكتلة ومخيبر يفضلان الدائرة الانتخابية الصغيرة

السابق البير مخيير، في بيانين منفصلين امس، أن الانتخابات الفرعية الاخيرة في الشمال وجبيل، اظهرت أن الدائرة الصغيرة (القضاء) افضل من الدائرة الكسرة (المحافظة).

وقال الامين العام للكتلة، بعد اجتماع للجنتها التنفيذية وان الدائرة الانتخابية الكسرة فشلت صرة جسيدة لحسسات الدائرة الصغيرة بدليل التفاوت الكبير لجهة المشباركة واقامة تصالفات فوقية لاتنسجم مع طبيعة النّسيج السياسي السائد في المناطق فلا يعكس الإرادة الصرة للناخبين، اما مخيبر فقال في بيانه ان الانتخابات الفرعية فصلت في شكل نهائي بين صدقية الانتخابات في القضّاء والخطأ الكبير في المحافظة، فكيف بالنين يدعون الَّي لبِنان دائرة واحدة٬٠. وأضاف ساد الناس شعور عميق نتيجة الاستفاقة التي اوضحتها الانتخابات يقيناً منهم أن التلاعب بهذه القضايا، بتكبير الدوائر للتحكم بها، اصبح مؤامرة على شعب لبنان لانه بحمل في طياته بنور الديكتاتورية ويقضي على الديموقر أطية».

بعثة الأزهر مستمرة

■ القاهرة - دالحساة»: اكد الامين العبام المساعب لمجسمع البحوث الأسلامية في مصر الشيخ عبد المعز الجزار أن رئيس الحكومة رفيق الصريري طلب استمرار بعثة الازهر في لبنان، على أن تتحمل الحكومية رواتب اعضًانها وتوفير مساكن لهِم. وقال الجزار لـ «الحياة» إن الإزهر كان قرر الغاء هذه البعثة التي تعتبر من اكبر بعثاته إلى الكارج، ضمن خطة لتبرشب النفقات، بفعت اليها ازمة مالية حادة، مشيراً الى أنَّ الخَّطُوة توفَّر نحو مليوني دولار سنوياً. وكان الصريري بعث برسالة الى شبيخ الازهر اكد فيها ان الحكومية اللبنانية على استعداد كامل للانفاق على البعثة واعضائها، مشييرا إلى الحرص على دعم العبلاقية مع الإزهر، باعتباره مؤسسة استلامية رائدة في مجال الدعوة الاسلامية.





تصل رحلتنا إلى باريس في تمام الساعة ١٠٠٥ صباحا لتعطيكم الوقت الكافي لمتابعة رحلتكم إلى أكثر من ٢٠١ مدينة حول العالم أو البقاء في باريس عاصمة السحر والنور.

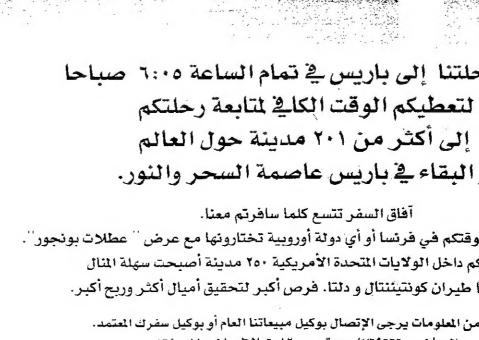
يمكنكم الإستمتاع بوقتكم في فرنسا أو أي دولة أوروبية تختارونها مع عرض " عطلات بونجور". لرحلاتكم داخل الولايات المتحدة الأمريكية ٢٥٠ مدينة أصبحت سهلة المنال مع شركائنا طيران كونتيننتال و دلتا. فرص أكبر لتحقيق أميال أكثر وربح أكبر.

> للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بوكيل مبيعاتنا العام أو بوكيل سفرك المعتمد. الرياض: ٢٦٦٩٦٦٦، جدة: ١١٢٠٠٠، الظهران: ٨٦٤٠٥١١

*رحلة الاربعاء تبدأ في ٩٧/٨/٦

AIR FRANCE





هناك دائماً سبب لإختيارك السفر مع الخطوط الجوية الفرنسية

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** من محمد المكي احمد:

■ نوه المدير التنفسيذي ا

المنتدى الإقتيصادي العبالمي

غريفوري بلات بالاستعدادات

القطربة، للقمة الاقتصادية للشرق

الأوسط وشصال افريقيا المقرر

عقدها في الدوحية في ١٦ تشرين

الثاني (توفمبر) المقبل وقال دان

القطريين اوضحوا بجلاء التزامأ

كاملاً ليس فقط بعقد المؤتمر بل

بجعله مثمرأ ومفيدأ لجميع

وكان المدير التنفييذي ا

المنتدى الاقتصادي العالمي،، وهو

الجهة المنظمة للقمة الاقتصابية،

تتحدث الى «الحياة» بعدما التقى

مسسؤولين قطريين وشسارك في

ندوة نظمتها غرفة التجارة

والصناعة القطرية استعدادا

للقمة الاقتصادية. وأفاد أن زيارته

للدوحة هي الشامنة منذ كأنون

الثَّاني (ينَّاير) الماضي، وقَــالُ:

واننا (في المنتدى الاقتصادي)

تمكنا من وضع لبنات العلاقة

التأسيسية مع حكومة دولة قطر

على صعيد المسؤوليات وتحديد

المهمات وتشكيل الفرق المختلفة

لتناول مواضيع عدة كالعمليات

الترويجية والتسويقية (للقمة

الاقـــــصانية) والبسرنامج

والعمليات المتعلقة بالنقل

واوضح، انه عقد اجتماعات

كثيرة مع مسؤولين قطريين على

المستبويين الوزاري والفني وانه

الأطراف المعنية.

يقــضي الصــيف (في الخـــارج)

ليرتاح من هذا الصر، في الكويت

ورداً على ســؤال أخــر عن

تعديل وزاري دوشيك، قال دليس

صحيحاً، وأقول لا أتمنى لأي

واحد متكم أن يكون وزيراً. قمنَ

يتحمل اعباء الوزارة؛ . ثم اضاف

منتقدأ تصريحات نيابية ضد

بعض الوزراء: •هل بقيت كلمة لم

تقل للاخوة الوزراء يغض النظر

عن الحكومة فهناك من يقول: في منبلة التاريخ، وهناك من قال

انتهت صلاحيتهم وكان الوزراء

علب انتهت صلاحيتها. اتمنى

على الصحف الا تنساق وراء هذه

التصريحات فصحافتنا مقروءة

في الخارج وسيكون لكل ما يكتب

فيها مردود سلبيء. وحذر الشيخ صباح الصحف

الكويتية من نشر معلومات واتصالات رسمية سرية وقال:

والقانون سيطبق على الصحافة

حيث برجة الحرارة الأ.

رسالتان للأمير سلطان

من وزيري الدفاع

والمواصلات في السويد

■ الرياض - «الحسيساق، ـ

ستقبل الأمير سلطانين عددالعزيز النائب الثاني لرئيس

سجلس الوزراء وزير النفساء

والطيران بعد ظهر امس في

مُكتبة في جدة السفير السويري

لدى الملكة العربية السعوسة

لافي حيونسون الذي سلم

والمواصلات في السويد تتعلقان

يسيل تطوير التعاون بان

البلدين، خصوصاً في مجالً

المعدات العسكرية التي قيد

تحتاجها القوات المسلحة

كما استقبل الأمير سلطان قبل

ذلك سفير النيجر لدى الملكة

مامان عمر. وفي الرياض استقبل

الأمير عبدالرحمن بن عبدالعزيز

مائب وزير الدفاع والطنسران

السفير الصيئي لدى المملكة

تشنيغ دايونغ الذي ودعه لناسية

انتهاء فترة عمله في حضور

اللحق الصيني العميد لوزنغ ومساعده الرائد جاو هوا.

رئيس وزراء البحرين

يبحث ونظيره الأردني

التطورات العربية

رئىس الوزراء البدريني الشيخ

خليفة بن سلمان آل خليفية إمس

مع رئيس وزراء الأردن الدكتبور

عبدالسلام المجالي الذي وصل

تستمر ثلاثة أيام يجرى خلالها

مصادثات مع كبار المسؤولين

تتناول العالاقبات بين البلبين

وسبل تطويرها وأخر التطورات

على الساحتين الذليجية

والعربية ومسيرة السلام في

وتم خلال الاجتماع الذي

الى المناملة في زيارة رسسمي

■ المنامة – «الحياة» – أجتمع

السعودية.

سائتين من وريري النقساء

أقل ردممكن على الاساءات الصهيونية الى شخص الرسول ً

الكويت: نواب يطالبون بمقاطعة مؤتمر الدوحة

من حمد الحاسر:

■ طالب نواب في مجلس الأمة (البرلمان) الكويثي أمس الحكومة بالاستناع عن حسضسور المؤتمر الاقتصادي لدول الشرق الأوسط وشمال افريقيا المقرر عقده فى الدوحة هذا العام وقالوا ان مقاطعة المؤتمر الذي ستشارك أسرائيل فيه وأقل رد ممكن على ألاساءات الصهيونية الى شخص الرسبول صلى الله عليبه وسلم والمقدسات الإسلامية،

وامتنع رئيس الوزراء بالوكالة الشبيخ صباح الأحمد عن تحديد سوقف الحكومية من مطالسات النواب واكتفى في إجابة له على اسئلة من صحافيين عن نلك بالقسول: الم تات أي دعسوة (للكويت) لحصضور المؤتمر الاقتصادي، وحينما تأتى الدعوة سنوضح رأى الحكومة الكويتية». وهاجم عدد من النواب خلال الجلسة الاسبوعية امس اسرائيل ومفاوضات السلام العربية معها لى ضوء الاحداث الأخبة المرتبطة بإساءة متطرفين يهود الى الرسول صلى الله عليه وسلم

العرب والعدوان عليهم. استرائيل عن طريق دول سجلس

تحارب الصهاينة من واقع العقيدة لا من واقع الكراسي، ووصف النائب الدكتور وليد الطبطبائي قيام متطرفين يهود بالاسباءة الى الاستلام بأنه ارسالة الى المهسرولين الى السسلام مع اسسىرائيل، وطالب الحكوم بمقاطعة مؤتمر الدوحة أفكما نقاطع فريق التنس العبراقي ولا

والاسلام، وطالبوا خلال مناقشة خاصة لهذا الموضوع الحكومات

وأضاف: ولو شتم أحد الحكام

🍱 الكويت - «الحياة، - اعلن عضو مجلس الأصة (البركان) الكويتي سامي المنيس أمس عن التوقيع على الصيغة النهانية للاستجواب المزمع لوزير المال ناصر الروضان وقال انه سيقدمها الى رئيس المجلس السبت المقبل على ان تعرض في جاسة الثلثاء المقبل. وقال المنيس أن الاستجواب يتضمن مواضيع عدة منها مسؤولية الروضان عن عدم تطبيق قوانين اصدرها المجلس وعن عدم العمل على متابعة بعض قضايا المال العام اضافة

والشركات الحكومية التي يشرف عليها. وأعرب رئيس الوزرآء بالوكالة الشيخ صباح الاحمد امس عن تمنيه أن يثني النواب عن عزمهم على استجواب وزير المال لكنه أكد حق المجلس في استجواب اي وزير. وكان اسم الوزير الروضانُ ارتبط بحادثة الاعتداء على النائب عبدالله النيباري في السادس من حزيران (يونيـو) الماضي لصلة قرآبته مع المتهمين بالحادثة وأشيع وقتها انه تقدم

نفى ذلك وقدّم دعمه وتعاطفه للروضان. الاعتداء في مناصب مهمة في شركات حكُّومية.

لندن

الى ورفض انفأقات النل والهوان مع اسرائيل، ووصف ما عقدته حكومات عربية من مصالحات مع تل ابيب بانه اسلام الانظمــة وليس سلام الشعوب، فيما قال النَّائِب ضالْد العدوة أنَّ الأصداث الأخسيرة «تشبت أن المجست، مع المسهيوني كله متطرفون وارهابيسون ولاً يصل الى الحكم هناك الأمن له تاريخ في قسسال يريد ان يجد منفذاً لخدمة اقتصاد

ب دعم الحركات الجهانية التي

نلعب معه فإن فريق نتانياهو اقتر وأحق بالمقاطعة.

> النائب النيس يعلن التوقيع وعلى صيغة استجواب الروضان

الى تجاورات ومخالفات في بعض المؤسسات

بأستقالته من الحكومة لكن الشيخ صباح الاحمد

وذكرت مصادر برلمانية أن الاستجواب الذي سيخضع له الروضان الاسبوع المقبل سوف يتناول قرارات للوزير بتعيين بعض المتهمين في مصاولة

سياسية وبيبلوماسية، ولكن شتم ودعا النائب عينان عيدالصمد

الدوحية الاقتصادية أو عملية السلام بين العرب واسرائيل. الى ذلك، تحدث الشيخ صباح وطالب العدوة بالتصديءان

التعاون الخليجيء وكنذلك

خلال مناقشة موازنتها في مجلس الأمة (البرلمان) الكويتي امس، وقال نواب أن الوكالة تتراجع ولأ تقدم خدمات أفضل وامتنعوا عن الموافقة على

وأخبارها مغلوطة». وأضاف: «الخدمة من الصحف أكثر دقة من الوكالة ومجلس الادارة لم يحقق سوى

جداً وصار لها سنوات وهي في وضعها ويا ليت الأخبار العقيمة التي تبئها مسميحة». وقال «كونا مثل مضمار للخيل لا تجرى فيه الا فرس واحدة. ورأى أن تغطية الوكالة لاحداث الانتخابات البرلمانية

اما النائب غنام الجمهور فاعتبر أن «كونا» «اصبحت شركة مقفلة» وانها «لا تمكن أبناء المناطق الخارجية (ابناء القبائل) من العمل فيها، وطالب «باستبدال مجلس ادارة كونا ويجب ان

وشن النائب مسلم البراك هجوماً على رئيس

وقد برلماني الى الخارج الا ومعه مندوب للوكالة.

عروسة المطاعم اللبنانية



اسمه أشهر من أن يعرُف. عودكم دائماً على الأفضل، صبيته ذائع. أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

> مروش 21 EDGWARE ROAD

38 BEAUCHAMP PLACE 0171-581 5434

مروش ااا مروش اا

0171-723 0773

بيروت اكسبوس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

0171-724 5024

لوجباتكم السريعة: رنوش

□ لندن - «الحياة»:

مروش ۱

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

62 SEYMOUR STREET

■ قال الحزب الديموقراطي الكريستاني (برغامة مسعود بارزاني) ان لغة مشروع للسلام

عرضه غريمه الاتصاد الوطئي الكريستاني (بزعاصة جلال طالباني) وليست لغة سلام، بل تتضمن لهجة تهديد وتفوح منها رائحة تصعيد التوتر والقتال، وحنر الحرب، في بيان اصدره مُكتبِه السنياسي، من «النشائج الخطيرة لتصعيد التوتر».

وكان التحالف السموقراطي الكريستاني، الذي يتزعمه حرب طالباني اقترح في أيار (مايو) الماضي أبرنامجا للمصالحة

الى ابناء المغتربين

تَقيم وزارة المقتريين بالتعاون مع وزارة التربية الوطنية، المديرية العامة للشباب والرياضة:

مخيم شباب لبنان المقيم والمغترب في الفترة ما بين ٨ و ١٨ آپ ١٩٩٧

في دير دون بوسكو في منطقة جبيل يهدف المخيم الى تعريف أبناء المغتربين على لبنان، وتعزيز التفاعل بين الشباب المقيم والشباب المغترب.

على الراغبين بالاشتراك في المخيم من أبناء المغتربين الذين نتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٥

يرتامج المخيم:

ه تنظيم زيارات الى المعالم الاثرية والسياحية في المحافظات اللبناتية كافة. احياء حفلات فولوكلورية وتراثية لبنانية في داخل المخيم.

سنة تعبئة الاستمارات المخصصة لهذه الغلية: - المتولجدين في لبنان: الحضور الى المديرية العامة للمغتربين في وزارة المغتربين،

مصلحة العلاقات العامة للشؤون الاغترابية، في منطقة الجناح، مصطحبين معهم صورتان شمسيتان وصورة عن جواز السفر للمتواجدين في دول الاغتراب: الاتصال مباشرة على أرقام هاتف وزارة المغتربين:

۸٤٠٩٢۴ - ۲۲ - ۸٤٠٩۲۱ فاکس: ۹۲ - ۸٤٠٩۲۴ • آخر مهلة لتقديم الطلبات ١٥ تموز ١٩٩٧.

ان الاقامة والتنقل هما على نفقة وزارتي المغتربين والتربية الوطنية، اما الانتقال من الخارج الى لبنان فهو على نفقة المشتركين.

العرب أو جرى التطاول عليه لقامت القسامية ونشيات أرْسة

الرسبول صلى الله عليه وسلم لا يحرك شيئاً». وأصدر المجلس بعد ختام جلسته امس بياناً عبر عن غضبه واشمم أرازه من المسارسات الاسرائيلية الأضيرة ودعا الى وقبقية حيازمية من المميارسيات الحارجة لشاعر المسلمين لكن البيان لم يتطرق الى موضوع قمة

الأحمد لدى مغادرته مبنى مجلس الأمة امس الى الصحافيين عن حملة من القضايا المحليمة وبدأ بموضوع الاستجواب المعدضد وزير المال ناصبر الروضيان فقال أنَّهُ يَتَـمِنَى ان يُسَـحَبُ النوابِ القَـمانُمِـونَ عَلَى هذا الأمسر الاستجواب كصا فعل النائب الشناري العصيمي قبل ايام عندما سحب أستجوابه أوزير العدل.

التى اساعت لبلدها ولمهنتها لأن الامور السرية يجب الا تخرج..... وعن تريد اشاعات في الكويت وعن ما نشر في الأردن من ان الكويت ارسلت دعّـــوة لوزير الإعلام الأردني لزيارة الكويت قال عن عودة قريبة لولي العهد الشيخ سعد العبدالله من بريطانيا حيث بقضى اجازة نقاهة وعلاج قال الشيخ صباح وبعثت دعوة الشيخ صباح: ءالكل يتمنى عويته للكباريتي (رئيس الوزراء الأردني السابق) وزوجته فقط. قريباً، واستدرك دولكن أتمنى ان

انتقادات شديدة لـ 'كونا' خلال مناقشة مجلس الأمة موازنتها

🛘 الكويت - والحيادة تعرضت وكالة الأنباء الكويتية (كونا) ورنيسها السيد يوسف السميط لانتقادات شديدة

الموازنة البالغة نحو ٢٥ مليون دولار. وقال النائب طلال السعيد: والوكالة تسير من سيء الى أسسوأ وهي لا تعرف المسؤولين في ألبلد

انتقاله الى مبنى جديد». واعتبر النائب خالد العروة ان «الوكالة هزيلة

الأخيرة أثبت أنها مسيّسة».

نوقف موازنتها ..

ممثلوهما التقواني اطار كجنة التنسيق العليا

حزب بارزاني يعتبرمشروعاً للسلام

اقترحه طالباني تنصلاً من السلام "

ورد رئيس مجلس ادارة الوكالة يوسف السميط لى هجوم النواب فأكد استقلالية الوكالة عن الحكومة وانها ولا تتلقى أي توجيب سياسي باشر». ونفى صحة كلام النواب عن محارية تعيينٍ الكويتيين في الوكالة مففيها يتولى ١٢٤ محرراً كويتياً مسؤولية الأخبار وهم يشكلون ٨٤ في المنة من العاملين في الوكالة وكانت نسبيتهم قبيل

العامة، يتالف من ٢٠ فقرة دعت

بين اصور عدة الى تسليم اربيل

والعائدات الجمركية الى الجنة

من ممثلي الإحراب الكريستانية،

وتشكيل أبرلان موقت، كنلك دعا

البرنامج الى عدم تعاون اي حزب

استرا مع الحكومات الخبارجية

ضد الاطراف الأخبرى، وأن يكون

والتفاوض مع الحكومة العراقية

من مهام الحكومة أو البرلمان

تذكر أن ناطقا باسم الجرث

الديموقراطي الكردستأني اتهم

الاتحاد الوطني بإيواء عناصس

حزب العمال الكريستاني (برعامة

عسدالله اوجلان) وحذر ناطق

باسمه في بيان اول من امس من

ان قواته ستنقل القتال ضد

مقاتلي اوجلان الى مناطق

طالباني في شيمال العراق. وتابع

بيان المُكتب السيساسي لحـرب بارزاني ان داقل مسا يقسال، عن

ومشروع السلام، الذي اقترحه

حسرت طالباني هو أنه وغطاء لتصعيد التوتر بالتنسيق مع

حزب العمال الكريستاني ضيد

حرّبنا، فالشروع ليس مبادرة سلمية كما قالوا عنه وليس

مكتويا بلغة سلمية، بل هو غطاء

لتصغيد الإعمال العنوانية التي

يمارسها حزب العمال منذ فترة

في نقساط التسمساس (بين حسربي

بأرزاني وطالباني)، خصوصا في

مناطق قسري وتشومان وحاجى

عمران التاخمة للحدود بين

وختم بیان حزب بارزانی بان

المحرب مكان ولا يزال حريصاً على

السكلام واستحصرار وقف النار

وترسيخه ومواصلة جهود

وفي تطور أخر اعلن الحرب الديموقراطي الكردسيتاني أن

ممثليه التقوا اول من امس

وممثلى الإتحساد الوطئي

الكردستناني في اطار الجنة

التنسيق العلياً، في مقر ، قوة

مراقبة السلام، في موقع قريب من

خط التماس بين قوات الصربين

فينه ايضا ممثلو دالجبهة

واضاف أن الاجتماع شارك

في محافظة اربيل.

العراق وايران.

الكردستانيء

الوكالة فقال «البعض يعتقد ان المؤسسات ملك له

والأصحابه...، يوسف السميط اتحفنا لعشر سنوات

يكتب (في الصحافة) عن الاصلاح ولما وصل الي

واتهم البراك مكوناء بالعداء لمجلس الأمة وقال

ان رئيس الوكالة «انتهى به الأمر ان يعرض

الأوراق على وزير الاعلام للاستئذان في نشر

الخبر من عدمه ، وزاد: «يجب ان تضضع أنت

وانتقد نظام التعيينات في «كونا » وفالوكالة

تعطى خبراً غير متميز وتعطي مكتباً استشارياً ٧٠

الف دينار (٢٤٠ الف دولار) من دون عمل، ومكتب

بيروت سلم لاشخاص انت تعرفهم وبعض المكاتب

دورها يقتصر على تجهيز ترتيبات الحفاوة لجلس

كونا اعتقد انها جزء من الممتلكات الخاصة.

ووزيرك للشعب الكويتي والا لترحل».

ادارة كونا عندما يزور. الاحتلال العراقي ٢٦ في المئة. وأكد اهتمام مكوناً، باعمال مجلس الامة والنشاط البرلماني وولا يخادر واتمنى ان ينتهوا الى شيء خلال اسبوع او عشرة ايامه

■ توشكي (مصر) - والحياة و: اعرب الرئيس حسني مبارك عن امله بان يتسسوصل الفلسطينيون والاسرائيليون الى حل بساعدهم على استئناف المفاوضات خلال الإيام القليلة المقسبلة. وقمال، في تصمريحمات صحافية امس عقب تفقده سير العمل في مشروع توشكي في جنوب مصر، أن وهناك اتصالات

جرت بين الجانبين خلال الاسابيع الاخيرة، ولست في حل أن اتحدث عنها الآن ولكن دعوهم يعملون

العهد السعودي عدم المشاركة فيه على الموقف والظروف قسبسيل

الدير التنفيذي لـ النتدى الاقتصادي العالي 'لـ الحياة':

غريغوري: التزامات دولية بالشاركة

في قمة الدوحة والاستجابة الخليجية ايجابية

الم تيق مسالة لم يتم تناولها، في

وشدد على ان ،كل شيء اصبح

الأن في مكانه الصحيح وضرق

العمل تعمل في جنيف والدوحة

كما يدأت عمليات التبرويج

التسويقية وعملية الاتصال

بالشركات في كل انصاء العالم،

وأنا أسافر الى هذه النول لالقاء

محاضرات وعقد مناقشات، (حول

الاستجابة لصضور القمية

الاقتصادية قال: «بدأنا ارسال

الدعوات (الى رجال الاعمال) قبل

نحو اسبوعين فقط (...) ومن

الصعب الحكم الآن على مدى

الاستحابة لهذه الدعوات. اتصلنا

قبل شهرين بالشركات الاعضاء

في المنتدى الاقتصادي العالمي

وطَّلبنا من نحو ثلاثة الآف شركة

ابداء رايها (وكان الرد ايجابياً

بدرجة كبيرة ازاء عقد المؤتمر

توقعاته في شان حجم المشاركة

في القصَّة ،لبينا النَّرامات

(بالشاركة) من القطاعين العام

والضاص في الولايات المتحدة

والمكسسيك واوروبا (...) وتلقى

المنتدى استحابة من دول في

شمال افريقيا والخليج، ووصفّ

الاستجابة الخليجية بأنها

البحابية، وقال: «نُحَنَّ الآنَ نقوم

بترتيب الاتصال برجال الاعمال

في الخليج، ورأى «أن الأمر المثير

مُوّ نلقي أستجابة قوية من دول

مبارك: موقفنا من المؤتمر الاقتصادي يعلن في الوقت المناسب

وعن التحرك المصرى لحلجلة

الازمة، قال: «فتحنا لهمَّ الابواب.

وسئتركهم يتفاوضون،

وقسال ردأ على سسؤال عن

الاقتصادي.

وعن توجيه الدعوات ومدى

القمة الإقتصابية).

لقاءاته مع المسؤولين القطريين،

وعن موقف اللجنة الفرعسة

قال مبارك: «كلُّ دولة تاخذ قرارها ينفسها، وكل دولة لينها القرار الخماص بهما في الوقت المناسب (...) لا استطيع أن اقول الآن انتي سأحضر المؤتمر. لكن هذا يتوقف

للعمليات الخارجية التابعة للجنة

وعن سؤتمر الدوحية وإعيلان الامير عبد الله بن عبد العزيز ولي

محصر، قسال «لن أعلق على هذا الموضسوع واذا ارانوا أن يقللوا حجم المساعدات فدعوهم يفعلون ذلك، وليست لدي مشكلة في هذا الشان (...) اعتقد أن لدينا اصدقاء قريبين في مجلس الشيسوخ ويتفهمون اللوقف المصري في هذه المنطقة من العالم وفي اطار عملية السللام، وزاد: مرئيس اللجنة الفرعية لابد أن يتذكر أن مصر وليست بولة اخبرى هي الدولة

له مقابلات مع نيمتسوف الذي

أسيوية هذا العام، خصوصاً

الهند وباكستان وكوريا والبابان

وسنغافورة والفيليبين وماليزيا

الأردن البوم قبل أن يتوجه ألى

اسرائيل لكنه قال • انها زيارة

خاصة ولاعلاقة للمؤتمر

وسالته والحياة، عما إذا كان

سيناقش في الأردن واسترائيل

موضّوع القمة الاقتصادية فقال:

اليس بصفة رسمية، وأشار الي

انه ومشترك في نشاطات اخرى

(في هنين البلدين) وتلقى دعوة

ر ميفته الشخصية، وقال ان زيارته

للاردن واسرائيل ستستمر اربعة

وسيئل هل وجيه المنتدى

الاقتصادي العالمي دعوات الي

رجال الاعتمال الأسرائيليين

فأجاب: محتى الآن لاء. لكنه قال:

واننا بصدد الاتصال برجال

الأعمال في كل انحاء العالم (...)

وبكل الدول التي شاركت في القمة

الأقتصابية السابقة، (بينها

اسرائيل) أضافة الى رجال

الأعصال في النول المتي نكرتها

سابقا ألنين تلقوا دعوات

(للمشاركة في القصة) قبل

وعما اذا كان سيزور سورية،

قال: «اذا تلقيت دعوة لزيارتها،

واذا اختارت سورية المساركة

فستتم بعوتها كأي دولة اخرى،

واذا اعربوا عن اهتمامهم فسازور

سيهوعان.

الإقتصادي بهاء

وكشفُّ لـ «الحياة» انه سيزور

واندونيسياء

الاعتصادات في مجلس الشيوخ تحاه المساعدآت الامبركية الى

حضره عدد من الوزراء والسفير الأربني لدى البحرين النكتور شاكر عبدالحميد عربيات تبادل وجهات النظر حبول عبد من القضايا التي نهم البلدين.

الشرق الأوسط

ويرافق الدكتور المجالي وفد يضم وزير الطاقسة والثسروة المعدنية الدكتور محمد صالح الحوراني والمستشار في رئاسة الوزراء الدكتور ابراهيم بدران والمستشبان الاعلامي يرديس الوزراء الاربشي السسينين رأفع شاهين ومسير مختب رئيس الوزراء السيد مأمون نور الدين ووقد اعلامي.

التى فتحت الإبواب امام عملية

حمادي في موسكولحض الكرملين على دعم حملة العراق لرفع الحصار

الخارجية الروسية ما زالت تعارض تجنباً لـ 'احراج' يلتسن

□ موسكو – من جلال الماشطة:

🗷 وصل الى مبـوسكو امس التلثاء رئيس المجلس الوطنى العراقي سعنون حمادي في زيارةً رسمية تستغرق خمسة أيام بدعسوة من متجلس الدوميا (البسرلمان) الروسي. وعلمت دالحياة، أنه سيقابل النَّائب الأول لرئيس الوزراء بوريس تيمتسوف ووزير الخارجية يفغيني بريماكوف وعدداً من المسؤولين الأضرين للبحث في العلاقات التنائية ومشاركة روسيا في تنفعذ القرار ٩٨٦ واحتمالً تخفيف العقوبات المفروضة على

ولوحظ أن عبداً من السيفراء الخليجيين شاركوا في استقبال صمادي في المطار ولكن لم يكن بين المستقبلين سفراء الكويت والسحودية والاسارات وسورية. وعقد حمادي أمس أول لقاء مع

من إبراهيم حميدي:

■ قالت مصادر ديبلوماسية

ايرانيــة لـ «الحــــــاة، أن نائب

الرئيس الايرائي الدكتور حسن

حبيبى سيصل يوم السبت المقبل

الى دمشق لترؤس وفد بلاده الى

اجتماعات اللجئة العليا الشيتركة

التي يراسها من الجانب السوري

ناثب الرئيس السيد عبدالحليم

خدام ويشارك في الاجتماعات

وزيرا الخارجية السيد فاروق

الشرع والدكتور علي اكبر ولايتي

وأوضيحت المسادر ان

الجانبين سيبحثان في «تطورات

الوضع في المنطقة وعملية السلام

والعلاقات الثنائية في المجالات

السياسية والاقتصادية، وقالت

مصادر أخسرى أن الجانبين

سيبحثان أيضاً في نتائج

اجتماعات وزراء خارجية اعلان

بمشق، التي عقبت في مبيئة

اللانقية يومى ٢٥ و٢٦ الشهر

وعدد من الوزراء.

ويلتقى اليوم الأربعاء رئيس مُجِلس الفيديرالية (الشيوخ) يغور سترويف. يذكر ان مجلس الدوما كان أقر قانونا يسمح بالتعامل التجاري مع بغداد قبل الغاء العقوبات.

رئىس الدوما غينادي سيليزنيوف

ويسعى الجانب الغراقي الي اقناء اعضاء مجلس الشيوخ بالصادقة على القانون لكي يرفع الى الرئيس بوريس يلتسنّ. لكنّ مصدراً قريباً من وزارة الخارجية أوضح له الحياة، أن السلطة التنفينية تعتبر اقرار القانون وتجاوزاً لصلاحسات السرانان، وقال أن الرئاسة نصحت محلس الشبيوخ بالامتناع عن المسابقة عليه تجنبأ لاحرآج بلتسن الذي قال المسدر انه ولا يمكن ان يقبل

إلا أن الحكومية حيرصت على انداء اهتمام خماص برئيس المجلس الوطني العبراقي ونظمت

انتهاك الالتراسات الدولية،

بغداد. وسيتولى ادارة المصور السياسي وزير الخارجية الروسي الذي تربطه صيالات قيسيدما بسعدون حمادي عندما كان رئيسا للوزارة ووزيراً للخارجية. وتوقع بيبلوماسي روسي وثيق الصلة

للعراقُ بتصديرها. وينتظر ان يبحث الوفد العراقي مع وزيرة الصحة تأتيانا ميتريفًا في مساهمة روسيا في تصنير الموآد الطبية والأدوية الي

٤٠٠ ألف برميل يومياً أي ٧٠ -أسلحة الدمار الشامل ريتشارد ٨٠ في المئة من الحصة المسموح بتلر توحي به احتمال تعزيز التعاون، بين بغداد واللجنة بعد انتهاء مهمة رئيسها السابق رالف ايكيوس. وعلاوة على موسكو سيزور الوفد العراقي جمهورية بشكيريا ويلتقى رئيسها مرتضى رحيموف. وتوقعت مصادر في عاصمتها اوفا ان يكون التعاون

بالملف العراقي في حديث الى «الحديث الى «الحديث أن يحضُ خصادي يشبغل منصب وزير الطاقية والوقود اضافة الى كونه نائباً الجانب الروسي على الشاركة في مِا يوصف بأنه «ميعسرك أول لرئيس الوزراء، ويتوقع أن يبحث معه في التعاون الثنائي في مجال النفط وقال لـ «الحياة» دييلوماسية مهمة، في تشرين الأُولُ (اكتوبر) حينما سيناقش حُبير في الشوون النفطية ان مجلس الأمن تمديد العبقبوبات. العقود التي وقعت مع الشركات وتأبع المصدر ذاته أن المصابقات الروسية لشراء النفط العراقي في التى اجراها نائب رئيس الوزراء اطَّأَر القَـــرار ٩٨٦ تنص في العشراقي طارق عنزيز عع الرئيس الجنيد للجنة الدولية المكلفة ازالة مجموعها على بيع الروس زهاء

واشسارت الى أن الجسانب

السوري سيطلع الإيرانيين على الجهود التي بنلها الوزير الشرع

النفطي، مع الجمهورية محوراً أساسياً لمحادثات الوفد العراقي

نائب الرئيس الإيراني سيطرح مسألة التصعيد في بيان اعلان دمشق

اللجنة السورية -الإيرانية ستبحث العلاقات مع تركيا

الماضي. واستبعدت أن يكون البيان الختامي «سبباً لتوتر العلاقة بين الجانبين» كما حصل في نهاية العسام ١٩٩٥ عندمها

الختامي للوزراء الثمانية.

انتقدت الصحف الايرانية تأييد

ستورية منا جناء في البنسان

واوضحت مصصاد ديبلوماسية عربية لـ «الحياة» ان الوزير الشسرع بنل جهودا كبيرة مع نظيره الإماراتي السيد راشد عبدالله النعيمي للوصول الى ونقاط اتفاق في البيان الختامي وتضمينه أشارة ايجابية الى مواقف الرئيس الايراني هاشمي رفسنجاني والرئيس المنتخب محسد خاتميء. ولفتت الي ان نائب الرئيس السوري سلم في بداية الشهر الجاري رسالتين الي رفسنجاني وخاتمي من الرئيس حساقظ الأسيد وأن المسيؤولين الإيرانيين طلبسوا من دمسشق التوسط مع الدول العربية وعدم

تصعيد بيأن وزراء اعلان دمشق الموقف مع طهران».

تصريصات الرئيسين الصالي مشروع البيان السوري الم يتضمن أبدأ أي نص مزعج لإيران

والمنتخب لفتح صفحة جبيدة فم العلاقات العربية - الإيرانية ولحل الخلاف مع الإمسارات في شان الجرر العربية الشلاث، وزانت أن دهدًا مؤسّر ايجابي رغم وجود الفقرات الأخرى عن احتلال ابران الجور الإماراتية الشلاث ومطالبة الوزراء طهران الغاءكل الاجراءات وأزالة كل المنشأت التي سبق تنفينها من طرف واحد في الجرزر الثلاث وتاكيدهم على أنّ أمن الإصارات جزء لا يتحزا من أمن دول الخليج العربية والأمن القومي العربي، ولفتت الى أنْ

صدور البيان، لتضمينه الفقرة التي شصت على أن والوزراء اعسربوا عن الارتيساح الي الاسرائيلي.

عشية اعلان البيان الختامي مع السوري والايراني سيبحثان في نظيره الإماراتي الذي غاير قبل العلاقات مع تركيا بعد تشكيل رُعيم حرب الوطن الأم، مسعود يلماظ حكومة جديدة مخصوصا أن سورية حريصة على الموار المباشر وغير المباشر مع انقرة» اضافة الى موضوع فثح الحدود التجارية مع العراق لأول مرة منذ ١٧ سنة ووالكلام عن احتمال اقامة حلف سـوري - ايراني - عـراقي ضد التـــد التــركي -

واقتصرت على اعلان مبادرة مع

وأضافت المصادران الجانبين

سيبحثان في العالقات الاقتصادية وتفعيل الاتفاقات ايرانية في سورية.

إزالزرامة والموارد المانية رُبُ شِيدُ عَنْ عَنْ مِنْ مِنْ مِنْ عَلَيْهِ فِي فِلْسِينِ عَلَيْهِ فِي فِلْسِينِ عَلَيْهِ فِي فِي عشم محقص بي عع شيبه الآه

السريد

شروع قانون تم

1

- WAN

- 5 3 W. K.

بالمر سل سلوم

- - - B-19

Jan. 2 to second

عالم الماران من سنسان الا

ف وعا جر ---

وراجه عور سر سالات

چار شان خرر د و بسر سانه د

پدونر ساده سد

يون ساسان در ساسان

تَهُ وَلَنْتِي سِنْكَ مَا مَا

ېدخرسېزې چه د

and the second s

first and I grow in my.

The same of the same

the property of the same

man i je - od imena.

上 一年一天一年一年

H Apple of the last

-

A policy property and

the state of the same

with the same

with the same of the same of

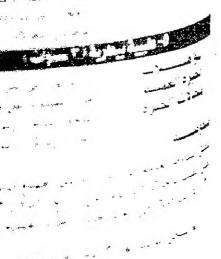
المنسورة والتعاليون

لفزة بتنست

لطوة لتصب

was a second of the second نحبرة المقتسب تعالما تعتبرن

من جسهة اخسرى، اشسارت المصادر الى أن الجانبين التي وقعها رئيس الوزداء السوري المهندس محمود الزعبي مع الدكتور حبيبي في أب (اغسطس) الماضي لتأسيس شركات مشتركة وأقامة مصانع



وحالتان للأميزسنو

من وزيري الدفاء

والواصلات في نسر

محكمة عسكرية تنظرفى القضية واجراءات جديدة لمنع التجاوزات





الهواتف والفاكس الخاصبة بهذا المُكتب. وكان الصابث الذي أودي بحياة رضوان جرى على خلفية نزاع شخصي. ويأمل مواطنون كثيرون أغضبتهم الطريقة التي يتم بها استغلال المنصب والنفوث أ بأن يكون هذا الحادث هو الأخبر.

كانت الأسباب. وقال الجيالي انه ولن يتم التسامح مع أي رتبة يصل في حقها شكوى من مواطن تعرض للضرب، اسا الاعلان الموجه الى الجمهور، فهو يدعو أي مواطن له شكوى على أي ادارة او فسرع من قسروع الشسرطة، الي ارسال شكواه الى مكتب مرتبط

مراكر قوات الشرطة وقروعها يدعسو الى التسزام الاحستسرام والقانون في محاملة المواطنين. وحنر التعميم من ضرب المواطنين اثناء اعتقالهم بناء على قضب مفتوحة، أو أثناء تفتيشهم أو توقيفهم، وحتى أثناء فترة الحجز التحفظي أو الاستجواب مهما من حسين حجاري

■ شيعت جماهير غفيرة من للواطئين في غرة أمس، جشمان للواطن القلسطيني ناصب رضوان الذى قتل يسبب الضرب المبرح على ايدي تمسانيسة من صَعِاظٌ «القَوة ٧١ ، (امن الرئيس القلسطيني ياسر عرفات).

وانطلقت الجنازة الني تقدمها

عدد من قادة لجسهرة الأسن

ولاحظ مسراقب ون ان طرح

مشروع القانون تزامن مع تبنى

الحكومسة الاسسرائيليسة قسبل

استوعين توصيات الجنة رونين

التي شكلت للنظر في خصخصة

الاراضى التي تملكها النولة عبر

دائرة اراضي اسرائيل والصندوق

القَـومي اليَـهـودي والتي تبلغُ مساحسها ٩١ في المُلَـة من

الإراضي التي اقسيمت عليها

اسرائيل. وجاء ضمن التوصيات

التي تدمتها اللجنة ضرورة العمل

عسر تشريع قانون او وسائل

اخرى على منع الاجانب من شراء

املاك في اسرائيل ما عدا اولئك

الذين ينطبق عليهم قانون العودة

اي اليهود وذلك للحيلولة دون

قيام فلسطينيين باعادة شراء

عقارات كانوا يملكونها قبل نكبة

العام ١٩٤٨ والنين صاروا لاجئين

بعدها لا تعترف اسرائيل بحقهم

فَى العودة الى فلسطين/ اسرائيل

او الى مناطق السلطة

الديمقراطي) في مداخلة امام

الكنيست عندما طرح تقرير لجنة

رونين امام النواب للمناقشة الاسبوع الماضي أن التقرير الذي

يبحث في خصَّ خَصَّ سُوقً

الراضي في اسرائيل «ليس الا محاولة انخال بعض التعديلات

على قصصايا الارض في اطار التوجه الابديولوجي الصهيوني

السائد حتى اليوم والذي يهدف الى تقاسم الغنائم السروقة من

العرب اصحاب الأرض وسكائها

الاصليين، مستسيداً الى ان

الفلسطينيين الذين بقسوا على

اراضيهم في العام ١٩٤٨ يملكون

البوم ؛ في المئة من الاراضي في

حين بشكلون ٢٠ في المئـــةُ من

السكان وتلك بسبب القوانين

التي صبيعت منذ العمام ١٩٤٨

وحستى البسوم والتي هدفت الي

سسرقسة اراضى العسرب بشكل

وقال عضو الكنيست عرمي بشـــارة (التـــجــمع الوطني

و الشرطة الفلسطينية، في الوقت الذي كانت فيه المحكمة العسكرية التى شكلها الرئيس القلسطيني تعقد جلسة للنظر في القضية، في حضور ثلاثة قضأة يترأسهم العقيد اسماعيل الشافعي. وعكس الحسمسور المكثف لسسؤولي الأجسهسزة الامنيسة الفلسطينية في جلسة المحكمة والجنازة التي تصدرها اكليل من الرّهور باسم الرئيس عرفات، الاحساس العام بالغضب الذي اثارته هذه القَضِية في غُرَّة منذًّ حدوثها قبل أيام وبالثالي رغبة الرئيس الفُلسَطيني في أَظَهَار مراعاته لهذا الشعور والتعبير عن استيائه الشييد مما يحيث من تجاوزات يرتكبها مسؤولون في السلطة بحق المواطنين في

بعض الأحيان. وقدمت لائحة اتهام للمتهمين الشمانية المتورطين في هذا الحادث تضمنت اصدار أواس شفهية باعتقال للواطن نأصر رضوان والضرب حتى القتل والاعتقال غير القانوني، ما ادى الى وفاته في المستشفى بعد امنابته بِنْزِيفٌ في الرأس.

وحضر الجلسة الصباحية للمحاكمة اللواء عبدالرازق المجايدة واللواء زياد الأطرش، كـمـا شسارك في الجنازة اللواء غازي الجبالي مدير الشسرطة والعقيد فيصل أبو شرخ قائد «القبوة ١٧» التي ينتسمي اليها المتهمون الثمانية

الى ذلك: وفي مصاولة لوضع حد للتجاورات والمعارسات غير القانونية التي يرتكبها أفراد في اجهزة الأمن الفلسطينية، نشر مدير الشرطة غاري الجبالي في الصحف الحلية أمس تعميما مرفقاً باعلان موجه الى مسؤولي يعتبركل فلسطيني يخالف احكامه مرتكبا لجناية الخيانة العظمى

المجلس التشريعي الفلسطيني يناقش

قانون تملك الإجانب هو ببداية في حكمهم النين تملكوا او ترتبت لهم اية حقوق على عقارات في الطريق لحساية الأرض والحفاظ فلسطين ان بقدموا كشوف عن عليها، مشيرا الى أن المجلس على استعداد لدراسة اية اقتراحات او

ملاحظات ترد اليه من فلسطينيين اينما كانوا قبل مناقشة الشروع بالقراءة الثانية التي يفترض ان تبدا بعد شهر على اقراره بالقراءة الاولى. ولم يستبعد أن تتبع ذلك قراءة ثالثة لشروع القانون قبل اقسراره نهائيا في حمال طلب القانونية والعقوبات نص مشروع محلس وزراء السلطة الوطنية اعسادة النظر في بعض بدوده او ورأى رئيس لجنة الاراضي والاستيطان صلاح التعمري ان تطبيق أحكام القانون المقترح من

شانه ان يمنع تسريب الاراضى لمستوطنين يهود ولكنه اشار الي ان تطبيقه بتطلب امرين «اولهما وجود لائحة تفسر ما حاء فيه بسبب وجود خصوصية لبعض ما حاء فيه ، موضحا أن الولايات المتحدة على سبيل المثال تسمح للاجنبي بشَـــراء اراض ولكن لا يمكن للفلسطينيين التعامل معها بالمثل والافستح الجسال للاسسرائيليين الذين يحسملون الجنسية الاميركية او اليهود الأميركيين النين يدينون بالولاء لاسترائيل لشيراء اراض وعقارات فلسطينية يسهل تسريبها الي الحركات الاستيطانية في حين ان دولا عربية تعنع شراء الإجانب لعقارات فيها ولكن لا يمكن منع رعاياها من التملك في فلسطين لانهم بشكلون دعما للفلسطينيين. ام المتطلب الثاني فهو ،وجود قوة قادرة على فرضّ تطبيقه الى حين استكمال بناء جهار قضائم

وتوقع قريع ان يثير مشروع هذا القانون احتجاج اسرائيل ولكنه شَـُـد على انَّه ولا يحق للاسدرائيليين بموجب الاتفاقات الموقسعسة التسدشل في قسضسايا التشريع المتعلقة بتنظيم حياتناه واضاف اندن نشرع لحصاية

مستقل قادر على فرض تطبيق

معتلكاتهم العقارية اوحقوقهم العينية الى دائرة تسجيل الاراضى الفلسطينية خيلال مدة الخصاصة من تاريخ سريان هذا القانون، والا ، تؤول ملكية تلك العقارات او الحقوق العبنية الى السلطة الوطنية. وفى المادة المتعلقة بالملاحقة

القَـانُونَ المَقَـتَـرِحِ على ان مُكلِّ فلسطيني يخـالف احكام هذا القانون يكون قد ارتك حناية الضيانة العظمى ويعاقب وفقا لاحكام القانون، وأن دكل أحنب خالف احكام هذا القانون يكون قد ارتكب جنابة الإضبيرار بالامن الوطنى ألفلسطيني ويعاقب وفقا لاحكام القانون وتصادر العقارات والاموال موضوع الجريمة وتؤول ملكيتها الى السلطة الوطنية، وجاء في احد مواد مشروع القَانون أنَّ التقادم لا يسري في تطبيق احكام القائون. واثار مشروع القانون المقترح نقاشا حادا في المجلس التشريعي

طالب نواب خلاله باضافة تعريف اسرائيليين الى المحقلين بينما طالب اخرون بالفصل بين المحتل والاجنبي. وراى نواب ضرورة تحديد عقوبة من يخالف احكام القانون من الفلسطينيين واقترحوا ادراج عقوبة «الشنق حــتى الموت، الا أن رئيس اللجنة القانونية رفض اضافة التحديد مشيراً الى ان العقوبة هي التي بنص عليها قانون العقوبات. واقرّ مشروع القانون بالقراءة الاولى بعد تعديل احدى مواده لتنص على انه وتحت طائلة احكام القنانون تعشير اى تصسرفات اجريت او تجري للمحتلين على عقارات فی فلسطین او ما ترتب عليسها من ادعساءات بالملكيسة

للمحتلين باطلة بطلانا مطلقاه واعست بررئيس المجلس التشريعي احمد قريع ان مشروع

من ربى الحصرى 🖥 مدا المجلس التسسريعي

القلسطيني هذا الاسبوع مناقشة مشروع قبانون تملك الإجباني للعقارات الذي يهدف الى ايجاد اطار قنانوني لتحسريم تسبريب اراض أو عقارات فلسطينية الم يهود بعد الضجة التي أثارها مقتل ثلاثة سماسرة فلسطينين متهمين بالضلوع في صفقات كهده على ايدي متجهولين والنبين اتهمت اسرائيل عناصر في الأمن الفلسيطوني ونص مشبروع القانون الذي

تتم سناقت شت بقراءة أولي ستتبعها قراءة ثانية بعد الخال تعديلات عليه على اعتبار والتمسرفات التي اجريت من قبل المحقلين على عقارات في فلسطين ماطلة تطلاناً مطلقاً، بعد أن عرف المحتلين بانهم محكومة الاحتلال ومؤسمناتها العسكرية والمنية والاستيطانية ومن في حكمهم، وحظر مشروع القانون في مايته الشالشة (على غبيس العسرب الفلسطينيين، سسواء كسانوا اشخاصا طبيعيين ام اعتباريين . : تعلك اية عقارات في فلسطين أو ـُ-اكتساب اي حق عيني عليها باي ---بىيب من اسباب كسب الملكية عدا ~ المُسْرَاثُ، ولكنَّه أستثنى في احد .. مولده درعايا الدول التي تتعامل بالمثل، من الإحكام السابقة.

وجساء في مسادة اخسري انه بيجوز لجلس الوزراء وبمرسوم وزاري التصسريح لغسي الغلسطينيين بتسملك الامسوال العقارية في فلسطين في ما عدا الاراضي الزّراعية على أن يكون الغرض هو اقامة مقار لاعضاء السلك الديبلوماسي شسريطة المعاملة بالمثل أو لأغراض التنمية الاقتصانية أو لتيسير أداء خدمة

عامة او لتحقيق منفعة عامة. 🕟 وطالب تص مشروع القانون «الإجانب من غير المحتلين او من

الشمع المسمي عند ونيس وزراء البحرير

ويطيره لارر القطورات العرية المساهية صي ريد ال

و البياس لماسة ۾ السمب الشيرق الاوسعد ونع هسائل لاد

ويوافق البيضمور المدس پيشميع ورييز البحد مست و سنن قحوراس واغسد ي<mark>ڪيٽيبيئان</mark> ۽ لاعب اعبي برج الوزاء الربسو

NOTICE NO. 4/97 MINISTRY OF AGRICULTURE & WATER RESOURCES TIHAMA DEVELOPMENT AUTHORITY JOB ANNOUNCEMENT (TECHNICAL ASSISTANTS)

Professional Careers in the Republic of Yemen

Qualified Candidates are invited to apply for the following jobs/positions to be filled immediately. All positions involve extensive field work and successful candidates will work within a Technical Assistance team for the (Tihama Environment Protection Project) executed by the Tihama Development Authority of the Ministry of Agriculture and Water Resources in Yemen through Bilateral Agreement between the IFAD and the Government of Yemen. A minimum of 7 years of practical experience in the relevant discipline is required for each

1. Afforestation of Arid Lands (Agroforester) (4 Years):

B. Sc. or M.Sc, Forestry, with experience in Shelterbelts- Agroforestry- Afforestation Under Rainfed Conditions - community forestry, forest nurseries, forest research and extension. Actual duties cover all these disciplines.

2. Sand Dune Stablization (Agroforester) (4 Years):

B.Sc. M.Sc. Forestry with experience in Sand Dune Stabilization, Arid Zone Afforestation - Shelterbelts Microwindbreaks- Forest Nurseries - Research on Seedling and tree growth - Agroforestry. Job description covers all aspects related to the specified experience.

3. Irrigation Agronomist (2 1/2 Years):

Post graduate degree in agronomy and crop water requirements. Specific experience in application of water conservation techniques, cropping pattern and irrigation scheduling to enchance water use efficiency, training and extension message planning together with Research experience in these disciplines. Establishment of irrigation network, installation of modern irrigation systems.

4. Female Nutritionist & Home Economist (Two Years):

Basic degree in agriculture and specialization in Food Science and Home Economics. Experience in Food Processing and Preservation with practical work in horticulture and Home Economics and management of Training and extension programmes for Rural Women and female extension agents.

5. Female Veterinary Specialist (3 Years) :

University degree in Veterinary science. Experience in small holder livestock Production, Health and Husbandry training and extension planning. Diagnosis and treatment of diseases - animal nutrition - Proper training of Extension Agents and Rural Women. Expert will prepare and execute a detailed Programme covering above and other related aspects.

The following general conditions apply to all positions:

- 1. Excellent command of English and Arabic is a Pre-requisite.
- 2. Applications should be received not later than 45 days from the date of advertisement.
- 3. Application should be accompanied with CV and endorsed copies of documents which prove the required educational level and expertise.
- 4. Basic annual salaries will be within the range of US\$ 30,000 to US\$ 40,000
- depending on the experience and educational background of each candidate. 5. In addition to basic salaries, the following fringe benefits will be given:
- Furnished House.
 30 days annual leave
 15 days sick leave Tickets to country of origin/residence including wife/ husband and two children under the age of 18 years.

Application should be addressed to:

Chairman / Director General Tihama Development Authority P.O.Box No 3792 Hodeidah, Republic of Yemen Fax. 9673 - 211586 / 9673 - 252440

عسلان رقسم ٩٧/٤ وزارة الزراعة والموارد المائية - هيئة تطوير تهامة - مشروع حماية البيئة وظائف خبرات فنية بالجمهورية اليمنية

ترغب الهيئة العامة لتطوير تهامة في تعيين خبرات فنية في المجالات والتخصصات الواردة أدناه علما باان جميع الوظائف تتطلب العمل الميداني المكثف، سيعمل من يقع عليه الإختيار صَّمن فريق خبرات متكامل لتتفيذ مشروع حمَّاية البِّيئة بتمامة

١- تشجير المناطق الباضة (تكامل زراعي حراجي)

١- تشجير الناطق القاحلة (٣ سنوات بكالوريوس أو ماجستين علوم الغابات .

الخيرة العملية :

الأحزمة الواقية - الإرشاد الغابري - أبحاث التشجير - تشجير مناطق الزراعة المطرية -مجالات الخبرة:

الغابات المجتمعية - التكامل الزراعي الحراجي - الأبحاث ومشاتل الغابات . يشمل الوصف الوظيفي تفاصيل المجالات الواردة أعلاه

١- تثبيت الكثبان الرملية (تكامل زراعي حراجي)

بكالوريوس أو ماجستير علوم الغابات ٠ المؤهسلات:

٧ - ١٠ سنوات في المجالات الآثية : الخيرة العملية : تثبيت الكثبان الرملية - تشجير المناطق الجافة - الأحزمة الواقية - مصدات الرياح -مجالات الخيرة:

المشاتل - أبحاث غو الشتول والأشجار الحراجية - التكامل الزراعي الحراجي - الوصف

الوظيفي يتطابق مع تفاصيل المجالات المذكورة أعلاه .

شهادة فوق الجامعية في إنتاج المحاصيل والمقننات المائية -٧ - ١٠ سنوات في المجالات الآتية :

تطبيق طرق وتقنيات المحافظة على المياه - الأغاط المعصولية وجدولة الرى لرفع كفاءة استعمال المياه -تشييد شبكات الرى وادخال أنظمة الرى الحديثة - تخطيط التدريب وإعداد الرسائل الإرشادية للمرشدين

٤- خبيرة تغذية واقتصاد منزلي (سنتان)

والمزارعين - الأبحاث التطبيقية في مجال تحسين كفاءة الري والحفاظ على المياه .

المؤهسلات:

بكالوربوس زراعة وتخصص في علوم الأغذية والإقتصاد المنزلي . ٧ - ١٠ سنوات في المجالات الآتية :

الخبرة العملية :

المؤمسلات:

الخرة العملية:

مجالات الخيرة:

تصنيع وحفظ الأغذّية مع خلفية عملية في مجال البستنة - الإقتصاد المنزلي - إعداد إدارة محالات الخبرة:

برامج التنديب والرسائل الإرشادية للمرشدات والمرأة الريفية - يشمل الوصف الوظيفي تغاضيل المجالات المذكورة أعلاه.

رئيس الميلة العامة لتطوير تمامة / المدير العام

ص. بـ ٣٧٩٢ - الحديدة - الجمهورية اليمنية - فاكس: ٣٥٣٤٤٠-٣٠

٥- طبيبة بنظرية (٣ سنوات)

بكالوريوس في علوم الطب البيطري .

المؤهسسلات الخيرة العملية :

خبرة عملية لا تقل عن سبع سنوات في المجالات الآتية : صحة ورعاية وتربية الحيوان - تشخيص ومعالجة أمراض الحيوان - تدريب المرشدات والمرأة الربفية -

محالات الخبرة:

إعداد الرسائل الإرشادية في مجال الطب البيطري - تغذية الحيوان وتحسين الإنتاج الحيواني .

تنطبق الشروط العامة الواردة أدناه على جميع المتقدمين : ١- إجادة اللغتين العربية والإنجليزية شرط أساسي ٢- يجب أن تصل الطلبات خلال ٤٥ يوما من تاريخ الإعلان ٣- ترفق الشهادات والسيرة الذاتية المرثقة مع طلب التقديم ٤- المرتب ٣-- ٤ ألف دولار في العام بحسب الخبرة العملية والمؤهلات الأكاديمية ٥- تقدم الهيئة الإمتيازات الآتية :

* السكن المؤثث * ٣٠ يوما إجازة سنوية * ١٥ يوما إجازة مرضية * تذكرة سفر مرة واحدة في العام للمتعاقد والزوجة/ الزوج واثنين من الأطفال دون سن الثامنة عشر .

يتم تقديم الطلبات إلى :

الكشوير

Latter o

أحكام بالسجن على خمسة

من "الجماعة المسلحة" في ايطاليا

العلاقات وتعزيز التنسيق السياسي

والاجتماعية. واجتمع الوزير المغربني

امس مع كل من وزير الصناعة صلاً

الدين بوقسرة ووزير التجارة منذر

الزنايدي ووزير الشؤون الاجتماعية

الشبائلي الثفاتي وعرض معه تتليل

والتحاون في المصالات الأقتصاد

📲 🗗 توجيه القساضي الفسرت وُجَيِّه لُولُوار الى الولايات المتحدة إلين التحقيق مع احد قادة والجبهة السيد انور هدام ومنقل في أحد سجون فيرجينيا و ب واشدمان). وقال مصدر قضائي إذ القاضي سيحق مع هدام بتهمة الملاقته بمجموعة مخلة بالامن على فيلة بمنظمة ارهابية

ويكر المندر أن لولوار، يرافقه وُطْفَانَ مِنْ ذَائِرةَ مَكَافِحَةَ التَّجِيسِسُ الرئسنية، قرر التوجه إلى الولايات الهرنسنية، قرر التوجه إلى الولايات التحديد حيث سمينضي حتوالي التجوع التابعة تحقيق قضائي بدا في اعتقاب العملية التي نقذتها الاسرطة الفرنسية في التاسع من الترين الثاني (توفعير) ١٩٩٣ وانت أَقِي حَيْنِهِ النَّ اعتقال ٨٨ شخصناً من الجبهة الاسلامية.

وقيال إن دهم منزل عبيدالحة وجعدان الذي كان يقدم تقسه على أيَّ ممثل هدام في فيرتسباء ادى الى العشور على مواد تستخدم في مُتَنَاعَةً لِلسَّفِحِراتِ. واضاف أنّ يُؤْجِعد أن يُستب في انه شارك بناء عِلَى أوامَر من هدام، الذي حمَل لَقَب واليس البعثة البرنانية لجبهة أُلْاتَقَادَ فِي الضارجِهِ فِي تَرْوِيرِ اوراق أبكوتية فترنسية وتوزيع نشرة والانصبار، القريبة من والجماعية

ألاسلامية المسلحة، الجزائرية. وفي لندن، قبال السنيند احسد أَزَاوِي عضو البعثة البرلانية لـ والانقاد، في اتصال هاتفي اجراه مع

«الحياة» من مكان اقامته في بلجيكا، ان السيد هدام ابلغه امس أنه مستاء مَنْ دَانْمَاء قَرِيْسُيةَ تَقُولَ انَّهُ مِنْهِمٍ، فَي القضية التن يحقق فيها القاضي

واضطاف نقسلاً عن هدام ان القاضني الغرنسي كان ارسل استنابة قضائية دولية في ٢ كانون الثاني (بناير) ۱۹۹۷ يقول فيها أن رئيس اُلْسَعَنَّة العربَّانسة سيكون «محل تصليق فضائي، وأنه سيتم «الاستماع اليه، لا توجيه الإنهام اليه، فِي قَضِيةً توقيف الإسلاميين الـ ٨٨ َّ فِي قَرَنْسًا، وتُعَرِّفُ هذه القَضْدَةُ باسم المضية موسى كراوشء وهو ناشط في الجبهة الاسلامية للانقاد أوقف في إطار الاعتقالات.

وتأبع الزاوي ان لولوار كان تعهد أيضيا أن يكون التحقيق مع هدام صرياً،، وأن رئيس البعثة البرنانية يعتبر تسريب الخبر عن التحقيق معه «تشويها لسمعته، و«يضر بطلب اللجسوء، الذي قسدمسه في الولايات

﴿ وَأَصْبَافَ الرَّاوِيِ، وَهُو مِنْ النَّوَاتِ النبين فسازوا عن «الانقساد، في المُتَسَجِّنَابِأَتِّ عَامَ ١٩٩١ المُلْعَاةَ فِي الجنزائر، أنّ السنيد يوجيعيد هو بالفعل ممثل السيد هذام في قرنسا. لكنه قال أن بوج عند لم يعد رهن الإعتقال حالياً، وانه لم بثبت انه كان بخفى مواد متفجرة عند اعتقاله عام ١٩٩٣ . وتابع ان بوج عدر ارسل الي القضاء الاميركي رسالة يوضح فيها موقفه من الاتهأمات الفرنسية اليه والتي نهب القساضي لولوار الى الولايات المتحدة لمتابعة التحقيق

«الجماعة» انه ولا علاقة لي بالنشرة ولا بالمشرفين عليها.

ولم تستطع «الحياة» الحصول على تعليق من السيد بوج عدر الذي يحضر بكتوراه في الرياضيات.

في السبجن الاحتياطي (الذي نخله

شخص ثالث هو محمد جفال ولكن

بسسبب اتهامته باستعلاك وشائق

وبنقل كراوش عن السيد بوجعدر

قوله في ما يتعلق باتهامه بانه يوزّع

نشرة «الانصار» القريبة من

وقال الزاوي ايضاً لن السيد هدام

سيمثل الساعة العاشرة صباح اليوم

امام محكمة اميركية في واشنطن

كرآوش، الذي يضَّمع لـ «الإقامـة الجبرية» في فرنسا حالياً، وسالته

عن القضية المتهم فيها، فاجاب بان

وقائع القضية تعود الى تشرين

الثاني ١٩٩٣ عندما نفعت الشرطة

الفرنسية منزله (مع عشرات آخرين

من منوَّندي «الانقباد») وقبالت انها

عثرت عنده على بيان أد والجماعة

الإسلامية المسلحة، عن خطف ثلاثة موظفين في القنصلية الفرنسية في

دعم النظام الجزائريء.

واتصلت والحياة، أمس بالسيد

للنظر في «قضية موسى كراوش».

■ تورينو (ايطاليا) - ا ف ب - صرح مصدر قضائي بأن خمسة جزائرين اعضاء في والجمّاعة الاسلامية السلحة، في الجزائر حكم عليهم الاثنين بعقوبات بالسجن بشهمة وتكوين عصابة من المجرمين والتزوير، في ايطاليا.

وقبض على المتهمين مع عشرين اخرين من اعضاء التنظيمات الأسلامية المتطرفة في ٧ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي إبان عملية دهم كبيرة للشرطة التي اشتبهت في انهم قاموا ديدور الاعداد والتموين، في الاعتداءات التي ارتكبت في فرنسا سنة ١٩٩٥ واسفرت عن وقوع ثمانية قتلي و١٩٤ جريداً. وقد حكم على صامد عبدالرحيم الذي

الحِرَاثِر في نلك التأريخ. واضاف ان القضاء الفرنسي ويعرف أن القضية يُعد منظّم المجموعة التي تعمل في منطقة ملفقة، وان لا علاقة له ببيان بيامونت بالسجن لدة ثلاث سنوات والجماعة السلحة، واعتبر وان حملة واربعة المسهر. وحكم على كامل محمد الاعتقالات كانت استفزارية وهنفها الحايت بالسجن لمدة سنتين واربعة اشهر وعلى بن على سياح بالسَّدِن لدة سنة ونصف السنة. وحكم على كل من جمال واوضح ان من اصل ٨٨ شخصا اعتقلوا في حملة الاعتقالات عام ١٩٩٣ لم يتأبع القضاء سوى سنة بوخداش وبوعلم بوقرومه بالسجن لمدة سنة وشهرين. اشخاص: ٤ وضعوا تحت الرقابة القِصَائية، واثنان (كراوش وبوجعدر)

ولم يثبت القضاء الإيطالي مسهم تهمة التخريب لأنهم لم يمسوا أمن الدولة الإيطالية مياشرة.

وسيحاكم ١٣ جـزائريـاً أخـر قبض عليهم في ٧ تشرين الثاني الماضي امام محكمة ميلانو (شمال) بتهمة حيازة

وقالت المحكمة ان حامد عبدالرحيم على اتصال مباشر مع صافي براده احد قادة والجماعة الإسلامية المسلحة، ومنظم خلايا هذا التنظيم في أيطاليا. وقد قبض على برادة في لندن في ٥ تشرين الشاني ١٩٩٥ وسلم ألى فرنسا

الخلايا تعمل منذ نهاية ١٩٩٤ وتعمل على ارسال اسلحة الى الجزائر وتزويد عناصر

التنظيم بمستندات هوية مرورة وجمع تبرعات لـ «الجماعة الاسلامية المسلحة» وتنظيم ممضابيء للعناصر التي تعمل وتمكنت الشرطة ايضاً من كشف مراكز تمويل اللجماعة الإسلامية السلحة، ومما ينكر أن تسمأنية اشكاص

وبعد اعتقاله بدأت ادارة مكافحة

الارهاب في الشرطة الايطالية في التحري

عن خلايا لـ والجماعة الإسلامية السلحة،

في ابطاليا. وانتهت التحريات بعملية

الكشف عن خُلايا للعناصر المتطَّرفة في

تورينو ومسيسلانو ورومسا ونسابولي

خمة في ٧ تشرين الثاني اتاحت

كما كشفت التحريات عن ان هذه

قتلوا وأصيب ١٩٤ بين منتصف تمور (يوليو) ومنتصف تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٥ في فرنسا في ستة اعتداءات تُسببتُ الى «الجماعية الإسلامية وسيحاكم جزائري اخر يدعى جمال

لونيسي الذي يعد من قادة الجماعات الإسلامية المتطرفة في اوروبا في ٦ تشرين الثاني المقبل. وقد طلبت فرنسا تسليمه وقررت

ايطاليا أن تفعل نلك ولكن بعد مصاكمته. وهو عضو في «الجبهة الاسلامية للانقاد، الجرائرية التي تم حلها. واضرب عن الطعام في ايار (مايو) الماضي احتجاجاً على ابقائه في السجن منذ ۱۲ امار ۱۹۹۰.

وعلم أن بيروت والرباط ستخطوان اول خطوة على طريق تدعيم

التعاونُ الآقتُصَّاديّ والتَجاري وبَلك مَنْ خَلَال توقيع اتَّفَاقَ لتَشْجِيعُ

الاستثمارات في البلبين وحمايتها وانشاء اول تجمّع لرجال الأعمال

لبنائيين ومغاربة. وبالطبع فإن نلك بستدعى تبادل التسهيلات بين

البلدين إن لناحية تسهيل الحصول على سمات الدخول وتسيير رحلات

صُويةً بين العاصمتين ضصوصاً أن الرحلات بين بيروت وتونس

وفي هذا الصعدد رأى أحسد الوزراء في الوفيد اللبناني ان اقبرار

الجانبين لمجموعة من التسهيلات من شائها ان تساهم في نعم النشاط

السياحي مؤكداً أهمية مذكرة التفاهم التي ستصدر في نهأية المحادثات

والتّي تِقْع في شفقين الأول سياسي عام وّالثاني اقتصَّاديّ - تجاري،

ومعتَّبرأ أنَّ استعادة التضامنُ العربِّي يجب ان يقوم هذه المرة على تمتين

وبالنسبة الى الشق السياسي من المصادثات، قان الوزير اللبناني

ابدى ارتياحه الى الموقف المغربي من التطورات واصفأ اياه بانه اقرب

الى وجهة النظر اللبنانية – السورية، خصوصاً بعد فتور العلاقة بين

الرباط وتل أبيب بسبب رقض المغرب لتهويد القنس ولسياسة

وأشَّار الوزير اللَّبِنَائي الى ان الفتور في العلاقة بين الرباط وتل ابيب

ولاحظ المصدر المراقب أن المغرب الذي رفض استقبال نتانياهو ثلاث

وبالنسبة الى الموقف اللبناني سيؤكد رئيس الحكومة تمسك لبنان

تطبيق القرارات النولية ٢٤٢ و٣٣٨ و٤٢٥ أساساً لتحقيق سلام عادل

وشَّامَلَ في منطقة الشَّرق الأوسط شَارحاً موقف الحكومة من تلازم

وقال وزير لبناني ان بيروت والرباط تعتبران ان المشكلة المترتبة على

وَلَمْ يَتَطَرَقَ مُصِدر في الوقد اللَّبِنَانِي الى الْمُوقِف منَّ الدعوة الى عقد

القَمَةُ ٱلاَقْتُصَادِيةٌ فِيُّ الدَّوْحَةِ فِي الشَّرِيفُ الْقَبِلِ، وما اذًا كَأَنْ هَذَا

الموضوع بالذات سيكون موضع تشاور وتقويم بين الجانبين اللبناني

والمغربي. لكن يتوقع أن تثار مسألة القمة في اللَّقَاءُ الذي يعقد اليوم بينَّ

الملك الحسن والرئيس الصريري اذ ان العاهل المغربي سيستقبله في

وفي معلومات «الحياةُ» أن قضية القمة الاقتصادية ستكون مطروحة

مفتل امصريين

وكانت قريثا التوفيقية والكوادي في مركزي سمالوط ومطاي في

محافظة المنيا شهدتا امس اعمال عنف بدأت عندما تجمع عدد كبير من

لجمود الذي يهدد العملية السلمية ويكاد بنسفها، تقع على عاثق تل

ُبِيبِ الرافضة لمبدأ استئناف المفاوضاتُ من الْبَقطة التي وصلت اليها.

المُسارِينِ اللَّبِئَانِي والسورِي الذي بِلقَى تفهماً من قبل المغرب.

يعود الى موقف المغرب التابت من قضية القدس، ومعزوف ان الملك

مرات بدعو، وهذا ما سيطهر جلباً من خيلال البيان المشترك، الى العودة

الى الأسس التي أرساها مؤتمر مدريد السلام أي تطبيق مبداً الأرض

هذا الطرح يمكن أن يؤسس لقيام السوق المشتركة.

التعاون بين الدول العربية في كل المجالات،

الحسن الثاني هو رئيس لجنة القدس.

مكتبه في القصر اللكي في الرباط

من باب تبادل الأراء وعرض وجهات النظر.

من السيطرة على الموقف وتوقيف عند من المتظاهرين.

الإنجارية الضئيلة ما يحقق العدالة للطرفين،

الاستبطان الاسرائبلية.

في مقابل السلام.

🖬 علمت دالحـــيـــاقه ان وزير المتوسطى، الذي يشكل مستسابعه هي الاولى لفيدرين الى بلد عربي منذ

والبرتغال واسبأنيا

العقبات التي حالت دون تنفيذ قسم من توصيات الدورة الاخبرة للجنة العلبا: وتثرج زيارة الفهري لتونس في

وزيرمغربي يزور تونس

للبحث في تنشيط العلاقات

🗆 باريس – والحياة::

الخارجية الفرنسي هويير فيدرين سيرور الجيزائر في ١١ و١٧ تموز (يونيو) الحالي للمشاركة في المنتدي للاجتماعات التي عقدت في رافيلو وطبرق وسانت مكسيم. وهذه الزيارة

الاسبوع لدعم العلاقات التحارية

عاصمة الحنوب.

الأوضاع الاقليمية.

وقال البيان ان المحابثات ستتركز خلال الزيارة دعلى قضابا سساسسة

و اقتصابة أفريقية حساسة ومهمة، ومن شبه المؤكد ان يخلف مبيكم رئيس جنوب افريقيا نيلسون مانديلا عَـَّامِ ١٩٩٩. وقَـَّامِ مَـبِيكِي بِحِـولاَتَ خَارِجِيةَ كَثِيرِةَ العامِ الماضِي زَارِ خَلاَلْهَا جنوب شرقى أسيأ وأوروبا وأميركا الشمائية بالإضافة الى دول افريقية عديدة. وأشارت وزارة الخارجية الى أن الجرائر اكملت منذ فترة وجسزة انتخابات متعددة الاحزاب فيما يستعد ناخبو مالى للتوجه الى صنابيق

وجآء في البيان ان الزيارة مستظهر تأييد جنوب افريقيا للديدوقراطية في الجرائر ومالي، ويرافق مبيكي في زيارته نائب وزير الخارجية عزير بأهاد.

بكين تؤكد الوحدة الكاملة'

حزب الشَيُّوعي وقيَّادة الجيش ان عودة هونغ كونغ مستكون نمونجا ...) لأبجاد تسوية نهائية لمسألة تابوان، ﴿ (تَفَاصِيلَ احْرِي صِ٨) لكن حكومة تأيبه شندت على سيابتها وتمسكها بالاستقلال واكبت إفضها «القاطع» للعودة الى الصين. واعلنت الحكومة التابوانية انها لن قبل مطلقا بنَّطام مماثل لنَّظام هونغ كونغ للانضمام الى الصين. وقال الناطق باسم الحكومة لي تا – ويي أن حجمهورية الصين (تايوأن) دولة أن سيادة يحب أن تكون سياستها مدعومة بتآييد الشعب، وأضاف أن الشعب لن يقبل مطلقا بمبدأ مبلد ونظامين (صيغة الزعيم الصيني إُلراحل بينَعْ شُنِياً و بنغ) المطبق في هُونغ كُونغ، لنَّكَ فأنَ نلكُ لن يكونَ بدا في صلب سياسة الحكومة.

ايران والسعودية تتعة الصفحة الاولى

ألاوساط السياسية المطلعة لم تستبعد ان يكون لقاء رفسنجاني بالضويطر تطرق الى موضوعات عدة وذات أهمية بالغة تخص والاستقرار السياسي والأمني في الخليج، وتطور الأوضاع في بعض الساحات والاقليمية، بمَّا فِي ثلِكَ إِلْعَرَاقِ.

على صالح

فطي هذا الموضوع وإن شباء الله بالتفاهم بين خلام الحرمين الشريفين وَاحْدِيهُ فَخَامِهُ الرَّئْيسِ مَسِيَّةٌ الْجُوصِلِ إِنْ شَيَاءَ اللَّهُ الى مَا يَرضَى عَنْهُ للبلدان الشقيقان، وأضاف دان اللجأن الاخرى المكلفة البحث في مسالة الحدود ستواصل عملها، ووصف العلاقات اليمنية - السعوبيَّة بأنها

ممتازة وطبية وتسنير نحو الأحسنء والتقي الأمير نايف امس رئيس مجلس النواب الشيخ عبدالله بن مسين الأحمر ووزير الداخلية العقيد حسين غرب الذي بحث معه في القضَّاما الامنية الشَّتركة وسبل التعاون بين البلدين في هذا المجال. وقالت مصادر مطلعة ان نقائج محادثات الأمير باليف مع المسؤولين ليمنيين كانت «ايجابية ومثمرة وستنعكس ايجاباً على العلاقات بين

اربكان يتوقع فشل يلماز

المنصيح تأتَّسُون تشتيُّل، بَتَهِمة «العمل» مع استخبارات اجتبية ضد

ومن القرر التصويت بالثقة على الحكومة الائتلافية التي شكّلها أمس رُعيم حَرَّب الوطنَّ الأُم مسعودٌ يلمارٌ في الثاني عشر منَّ الشهر الجاري. وتدعم الحكومة لحزاب علمانية من اليمين واليسار ويزيد عدد

أأضاف: مونِعد الهربمة ستشكل حكومة متوافقة مع الديموقراطية. وُقَالَ ايضًا أَنْ الحكومة الجنيدة «يديرها يساريون وهنفها الوحيد هو يلدة التعليم الالزامي الى ثعاني سنوات على حصاب الدارس النينية أيكفى دليلا على ذلك أن حقيبتي التعليم ووزارة الدولة لشؤون الإديان

والمصلحة الوطنية، البلاد،

مُؤْيِدِينَهَا فَي البِرِغانِ (٢٧٨ ضَد ٢٦٨) عند مؤيدي الجبِهة المعارضة التي تُضْمَ الْحَرَابُ الرَّفِاهُ والطريق الصحيح والوحدة الكبرى (برْعامة محسنُ لَكُنْ الرَّبِكَانَ قِبَالَ فِي اجتماع لنوابِ حرَّبِه: مَخَالِلَ ١٢ يوما سينهض لبرلمان بمهمة تاريخية وسينير ظهره للقوى المعانية للنيعوقراطية.

ومن الواضح ان اربكان يسعى الى اثارة حفيظة للحافظين في حرُب إوطن الام النينَ عرفوا دائما بعدائهم لليسار الذي يمثله في الحكومة لجديدة حرب اليسار الجديد (برعامة رئيس الوزراء السابق بولند

معروف أن حرب الرقاه يولجه احتمالا بحظر نشاطه في حال اقرت فلحكمة النستورية الاتهامات التي وجهها اليه الادعاء العام بانه يعمل على النارة حرب اهلية وتغيير النظام العلماني للنولة المنصوص عليه

تعازي آل عقراوي

«فليضيء نوركم هكذا قدام الناس لكي يروا أعمالكم الحسنة ويجدوا أباكم الذي في السموات».

انتقل ألى رحمة الله تعالى صباح يوم الجمعة ٢٧ حزيران ١٩٩٧ الأستاذ الدكتور

غانم عقراوي

أستاذ جراحة امراض العِظام والجراحة العامة في كلية طب بغداد وسيجرى تشييعه يوم الجمعة ٤ تموز ١٩٩٧ الساعة The Church of the Sacred Heart مياحاً من كنسة

وتقبل التعاري بعد التشبيع في قاعة الكنيسة حتى الساعة ٢,٣٠ ومن الساعة الخامسة حتى الثامنة. وقبل أن يكون خسارة لاهله فهو خسارة لوطنه الذي خدمه طيلة حياته بكل صدق وأمانة. The Church of the Sacred Heart, Edge Hill (off Ridgeway), SW19.



وفي تطور أخر، قررت محكمة تركية امس فتح تحقيق في أتهامات وجهت الى تشييار بقبولها اصوالا من الخارج للعمل صد المصلحة الوطنية لتَرْكيا خَلالُ فَترة وجودها في الحكم التي استمرت اربع سنوات. وعلى رغم ان مسؤولين في محكمة أمن النولة نفوا علمهم بالإنهامات، فإن وكالة والإناضول، الرسمية للانباء نقلت عن المدعى العام فُورال سافاشُ امس إنه طلبٍ من محكمةً امن الدولة في انقرة النَّظر في الاتهامات التي وجهها الى تشيلر زعيم حزب العمال (بساري صغير) توغو بيرينجيك الذي اكد في عريضة رفعها الى المدعى العام أن تشييل

عملت الصلحة أجهزة استخبارات منذ ١٩٧٤. ونكرت والاناضول، أن العريضة أشارت الى أن تشيلر وقبلت أموالا وامتيازات من أجانب بنية العمل ضيد المصلحة الوطنية، وأضاف بيرنجيك أن تشيلر اكشفت معلومات يجب ابقاعها سرية لتعلقها بأمن الدولة، لكن تشييل قللت من اهمية هذه الإنهامات وقالت: دكل هذا امور صغيرة والامر المهم هو استمرار قضيتناء.

ينكر ان بيرينجيك وجه في وقت سابق تهمة الى تانسو وزوجها أوزير تشيلر مفادها انهما شكلا جهازا امنيا خاصا ضم مسؤولين سَابِقَينَ فِي الشرطة وعناصر ارهابية لتنفيذ عمليات اغتيال لـ •اعداء النولة، في مقابل تهريب مخترات وغسل أموال.

لينان والغرب تتعة الصفحة الاولى

ير الى تطابق وجهات النظر في شأن الأوضاع في الشرق الأوسط ورغبة البلدين في تطوير علاقاتهما آلاقتصادية والتجارية وتعزيزها على قاعدة ارساء الأسس الكفيلة رفع مستوى التعاون من خلال انشاء لجنة ثنائية برئاسة رئيسى ورراء البلبين تتولى متابعة تطبيق اتفاقات التعاون على ان تجتمع مرة كل سنتين

وكان الرئيس الحريري وصل في الحادية عشرة من قبل ظهر امس بتوقيت المفرب الى مطار الرباط في أول زيارة رسمية له للمغرب تستغرق ثلاثة أيام. واستقبله على ارض المطار نظيره المغربي وعدد من الوزراء المغاربة وسفراء الدول العربية المعتمدين لدى المغرب ورافقه في

الزيارة وقد موسع من الورّراء والمستشارين. (تفاصيل اخرى ص٣) وباشر الحريري والفيلالي محادثاتهما بخلوة ثنائية، وانضم اليهما في وقت لاحق أعضاء الوقد اللبنائي وعدد من الوزراء المغاربة وانتهى اليُّوم الأول من المحابثات بعشاء اقامه رئيس ورْراء المغرب على شرف رئيس الحكومة اللبنانية.

وعن طبيعة المحادثات اللبنانية - المغربية والتي ستتوج نتائجها في بِيانَ خَتَامَى يعلنَ فور انتهاء الزيارة قالُ مُصدرٌ في الوقد اللبناني انَّ الرئيس الصريري وجه الى نظيره المغربي دعوة ألى زيارة لبنان وان تحديد موعدها سبيتم في وقت لاحق. وأكدّ المصدر في الوفد اللبناني الحياة، أن المحادثات انطلقت من جدول اعمال للزيارة اعدته الرباطة ومن مقترحات اضافية للرئيس الحريري وان الجدول المنكور يتضمن مجموعة من النقاط المستركة التي تهم البلدين إن على صعيد تطوير التعاون الاقتصادي والتجاري او على صعيد التشاور في ابرر التطورات

الراهنة في منطقة الشرق الأوسط ولفت ألى ان التشاور السياسي كان من النقاط المدرجة على جدول الاعمال لجهة تبادل الأراء في المستجدات التي تشهدها الساحات العربية والدولية والاقليمية، الى جّانب انشاء لجنة عليا مشتركة بين الرباط وبيروت على غرار اللجنة اللبنانية - المصرية، أو التنسيق في شأن سُتَّابِعَة اعلان برشلونة والتعاون الأوروبي - المتوسطي الذي يشمل

بالدرجة الأولى الدول الواقعة في حِنُوبِ اوروباً. وأكد المصدر في الوفد اللبناني أن المصابقات تناولت التعاون في المجال الاقتصادي وتطوير المبادلات التجارية من خلال وضع أطأر قَانُونِي خَصُوصًا وإنَّ البِلِدِينَ كانَا وقَعَا في عام ١٩٨١ اول اتفاق للتَّعاوِرُ التجاري لا بد من انخال بعض التعديلات عليه بهدف تنشيطه لوضعه على سكة التطبيق الفعلي مشيراً الى اهمية تنسيق المواقف بخصوص الشراكة الأوروبية - المتوسطية.

وردأ على سؤال اوضح المصدر أن رئيس الحكومة اللبنانية سيطرح سألَّة انشأء سوقٌ عربية مشتركة خُصوصاً ان الجانب المغربي يطرحُ دراسة امكان اقامة مناطق حرة التبادل التجاري بين الدول العربية، وأن

المزارعين احتجاجا على القانون الجديد، واشتبكوا مع قوات أمن حاصرت القريتين ما ادى الى مصرع رشيد سالم حسين وتوال عشري دربير وثالث لم يعرف اسمه واصابة شخصين.

يذكر ان مجلس الشعب (البرغان) كان أقر قانونا جديدا لايجارات الاراضي الزراعية سيطبق في تشرين الاول (اكتوبر) المقبل، واعتبرت المعارضة انه سيؤدي الى متشريد، كشير من مستناجري هذه الاراضى النين يزرعونها منذ سنوات طويلة. وقالت ان معظمهم لن يتمكنوا منَّ تكييف اوضاعهم في قال القانون الجديد الذي ينص على اختصاع الايجارات لقواعد السوق. ولكن تؤكد الحكومة أن سالكي هذه الاراضي لَنَّ يَقَدَّمُوا عَلَى طَرِدِ المُسْتَأْجِرِينَ لانهم في احتياج اليَّ جبهنهم، وانَّ

ولم تمنع التطمينات الحكومية تصاعد حدة المعارضة ضد القانون لى الاسابيع الاخيرة مع اقتراب موعد تطبيقه ما ادى الى توقيف قرابة وعد من القياديين اليساريين معارضي القانون، بعد احراق فلاحين منشات حكومية في محافظة بني سويف وتنظيم اعتصامات احتجاجية في قرى عدة في محافظات اخرى،

التغيير المترتب على تنفيذ القانون سيكون مقصورا على زيادة القيمة

قزنق: تتمة الصفحة الاولى

ختام اجتماعات له والقيادة العسكرية المشتركة، لقوات المعارضة عقدتها في أسمرا ان القيادة التي يراسها «درست الوضع العسكري على كل الجبهات التي تمتد من بلدة كايا في جنوب السودان الى البحر الأحمر في شرق العلاّد..

وأضاف أن القيادة ، انخذت قرارات مهمة واجراءات ستعرز الجهد العسكري للتجمع الوطنى الديموقراطىء الذي يضم فصائل المعارضة السودانية. واصاف أن القرارات والتي تقتضي طبيعتها العسكرية عدم الكشف عنها ستسرع اطاحة النظام، الحاكم في الخرطوم. وأعلن قرئق أن بين هذه القرارات تعيين قائد تنظيم والقيادة الشرعية

للجيش السوداني، الفريق عبدالرحمن سعيد نائباً لرئيس «القيادة

العسكرية الشتركة، وناطقاً رسمياً باسمها. وعدد قرنق وانتصارات، قواته منذ بدء هجمات المعارضة في كانون الثاني (يناير) الماضي، وأوضح أن قوات «الجيش الشعبي، في جنوب النيل الأزرق (شرق) سيطرت على مدن الكرمك وقيسان وشالي المتاخمة للحدود السودانية - الأثيوبية. وأشار الى مواقع أخرى احتلها الجيش الشعبي بالتعاون مع فصائل في المعارضة الشمالية. وقال أن معارك

المعارضَة مع الحيش السودائي تمتد على طول الحدود السودائية – الاريترية وتشارك فيها قوات من الفصائل المختلفة. وأوضيح أن الهجوم الذي قاده في الجذوب في أذار (مارس) الماضي نقل قواته من الحدود مع أوغندا الى اقليم بحر الَّغزال. واعترف قرنقٌ

وزيرالخارجية الفرنسي يزور الجزائر

🗷 تونس – دالصياة؛ – بحث وزير الدولة الغربي للشنؤون الضارجية

الطيب الفاسي الفهري امس مع وزراء

تونسيين في متابعة قرارات اللحنة

العليا السُتركة التي احبَّم عد في الخسريف الماضي في الرباط برئاسة

رئيس الحكومة المقريبية النكتور

عبداللطيف الفيلالي ونظيره الدكتور

حأمد القروي.

توليه وزارة الخارجية. وتشارك في المنتدى الذي بعد سبادرة فرنسية - مصرية تول من المغرب العربي وايطاليا واليسونان

وفي كيب تأون (رويتر) قالت وزارة الخارجية في بيأن امس الثلثاء ان ثابو صبيكي نائب رئيس جنوب افريقيا سيرور الجرائر وتونس ومالى هذا

بأن الجيش السوداني لا يزال يسيطر على المدن الكبيرة في الجنوب معد مضى ثلاثة اشهر على انطلاق هجومه. وكان قرنق اعلن عن ثلاثة أهداف استراتيجية لهجومه لم يتحقق أي منها حتى الآن وهي الاستيلاء على محطة توليد الكهرباء في الدمازين وقطع الطريق بين بورتسودان والخرطوم والاستيلاء على متينة جوبا

غلاسبي: تتمة الصفحة الاولى

السودان، العقيد جون قرنق في القمة التي دعا اليها رئيس كينيا دانيال آراب موي المقرر عقدها الاثنين المقبل في نيرويي. ويشارك في القمة ايضيا رؤساء دول «الهينة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف، (إيغاد التي تضيم السودان واثيوبيا واريتريا واوغندا وجيبوتي الى جانب كينيا التي تترأس

الدورة الحالية للهيئة. وقالت غلاسيي أمس ان السفير الأميركي في الخرطوم تيم كارني دعي للمشاركة في اجتماعات القمة التي يفترض من وجهة النظر الأميركية ان تبدأ تسوية سلمية للازمة في جنوب السودان. وأكدت تأييد الحكومة الأميركية بحرم «محادثات السَّلام التي تعقدها الأطراف الاقليمية لحل

وتكرت أن واشتعان أبلغت في الإنسبية ع الماضيي كملاً من السلطات السودانية و الحركة الشعبية، استعدادها للمساعدة في هذه التسوية اذا ما طلب منها تلك.

ضافت أن هناك أدلة على أن كلا الطرفين قررا اعتماد المبادئ الد سبق أن حديثها وأيغاده، في شأن حق تقرير المسير في جنوب السودانَّ والتعدية والعلمانية اضافة الى حقوق الانسان في السودان، وأن الوقت حان لبدء مسيرة السلام، واستباق سقوط مزيد من القتلي. وأشارت الى أن وقف الحرب في جنوب السودان سيفسح في المجال

تلقائياً للتعامل مع المشاكل الأخرى القائمة، ومنها الخلافات مع الدول المجاورة ومشاكل حقوق الانسان والارهاب الذي تتهم الحكومة السودانية ممارسته. وشدوت غلاسبي على أن واشنطن تعمل في شكل جدي مع سفيرها في كينيا في شأن هذه المسعّة. وقالت «أن الحكومة الأميركية تعتبرّ انه ما دامت هناك مجموعات ارهابية مسموح لها بالاقامة في السودان وما دامت الحكومة السودانية تدعم مجموعات مثل تلك الناشطة في شمال اوغندا، فإن السياسة التي تعتمد على العقوبات تبدو ضرورية. وزادت وان الأميركيين أبلغوا الجانب السوداني انه في اللحظة التي تبدأ الحكومة السودانية بالتعامل ايجابياً مع المجتمع الدولي فاننا سنتجاوب بايجابية ايضاً».

ونكرت انه إذا جاء البشير الى نيروبي بوجهات نظر ايجابية ازاء السلام، فإن هذأ المرقف سيؤخذ في الاعتبار من قبل واشنطن. وأوضحت أن هناك الآن ثلاثة مشاكل ينبغي على مسيرة السلام التعامل معها وهي النزاعات الداخلية في جنوب السودان، والنزاع بين جنوب السودان وشمَّاله وخلافات السودانُّ مع بعض الدول المجاورة مثل اريتريا واوغندا واثيوبيا، الأمر الذي بات يشكّل مصدر قلق لاستقرار

جهودسورية

تتمة الصغحة الاولى

انعقادها اول من امس الاثنين، عشية سفر الرئيس الحريري الى المغرب في ونكرت هذه المصادر ان قائد جمهاز الأمن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان اللواء الركن غازي كنعان زار بيروت اول من امس، ثم امس لهذا ألفرض. وقد التقى ظهر امس رئيس المجلس النيابي نبيه بري من أجل البحث في سبل التوفيق بين وجهتي نظر الهراوي والحريري في شأن مشروع قانون تعديل قانون قوى الأمن الداخلي فيلغي م منصب قائد الدرك، لمصلحة الإبقاء على رئاسة أركان قوى الأمن الأمر الذي يرفضه الهراوي نظراً الى ان المنصب الأول من حصة الطائفة المارونية. وقدُّ بلغ قائد الدرك الصالي سن التقاعد بدءاً من امس، لكن الصريري رفض اجراء تعيينات بديلة في هذا الركز وغيره، في انتظار الاتفاق على قانون جديد لقوى الأمن. هذا قصلاً عن الخلاف بينه ويين الهراوي في شأن تغيير تسمية ومدينة كميل شمعون الرياضية»، وجعلها مدينة بيروت الرياضية. وهو ما رفضه الهراوي نظراً الى الحساسية الذي يسببها هذا التغيير لدى

وجاء التحرك السوري لمحاولة رأب الصدع بعد انباء عن أن الحريري أبلغ الهراوي في آخر لقاء بينهما انه سيمدد وجوده في الخارج بعد انتهاء رْمِارَتُهُ الى الْمُغَرِّبِ، التي الاسبوع المقبل، رغم ان أوستاط رئيسَ الحكومة أشارت الى نيته الراحة مع عائلته حتى نهاية الاسبوع اثر انتقاله الى فرنسا

وتقلُّت مصادر الهراوي عنه مفضيه من بقاء الحريري في الخارج بعد زيارته للمغرب وتعطيله التسسات ومجلس الوزراء وتجميد التعيينات وإصراره على ما يريده. وقالت مصادر الهراوي انه وفي انتظار حسم تعديل او عدم تعديل قانون قوى الأمن المنطق يقول رئيس الجمهورية بنطبيق القَانَونَ النَّافَدُ حَالَياً لا الاصرار على ما يريد رئيس الحكومة».

وقالت مصادر نيابية لـ «الحياة» أن اللواء كنعان حمل وتمنيات القيادة السورية بان يسعى بري الى ايجاد مخارج لهذا الخلاف لان الوقت ليس وقت تصديع الصفوف. وكان بري التقى بعد ظهر اول من امس رئيس الجمهورية، كما كان

وأوضحت المصادر ان البحث مع كنعان تناول التدابير التي يُفترض ان تتخذ في شأن «ثورة الجياع» والاعتصام الذي دعا اليه الامين العام السابق ل ، حزب الله، الشيخ صبحي الطفيلي في باحة سراي بعلبك بعد غد الجمعة احتجاجاً على الارضاع المعيشية.

وعلمت • الحياة ، أن بين الافكار المطروحة إنزال الجيش لدعم قوى الامن في حفظ الأمن في اثناء الاعتصام اذ أبدى الجانب السوري الحرص على الا تحصل تعديات او اي مساس بالامن. الا ان اي قرار بانزال الجيش لم

وكان كنعان التقي ايضا وزير الدفاع محسن بلول وبحث معه التطورات

للهجيد معوم فلوعلما السامه دراسار البيرائي وماثي ويوجو معتش في البطهريهمة عزبز بناهنان

يافي فينش اللجهمة الهملوعة لم سندا عقى مستحلة خوتمند الشهرمدة من ســــ. المشريقود والاستنباء عسر سبب

القفيية الشيءعا البيد ربيس المناور بيروم ويشدره در get in morning

of a market will a feet

ني الانبيركي في الحديث الحالا

للي يعلي من ويعها الله

The state of the s " attel River of "

بهودسورية

وقد اللي طور اسر رسي سل الترفيق بي رحبت --The state of the state of الما الكان فوي المد No 600 Language المعالمة عن اسر لكن للمراد ---" or or or or or was like the

يع الله الأراب ال

Married Religions

الأطر عا يهد رئيس العكامة - L. W. -

The Market William St.

A SHIP AND A form of much make the state of

Santak men se santak B The same of the same الرواليملي الدي شبيد المشادد سي على أن والتصغير تعمر مرست سن الله والمناس المعاودة الاسراعات علية مسعوع لها بالادام، مر سرد ظ العقوبات نسو مسرورة المحاتب النبراني الدمر حداد

The western warmer and the في الإعقبار من قطر والسمس The market was the war ! والمناطبة في جنوب السودات دامر المع السودان مع معمر الدول المدراة و الله ياد يشكل مصدر تاو ال

La Bendan Well عثية بغر الرئيس المدوري تراعي

فالاحتجاز الأس والاستعادات والرهوكي خطري كتعبال بالرجيات

-مال المساوية ----

المعالمة عن بلاء المديدي مي

and the same من منيمة بنوال المبدر عالم المال الدود

A ST. IN L. W. C.

الم المال معر الله والمداد

إصابة ٢٤ فلسطينياً في مواجهات في الخا

فلسطيئياً، أحدهم في حال الخطر، خلال مواجهات امس مع جنود اسرائيلين في الخليل في الضفة الغربية، كعبا سحلت اصبابة چندین اسرائیلین بجروح. وقالت مصادر طبية أن النواة

العسية لرصاصة مطاطة اخترقت عين الشاب جعفر ابو عرقوب (١٩ عَاْماً) واستقرت في النماغ، مشيرة الى ان حالته خطرة. وافاد شهود عيان ان عبوة

ناسبقية من صنع يدوي ألقبيت ماتحاه الجنود الاسترائيليين فأصيب اثنان منهم بجروح. وبدأت المواجهات في خشام تظاهرة سلمسسة دعت ألسسا الفعائدات الاسلامية الوطنية في آلسنة للاصتجاج على قيام المستوطئين بتوزيع ملصقات مسيشة للاسلام والنبى محمد

(صلى الله عليه وسلّم). وقال شبهود عيان ان التظاهرة السلمية التي انطلقت من مبني بلنية الخليل شارك فيها نحو ألف تُسخّص منهم عدد من المسؤولين الفلسطينيين. وأطلق المتظاهرون فتافأت بينها: «لا سالام مع الاستبطان، و،الخليل استلامية

ب المجلس التشريعي القلسطيني عباس ركي في كلمسة القساها بـ «كنس المستوطنين من مدينة الخليل وكل المناطق الغُلسطينية ،، في حين عبر لوكيل وزارة الداخلية الفلسطينية أحمد سعيد التعيمي عن مخاوفه ومن مجازر يعدُ لها الستوطنون ضد السكان القلسطينيين،

... وتوجهت مجمدوعات من الشبان تقنر بالعشرات بعد انتهاء التظاهرة الي الخط الفاصل يع المنطقة الخاضعة للسيطرة الاسسرائيليسة ومناطق السلطة الوطنية القلسطينية، ورشقوا الجنود الاسرائيليين بالصجارة والزجاجات الصارقية واشتعلوا عسيداً من الإطارات المطاطة. ورد الجنود الاسسرائيليسون بإطلاق

جندي اسرائيلي يعتقل فلسطينيا في الخليل امس (١ ب) حقول الفلسطينيين قرب الخليل كثيف للرصناص المطاط وللقنابل

في الضفة الغربية. المسيلة للدموع. من جهة آخرى، افاد عدد من على الطرق، التي تضم سجموعة الشهود أن الجنود الاسرائيليين من السمينيين المنظرفين على هذه اعتقلوا اول من امس ثمانيّة فلسطينيين في الخليل آثر الاعتصال ليل الإثنين - الثلثاء. مواجهات مع المستوطنين.

ای مستوطنّ. الى ذلك، نكسر التلفسزيون

وكانت قامتُ في المأضي بأعمال واضـــاف المص الفلسطينيين المعتقلين تشاجروا

الجنود. وُفِّي الْمُقابِّل لَمْ يتَّمْ اعتقالَ

مع مجموعة من المستوطنين قرب الحرم الإبراهيمي قبل أن يتدخل

تخسريب واعتبدأءات على

واضَـــآف التلفــزيون ان هذه «اللجِنة، تعترم ايضاً «الانتقام، من الفلسطينيين بإتلاف المُزْرُوعات في الصَّقُولُ التَّي يطلق

الاسرائيلي ان مستوطنين اتلفوا

منها الفلسطينيون حجارة على سيارات اسرائيلية في قطاع الخليل. بالبيدات الحشرية مزروعات في

الأجراءات الاسرائيلية وفي مقدمها عمليات الاغلاق، قاسم مشترك وراء التخلف

صورة قاتمة يرسمها اول ملف عن التنمية البشرية في فلسطين

■ غزة ~ أ ف ب - يقدم أول ملف للتنمية البشرية في فلسطين (الضعة الغربية بما فيها القدس الشرقية وقطاع غزة) صدر امس الثلثاء صورة قاتمة لمستقبل هذه المناطق ويحمل اسرائيل المسؤولية الباشرة من

دون اغفال انتقاد الاداء الفلسطيني. ويقول التقرير الذي وضعته وزارة التخطيط والتعاون الدولي الفلسطينية وبرنامج الامم المتحدة الاتمائي - مساعدة الشعب الفلسطيني أن "فلسطين ستستقبل سنوات مثقلة بالمشكلات. وتقف الاجراءات الاسرائيلية، وفي مقدمها الاغلاقات المتكررة، كقاسم مشترك وراء التخلف في القطاعات التنموية كافة، مع تفاوت في الدرجة».

ويضيف الملف الذي يشكل الخطوة الاولى نحو اول خطة تتموية فلسطينية أومما يفاقم المشكلات، أن الأداء الفلسطيني لم يكن في المستوى المطلوب، ورغم وجود اسباب خَارِجية أثَرت عليه، الا أن الأسباب الذاتية كانت بارزة.

ويدلل الملف على تبيان هذه الصورة من خلال عرضه بالأرقام والبيانات للاوضاع الاقتصادية والتطيمية والصحية وحقوق الانسان والمنظمات الاهلية وتأصيل وتطوير البحوث التي تشكل عناصرها جميعا

مؤشرات التنمية البشرية. وفي خانة الاقتصاد، يقول التقرير ان «البيانات المتوافرة تكشف تنامي الغجوة بين الدخل القومي الاجمالي للفرد ونصيبه من الناتج المحلي المتحقق،

وكذلك تدنَّى الآثنين معاً في العام ١٩٩٦ . وأشار إلى تقرير المنسق الخاص للآمم المتحدة لعام ١٩٩٦ الذي كنشف ان الناتج القومي الاجمالي الحقيقي الغلسطيني سجل انخفاضاً بنسبة ٢٠٧٧ في المنة فَي فَترة ٢٩٩٢ - ١٩٩١ موضحاً أن الانخفاض نتج بشكل رئيسي عن فترات الاغلاق الكامل التي فرضتها اسرائيل على المناطق الفلسطينية خلال الفترة

وعرض الملف، الذي أعده ٦٠ خبيراً غلسطينياً من مؤسسات السلطة ومن منظمات اهلية اخرى، لدراسة اجراها مركز التخطيط الفلسطيني (رسمي) في العام المالي تظهر أن نصيب الفرد من الفاتج المحلى الاجمالي شهد تراجعا خلال الفترة ما بين ١٩٨٥ -١٩٩٦، حَيث بلغ ٢٣٩٩ دولاراً في العام ١٩٨٥ مقابل ١٣٠٤ تولارات في العام ١٩٩٦. ويسجل التقرير حدوث زيادة سكانية في الفترة

١٩٩٢ - ١٩٩٦ بلغت ٢٦. ٢٦ غي المنة في الفترةُ نفسها. ويقول أن ارتفاع النمو السكاني في الضَّفة الغربية ما عدا القِدسَ يعود الى زيادة طبيعية بنسبة ٢٠٤ في المنة وزيادة في اعداد العائدين بلغت ٢.٢ في المنة. أما في قطاع غزة فقد كانت نسبة الزيادة الطبيعية ٦.٦ غيَّ المنة ويلغت نسبة الزيادة الناتجة عن العودة ١٠٦ في

وفي جين لا يقيم التقرير احصاءات رسمية عن الفقر فإنه يقول أن الحد الادنى المقدر بناء على خط الفقر المعتمد من قبل المؤسسات الحكومية الخيرية التي تساعد المناجين هو ٥٠٠ دولار. وفي القابل فإن معدل الاستهلاك الشهري للاسرة

الفلسطينية يقدر بحوالي ٨٩٩ دولارأ اميركياً. وبناء على إكثر من افتراض فأن نسبة الفقر كما يقدمها التقرير يمكن أن تصل الي ربع السكان وتتباين معدلاتُ البطالة. وفقاً للملف، تبعاً للاجرانات الأسرانيلية. ويقول التقرير انها ترتفع في بعض الاحيان الى 60 في المئة ، وتنضفض احيانا

اخرى لتصل الى ٢٩ في المنة. وبعد قدوم السلطة الفلسطينية في عام ١٩٩٤ ارتفعت نسبة العاملين في

القطاع الحكومي من ٢ ١٣ في المنة في العام ١٩٦٥ أ الى ١٧ في المئة عام ١٩٩٧. ويقول التقرير أنه على رغم هذا النمو فإن الطاقة التوظيفية للاقتصاد الفلسطيني ما تزال عاجزة عن استيعاب الارتفاع في معدلات البطالة الناجمة عن اغلاق الاسواق الاسرائيلية امام العمال الفلسطينيين.

ويتحدث الملف عن عدة مشكلات تواجه قطاع التعليم خصوصاً النقص الواضح في عدد الحاضنات ورياض الاطفال والارتفاع في معدلات الازمدام في الفصول والتدني في عدد المعلمين ومستوى نوعية تأهيلهم وعدم كفاية المرافق التعليمية

ويرى التقرير انه في ظل تنامى اعتماد السلطة الفلسطينية على دعم المآندين الدوليين فإن الشكلة سوف تزداد حدة في حال توقفهم عن تقديم الدعم، الأمر الذي يطرح تساؤلاً عن درجة استعداد السلطة لضمان تعلّيم اساسي للجميع.

وفي ما يُتعلق بالإسكان، يتبين ان ٢٩ في المنة من الفلسطينيين يعانون ازدحاماً شديداً في مساكن يعيش فيها ٢ افراد أو اكثر في الفرفة الواحدة. وتزيد معدلات الازدهام الشديد في المخيمات لتصل الي ٢٩ في المئة من السكان وهي تقراوح في معدلها العام بين ٢٠٣٧ - ٢٠٦٩ فرداً للغرفة الواحدة.

ويشير التقرير الى أنه رغم التقيم النسبي الحاصل في مستويات التّغذية، فإن التقديرات تشيرً الى أن ١٥ في المنة من الاطفال الفلسطينيين يعانون من سوء التغنية.

وعن واقع الامن الخدائي اورد الملف نقلا عن برنامج الغذاء العالمي التابع للامم المتحدة ان الضيفة الغربية وقطاع غزة تعتبر من المناطق التي تعاني من فقد أن مزمن للامن الغذائي. وأضاف أن السياسة الاسرائيلية عملت ومن خلال

اغـلاق الصدود والشحكم في دخول المواد الغـذائية الضرورية الى المناطق الفسطينية «على تفشي البطالة وارتفاع الاسعار فيها، وبسبب الظروف المقروضة المشار آليها، تضطر فلسطين الى استيراد معظم الواد الغدَائية من الخارج. وفي القطاع المسحي تبين ان نسبة الاطباء الى

عدد السكان بلّغت ١٢ طّبيبًا لكل ١٠ الاف نسمة، سقارنة بـ ٢٤ في الاردن و ٢٨ في استرائيل. ويتوفر ممرض واحد لكلُّ ١٤٠٠ نسمة و ١ ١ سرير لكل الف لكن نسبة ونميات الاطفال وهي ٢٨ لكل الف مولود

(حسب احصاءات دائرة الاحصاء الفلسطينية)، وارتفاع معدل الخصوبة عند المراة الفلسطينية (١٠٢٤ مولود لكل امراة)، والنسبة العالية من الزواج المبكر، تتأير تساؤلات حول نجاعة الاداء الصحي الحالي في فلسطين، حسب التقرير، وأشار الملف الى أن المجتمع الفلسطيني هو مجتمع

قتى وصلت نسبة السكان النين تقل اعمارهم فيه عز ١٥ عاماً الى ٢٦٩ بالمنة وانها ستصل في العام ٢٠٠٦ الى ١٠٥ في المئة في قطاع غزة و ٢٠٠٦ في المئة في الضيفة الغربية. وقدر عدد السكان الفلسطينيين في جميع انحاء

العالم بـ ٨ ملايين نسمة، يعيش ٢٠ في المئة منهم فقط في الضَّفة الغربية وقطاع غزة (مليونَّان و ٢٤ الف

وأقدمت واللَّجِنة من اجل الامن

عن المعارضة الشمالية والجنوبية من كمال حامد:

عمر البشير العقو العام عنّ الشمالية والحركة الشعبية لتحرير السودان، وقرر تضمين سيصدر بموجب اتفاق السلام.

ذلك في قانون العفو العام الذي وأكد لدى مخاطبته احتفالاً في الخرطوم لمناسبية النكرى الثامنة لحكومنته عبرم الحكومية على التغلب على المصاعب التي تواجه حهود السلام في بلاده وقال انه سيحمل اتفاق ألسلام الى قمة رؤساء دول الهيشة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف، (ايغاد) المقرر عقدها في نيروبي الاسبوع المقبل. ودعا البشير المواطنين الي أخذ حقَّهم من «الحرية والمناصحة والشبوري وممارسة النقد البناء والشاركة المسؤولة في النشاطات السياسية والاجتماعية والاقتصادية من دون قيد من سلطة أو حجر من أحدًّ، وقال: • لا نرفض الرأي الأخر المعارض الذي يعتصد على الرأي الحر النزيه.

■ جدد الرئيس السوداني ء. السلاح من المعارضة

السلطان قابوسانهى زيارته للقاهرة:

الى التزام مرجعية السلام

طال الوقت.

بانها منموذج، يحتدى به.

(سيتمير) المقبلء.

موسى التقى اولبرايت وبريماكوف في هونغ كونغ

صعبة بين الاسرائيليين والفلسطينيين في محاولة منها لتحريك مفاوضات

السلام المتوقفة منذ بدء اسرائيل العمل ببناء مستوطئة في القسم العربي

من مدينة القدس في الشامن عشر من أذار (مارس) الماضي. ويطالب

من جهة ثانية. اكد موسى ان القاهرة تأمل بإقامة وروابط اقتصادية

وتجارية صلبة مع هونغ كونغ قي المستقبل، مذكّراً بأن مصّر كانت أبرمت عه هونغ كونغ «اتفاقات لتشجيع التبادل، الثنائي.

البشير يجددالعفوالعام

الفلسطينيون بتجميد الاستيطان كشرط مسبق لاستنناف المفاوضات.

■ أكدت مصر وسلطنة عمان

ضبرورة الشزام استرائيل أسس

المسيرة السلمية في منطقة الشرق

الاوسط، وشددتاً على ضرورة

اعسادة الحسقسوق المسلوبة

لاصحابها، وجندتا، في الوقت

نفسه، الترامهما السلام خيارا

واحتثتم السلطان قابوس بن

سعيد سلطان عمان امس زيارته

لمصر التي استصرت اربعة ايام

بجلسة متصادثات ختامية مع

الرئيس حسنى مبارك تناولت

التنسيق بين البلدين حسيال

القضايا الأقليمية والدولية

وتقسويم الوضع على المسسار

وقال ورير الإعلام العماني

السيد عبدالعزيز الرواس انّ

محادثات مبارك وقابوس كشنفت

عن تطابق تام في وجهات النظر،

وان البلدين اكدا الترامهما طريق

السلام واعادة الحقسوق الي

اصحابها، مشيرا الى ان السلام

الفلسطيني - الاسرائيلي.

استراتيجيا.

ستشهد تكوين اللجنة القومية للدست ور وسنكون بين يدي اللحنة ثوانت صالحة لأتعقاد الإجماع الوطني حولها.

ونكر ءان النظام السيساسي نيس حيرت حكومية ولا واحب سياسية لا محتوى لها بل محاولة أصيلة لطرح فكرة سياسية متكاملة، ودعا الصحافة الى أن تكون منابر جادة لادارة الحوار والمساهمة في وضع مواضيعه. وأكسد الرئيس السسوداني

احترام بلاده خيار الشعوب ورفضت التحدثل في الشوون الداخليسة للدول والتسامس على مكتسباتها، وقال: «أن علاقات السودان الخارجية استقامت مع نول كثيرة على التفاهم والتعاون المستنزك وتشامت مع دول العبالم العربى وآلاسلامي وافريقيا وتعززت مع دول كثيرة في أسيا وأوروبا وأميركا الجنوبية، وذكر ان حكومته «تعمل بصبر لاصلاح ما أصاب العلاقات مع دولً الجوار من وهن، وأشار في هذا الصيد الى أن بوادر النجاح مسارت مسائلة، ولم يشسر الى

العلاقات السودانية - الأميركية وأعلن ان الأيام القليلة المقسلة التي يشوبها التوتر. مساعدات سعودية جديدة

■ قدمت الهيئة العليا لجمع التنبيرعيات لمسلمي البيوسية والهرسك والصومال أكثر من ١٤٠ مليون ريال (نحو ۴۸ مليون دولار امسيسركي) الى المتسفس روين من الحرب في الصومال.

للهدئة سعود الرشود أن الهدئة العليا تعمل كل ما تستطيعه من حهد لتحقيق الأهداف التي انشئت من اجلها وتقوم بتوضيح ححم الماساة التي يعيشها شبعب الصوصال من جراء المجاعة التم ألمت به. وافتتحت الهيئة مكتباً في نيروبي وأخر في مقديشو، وأرسلت وفدا الى جيبوتي للتاكد

🛘 الرياض – دالحياة::

من وصدول المساعدات الى مستحقيها.

واشتملت مساعدات الإغاثة لشعب الصومال على مواد غذائية وطبيبة وصلابس اضافة الى النواحي الدعسوية وإعسائسة اللاجئين وحفر الأبار لمياه الشرب وترميم مساجد قائمة وبناء مساحد حديدة كما نفذت المبئة مشتروع تقديم الفطور للصنائمين واستغّاد منه اكثر من ١٠٠ الف لاجئ. وأضاف أن الهيئة شبدت ١١ مسجداً ووزعت اكثر من ٢٥٠ الف منصحف وترجيمة منعاني القرأن الكريم للغة الصنومالية،

وقال مدير المكثب التنفيذي

الى المتضررين من الحرب في الصومال

كسا تعاونت مع لجنة القرن الافريقي في هيئسة الاغساثة الإسلامية العالمية لتزويدها مواد غذائية والمشاركة في أغاثة بعض المدارس التى اشسرفت عليسهسا اللجنة في الصومال، اضافة الى تقديم كميات من البذور ليستفيد منها المزارعون الصوماليون.

يذكر أن الهيئة العلباً لجمع التَّرِيرُعَّاتُ لِسُلِمِي البُّوسِنَةُ والهرسك تأسست في حريران (يونيــو) ١٩٩٢، وفِّي أيلول (سيتمير) من العام تفسه صدر امر الملك فهد بن عبدالعرير بأن تقوم الهيئة العليا بجمع التحرعات لمضضرري الصرب والجفاف في الصومال. من جهة اخرى (أف ب) اعاد

فيرغيسا الاحد الماضي بعيما كان معلقاً منذ ثلاث سنوات. وكبان للطار توقف عن العمل في ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٤ أثر اندلاع معارك عنيفة للسيطرة عليه بين انصسار •الرئيس» صحمد ابراهيم عقال وفصائل معارضة.

رئيس مجمهورية ارض الصومال،

(شبسال) رسمیاً فتح مطار

ونفذت مشروع اعادة تأهيل المطار وتزويد اجتهزة حديثة للاتصالات، صجـموعــة •وورلد ائترناشيونال افيشين، بالاشتراك مع السلطات المحلسسة في هيرغيسا.



هذه الغنادق الفخمة والشقق المفروشة. فندق هوارد جونسون (۱۸ دولار) ۲۵۰ برهم

واستفيدوا من هذه الأسعار الصيفية المخفضة في

فنادق

فندق فاندوم بلازا

(٤٥ دولار) ٢٠٠ درهم

هاتف: ۲۲۲۲۲۳ (£ ۲۷۹)

فاكس: ۲۱۳۲۲۲ (۲۷۱۶)

فندق ريقيرا

(۷۵ دولار) ۲۷۵ درهم

ماتف: ۲۲۲۱۲۱ (۱ ۲۷۶)

فاكس: ۲۱۱۸۲۰ (۱۷۱۶)

فندق سيشل إن

(۲۲ دولار) ۲۲۵ درهم

هاتف: ۰۰-۱۰۰ (۱۷۱۶)

فأكس: ٤١٤٤١ ٥٥ (٤ ٩٧١)

فندق ريجينت بالاس

(۲۲ بولار) ۲۲۵ برهم

عاتف: ٨٨٨٢٥٦ (١.١٧٤)

فاكس: ۲۵۲۰۸۰ (۱۹۷۱)

فندق رويال أبجر

(۱۲۳ دولار) ۵۰ درهم ماتف: ۵۰۵۵۲ (۱۹۷۶)

فاكس: ۱۹۷۲۵۸ (۱۹۷۱)

فندق دبي متروبوليتان

(۵۳ دولار) ۱۹۵ درهم

هاتف: ۲۹۷۱ (۱۹۷۱)

فاكس: ٢٤١١٤٦ (٤ ٩٧١)

نادى متروبوليتان الشاطئ

(۶۱ دولار) ۳۵۰ درهم

هاتف: ۲۰۰۰ ۸٤ (۱۲۷)

فاكس: ٩٧١٤ (٩٧١)

نوقوتيل دبي

(۲۰ دولار) ۲۲۰ درهم

ماتف: ۲۲۰۰۰۰ (۱۲۲۶)

فاكس: ۲۰۰۰۲ (١ ١٧٩)

فندق بست ويسترن بيننسولا

(۲۹ دولار) ۱۶۰ درهم

ماتف: ۲۰۰۰ (۱۲۲۶)

فاكس: ٢٠٠١٠ (١٤ ٩٧١)

فندق دبى بارك

(۲۵ دولار) ۲۷۵ درهم

ماتف: ۱۱۱۷۸۱ (۱۲۷۶)

قاكس: ٤٨٧٢٢٢ (٤ ٧١٨)

فندق حصن حتا

(۷۵ دولار) ۲۷۵ درهم

ماتف: ۱۱۲۲۱ . د۸ . (٤ ۱۷۱)

فاكس: ۲۲۰٦١ ـ ۸۵ (١ ۲۷۱)

قندق شيراتون دبي

(۲-۱ دولار) ۲۷۵ نرهم

ماتف: ۱۱۱۱۸۲ (۱ ۱۷۲)

فاكس: ۲۱۳٤٦۸ (١ ١٧٩)

فندق ماريوت

قاکس: ۲۱۵۹۵۱ (۱۹۷۱) فندق لوردس (٦٦ دولار) ٢٤٠ درهم ماتف: ۷۷۹۶۸۲ (۱۷۲۶)

ماتف: ۱۱۱۱۲۲ (۱۲۲۶)

فندق هيلتون دبني

(۱۰۹ دولار) ۲۰۰ دره

هاتف: - - ۱۲۱۶ (۱۷۱۶) هاتف: - - ۱۶۱۶ (۱۷۱۶)

فاكس: ۲۱۳۲۸۳ (٤ ۲۷۱)

فندق حیاة ریجنسی دبی (۱۳۲ دولار) ۵۰۰ نرهم هاتف: ۲۲۱۲۲۷ (۲۷۱۶)

فاكس: ٧١٣٨٦٨ (٤ ٧٧١)

فندق هوليدي إن كراون بلازا (۱۰۹ دولار) ۲۰۰ درهم

(5V):£) Y11111 (3:V)

فاكس: ٥٥٥٥ (١٤ (٩٧١)).

فَنْدُق كُواليتي إنْ هُورايرُونَ

شاتف: ۲۷۱۹۱۹ (۱۷۷۶)

الشقق المفروشة

رمال ريزدنس

(۵۳ دولار) ۱۹۰ درهم

ماتف: ٠٠٠٨٨٠ (١ ١٧٩)

ناكس: ۷۷۷۸۸۲ (١ ۲۷۶)

مركز الغرير

٣٠٠٠٠درهم (١ ٨١ دولار للاسبوع)

ماتف: ۲۲۲۲۲۲ (٤ ۱۷۴)

فاكس: ٢٥٢٥٦ (١٧١٤)

ديباج الخبيصي بلازا (۱۲ دولار) ۲۲۷ درهم

هاتف: ۲۲۲-۲۲ (۱۷۲۶)

قاكس: ۲۲۰۱۲۳ (۱۲۶)

امبريال ريردنس

فاكس: ۷۸۸۷ه (۱ ۲۷۶)

امیاسی سویتس (۲۲ بیلان ۲۲۰ درمم

هاتف: ۲۹۸۰۷۰ (۱۹۷۶)

فاكس: ٢١١٦ (٤ ١٧١)

لندن كراون سويتس ١

مأتف: ١٠٠٠ (٤ (٧١).

فاكس: ۹۱۷۷۱۱ (۹۷۱۶)

رويال سويتس

ماتف: ۲۲۸۱۱۱ (۱۷۸۶)

فاكس: ١٤٤٤ (١٤٧٤)

البستان ريزدنس

(۷۰ بولار) ۲۷۰ برهم ماتف: ۲۰۰۰ (۲۱ ۱۷۲)

فاكني: ٥٠٠٠٥ (١٤ ١٧١)

-جولدن سائدس (ارتكو)

(60 دولار) ١٦٥ درهم . ماتف: ٢٣٠٧٥ (١ ١٧٢)

فاكس: ۲۹۹۳ (۱۹۷۶)

ين سلوم بلازا

(١٢٣ دولار) ٥٥٠ درهم

ماتف: YE 1 YVV : ماتف

فاكس: ١٥١٥٦٥ (١٤١٤)

المركز التجاري العالمي

wethers the contract the entries of a

(۲۲ نولار) ۲۶۰ برهم ماتف: ۵۵٬۷۰۵ (۲۷۸)

(AVI E) YAAIYO : , wSLi --

فاكس: ۲۷۲۷۷۲ (١ ۲۷۴) فندق كارلتون تاور دبي (۱۸ دولار) ۲۵۰ درهم هاتف: ۲۲۷۱۱۱ (۱۲۷۶)

فاكس: ۲۲۸۲٤٩ (۲۷۱٤) فندق المطار (۸۷ دولار) ۲۲۰ درهم

الف: 37377 (3 179) فاكس: ۸۲۳۷۸۱ (۱۹۷۶) فندق برينستون

(۹۰ دولار) ۳۳۰ درهم

(4VI £) AYVVVV (4 IVP) فاكس: ۲۷۷۷۲ (١ ١٧٤) فندق جيل على (AF LEYL) -07 LLAA

هاتف: ۰۰۰۲۲۸ (£ ۲۷۹) فاكس: ٨٣٥٥٤٣ (٤ ٩٧١) فندق امبريال سويتس (۵۸ دولار) ۲۹۰ درهم

فاكس: ٩٧١ ٥ (٩٧١) فندق سانت جورج (۱۸ دولار) ۲۵۰ درهم

4V1 (3 177 : 471)

هاتف: ۱۰۱۰۱۰ (۱ ۱۷۲)

فاكس: ۱۲۲۱۲۲ (۱ ۱۷۲) فندق فور بوينتس شيراتون (۵۷ دولار) ۵۷۳ درهم هاتف: ۸۸۸۸۸۲ (٤ ۲۷۴)

فندق انتركونتيننتال (٢٦ دولار) ٥٠٠ درهم ماتف: ۲۲۷۱۷۱ (٤ ۲۲۲) فاكس: ۲۸٤۷۷۷ (٤ ۲۷۹)

فاكس: ۲۸۹۷۷۲ (۱ ۹۷۱)

فورتى غرائد شاطئ الجميرا (٩٦ دولار) ٣٥٠ درهم Alta: 00003A (3 1YP) فاكس: ٩٧٢٤) ٨٤٦٩٩٩

> د نفندق افاری دبی (۲۳ دولار) ۲۲۵ درهم

فندق رامادا (۸۱ دولار) ۲۹۵ درهم

هاتف: ۲۷۲۹۹۹ (۱۲۷۶) فاكس: ۲٤٨٢٥٠ (٩٧١ ٤)

(١٥٠ دولار) ٥٥٠ درهم (۱۰۹ دولار) ۲۰۰ درهم ماتف: ۲۱٤٥٥٥ (۲۱ ۹۷۱) ماتف: ١٤٤٤٤٤ (١ ١٧١) ماتف: ۱۰۱۰ (۱ ۱۷۱) فاكس، ١٠٠٨٠٠ (٤ ٢٧١) فاكس: ۲۲۰۳۳ (۲۷۱) فاكس: ١٢٦٢٦٤ (١ ١٧١) للاستفسار الرجاء الاتصال بالفنادق أو الشقق المفروشة مباشرة



عند القيام بالحجز، الرجاء أن تذكروا «عرض المُسْيَفَ الخاص لدول مجلس التعاون لدول الخليج

العربية ، للحصول على هذه الأسعار الخاصة، يسري العرض المذكور أعلاه لغاية ١٧ سبتمبر ١٩٩٧ ويشمل

فقط المواطنين والمقيمين في دول مجلس التعاون. جميع هذه الأسعار لاتشمل ضريبة البلدية والخدمة.

🗷 هونغ كونغ - رويتىر - مع

فــجــر اليــوم الاول من الحكم

الصينى لهونغ كونغ تدفقت عليها

امس الثلثاء مركسات معرعة وشاحنات وسنفن حربية نقلت

اربعة آلاف جندي يشكلون وحدة

تأنعة لجيش التحرير الشعبي

مهمتها الدفاع عن الجزيرة، التي

عادت الى وطنَّها الصين بعد ١٥٦

سنة من الحكم البريطاني الذي

في الوقت نفسه طمأن الرئيس

الصينى جيانغ زيمين سكان هونغ

كسونغ آلى ان بكين ستحترم

الاتفاق الصيني - البريطاني في

شنان الحكم الذاتي للجزيرة، وقال

في كلمية أثناء حَفَلَة تَنْصَيْب

الحكومة الجديدة في هونغ كونغ

انها ستكون جسزءاً من الصين

ولكن سيكون لها نظام خاص بها

محكمها من خلاله شعبها في

امتدار مؤلفات كبار مفكّري علم الاجتماع

والفلسفة الغربية الذين برزوا بعد الحرب العالمية

الثانية، تلبية الإقبال كبير على هذا الفكر الذي كانت

ويتولى مركز انياميل في جامعة بكين ودار

بالليان، للنشر اصدار مؤلّفات خمسين مفكراً

وباحثاً معاصراً في سلسلة صدرت منها حتى الأن

سبعة مؤلفات، معظمها باللغة الفرنسية ولأن

النقاش الفكري في فرنسا كان الأكثر تجديداً - كما قال مسؤول في دار «سائليان».

واوضحت دو كسياوتشن مديرة السلسلة ان

علماء اجتماع امشال بيار بورييو ورولان بارت

وعلماء نفس على غرار جوليا كريستيفا وجاك

لاكان وفلاسفة مثل غاستون باشلار وايمانويل

الفيناس وميشال سير وريعون ارون وسيمون فيل

وعلماء الاتنولوجيا مثل كلود ليفي ستروس

سيساهمون في تجديد البحث الكاديمي في الصين. وإضافت «هذه على الارجع اهم حركة

ترجمة للفكر الغربي في الصين منذ العشرينات

انتهى رسمياً أول من أمس.

AL HAYAT-WEDNESDAY 2, JULY, 1997 ISSUE NO 12542

بريشالن يستقيل قبل اجتماع البرلمان الجديد

على صبعيد أخر، وصل الى

اتصالات مكشفة مع الاطراف

السياسية الألبائية والمتعوثين

الأوروبيين والاصيركيين في شأن

والحياة، أن محادثات فوانتسكي

مع الرئيس بريشــــا تناولت

مستقبل البائيا بعد الانتخابات

السرلمانية، وأكد بريشا واحترامه

لرغبة الشعب الألباني في اختيار

الاشتراكيين لحكم ألبلاد خلال

وأوضح فسرانتسسكي ان

الحشرام نتسائح الانتخمابات

سيساعد في خروج البلاد من

وأشارت المصابر نفستها الى

ان فرانتسكي طلب من زعماء الاحزاب السياسية «الضغط على

مؤيديهم لضبط النفس وإلقاء

ناطق باسم منظمية الاسن

والتعاون في اوروبا امس الثلثاء

في ساراييفو أن المنظمة رفضت

اعطاء الزعييم السيابق لصبرب

البوسنة رادوفان كراجيتش المتهم

بجرائم حرب حق التصويت في

الانتخابات البلدية المقرر اجراؤها

في البيوسية – الهيرسك في ١٣

و اضَّافُ النَّاطُقِ أَنْ رئيس

بعثية منظمية الامن والتعبأون

روبرت فروويك منع كراجيتش من

التمسويت على رغّم انه نجح في

تسجيل نفسه على اللوائح

وكسان كسراجسيشة رئيس

الجمهورية الصربية، (الكيان

الصربي في البوسنة)، اضطر الى

الانسحاب من الحياة السياسية

في تموز (يوليسو) ١٩٩٦ تحت الضغط الدولي بعدما أصدرت

محكمة الجرَّاء الدولية في الاهاي

منكرة توقيف بحقه على اثر

اتهامه بارتكاب جرائم حرب

وعمليات ابادة وجرائم ضد

وتهز تصفية حسابات عنيفة

قيادة الصرب ويدور صراع عنيف

بين والرئيسة، المُنتَّخبة بيليانا بالأفسيتش وسائر القادة النين

يتهمونها بانها تلعب لعبة

وحاولت «الرئيسة» السبت

الجماعة الدولية.

وعًا اللول (سبتمبر) اللقبل.

الإنتخابية.

الدورة البرلمانية المقبلة،

وأيلغت محصاير مطلعه

المشاكل الراهنة في البلاد.

🗷 ابلغ قبيادي في الحرب

الديموقراطي. وأشار القيادي الديموقراطي

لم يفر حزبه الديموقراطي، واعترف القيادي الديموقراطي واغتدة ويجب أن نقس بها بشجاعة قبل أن تعلن اللجنة الأوروبية النتائج (اليوم الأربعاء)

واشبار القيادي النيموقراطي الى أن الوضع في البانيا «بِدأ بتجه نحو الأستقرار واستتباب الهدوء والنظام في وقت قسريب وذلك لأن اعمال الشغب ومواقف

الجمه ورية او الحسرب

الذي طلب من «الحياة، عدم نشر استمه لأعتبارات حربية، ان الرئيس بريشيا أبلغ الجنهات الدولية المعتبة بالقضية الالبانية انه درغم كل الظروف غسيسر الطبيعية التي رافقت الانتخابات فانه سيضع تصويت الناهبين فوق كل المصالح ويحترم وعوده السابقة بشكل كامل ودون اي تراجع بصا في نلك الاستثقالة اذآ

انه ولا شك أن الحرب الاشتراكي فاز في الانتخابات وهذه حقيقةً

قررت الانتقال الى المعارضة كما | السلاح والعبودة الى الحبياة اراد ذلك الناحب الألبائيء.

> التطرف ليست في صنالح الحرب الاستراكي بعد فوره، كما اننا في الحسزب البيموقسراطي نضع مصلحة الشعب والوطن وانهاء الماسى فوق المسائل الحزبية والأمور السياسية الخاصة، تيسرانا امس الوسيط الأوروبي الخاص فرائز فرائتسكي وأجرى

من حميل روفائيل:

الديموقراطي الالباني والحياةه امس الثلثاء أن الرئيس صحالح بريشا ،لم يقدم استقالته بأي شكل حتى الآن وان ذلك لن يحدثُ في المستقبل القريب وانما بعد الأنتخابات التكميلية الأحد المقبل واحتماع البرنان الجديد بعد ذلك، وأكد أن كل ما تتداوله وسائل الإعلام بخلاف ما تقدم، ليس صحيحاً ولم يصدر عن اي جهة مسسؤولة في رئاسة

وان قسادة الصرب الديموقراطي

وأشدار المراقبون الى ان طلب

فرانتسكي ممارسة الضغط على

مويدي الاصراب جاء بعد ان

اللغبتية القبوات الدوليية انهبأ

واعتقلت العديد من المشيئ النين

كانوا يحملون السلاح ويطلقون

النار في تيرانا والنين نكروا حين

استجوابهم أنهم قدموا من

المناطق الشمالية لحماية الرئيس

في غيضون نلك، اتهم ليكا

الطالب بعرش البانيا الاشتراكيين

بتروير الاستفتاء حول نظأم

الحكم والاختيار بين الجمهورية

والملكية. وأفأد ليكا في تصريح

للصحافيين في تيرانا وأن الشعب

احْدَار المُلْكِيةُ بِغَالَبِيةً ٥٨ في المُنَّة

من اصوات الناخبين لكن يبدو ان

الأشتراكيين زوروا النتائج ولنا

الباتات على نلك سنعلنها بعد

اصدار نتيجة الاستفتاء من قبل

المتحداولة أن الأشستسراكسين

سيحصلون على ٦٢ في المئة من

مقاعد البرلمان بينما سيكون

نصيب الديموقراطيين ٢٧ في المئة

مذكران السرلمان الألباني

يتكون من ٥٠٥ نائبًا وينتخبون

لمدة خمس سنوات ويتسولون

انتخاب رئيس الجمهورية

والتصنيق على التشكيلة

براغان كياتش احد أنصار الخط

والمتشيد، واتهمت كراجيتش

الاثنين بانه يدبر وانقلاباً، بحض

الناس على وعرقلة سير العمل في

وألغت الحكومية الصيريبية،

السبت الماضي قرار اقالة وزير

الداخلية بعد بضع ساعات على

واتهم كراجيتش «الرئيسة» بانها «نشق صف قيادة صرب

البوسنة في مواجهة الجماعة

وقال الزعيم الصربي البوسني

ان متودد، بيليانا بلافسيتش اليّ

الجماعة الدولية سيحطم كل مواقع

التفاوض لسآئر قيادة الجمهورية

الصربية ويعرض للخطر مصير

في الدوسنة على والرئيسية، انها

اتَّأَخَذُ، عمداً أو لا شعورياً، جانب

القبوى التي تسبعي الي زوال

الجمهورية الصربية عبر تفسير خاطىء من جانبها لاتفاقية

ويدور صراع مستترمنذ

اشسهر بين بيليانا بلافسستش

وسائر قادة الجمهورية الصربية

النين يعارضون أي تعايش مع

الاتحاد الفيستيرالي الكرواتي المسلم، الكيان الثاني في البوسنة

ببأكد قبادة الكبان الصبريج

مؤسسات الدولة».

الحكومية وبرنامجها.

احتدام الصراع بين قادة صرب البوسنة

منظمة الأمن والتعاون الاوروبية

ترفض منح كراجيتش حق الاقتراع

■ ساراييفو - 1 ف ب - اعلن | الماضي اقسالة وزير الداخليسة

وتشسيسر أخسر المعلومسات

الجهات الدولية رسمياء.

 تثير الاستحقاقات التاريضة الكبرى التساؤل والاهتمام لكن ذلك لا يصل الى حد التشكيك الا اذا كان يخفي نيات خبيثة. وهذا ما يحصل تحديداً في هونغ كونغ التي عادت الى أحضان الوطن الأو يعدما طوت مرحلة من الاستعمار البريطاني استمرت ١٥٦ عاماً. ومن البعيهي أن أحداً في الصين أو هونغ كونغ أو ماكار (مستعمرة برتغالية ستعود الي الصين عام ١٩٩٩) لا يعارض علم العودة كما أن البريطانيين انفسهم لم يفاجأوا بذلك، هم النين أمركوا منذ نهاية الحرب العالمية الثانية ان

اشوكة هونغ كونغ

وحلقالتنين

وجودهم الاستعماري في أسيا ولا بد من الاشارة أيضما الز ان بكين لا تخوض تجرية جسية في تعاملها مع هونغ كونغ كيزه من الوطن الأم يتمتع بخصوصياته، لأن الحكم الشيوعي الصينى يعلك تجارب كبيرة وناجحة في أعطاء الكانتونات والمقاطعات استقلاليتما

الادارية والاقتصادية الواسعة. وفي هذه الكانتونات معارضون لا تقل نسبتهم كثيراً عما مي عليه في هونغ كونغ حسبما دلت أحداث ساحة تيانانمين عام ١٩٨٩ وحسيما تدل احتجاجات اليومين الماضيين في هونغ كونغ وهي الماضيين كل الاحتجاجات التي ضيبت كل التوقعات في الغرب نظراً الى ضقة

حجمها ومطالبها. وكماً في الكانتونات الأخرى، جاء رد بكين على «دعاة الانشقاق، سبيما ستكون التسمية الجديدة لديموقراطيي هونغ كونغ، هو حظر التظاهر الأبموافقة مسبقة مع التساهل في اليومين الأولين حتى لآ يفسد القمع جو الاحتفالات بعودة

السيادة الصينية على المستعمرة الضاسر الأكسير في هذا الاستحقاق التاريخي هو تايوان التى استنفت بكين بشدة المطالبة بعردتها الى السيادة الصينية، أسسوة بهسونغ كسونغ وغني عن التعريف ان حكام تايوآن انفسهم

يطالبون بسيابتها على الصين التي يعتبرون ان الشيوعيين خطفوها منذ استيلائهم على السلطة. لذا فبإن تأيوان تريد ان تتحول هونغ كونغ الى اشوكة في حلق

التنين، الصيني وتريد فشل تجرية الاتدماج في اطار دولة واحسدة ونظامين حتى يصبح تطبيقه بالنسبة اليها مستحيلاً. وفي هذا الاطار فسان تايوان رحب بأي ضفوط مستقبلا على المدين خصوصاً لذا كانت هونغ كونغ ورقة في هذه الضغوط ومن هنا يمكن تفسير اللغط الاعلامي

في الغرب حول سخول أربعة ألاف جنّدي الى منطقة تضم ما يفوق عن ستة ملايين نسمة بأنه يأتي في اطار الضفوط التي يس الّے الک لمارستها على الصين من أجل الحبصول على قدر أكبر من اللكاسب التجارية. لكن هونغ كونغ التي ظلت وفية

للصبين طوال مرحلة الأستعمار سيتظل وفية للوطن الأم بعد اندماجها معه ويذلك تتحول أي مشكلة في هونغ كونغ الى مشكلة واخلية صينية حتى لو تحولت الى تيانانمين اخرى،

سمير السعداوي

منظمة ايتا تفرج عن رهينة اسباني

🗷 سان سبباستیان (اسبانیا) - 1 ف ب - افتاد متصندر في المسرطة الاسبانية ان منظمة وابتياء الإنفضيالية الباسكية افرجت أمس الثلثاء عن رهينة مَــقُــابِل فــدية، في حين حــررت الشرطة رهينة أخر.

وتمكنت الشرطة بفضل عملية نفئتها في منطقة موندراغون، خدمن مقاطمة غيبوجوا، من تحرير خوسيه انطونيو أورتيفا لارا المُحتَّجَز منذُ ٣٣٥ يُومَا. وأوقفت الشرطة أربعة أشخاص يشتبه في انتمائهم ألى اليتاء. وكانت المنظمة افرجت قبل

ساعات من هذه العملية عن المصامي كسوزمي ديلكو بعدما احتبج زته ٢٣٢ يوماً. واتصل مجهول بصحيفة «أيجين» الانفصالية وأبلغ اليها أن المُنظَّمَّة ستفرج عن بيلكو الذي وجد مقيداً إلى شنجسرة في قسرية ايلوريو (مقاطعة بيسكاي الباسكية) على بعد كيلومترات من موندراغون. وأفرجت دايتا، عن ديلكو بعدما تم يفع فحية مقدارها بليبون ونصف بليون بيزينا (عشرة مسلايين دولار). وأشساد الناطق باسم الحكومة متحفيل أنخيل روبريغير بالعملية التى نفنها والحرس المدني، (الشرطة) لتحرير اورتيغاً لارا، في حين شدد وزير الداخلية خايمي صايور أوريضا على أن «المشابرة ورفض الإبتراز واحترام القرانون، أنسرت في مجال مكأفحة الأرشاب ووصفأ أوريضا تصرير أورتيعنا لارا

والأفراج عن ديلكو بقارق ساعات

بأنه «محض مصانفة».

وانضرطت مدن أضري في ميدان النشسر واصدرتْ كتاب «تاريخ الجنون في العصر القديم» الذي يثبت فيه فوكو كيف يحدد مجتمع ما منحرفيه، ويعرَّلهم.

عسكرية وحافلات وسيارات جيب.

وتمكنت طائرة هليكويتر صينية

واحدة من الهبوط في هونغ كونغ

آذ تسببت الاحوال الجوية السيئة

في عدم اقالاع عشر طائرات اخرى.

يرتفع حجم القوة الصينية في

هُونغٌ كونغُ ألى نحو خمسة ألاف

عنصر بعدما بخل ٥٠٩ جنود في

ساعية مستناخيرة اول من امس

لتعزيز طليعة قوامها ٢٠٠ جندي

كانت سيقتهم الى المنطقة. وسارع

الجنود الى أخــذ مــواقـعـهم في ثكنات اخـلاها قبل سـاعـات فقط

الجنود البريطانيون الذين دافعوا

عن المنطقة طوال ١٥٦ عاماً كانت

فيها مستعمرة لبريطانيا. وسلمت

بريطانيا السيادة على هونغ كونغ

الى الصين عند منتسصف ليل

الإثنين بالتوقيت المحلي.

وبوصول المفرزة الرئيسية

ومن دون انتظار كبرى دور النشر، تضاعفت البيادرات الخاصة لنشر المؤلفات الجريئة والتي تعتبر ضرورية ك والمسرح ونظيره، لمؤلفه انطوان ارتو والذي ترجمه معهد المسرح، في بكين. ويتجنب الناشرون المؤلفات السياسية المحضة ويكتفون بالمؤلفات العروفة في الفرب بأنها من

وقال أحد المترجمين «في اي حال فان وجهات النظر السياسية متغلغلة جميعاً في المؤلفات التي يقال انها غير سياسية ، لكن كثيرين من الفكرين الصينيين يتمنون ان يحظوا هم بالتساهل النسبى الذي تبديه الرقابة الرسمية على المؤلفات الغربية. واكد احدهم انه ديحق للصينيين اليوم قراءة

الفكر الغربي لكن لا يحق لهم منافسته، معدر معربي حدر و يحق مهم مباهسته. ولاحظ ديبلوماسي غربي «أن الرقابة في الصين ما زالت قائمة وتحظر الانب الذي يعالج مشاكل كالايدر على سبيل المثال». واضاف «أن التجديد الراهن بجب، لكي يصبح له سغزي، أن يتسم

تغفل المديث عن الانطلاقة الكبيرة في الثمانينات التي كبحتها القيود السياسية في أعقاب قمع الحركة الطالبية في ساحة تيانانمين في ١٩٨٩.

ك «التبائل الدر» المنهل المقيقي للباحثين والطلبة الصينيين. والاحظت دو كسياوتشن أن بيار بورديو مهو المؤلف الذي يلائم اكتسر من سواه العقلية الصينية. واكدت أن متحليلاته للظاهرة الثقافية ونقده الحادجدأ للمسائل الاحتماعية تدفعنا الى التفكير بالبيئة الثقافية للصينء.

الصين تنفتح على الثقافة الغربية . . بمذاق فرنسي

كتبية من الحيش الصيني في طريقها الى هونغ كونغ. (ا ف ب)

مع تدفق أربعة ألاف جندي من جيش التحرير الشعبي

حيانغ يطمئن سكان هونغ كونغ

الى احترام الصين حكمهم الذاتي

وشبأحنات مكشبوفة تحمل جنودأ

من جيش التحرير الشعبي الخط

الفناصل بين الصين ومنطقت هنا

الإدارية الخّاصة الجبيدة من ثلاث

نقاط للعبور. وأدى الجنود في

السيارات المكشبوفة تحت المطر

التحية لحشود من سكان هونغ

كونغ أحتشدت في فرحة للترحيب

بمُجَّيِثُهم. ووضَّع سكان الزهور

حول رقبة الجنرال ليو زينوو قائد

ألحامية الصينية في هونغ كونغ

عند وصنوله الى المنطقية. وقيدم

مسؤولون محليون الى ليو لافتة

كتب عليها مجنود اقبوياء

ومتحضرون، الى ذلك، وصلت

سفن للبحرية الصينية الى مرفأ

ف يكت وريا في هونغ كونغ.

واستخدمت القوات البرية ثلاثة

معابر رئيسية ونخلت في ٢١

ناقلة جند مدرعة واكثر عن ٢٠٠

اطار حكم ذاتي واسع. واستشهد جـ يسانغ بما كنان قناله الزعنيم

الصينى الراحل دينغ شياو بنغ:

«السبيد دينغ شياو بنغ قال بحق

ان شبعب هونغ كيونغ يمكنه ان

يحكم هونغ كونغ جيداً. يجب أن

تُكونُ لِينا الثُّقَّةُ يِذَلُّكِ، وأَضَّاف

ان تأيوان سيعاد توحيدها في

نهاية الإمار مع الصين. وزاد منّ

دون أن يذكر تقاصيل أن مونغ

كونغ وساكاو وتايوان ستعود

وستعود ماكاو، التي تديرها

البرتفال حالياً، الى الصين في

١٩٩٩، ويعتبر دينغ، الذي توفيّ

مطلع العام الجاري واضع مبدآ

عودة هونغ كونغ الني الصبين على

اساس ،بلد واحد ونظامان، الذي

يسمح للمنطقية بالاحتصاط

بأسلوب حياتها الرأسمالي الحر

جميعاً إلى الوحدة مع الصين.

من جهة اخرى، تنتظر دور نشر اقليمية دورها لشراء حقوق مؤلفاته الكاملة. وحتى الأن كان المُثَقَفُونَ الراغبونَ في مواكبة تطور الفكر الغربي يشترون آخر المؤلفات التي تصدر في الغرب من هونغ كونغ او تايوان عبس وسطاء كمكتب

عن المدن رائدة الانفتاح كشنغهاي التي نشرت في ١٩٨٨ كتاب «تاريخ الحياة الجنسية» المؤلفة ميشال فوكو و الرجل الثارم لالبير كامو الذي يصف فيه

«بورجيس» في كانتون على سبيل المثال. وعلى صعيد الصين ككل، بقيت بكين متخلفة

النزعة الانتحارية المتأصلة في كل ثورة.

واكبت أن مؤلفات العالم الشيوعي وحدها

A Multi-National Company working in

3-Sales Managers

The candidates should:

- Have a bachelor degree from a reputable
- Have 3 5 years experience in Food Stuff.
- · Be fluent English / Arabic, Written and
- Privilege to Saudi Nationals or transferable

The Group Administration Manager Fax # 8338168 - 8339881 P.O. Box 9698 **Dammam 31423**

CAREER OPPORTUNITIES

Food Stuff, requires Dynamic and Self Motivated Personnel in the following domains to be assigned in the three regions Dammam, Jeddah and Riyadh:

4-Sales Supervisors 6-Sales Representatives

- university for the managers and Secondary School degree for other candidates.
- · Have a valid Saudi Driving License.
- Igamas for Non-Saudis.

Apply your CV to the following address:

K.S.A.

تأجيل المناورات التركية

السكرتارية العامة لقيادة اركان الجيوش التركية أمس الثلثاء في انقسرة أن الجيش التسركي قسري تعليق مناوراته الجوية والبحرية

القوات الجوية والبحرية للجيش

المدة.. وأضاف البيان أن الطائرات

الحربية لن تكون مزودة بسلاح

وأكد البيان أن هذه الإجراءات

تهدف الي دعم صبادرات الامين العبام لحلف شياميال الاطلسى

خافييس سولانا الرامية الى

تخفيف التوتر وتعزيز الثُقة في

وتجدر الإشارة الى ان تركيبا

واليونان عضوان في حلف شمال

الاطلسني، لكن العلاقات بيشهما

يشار الى أن المقاتلات التركية

تشغّل خَلال تحليقها فوق بحر ايجه اجهزتها التحذيرية (اي.

اف، اف - اس. اي، اف) مما يتبح

لها التعريف عن هويتها

بحر ايجه بين تركيا واليونان.

يسويها التوتر وفقدان الثقة.

خُلالٌ طُلعاتَها فَوَق بِحر ايجه.

في بحر ايجه من الاول من تموز (يوليو) الجاري حتى الضامس عشر من أب (اغسطس) القبل. وجاء في بيان عسكري ان

حول التحليق فوق بحر ايجه، و أكد البيان التركي استمرار تطبيق القواعد الدولية بصرامة خلال النشاطات البحرية والجوية التَّركي وسُتَّواصل نَسْاطَهَا الاعتبادي من استطلاع وتدريب، من عمليات استطلاع ومراقبة في بحر ايجه، لكنها الن تقوم بأي مناورات عسسكرية خسلال هذه

في العسام ١٩٩٦ مناوراتهــمــا العُسكرية في بحر ايجة بين الاول من تموز (يوليو) والأول من ايلول (سيتمبر) تفادياً لوقوع اى حادث بينهماً، نظراً لأن حركة المرور الجوى والبحري تكون كثيفة عادة في هذه الفحسرة من العمام الشي تشكل نروة الموسم السياحي في تركيا واليونان

وكسان البلدان اوشنكا اواخس كانون الثاني (يناير) في العمام ١٩٩٦ على خَـوض مواجهة مسلحة حول جزيرة صغيرة مهجورة في شرق بحر ايجه قرب السواحل التركية (يطلق عليها اليونانيون اسم أيميا فيما بطلق

في بحرإيجة البكترونيا في اطار القواعد المنصوص عليها في حلف شمال الاطلسي، ونلك وفق الاجسراءات المتخدة من جانب واحد. وفي حَــال تم التــوصل البي

اتفاق بين تركيا واليونان، فان البلدين يمكن أن يتبادلا المعلومات

يذكر ان تركيا واليونان علقتا

عليها الاتراك اسم كسرداك) يتنازعان سيادتها.

■ واشنطن - رويتر - توقعت

الولايات المتحددة أن تسمح جمهورية الكونغو الديموقراطية ببدء تحقيق تحت اشراف الأمم المتحدة في المذابح التي حصلت في البلاد في موعده المحدد في السابع من الشهر الجاري على أنَّ مستولين في المنظمة الدولية

استبعنوا حصول هذا التحقيق وأعلن فريق للأمم المتحدة في العناصمة كينشناسا الأحدان حكومة الرئيس لوران كابيلا رفضت شرطين غيس قابلين للتفاوض لإجراء التحقيق تم

نيسان (ابريل) الماضي. ومن المنتظر ان يصل باقي المحققين في السابع من تمورٌ (يوليو) للتحقيق في اتهامات بان قوات كابيـلا أو قوات حلفائها قتلوا لاجئين روانديين من قبائل الهوتو قبل أن يطيحوا الرئيس

عملهم في الموعد المحدد. وقال المتحدث باسم وزارة الخارحية الإميركية جون بيثغر منعشقد أنه ينبغى للأمين العام كوفى أنان ان يستطلع الخيارات كَأْفَةً لَضَمَانُ انْ يِسَافِر فَريق للمحققين الى جمهورية الكونفو الديموقراطية بحلول السابع من تموز (يوليو) كما هو متفق عليه،



تحديدهما في قرار للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان صدر في

موبوتو سيستي سيكو في آيار (مايو) الماضي، لكن متحدثا باسم الإمم المتحدة قال الإثنين أن من غير المرجح أن يبدأ المحققون



واشنطن تؤكد والأمم المتحدة تستبعد بدء التحقيق في مجازر الكونغو قريباً

و من الآن لأن تحقيقهم تأخير حتى الآن لأن تحقيقهم ليس مقرراً له أن يبدأ قبل اسبوغ

أخسر أو نصو نلك... نتسوقع أن يمضى التحقيق قدما كما هو مسخطط له . وحسنرت الولايات المتحدة كابيلا مراراً من انه لن يحصل على معونات غريبة لاعادة بناء بلاده ما لم يحقق تقدماً نحو البيموقراطية والاخذ بالاقتصاد الصر وحقوق الانسيان وحسم المزاعم الخاصة بالمذابح الحماعية.

من جهة أخرى شارك سدعة رؤساء نول افريقية في كينشاسا في الاحتفالات لمناسبة الذكرى الـ ٣٧ لاستقلال جمه ورية الكونغو الديموقراطية (زائير سابقاً) التي دعا خلالها الرئيس لوران سريريه كابيلا الشعب آلي داعادة اعمار البلاده.

وتوجيه كابيلا الى «الدول الأَقْرِيقُيةُ السُّقِيقَةُ، مؤكداً أن بلاده استضمن الاستقرار والأمن والشعاون، في افريقيا الوسطى التي تشهد اصطرابات. وقال مخاطبا رؤساء الدول المامسرين ان عبلاقات حسن الجوار التي ستؤدي الى اشناء «تعاون اقليمي، ستسمح ب محصول نهضة في القارة

الاقريقية وجعلها قارة القرن



موسعو ورسح مسه مسه من الشيوعي غينادي ريوغانوف. وبعد الانتخابات السندت اليه الحقيبة الوزارية على رغم استمراره نائبلا لزيوغانوف في واتحاد القوى الشعبية والوطنية.

نمورالتاميل يهاجمون سفينة ركاب

التاميل دمروا أمس الثلثاء سفينة عبارة في شمال غربي سري لانكا بعدما أسروا افراد طاقمها وبينهم اثنان من الاندونيسيين. وأوضحت المصادر أن نمور تحرير أيلام تأميل صعدوا فجر أمس الى متن العبارة التي كانت راسية عند شواطئ جزيرة بيسالي واسروا افراد

وقال صاحب العبارة السري لاتكي، أن سفينته التي تتسع ل ٥٠٠ راكب، كانت بقيادة قبطان اندونيسي يدعى تانغ هادي بساعده اندونيسي ايضاً يدعى امام وحيدى.

واشار الى أن المهاجمين اضرموا النار في السفينة بعدما اخرجوا الما أن المهاجمين اضرموا النار في السفينة بعدما الخرجوا المراد الطاقم. وتقوم العبارة بنقل المدنيين التاميل بين شمال الجزيرة جفنا المراد الطاقم.

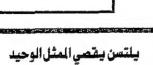
وقال مالكوها أن السفينة كانت تقوم بذالت رقحة لها عندما تعرضت للهجوم، واوضحوا انهم على اتصال مع اللجنة الدولية للصليب الاحصر من أجل الأقراج عن الرهائن.



The part of the pa

ويوند كرات المرادية

إلالم تنمكن من السد فضلا امنح المرصية



للمعارضة عن حكومته موسكو - «الحياة» - قرر الربيس «رد. و بوريس يلتسن أمس النائاء أعفاه المعنّل الوحيد بوريس يلتسن أمس النائاء أعفاه المعنّل الوحيد للمعارضة في الحكومة أمان تولييف من مسؤولية وزارة شؤون اسرة الدول المستقلة وتعيينه محافظاً لقاطعة كيميرونو السبيبرية.

وكان يلتسن نفسه أقصى تولييف عن هذا المنصب في ١٩٩١ بعدما اتهمه بالتواطؤ مع قيادة المحاولة الانقلابية الفاشلة، ولكن الاخير انتخب رئيساً للعجلس التشريعي في المحافظة وصار من أبرز منتقدي سياسة موسكو ورشح نفسه منافساً ليلتسن الى الانتخابات الرئاسية الاخيرة ثم

ويموجب المرسوم الرئاسي اقصى عن منصب محافظ كيميرونو بميتري كبسليوك الذي كان من الحلفاء القريين ليلتسن واحتفظ بمنصبه على رغم أنه ظلُّ المحافظ الوحيد المعين، حيث ستجرى أول انتخابات في كيميرونو الخريف المقبل، وكان تولييف أعلن نيته خوصها.

كولومبو - أ ف ب - ذكرت السلطات السرى لانكية أن الانفصاليين

الطاقم البالغ عتيهم تسعة أشخاص

ومنطقة منارا الواقعة في الشمال الغربي.

المراد والما المعادد

a se just a summer

a line of the second

in the second

The state of the s

- The same Francis

一方 とがらる 山田 高山

ينتسن يقصي المثل الوحب

للمعارضة عن حكوت

The case of the same of the same

and white white

ال المسان ماينة ركاب

بلوه السائد السرم الله علينة بعارة في شعب عرب سنة

-

The Party of the

VI HAYAT

في سوق لندن

الدولار *

ره ۲۷۰۰۳ توانیت لندن :

الحياة تنشرا برزملامح النظام الجديد للتأمينات الاجتماعية في السعودية

تسعة تعديلات أساسية يستفيد منها العاملون في القطاع الخاص والسعوديون في الخارج

🗖 الرياض - من خالد الفريان:

■ توشك الحكوسة السبعبودية على اصندار نظام جنيد للتأمينات الاجتماعية درسته الجهات للخصصة بعدما أعدته مؤسسة التامينات الاجتماعية التابعة لوزارة المآل. ويتضمن النظام الجبيد عدداً من التغييرات الجوهرية الني تخدم العامل في القطاع الخاص وتقرب بين منافع نظام التأمينات الإجتماعية ومنافع نظام معآشات النقاعد المطبق على موظفي الدولة.

وحصلت والحياة على أبرز التعديلات التي يتضمنها مشروع النظام الحديد وتشمل الأتي: ١- السيمياح بطلب الاشيتيراك في النظام اختصاريا لأصحاب المهن الصرة والصرف والمستغلين لحساب انفسهم والسعوديين الذين يعملون خارج الملكة مع وضع جدول يحدد فنات النخل، بينما النظام الصالي يطبق على العمال

٢- حفظ المدة المؤجلة السند قاق معاش الوفاة من عشو سنين إلى ثلاثة أشهر. ٣- برس امكانات السماح بالتقاعد المبكر وثقاضي معاش الشيخوخة قبل سن الستين عُندما تَتُوافَر للمشترك ٢٥ سَنة اشتراك. ولا يجيَّزُ النظام الحالي صرف مستحقات العامل المتقاعد إلا عند بلوغه سن الستين.

الم- رفع معنامل حسباب المعناش من صرّع من خمعين جُزءاً إلى جِزء من أربعين جِزءاً وبحد أقصى ١٠٠ في المئة من متوسط الإشتراك. وضع حد اقصى لاجر الاشتراك قدره ٥٤

٦- وضع حد أدني لمعاش الشيخوخة قدره

٧- التخفيف من تشدد النظام الحالي في ما مقضى به من حظر مطلق للجمع بين تعويضين وسقوط الحق في المعاشات والتعويضات إذا لم يطلب صاحبها صرفها في مواعيد محددة. ٨- التنسيق مع مصلّحة معاشات التقاعد

لدرس امكانات ضم خدمات العامل الذي خضع لنظامين في فقرات مختلفة ولأ يتيح النظام الحالي نلك

٩- رفع أشتراك فرع المعاشيات الي ١٨ في المئة ويتوقع ان يدفع العاصل منها نُسُبِةً ٩ في المئة كما هي الصال في نظام التقاعد، بينما تبلغ نسبُّة الاشترَّاك في النَّطَام الصَّالَى ١٣ فَي الْمُثَةُ بِنِفِعِ الْعَامِلُ منها نسبة ٥ في المنة مقابل المنافع الكثيرة للعامل التي يتضمنها النظام

قيمته ٢٢٠ مليون ريال سابك تبنى رصيفاً لناولة البتروكيماويات في ميناء الملك فهد

وكان العاملون خلال ربع قرن (عمر

طبيق نظام التأمينات الأجتساعية

السعودي الذي صدر عام ١٩٦٩) يتنصرون

من النظام باستمرار. ويصنفه بعض

المحللين ضبمن أهم مسعسوقيات اقسيال

السعبوديين على العبيل في القطاع

الخاص، إذ يطبق نظام النام

الاجتماعية على العمال في المؤسسات

الخاصة التي يعمل فيها عشرة عمال أو

لصالح «سابك، في الوقت الحالي نحو ٤٦٠

ألف طن سنوياً ويبلغ طول الرصيف الجديد

٢٦٠ مترأ وسيتم تجهيزه لاستقبال ناقلات

المواد البتروكيماوية التي تبلغ حمولتها

خمسين الفّ طن، مما سيساعد في تسبيل

عمليات استيراد المواد الخام التي تحتاج

اليها وسابك في التصنيع وكذلك تصدير

منتجاتها الى الخارج، وبالتَّالي تعزيز مكانة

الصدارة التي تحتلها الوانئ الصناعية في

لى ينبع ومليناء الملك فيهد الصناعي في

الجبيل أنشنا خصيصا لخدمة المجتمعات

الصناعية. واضطلع هذان الميناءان بدور

رتيسي في صرحلة بناء هذه المجمعات

الصناعية. وهما الأن شريان تصدير

منتجات هذه المجمعات (أكثر من 22 منتجأ

صناعياً) إلى انجاء العالم.

يشار الى أن ميناء المك فهد الصناعي

السعودية بين موانئ الشرق الاوسط.

وافقت المؤسسة العامة للموانئ

وزير الصناعة والكهرياء السعودي رئيس مجلس ادارة شركة اسابك الدكتور هاشم بن عبدالله يماني، ووقع العقد نيابة عن المؤسسة العامة للموانئ رئيسها رئيس مجلس الادارة بالنيابة محمد بن عبدالكريم بكر، وعن شركة «سابك» نائب رئيس مجلس الادارة العضو المنتدب ابراهيم بن عبدالله

وسيخصص هذا الرصيف لمناولة

السعودية على تأجير أرض في ميناء الملك فهد الصناعي في ينبع (غرب السعودية) لم « الشركة السعودية للصناعات الاساسية، (سابك) لانشاء رصيف لمناولة البتروكيماويات، التي تنتجها مصانع «سابك» في مدينة ينبع الصناعية، تبلغ قیمته ۲۲۰ ملیون ریال (۸۸ ملیون دولار). وتم توقيع عقد التأجير امس في حضور

□ الرياض - «الحياة»: منتجات «سبابك» السبائلة في الميناء حيث يبلغ اجمالي الأوزان التي تتم مناولتها

مصر: الوليد بن طلال و"مجموعة طلعت مصطفى" يدشنان مشروعا سياحيا

كلفته ٦٥ مليون دولار

🗀 القاهرة –

بالتــعـــآون مع الوليــد بن طلال،

مساحة ١٤٠ الف متر مربع في

الخلف الى الامام لاتاحة الفرصة

للوحدات الخلفية رؤية البحر

وقال: «ان تنفيذ المشروع بدأ

منذ شباط (فبراير) الماضي على

ان تنجِيرُ مسرحانة القنادق في أب

عباشرة.

من جابر القرموطي: 🛎 اعلن في القساهِرة امس ان الامير الوليد بن طلال ومحموعة طلعت مصطفىء المصبرية وقبصا عقد مشاركة لانشاء مجمع وفيلا «فور سيرنز» في منطقة شرم الشيخ السياحية على البحر الصغيرة والمتوسطة.

وتبلغ القيمة الاجصالية للعقد ٦٥ مليون دولار. وكلف الجانبان دارأ للاستشارات المعمارية في الولايات المتحدة وضع التصاميم الهندسية للمشروع حرصا على جودة العمل ووفق ما تتطلب مُواصَفَاتَ شَرِكَةً وَفُورَ سَيَزِنْزٍ، في وابدى هشيام محيطفي رئيس

مشاريع زراعية فيها.

وتشمل ألخسراسانات والابراج. وتبلغ كلُّفة المشروع الإجمالية ٢١٠ ملايين دولار.

ويضم المسروع ١٤٠ غـرقــة فندقية و١١٢ شاليه و٢٤ فيلا فخمة. كما يضم اضخم منتجع للصحة البنية في المنطقة ومرافق رياضية وترفيهية عدة تشمل ملاعب تنس وراكيت واماكن غطس ومرسى لليخوت

الدهب

في سوق لندن_

اقفال الثلثاء 🐍 \$ 777, 2.

السعرالسايق

77£ 1-

استثماراتهما ٧٠٠ مليون ريال

الأميرسلطان

يفتتح مشروعين

صناعيين

🖬 الرياض – «الحيادُهُ ै

أعلن وزير الصناعة والكهرياء السعودي هاشم عبدالله يمانئ ان الأمير سلطان بن عبدالعربير

النانب الثاني لرئيس مجلتين

الوزراء السعودي وزير الدفاع

والطيران رنيس اللجنة الوزازية

لبرنامج التوازن الاقتصادي

سيفتتح في تشسرين الأولَ

(اكتوبر) المقبل منشروعي

تصنيع الادوية وتكرير السكر

بمجموع استثمارات تتجاوز

۰۰۰ ملیسون ریال (۲, ۲۸۱

وقال الوزير ان افتتاح

المشروعين يأتي في اطار رعاية الأمير سلطان لبرنامج التوازن

الاقتصادي بالكامل سواء في

المجالات التّي تضم تطبيقات عسكرية أو تطبيقات مدنية.

UNIVERSAL MBRM

ADD-IN TOOLKITS

EAUNCH OF VERSION 7.5

Buods-Exotics-Options-Futures-Swaps*

No-Arbitrage Volatility Term Structure

Portfolio Sensitivity Analysis

MBRM provide the most widely used

analytical toolkits, financial calculators

advanced derivative portfolio analysers

source code, consultancy and risk

mahagement training. Fully intergrated

with Excel, Visual Basic, C and C++

Manudouh Barakat Risk Managemen

(Financial Systems Software (FSS) Ltd)

Established 1988 - 10,000 users globally

Warnford Court, Throgmorton Street

London EC12 2AT l'el: +44 171-628 2007

Fax: +44 171-628 2008

e-mail: fas@mbrm.com

مليون دولار).

في سوق لندن

14 4+

(مزيج برنث)

(دولار - برميل)

تسليم أب (اغسطس) ٩٧

وهذا المشروع الشالث للامير الوليد في مصر بعد مشروع فندق «فُورِ سَيِزُنزِ» – الْقَاشِرة، فَي مَجِمع «النيل بلازا» مع مجموعة طلعت مصطفى ايضا ومشروع شركة والمملكة الزراعية، التي منحنها الحكومة المصرية قبل اسابيع عدة مساحة ٤٣٠ الف فدان في منطقة توشكى لاستصلاحها وانشاء

المجم وعة المصرية، في مؤتمر • النيل بلارا • صحافي عقده امس، سعادته وعن مشروع «النيل بالأزاء، قال طلعت مصطفى أنه سينُجْزُ نهاية السنة المقابلة، مسسيسراً إلى أن مشبيرا إلى أن المشروع يقام على المرحلة الاولى استنت إلى شيركة منطقة خليج القرش. واشار إلى انه استكمال لشاريع الفندقة ذات الباور ايجيبت، وستطرح المرحلة الثانية في ايلول (سبتمبر) المقبل المستسوى الرفسيع، اذ روعى في ارتفاع الوحدات تدرجها من

ولفت إلى ان مجموعته تبرس حاليا مشاركة اكثر من مستثمر في مساريع سياحية في منطقةً (رأس علم) لتنمية مناطق عدة في البحر الأحمر بكلفة تتجاوز ٣٠٠

Visit nur web site : www.mbmi.com and.download a FREE 30 DAY TRIAL (اغسطس) السنة المقبلة ومرحلة القطاعات الحكومية عن نظيره الضاص الفيلات في كانون الاول (بيسمبر) 'مجموعة كلويز' أسعارا خاصة على باعتبارك

صُلَّ لَجَايَةً ٢٠٪ على أسعار الغرف التنفيذي من اليونيو الى ٢٠ سبتمبر ١٩٩٧

> (مناعدا مريدينان الكويت) للحجر اتصل على الزقم المجاني من الساعة ٨ صباحاً حتى ٩ مساء (توقيت دبي)،

Promotion" وزقم حساب يطاقة أمزيكان اكسبريس 717V 157

63,00,00 13.3.4.1 771.-71 468.64.4 YAS SAY KALATE

> ١٩٧١ ٤ ٢١٣٥٥٥ : عناله غاكس رقم ۲۱۲۳۶۱ ؛ ۹۷۱ ب

الغثادق المشاركة:

المملكة المتحدة: اكسلسيور هيثرو؛ فورتي كريست هيثرو؛ مريديان لندن جاتويك؛ فندق راسل؛ فورتي بوستهاوس بلومزييري؛ فتدق ستراند بالاس؛ فندق جروفنرهاوس؛ فندق كمبرلاند، فرئسا: مريديان اتوال: مريديان مونبارناس؛ مريديان رول. اسبانيا: فندق ريتن قبرص: مريديان ليماسول. هولندا: مريديان ابولى بولندا: فندق بريستول ايطاليا: فندق ايدن؛ فندق اكسلسيور غالياً. أمريكا: مريديان باركر اليابان: مريديان باسيفيك سنخاقورة: مريديان اورتشارد الهند: مريديان دلهي تايلاند: مريديان بريزيدانت. استراليا: مريديان في ريالتو. مصر: مريديان القاهرة: مريديان هليوبوليس؛ فورتي جرائد بيراميدز. الأردن؛ فورتى جرائد عمان. المطكة العربية السعودية؛ مريديان الخليج. البحرين: رويال مريديان؛ فورتي جرائد دبلومات؛ الكويت: مريديان الكويت. الإهارات العربية المتحدة: فورتي جرائد أبوظبي؛ مريديان أبوظبي؛ فورثي جرائد دبي؛ فورثي جرائد جميرة بيقش. سوريا : مريديان دمشق؛ مريديان اللاذقية. المغرب: مريديان رويال منصور كازابلانكا.

إذا لم تتمكن من السفر...! فضلاً، امنح الفرصة للآخرين عندما تغير رأيك بشأن السفر في اللوعد الحدد دون إشعارنا فإن ذلك يؤدي إلى حرمان شخص آخر من السِفر. ما عليك إلا استعمال أرقام هواتفنا الخاصة بإلغاء الحجوزات لنتمكن من إعطاء مقعدك الشاغر لشخص آخر مدرج على قائمة الإنشطار. وإذا لم يكن هذا سبباً كافياً لاتصالك بنا تذكر أنك قد تكون في قائمة الإنتظار في المرة القادمة. إذا كنت ترغب في إلغاء حجزك الرجاء الإنصال على: الرياض ١١٠- ٤٨٨. جدة ١٣٦ - ١٣٦ أو الظهران ٢٢١٤- ٨٩٤ SAUDI ARABIAN AIRLINES الحطوط الجوية العربية السعودية

الغرف والطعام لأعضاء بطاقة أمريكان اكسبريس.

ALHAYAT / TIMES

أكثر. وبلغ عند المشتركين في النظام منذ تطبيقه عام ١٩٧٣ أكثر من سنة ملايين

مشترك بينهم نحو ١٠٣ مليون مشترك لا

يزالون على قوائم العمل في نحو ٢٠ الف

منشناة حكومية وخناصة. ويضم النظام

فرعن همَّا ٱلمصَّاشِات، ويطبق على

السعوديين وفرع الأخطار المهنية ويطبق

على العمال جميعاً ويدفع صاحب العمل

وتعتمد التامينات الاحتماعية على

نظام التكافل الاجتماعي بحيث لا يعتبر

ما يدفعه العامل الخارأ خاصاً به. وهناك

سوء فهم عام لهذا البدا ساهم في عدم

الرضا العام عن النظام الحالي للتأمينات.

كما أنها تشجع على استعرارية طاقة

تعاقدت مع مكتب بريطاني شاص لإعداد

قاعدة معلومات عن النظام الحديد تشمل

عدداً من التقديرات، بينها كلفة اجمالي

التغييرات المتوقع إحداثها والتقديرات

المستقبلية لمعدلات الاشتراكات اللازمة

لصرف الشعويضات. وبلغت كلفة العقد

الجديد في تنفيذ بنود الخطة الخمسمة

الحالية الَّتِي تَهْدِفُ الَّي تَوْطَيِفُ أَكْثُر مِّنْ

٦٥٠ الَّف مواَّطن سعودي في الفترة بين

١٩٩٥ و ٢٠٠٠ يكون للقطّاعَ الخسساص

الاجتماعية دفعة كبيرة لخطة السعودة

التي كان من ابرز معوقاتها عدم وحود

ضمانات كافية لموظفي القطاع الخاص

وتميير نظام معاشيات التقاعد في

وبعتبير تحديث نظام التنامينات

ويتوقع المراقبون ان يساهم النظام

٦٥ ألف دولار.

النصيب الأكبر فيها.

بموطّفي القطاع الأهلي.

وكأنت مؤسسة التامينات الاجتماعية

العمل بعد بلوغ العامل سن الستين.

نسبة ٢ في المئة من راتب كل عامل.

عضوا في بطاقة أمريكان اكسبريس يمكنك الآن الاختيار عن بين الألم فندقا توفر خصرمات خام

الطعام من ١٥ يونيو إلى ١٥ سبتمبر ١٩٧ في حبيع بنادق السرق الاوسط

حَنَّ السَّيْتَ إلَى الْخَمْيَّيْنَ، وَادْكُرُ The American Express Clubs

7747 XPA

أو اتصل على

الفرنسي

1.7.1

1,313

1 1

الفرنك

الفرنسي

19.05

TV9 ,A

الباباني

السويسري

£,ATO

T.M.

.1.14

1.14.

STIA

7, . 77

السويسري

VA. AV

1.197

113.1

(1559/1559)

1734.0

VIA.

95/4/1V

. . ٣٨٢0

AY.YA

9,0.4

107 . 1

105

IVV.VY

V,YEY

\$

YY AT

YA, CY

. A405

TY2 . . A

157.40

77.010

11,11

YA.

1.75.7

.VIAE

ادئی مستوی ۹۷/۹۳

31.40

17.00

17-

. YATO

1,1-1

9,0.4

104, . 8

108

IW, VY

777.

Y, Y50

5 . . 5 .

77.77

1.54.

TV,AY

72,70

· , MAY

YVE.YV

11V. 79

27:040

41,44

VA.

FF, 640

1,TTA1

1.74.0

. , VY . T

(1997/1997)

تسليم ٣ اشهر

1/17 .. 1/1.

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

YY,A*

47.50

وريتانيا

السودان

ديبوتي لصومال

لفيلبين

<u>ايوان</u>

سنغاقورة

العملةالاوروبية

الفرنك الافريقي

حقوق السحب

نبجيريا

استراليا

سيراليون

هونغ كونغ

YE, 9.

التاريخ

3Y/1/1

47/1./11

4V/1/4

ليرة ريال

فرنك

ىولار

دولار

ايكو

نراخما

ليون فرنك

الشعار صرف عملات متقرقة ،

12

حؤشرات أسرواق اللال واستعار السالع

الإلماني

0,774

, EVOY

AV9.T

السعار صرف النولار و الجنية الاستركيني تتسير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة للعربية المصندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

الالماني

العادن بالطن

۱۹۹۷ (تسطيم فوري)

14,00 17,00 14,00 -

14.7. 14.4. 14.10 14.10 Y.

الاسترليني

7,77.

. זיאור.

1...

Y017, £

0,719

1.171

الاسترليني

1.1041

14. 34

Y. 490

الاميركي

. 4. 40

,777

الاميركي

1,420

الدينار الكويتي

برهم الإمارات

الريال السعودي

التيبار البحرييي

لريال العماني

الريال القطري

الليرة اللسائية

الجنيه المصري

النينار الاردنيَّ الدينار العراقي

العملة

لجنيه الاسترليني

الدولار الأميركي

المارك الالمائي

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشبهر واحد

لـ ٦ اشهر

الفرنك الفرنسي

نمب

بلاتين

يكل (دولار)

مزيج برنت

الفرنك السويسري

1,77

الفرنك السويسرى

A MANAGER

٢٥١,٥ مليون ريال أرباح العربي الوطني في النصف الأول من ٩٧

 الرياض - «الحياة» - أعلن «البنك العربى 🎉 الوطني. (شركة مساهمة سعودية) امس في 🥻 الرياض تحقيق أرباح صافية في النصف الأول من 🎎 السنة الجارية بلغت ٥، ٢٥١ مليون ريال (٦٧ مليون دولار) بزيادة نسبتها ٩,٢ في المنة بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي.

·وحقق الصرف عائداً على حقوق المساهمين في هذه الفترة بلغ ٨.٣ في المنبِّة، وزادت ايرادات الخدمات ١٧ مليون ريال بنسبَّة ٢٦.٦ في المَّنة لتصلُّ الْئ ٤ . ٨٠ مليون ريال مقابل ٤ . ١٣ مليون ريال للفترة نفسها من العام

- ورأد صافى ربع العمليات ١٧,٢ في المنة وصولاً الى ٢٢٨,٧ مليون ريال مقابل ٢٠٣٠ مليون ريال العام الماضي،

وافاد بيان أصدره المصرف أن الزيادة في الموجودات الثابتة المتمثلة فم استشمار المصرف في الانظمة الالكترونية وتحديث ما يزيد على ١٠٠ فرع، أدتُ الى زيادة مصاريف الاستهلاك الى ٧. ٥٠ مليون ريال مقابل ٥، ٥٠ مليَّون ريال للفترة المقابلة، مشهراً إلى إن هذه الخطوات ستزيد فاعلية الادا. فيّ المستقبل وترفع ربحية السنوات المقبلة خصوصاً مع انخفاض مصارف الاستهلاك ابتداء من نهاية السنة الجارية.

البنك القومي الفلاحي التونسي معلن ارتفاع ارباحه عام ٩٩

● تونس - رويتر - أعلن البنك القومي الفلاحي التونسي امس ارتفاع ارجاحه الصافية عن عام ١٩٩٦ الى ٢٩،٤٣ مليون دينار (١٧٠٦ مليون دولار) من ٦٩, ١٤ مليون دينار في عام ١٩٩٥. وقال المصرف الذي تعلك فيه ألدولة حصة مسيطرة انه بدا توزيع ارباح واقع دينار واحد للسمَّم عن نتائج عام ١٩٩٦ دون تغير عن ارباحه الموزعة

وأضاف أنه خصص ٧٣, ٤٠ مليون دينار للاحتياطات والديون المعدومة اي اقل من مبلغ ١٣٠ مليون دينار الذي قال محاسبون ان المصرف يحتاجه كاحتياطات نظراً لمستوى خصوم المصرف في عام ١٩٩٦. وبلغ رأس مال المصرف في نهاية العام المَّاضي ١٠٠ مليون دينار وبلغت

احتياطاته ٦٧,٢٥ مليون دينار. . واستعاد المصرف مطلع السنة الجارية بعض الديون التي كان مشكوكاً في سدادها من مؤسسات حكومية تعمل في مجال الحبوب وزيت الزيتون.

بنك الاستثمار الأوروبي يقرض المغرب ١٥١ مليون دولار

 الرباط - رويتر - اعلنت اللجنة التنفيذية للاتحاد الأوروبي أول من امس أن دينك الاستثمار الأوروبي، قدم للمغرب قرضين قيمتهما الاجمالية ١٣٥ مليون وحدة نقد أوروبية (١٥١ مليون دولار) لتطوير السكك الحديد وللشروع في توسيع شبكات المياه بهدف ايصالها الى ٢٠ مدينة مغربية. وقالت اللَّجنة أنَّ القرضين جزء من اتفاق عام لتمويل مشاريع في المغر بعد أن فوض المجلس الوزاري الأوروبي «بنك الاستثمار» لتعويل مشاريع

وقالت ناطقة بلسان اللجنة أن وزير المال المغربي محمد القباج وقع اتفاقيتي القرضين مع اريان اوبولنسكي نائب رئيس ببنك الاستثمار

 ولم تُذكر الناطقة تفاصيل اسعار الفائدة للقرضين ولا مبتيهما. واوضحت اللجنة ان قرضاً بمبلغ ٨٥ مليون وحدةٍ نقد أوروبية (٢, ٩٥ مليون دولار) سيخصص لتمويل تطوير هيئة السكك الحديد بينما سيخصيص القرض الثاني وقيمته ٥٠ وحدة نقد أوروبية (٥٦ مليون دولار) لتوسيع شبكات المياه. وقالت أن القرض الثاني هو الجزء الأول من قرض قيميته الاجمالية ١٠٠ مليون وحدة نقد أوروبية سيقدمه الاتحاد الأوروبي

ادنوك تخفض اسعار النفط الخام في عقود حزيران

 أبو ظبي - رويتر - أعلنت «شركة بترول أبو ظبي الوطنية» (أدنوك) امس خفض الأسعار الرسمية لخاماتها في عقود حزيران (بونيو) بما يراوح بين ١,٣٥ و٧٠,١ دولار البرميل.

وخفضت الشركة سعر خام مربان الي ١٨,٣٥ دولار البرميل من ٢٠ ت سعر حام زاهوم الس ۱۸،۲۰ يولار من ۲۰،۰۰ يولار. وخفضت «ادنوك» سعر خام ام شيف ١٠٦٥ دولار الي ١٨,١٠ دولار

البرميل، في حين خفضت سعر خام زاكوم العلوي الى ١٧,٣٥ دولار من ۱۸.۷۰ دولار البرميل.

وتحدد «ابنوك» الاسعار الرسمية لخاماتها شهرياً بأثر رجعي وفقاً لتحركات الاسعار في السوق الفورية.

"اترنيت اللينانية تتكبد خسائر عام ٩٦ وتعلن زيادة رأس مالها بتحويل ديون

 ♦ بيروت - رويتر - اعلنت شركة «اترنيت» اللبنانية لصناعة المواسير
 انخفاضاً «بنسبة ٢٣ في المئة في حجم اعمالها عن عام ١٩٩٦ ليبلغ ١٢,٤ مليون دولار وتكبدها خسائر قدرها ١٠٦ ملايين ليرة لبنانية (١٠ الف

وقال حملة اسهم حضروا الجمعية العامة للشركة التي عقدت في ٢٥ حزيران (يونيو) الماضي ان حجم اعمال الشركة انخفض آلى ١٢٠,٩٥ مليون دولار من ٢٦٩,٧١ دولار في العام السابق فيما يرجع اساساً الى تقلبات

وأدرجت «اترنيت» في بورصة الاسهم اللبنانية بعد اعادة فتجها في كانون الثاني (يناير) عام ١٩٩٦ بعد اغلاق استمر نحو ١٣ عاماً. وأوضح حملة الاسهم أن الديون قصيرة الأجل المستحقة على الشركة لى نهاية العام الماضي بلغت ٢٢ بليون ليرة في حين بلغت بيونها طويلة الأجل ٢٠٤ بليون ليرةً وانها تنوي تحويل جزء من منيونيتها الى زيادة في

وقال احدهم: «اتفق حملة الاسهم على اعادة تقويم اصول الشركة والدعوة لعقد اجتماع غير عادى للجمعية العامة لضخ نحو عشرة ملايين بولار أضافية لزيادة رأس مال الشركة قبل نهاية هذه السنة». وأضاف: «يتعين أن تحول الشركة جزءاً من دينها الى رأس مال أذ أن هذا الدين يقلص ارباحها..

وأوضع مساهم أخر أن الشركة تعتزم اجتذاب مستثمرين جدد لزيادة رأس المال. واضاف أن واترنيت، تولجه صعوبات بسبب قرار اتخذ عام ١٩٩٢ باقامة خطى انتاج جديدين لزيادة الانتاج من ناحية ومن ناحية أخرى بسبب مخاوف من اغلاق مصنع للاسبستوس تابع الشركة في شمال لبنان

مصر: تأسيس ٢٨٣٣ شركة أموال في عشرة أشهر رأس مالها ٨ ٨ بليون جنيه

● القاهرة - • الحياة، - افاد احصاء رسمي لركز المعلومات واتخاذ

القرار التابع لمجلس الوزراء في مصر أن عند شركات الاموال التي صدرت موافقات تنسيسها في الفترة بين تموز (يوليو) ١٩٩٦ وحتى نهاية نيسان (ابريل) ۱۹۹۷ بلغ نحو ۲۸۲۲ شركة رأس مالها ۱۸٬۸ بليون جنيه مصري (٥٣، ٥ بليون دولارا) مقابل ٢١٤٣ شركة عن الفترة المناظرة عام ١٩٩٥. وقدر الاحصاء عدد الشركات التي صدرت موافقات تأسيسها عن هيئة الاستثمار في الفترة نفسها بنحو ١٣٠٢ شركات رأس مالها ١٣.١ بليون جنيه مقابل ١١٢٤ شركة وافقت عليها الهيئة في الفترة المناظرة من العام السابق رأس مالها ٥.٨ بليون جنيه فيما بلغ عدد الشركات الموافق عليها من مصلحة الشركات في الفترة بين تموز (يوليو) ١٩٩٦ وحتى نيسان (البريل) ۱۹۹۷ شعر ۱۹۲۰ شركة رأس مالها ۲. ٥ بليون جنيه مقابل ١٠١٦ شركة رأس مالها ٢٠١ بليون جنيه في الفترة المقابلة من العام السابق.

في خطوة جديدة لاجتذاب الاستثمارات الخارجية

الأردن يتجه الى السماح للأجانب بتملك ١٠٠ في المئة من المشاريع في ٥ قطاعات

■ توقعت مصابر اقتصابية ان يتخذ الأردن قراراً بالسماح للمستثمرين الاجانب بتملك ما نسبته ١٠٠ في المنة من اسستـُــــــاراتهم فَي عـــدد من القطاعات الاقتصادية. وافسسادت انه تم طرح هذه

المسالة في اجتماع للسجلس سيأخذ طريقه إلى التنفيذ قريسأ لكن المصادر لم تحدد أي صوعد لاتخاذ هذا القرار. وأوضحت أنه سيتم تطبيق القرار في خمسة قطاعات هي: النقل البرى والجوي والمصارف والاتصالات والشامين والمنتجات الزراعية والاستثمار

في سوق عمان المالية. وذكرت أن القرار لن يسري ويسود بن مسرو بن عسرو على الاستشفسار الإجنبي في قطاعسات الشجسارة والانتساءات والخدمات الشجسارية والتعدين، حيث سيبقى النسبة التي يحق

للمستثمر الأجنبي التملك فيها عند ٥٠ في المنسسة. وتمثل هذه النسحة ألحد الإقصى للكبة الأجانب في المشاريع الأربنية. وتضاف هذه الخطوة الى عدد من الخطوات الأخرى التي يهدف الاردن من تطبيقها الى تحسين المناخ الاستنتماري في البلد واحتذاب الستثمرين الآجانب. وبين هذه الخطوات تلك التي اتخذها المصرف المركزي الأردني

والذهب من الأردن واليه، سسواء النقد المحلي ام الأجنسي. ويسمح المصرف المركسري حذب المستثمرين الأحانب بعوجب هذه التعليمات بالخال أوراق النقد الأردنية والأجنبية والذهب الى المملكة واخسراجها منها، وبتحقيق المدفوعات المنظورة وغيير المنظورة، بصا في

التعاوز في مجال الجمارك في

والتحويل من دون أي قيود. وكان المركري الأردني انخذ احراءات نقيد حركة الأموال الى خارج المملكة، وتضع حسوداً لما يمكن تحسويله الى الخسارج سن العملات الأجنبية والنهب، وتضع سقوفأ للمبالغ التي يمكن للمواطنين تحويلها من حسابات المقسيسمين التي يملكونها في

المراقبين الذين أعربوا عن أملهم في ان تؤدي الى خلق مناخ موات للأستثمار في الأردن يستاهم في رر المجلس الأعلى مار الذي درس قبرار

المصارف الأردنية ولقبت هذه الخطوات ترحيب بالغاء كل القبود على حركة النقد

السماح للمستثمرين الأجانب بتملك ما نسبته ١٠٠ في المئة في معض القطاعات الاقتتصادية المضى قسيماً في درس المزيد من الخطوات التشجيعية في هذا

العليا المصرية -الاردنية تعيد النظر

ذلك المدفوعيات الراسيمياليية، منّ

دون قيود. ويسمح كذلك للمقيمين

من المواطنين الأربنيين بالاحتفاظ

بجسابات بالعملات الأحنسة من

□ القاهرة -

وتبحث اللحنة علم

اعبادة النظر في أتفعاق منطقية

وزارة التجارة المصرية مسودة الموقع لمناقشتها في اللجنة العليا. مركزي تنمية الصادرات وتبادل تسهيلات اقامة معارض، والثانية

٤٠ في المئة نسبة زيادة الاكتتاب

في "صندوق مسقط المتميز" للاصدارات الأولية العامة

الاتفاق على قوائم السلع السلبيأ

المرفقة، وتتضمن ٧٠ في المئة من ضوء العقبات التى تواجهها حسركة التسرائزيت بين البلدين، السلع المتبادلة التي لا تتمتع بأي اضافة الى مواضيع تسجيل اعفاءات او سيزات جمركية مما الدواء في القاهرة وعمان. يعرقل الهدف منها. ولذلك اعدت وسيستم طرح المشاكل الته تواحه العمالة المصرية في الاردن لمنكرة تفاهم الحاقها بالاتفاق بعد القرار الاردنى الاخير بتنظيم كذلك سيوقع الجانبان منكرتي تفاهم، الاولى لتنمية التعاون بين

العسمسالة الذي ترتب عليسه الاستخناء عن عدد كبير من المصربين. وستناقش اللحنة فروق العملة المستحقة لشركة الطيران الوطنية المصرية وتصل قيمتها الى ٣١٥٤٦٧ دولاراً بسبد قرار وقف تحويلات الشركة في الفترة من نيسان (ابريل) حتى تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٨٨.

فى اتفاق منطقة التجارة الحرة وتسحث اللجنة ايضاً في وتتركز التعديلات المتوقعة في

من جابر القرموطي:

🛲 تجستسمع الدورة الرابعسة عشرة للجنة العليا بين سمس والاردن السبت المقبل في الفاهرة برئاسة رئيسي الوزراء المصري سمسسال الجنزوري والأردني عبدالسلام المجالي وبمشاركة الوزراء المعنيين.

يومين في دعم التسعساون بين البلدين في مجالات عدة وما تم تنفيذه من قرارات الدورة السابقة التي عقدت في ايار (سايو) من العام الماضي. وعلمت ألحساة، انه تقرر

للتعاون في مجال التنظيم والادارة، اخسافية الى اتضاقبيتين للتعاون في الطب البيطري والنفط وبرنامج للتعاون الثقافيّ والاعلامي في الفترة بين ١٩٩٨ التجارة الحرة بين البلدين بما

🗷 أعلن دبنك البحرين الدولي، تحاور الآكستاب في مسندوق مسقط المتميز للاصدارات الإولية العاصة، بصعدل ٤٠ في المئة فوق المبلغ المستبهدف، أيُّ ٢٥ مليون دولار التي يستطيع المصرف حمعها قانوناً. يشار الى ان هذا الصنبوق، الذي تبلغ قيمته ٢٥ مليون دولار، طرح منتصف أيار (مسايو) الماضي وأقسفل في ١٢ حـزيران (يونيـق) الماضى. وذكر بيقيد نايتس، العنضو ٱلمنتب للمجموعة لتمويل الشركات في «بِنْكَ الْبِـــحـــرينِ الدولي، انْ الصندوق لقى اقبالاً واسعاً من

عليه فقد كانت مدة الصندوق البالغية ١٨ شبهراً من العبوامل الذي أدت الى زيادة الاقبال عليه. بالأضافة الى ذلك فقد كان اختيار سوق مسقط موفقاً، وعموماً كثا قسادرين على طرح الصندوق في طرح صندوق مؤشر مسقط المناسب في الوقت المناسب ونلك الذي حَـقق نمواً بِلغ حَـتى الآن نتيجة التراسة النقيقة آلتي نصو ٩٠ في المئة منَّذ طرحه في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٥. وانضسمت والشركة الكويتية للاستشمار، الى دبنك البحرين الدولي، ودبيك مسقط، في ضمان الإكتتاب لصندوق مسقط المتميز للَّاصدارْات الأولَّيةَ العامة. وقال نايتس: «يعود الفضل في الاقبال الكبير على صندوق مسقط

يشجع المستشمرين على الاقبال سقط المتمير للاصدارات الأولدة العامة، جاء نتيجة خطوة قام بها وبنك البحسرين الدولي، ووبنك محسقط الأهلي العُماني، (بنك

اجتريناها على السوق والأدوات الاستثمارية البديلة، وأشار الي ان نجاح «صندوق مسقط المتمير للأصدارات الأولية العامة، سيشجع «بنك البحرين الدؤلي، على طرح صناديق مماثلة. وقدّ بدأ البنك ارساء سمعة طيبة لنمو أسواق الأوراق المالية في منطقة الشرق الأوسط.

الوسيط السعودي يطرح للبيع ٤٢ مشروعاً قيمتها ٣٧٣ مليون ريال

الى تصميم الصندوق في شكل

□ الرباض - «الجناة»:

السنثمرين الخليجيين.

■ أصدر مكتب الوسيط الوطنى، المتسخسصص في بيع وشراء المنشات الصناعية (مركزة الرئيسسي في الرياضُ بيساناً بالقائمة الثانية لسنة ١٩٩٧ عن المنشات الصناعية والتجارية المعروضة لديه للبيع.

ويتضمن البيان ٢٤ فرصة استثمارية مختلفة للبيع في دول مجلس التعاون الخليجي تزيد فيمتها على ٣٧٣ مليون ريال

(نحو ۱۰۰ مليون دولار). وتتوزع المنشات المعروضة للبيع على دول الخليج العربية بواقع ١٨ فرصة استثمارية مطروحية في السيعبودية تقيدر قيمتها بما يزيد على ٢٦٢ مليون

حافظوا

على نظافة مدينتكم

فى المرتبة الشالشة الكويت باربع فرص استثمارية تصل قيمتها الى نحسو ٢٠ مليسون ريال، الى جانب فرصتين استثماريتين في البحرين بقيمة تقديرية تبلغ ١٤ مليون ريال. وتغطي هذه الف

الاستثمارية مجموعة كبيرة من الأنشطة الأقتصادية المختلفة التي تشمل الصناعة والتجارة ومواد البناء والخدمات الطبية والمواد الغذائية والمطاعم والتوكيلات والسساحة والشحن وغيرها،

وتأتى دولة الامارات العربية للراغبين بتوسيع دائرة اعمالهم المتحدة في المرتبة الثانية حيث التحارية. بلغ عدد الفرص الاستشمارية المطروحة فيها ١٨ فرصة تبلغ قيعتها نحو ٧٧ مليون ريال، ثم

يرغبون بالشراء فيها. وقال مسسؤولون في «مكتم الوسيعط الوطني، انهم بداوا توزيع البيان الجيد مطلع الاسببوع الجاري على نخبة ممتازة يفوق عند أفرادها على ٤٦٠٠ من رجبال الأعميال في دول

اضافة الى حقوق الاستيار في دول مجلس التعاون الخليجي

وأشار البيان الى وجود فرص استشمارية اخرى لمنشات معروضة لديه للبيع ولا يرغب أصحابها في نشرها في البيان. لذلك فإنه يقوم بتسويقها على عدد محدود من زبائنه المستثمرين النبن بحدون له المحالات التي

الخليج العربية.

مصر؛ مؤتمرالبناء التربيلد يوصى بتشجيع القطاع الخاص على اقامة مشاريع

□ القاهرة - «الحياة»:

اعصاله أول من أمس في القاهرة معشاركة ١٥٠٠ خبير يعتلون ٢٥ حامعة عربية وأحنبية، على أهمية انشاء بنية معلومات وتنويع مصادرها، اضافة الى

■ أوصى المؤتمر الدولي الرابع للبناء والتشييد (انتربيلد) بضرورة تشجيع القطاع الخاص على اقامة مشاريع في مجالات عدة خصوصاً مشروعي اسكان الشباب وتنمية جنوب الوادي. وشُسِيد المؤتسر، الذِّي أنهي

انشاء شبكة معلومات باستخدام · الانترنت، لذعمة التشييد

وفي سا يتعلق بتخصيص المرافق، طالب المؤتمر بالقصل بين مفهومي التخصيص ومشاركة القطاع ألخاص ووضع سياسة سوحدة لادارة المياه قبيل بدء عمليات المشاركة. وأوصى كذلك بضرورة اعتماد

نظام تدرجي في اشراك القطاع الخاص في تلك ألرافق، في اشارةً إلى أن اسلوب التخصيص بات ضرورة لرفع كفاية الاقتصاد.

الفائدة بين الصارف البريطانية السراسي الساعة ١١ صناحاً العرض

1A . 1A, TO . 1A, Y.

۲۰ سنة	۱۰ سنوات	٥ سنوات	٣ سنوات	
47,70	1	99,72	1,٣1	لسعر
٦.٨٠	7.07	7,51	7,70	لعائد

	11	944	السعر
تسليم شهر	السابق	Y/1	1
أب	77. Y	TTT,0	(vekc)
أيلول	1779	140.	ولار)
ايلول	1177	114.	(جنيه)
تشرین-۲	A0, Y0	A£, £	جنيه)
تشرمن-۲	AT, VO	A£, 40	(جنبه)
أب	774	777,7	(دولار)
. مسان ۱۹۹۸	٧٠	79	(جنيه)

الغزينة الامبركية، اسعار صرف العملات النولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار صوف العملان العربية، لسعار القائدة على العملات العربية والمعادن الضيئة. ● ك جنول اسعار صوف عملات متنزقة من بنك الخليج الدولي (الذين). ●●● اسعار النفط من شركة -بتروليوم اكرنوميكس، (اندن).

. , 0 . 9 .

i. Wita

الدولار	، مقابل	العملة في	* فيمة

ئارىخ	. عدد الإسهم	عدد الاستهم	سعر التثبيث	سعر التثبيت	. سعر التثبيت	سم الشركة
افر ئىست	المتداولة	المعروضة	ل ل	\$	السابق \$	
199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T* 199V-17-T*	AVV · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	**************************************	11470 11470 1100. 11727 7.717 7420. 1227 1477	11 11 10,-10 17,-10 17,-10 17,-10 11,	11, 17 11 11, 17 14, Vo 14, VV 1, 17 1, 17 1, 17 1, 17	سوليدير فئة «اب التشبيت الأول سوليدير فئة «بب التشبيت الأول سوليدير فئة «ب التشبيت الثاني سوليدير فئة «ب التثبيت الثاني بلك عودة «ج.» بنك عودة «ج.» شركة الترابة اللبنائية شركة الإسعنت الابيض (اسعي) شركة الرسفت الابيض (اسعم) شركة الترنيت وبنسيراميك (اصامله)

as for the Arab World.

-9845

سد

Salah Salah Salah Salah

this for On 13. WESTERN UNION -PR . 7 800

ند ع ب A+ 1. 78. 2010

\$ 1 \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

post lateral - -

المعدل السنوي للاستثمارات في فلسطين يفوق ٢٠٠ مليون دولارً

معدل الاستثمارات السنوية في فلسطين بين ٣٠٠ و٤٠٠ مليسقينَّ: دولار، نجح رجال اعصمال فلسطينيون في اقامة مشاريع. مجدية. وتوجد فرص استتمارية ناجحة، واشار الى أن الاستثمار في فلسطين شهد يموأ كييراً عقب توقيع اتفاق السلام بين منظمية التحرير واسرائيل في واشيطُنْ بتاریخ ۱۳ ایلول (سیتمبر) ۱۹۹۳م وقبال: «اقنامت عشيرات الشيركيات الكسيبرة مشبارنغ عبدة، وحبصل توسع كبير في قطاع الإنشاءاتَ، ثم أخذ الأستتشمنار يتراجع مند ١٩١٥ ولا برال.

وعنَ دور المصارف العاملة في فلسطين في العملية الاستثمارية قيال عُبِيدالله: «أن المسارف ضرورية للاقتصاد في أي بلد، والإقتصاد الفلسطيني هو الوحيد الذي عاش فترة زمنية تريد على ٢٥ عاماً من دون مصارف وواكبتٍ عودة هذه المؤسسات المالية بجد عام ١٩٩٣ زيادة في عدد المصارف وتوسع في مسجسال الأقسراض، وعن اتهام المصارف بتهريب

أموالها وودائعها الى الخارج قال عبدالله: «أن هذا الإتهام لا يستثنا على فهم اقتصادي سليم، لأنَّ أَ المنطق الأقتصادي يقول ان من مصلحة المصارف أستشه أموالها في مشاريع استثمارية محلية، على اعتبار أن العائد من. الاستشمارات المحلية اعلى من ايداع الأمسوال في الخسارج لكن عندمسا لا تتسوافسر فسرص الاستخصارات الأمنة والشجعة محلياً من الطبيعي ان تودع المصارف جراءً من اموالها في. الخارج حتى تستطيع تغطية كلفة: الودائع التي لديها، ونفقاتن التشغيلُ والبَّناء فَي للسوق.

وأشبار الى انّ مستسوي التسهيلات، التي وصلت اليها. المُصارف العاملة في فلسطين بلغٌ ٢٥ في المئة من الودائع. وعن رايه كخبير اقتصادي

عما أذا كانت السلطة الفلسطينية تعمل ما يكفى لتشجيع الاستثمار قال عبدالله: واستطيع القول ان النوايا الايجابية تجام الاستثمار مــوجــودة لدى اجــهــزة السلطة ۖ الوطنية خصوصاً الوزارات المعنية، لكن حستى الآن لم تشرجم هذه النوايا الى اطار قسانوني شسامل ومستكامل بشسجع على الإستثمار في فلسطين.

من تغيم ناصر:

🛍 قبال المدين العبام لم «البعك العربى الفلسطيني للاستثمار سمير عبدالله، ان مصرفه مولّ ضعسة مشاريع استشمارية وصناعية وزراعية في الشهر الأول من ممارسية تشيياطه في نيسان (ابريل) الماضي.

واضساف في حسديث الى «الحياة»: «يقدم المصرف التصويل لى مسساريع القطاع الخساص الانتاجية، وسيعمل على تمويل مشاريع انتاجية للقطاع العام، يضاً، سواء كأنت صناعية أو تجارية أو زراعية أو سياحيةً،.

يذكر أن والبنك العسربي الفلسطيني للاستشمار، تأسس . كشركة مساهمة عامة في حزيران (يونّيسو) ١٩٩٦ برأس مّسالّ ٢٠ مليبون دولار. ومنؤسستوه هم: والبنك العسربيء وومسؤسسسا التمويل الدولية» التابعة للبنك السدولِّي، و«البِّنك الالماني للاستثمار والثنمية، وشركة «انتربرايز للاستشمار» (شركة فلسطيدينة خناصنة) ويقع منقس المصرف الرئيسي في رام الله ولم يفستح فسروعاً بعسد في المدن

لفلسطينية الأخرى. وأعارب المسيند عبيدالله عن استعداد مصرفه للاشتراك في مشاريع ذات جدوى اقتصابيةً، خصوصا المشاريع الصناعية التي

تتيح ايجاد فرص عمل دائمة. وقال: «سيكون للمصرف دور نشط في تطوير الخسد مسات المصرفية الاستثمارية، وسيقدم خدمات جديدة لجسهور المستثمرين، وسيساهم في تطوير السوق المَاليةَ، مَنْ حُلال تَّأْسِيسٌ شركة وساطة تكون أداة مهمة من

أنوات الاستثمار. وعن مساهمة مصرفه في الستثمار في مشاريع في القدس قال عبيدالله: ﴿ لا شُّكُ أَنْ هُنَاكُ معوقات تحول دون تنفيذ برامج استثمارية في المبيئة المقدسة وابرزها الآجسراءات والقسسود الإسرائيلية المعقدة وعلى رغم ذلك ليس لدى المصرف تحفظات على الاستثمار في القدس».

وعن تأثيّر الوضع السياسي الحالي على عملية الآستثمار قال المُدِيرِ ٱلعِبامِ للمسطيرِفِ: «منَّ المعروف أن المناخ الاستثماري في فلسطين غير مشجع، بسبب الظروف السياسية الحالية، ركزعلى استقلال المصرف المركزي ورفض أن يكون محسوبا على أحد

رياض سلامة لـ "الحياة": لاخيار أمام لبنان الاأن يستدين والملايين التي تنفق لن تذهب هدراً

سولينير) مثالاً ويقول: «لو أن النولة اللبنانيسة أرادت تمويله ارتب ذلك عليها اعباء كثيرة، ويعظى مشاريع الهاتف الخليوي مَثَالاً أَحْرِ وَكَذَلْكَ مَشْبَارِيعِ الطَّرِقِ، مشبيراً الى أن هناك مُسَوَّسسَة شكلت لوضع أليات يتم بموجبها ترتيب تمويل مستساريع الطرق

ذاتياً (رسوم عبور). لَّكُنْ مِا مُبِدُّا مُصرف لِنِنَانَ أو فلسفته في «تفعيل» الاقتصاد

. يقول سلامة إن سياسة المصسرف ترتكز على أهداف واضحة، ببنها اعادة الثقة في البلد وتعزيز قيمة نقده وتقوية الأقتيصاد بالتمويل الذاتي والتمويل للتوسط الأجل ودهذآ ما نعمل له منذ أربعة اعوام.

الاعتماد اللبناني وعن مبنك الاعتصاد اللبناني، الذي طرحه المصرف للبيع وجعل رئيس مسجلس ادارته السسابق روجيه تمرز (بدعي أن له حقاً فيه) يهدد مصرف لبّنان بالملاحقة القانونية ومقاضاة الحهة التي تشتري «الإعتماد»، قال سلامة إنَّ المعنى (أي تمرز؛) لا بملك صدقية و،نحر لا تسجل هنا أي موقف ونترك الحكم للقضاء. وفي أي حال، اذا وجد من يدعي أن له حقأ في بنك الإعست ماد اللبناني فليحتكم الى القضاء. وأما المسؤولية المتصلة بملكية أسهم هذا البنك فهي على عاتق مصرف لبنانء. منذ أنَّ استقل لبنان، كان الناس في كل فترة تسبق موعد انتخبابات الرئاسية اللتنانيية يشتخصون بابصارهم تحو المصرف المركزي بحثأ عن صاكمه الذي قد يصبح رئيسساً للجمهورية، وكانت هذه المشاعر تستند آلى حقيقة أن من يتسلم مقاليد مصرف لبنان يجب ان يكون نظيف اللسسان والكف ويالتالي مُؤهلاً للرئاسة الأولى. وعلى رغّم أن الحــرب اللبنانيــة أحدثت تغييرات في النظام السياسي والنسيج الاجتماعي، لأ يزال هذا الشبعور سائداً. وعنَّما سألنا جاكم مصرف لينان الشباب

اذا كانت لديه طموحات أخرى

ضحك وأجاب: ﴿لا طموحات أخرى

لرياض سلامة:

الاقتراضية فحسب واندا أيضا على أن يعض المال يذهب هنرأ وبعضه بذهب رشاوي وما الي نَلُكُ مِن اشَاعَاتَ وربِما وقائع. فما هو رأي حاكم مصرف لبنان في

يجيب مسلامة: «أؤكد لك أن العجز آلمتراكم الذي يتحول دينأ هو دين داخلي لتمويل صدمة النين والزيادات في الأجور، وأما الملاين التي نسب تدينها من الخارج فتصرف على مشاريع البنية التحتية. وهي لا تشكل جرءاً كبيراً من أعياء الدين. مع نلك فان دين لبنان الشارجي هو ربصا اقل من دين أي دولة في

ولا يعتقد سيلامة أن المال يهدر لأنه ينفق على مسساريع البني التحتية التي لولاها لا يمكن «تفعيل» القطاعات المنتجة. لا بل أنه يطالب بتعجيل عطية الانفاق على البئي التحتية. ويرد على القَّائِلِينَ أَن مِا يِنْفُقَ كَثُيِّرٍ وَأَنْ البلد لأيحتاج الى هذه المشاريع الكبيرة مثل مشروع المطار فيقول: «مشاريع الطرق السريعة حيوية جدأ ومن دونها ستستمر الاختناقات في السبير. وأما المطار فتأثيره سيكون ايجابياً في حركة السياحة وتعزيز موقع لبنان كمركز للخدمات ومحطة للنشباط الإقتصاديء.

وعن الرشاوي والعمولات يقول إنه يسمع عنها ممثل كل الناس، لكنه يؤكد أن لا وقائع لديه تشبت صحة الإشاعات ويضبيف: «نحن في المصرف اللركوري ندفع طالما هناك رصيد وبعد مراقبتنا النفقات وتأكدنا من أن أوراق المعاصلات ممهورة بالتواقيع المطلوبة،

لكن بعض المحللين يتساعل: لماذا لأيقوم القطاع الخساص اللبناني بهذه المساريع انسجاما مع روح المسادرة الفردية ألتي صنعت الاقتصاد اللبناني الحر ومسيسرته عن اقستسصادات دول مجاورة كانت محكومة باتجاهات الاقتصاد الموجه؛

يرد سلامة على ذلك فيقول ان القطاع الخاص اللبناني يقوم فعلاً بدور كبير. ويعطي مشروع اعادة اعمار وسط بيروت (مشروع

المؤشر الاقتصادي بدأ منذ آذار (مارس) يستجل تحسَّناً استمر في نپسانِ (ابريل) وايار (مايو). ويعتبر الإقتصاد اللبنائي في

نظر حاكم المصرف المركري من الإقستسصادات التي تتساثر بالتحركات الموسمية خصوصا بقطاع البناء في الفصلين الثاني والثالث من كل سنة وكذلك بحركة الوافعين الى البلد من لبنانيين

ألا أن هذا الوصف الدقسيق لمال الآفتصاد اللبنائي لا يعني أن سلامة راض عن الوضّع، فهو يدعو الى تفعيل القطاعات المنتحة الإخسري في البلد (السيساحية والزراعة والصناعة) معتبراً ان قطاع الخَـــدمــــات، بما في ثلك القطآع المصرفي، ناشط ومتَّطور وبفضل صهارة اللبنانيين في هذا

ومهما يكن، فقد سجل ميزان المُدفوعات اللبناني فانضاً بِلَغْت نسبته في الأشهر الخمسة الأولى من السنة الحِسارية ٢١٤ مليـون نولار (حسب الاحسصاءات الرَّسَمِية). وهُو فَائْضَ يَعْتَبِرَ قياسياً بالنسبة الى هذا الفترة من السنة، وتراجعت أيضاً نسب التضخم الى ما يون العشرة في المئسة. في حين سنجل القطاع المصرفي، على حد قول سلامة، نمواً لا يُقل معدله عن ٢٠ في المئة.

ً الا أنَّ السياسة النقديَّة التي ينتبهجنها سلامنة لا ترمى الي تفحيل القطاعات الإنتاحب فحسب، بل ترمى أيضاً الى أن يركن البلد وضُعَّه في الأسبُّواقُ المالية العالمية ويكون قادرا على تحقيق موارد متوسطة الأجل من طريق أصدار سيدات للقطاع العام أو للقطاع الخاص. ويعتبر سلامة أنَّ هذه ألَّوارد حــجــر الأساس

لتفعيل القطاعات المنتجة. الَّا أَنْ لَجُوءَ لَبِنَانَ الَّى اقتراض مسلايين الدولارات من الإسسواق المالجة العالمية لم يكن عملية سهلة. اذ رافقته ولا ترال معارضة أخنت طابعاً عندِفاً ضد سياسة الحكومة. وكانت حجة المعارضين أن هذه السياسة تفقّر البلد وتثقّل كاهله وتقيد الأجيال المقيلة يحيال الديون وتؤدي الى إنفاق ملايين الدولارات في غير طائل.

بيد أن حاكم مصرف لبنان يرى الأصور من منظور اخر. وفي اعتقاده أنْ لا ضيار أمام لبنانُ الَّا أن يستدين. ويشرح ذلك فيقول إنه لم تتوافر للبنان بعد حرب استمرت ۱۷ عام مساعدات منظمة كأفية لتعيده آلى وضع طبيعي

السبيق هي التي تحكم أي | تصرف، بل أن هذا الواقع أظهره | في مسا بعيد واحيداً من اشيد المصافظين على التغطية النمسة. واذا كان هناك من وتغميل في القلبء كسسا تقبول العبيار الإنكلسرية فسرده ألى أن حساكم المصرف المركزي صار أكثر إلماما بالوضع اللبنائي الغريب والمُعقد. ويقدم سلامة تعليلاً مقنعاً عن الأسباب الكامنة وراء المصافظة علَى الْتَغَطِّيةَ الدَّمْبِيَةَ، فَيَقُولَ أَنِ الذهب هو ملك المصبرف والسنا مستعدين لرهنه أو بيعة لأحد، فأثره النفسي يدعم النقد اللبناني على نحو غير مباشر. كما أن أي عملية بيع جبزء منه لها مردود سلبي على الثقة بالنقد وتؤدي الى هرب الشروات الى العمالات

ُ في أيّ حسال، فسان النهب في موارنة مصرف لبنان التي تطورت لم يعد، في رأي الداكم، يشكل الجَّرْء الإكبِّر منَّ الاحتياط َّءفقي عام ١٩٩٣ كان الذهب يشكل نحق ٣٧ في المئية من صوارنة مصرف لبنان وأصبح يشكل نصو ٣٥ في الْمُئْـة، مما يُلَّغِي الداجِـة الوَّ المساس به، علماً أن حجم ما عندنا من فائض نقدى قيمته أكثر من خسسسة بلايين دولار ويكفى لتغطية النقد اللبناني وتلبي حساجسة الدولة من العسمسلات

الصعبة، مما يجعل الثمن الناجم

عندئذ أكبر من القيمة المحصلة من

الأجنبية، الا أن مسايرة الواقع، في رأي حاكم مصصرف لبنان، لا تعنى الرضبوخ للضبغبوط لكنك يتفي تعرضه لضغوط السياسيين قائلاً إنه يرفض ذلك ويتسلح بالقانون الذي يفسرض أن يكون المصــرف معبداً عن تنخلات السياسيين وضغوطهم، على رغم اعترافه بأن المصرف لا يمكنه أن يكون جازيرة معرُولة؛ لكنَّه على رغُم نَلك يصر على استقلالية مصرف لبنان. ويقول إنه ليس محسوباً على أحد ويعمل ما براه حقاً وفي مصلحة البلد والناس.

ويعتقد سلامة أن الإقتصاد اللبناني لا يعساني مستساكل مستعصية وانها من النوع الذي يمكن حنه.

وكان الاقتصاد اللبناني سجل تراجعاً في الفصل الأول من ١٩٩٧، بعبد ثالث سنوات من نمو بلغ مسعسدله الستوى، حسسب الأحصاءات الرسمية، يُحو سبعة في المئة. الا أن حساكم المصرف المركزي يعرو هذا التراجع الى الركود في قطاع البناء. ويقول ان

من رۇوف قېيسى:

3 4

كليعر يبسير

3 34 TE

。11 写着第 29 编程图

11年 40

144 IV

17.42

1073

🗷 بيدو حاكم مصرف لبنان رياض توفيق سلامة متفائلا عند الحديث عن الوضع الاقتصادى في لبدّان، ويعست بسر أن لا شيءً متيبتني البلد والذي تخطى مثذ استقلالهُ أَرْمُاتِ كَثْيِرَةَ، عَنْ الْمُضَى قدماً في استرجاع قوته، وسعترف بوجبود أرُمات، لكنه يقول: •إن حالنا أفضل من حال دول كثيرة في المنطقة والعالم.

ّ وبُعتبر رَباضُ سلامة (مواليد انطلباس و١٩٥٠) أصنغير الحكام النبن تعاقبوا على صاكمية المصرف المركسري، وهو، في رأي كثيرين، من أجراً الحكام، إن لم يكن أجراهم على الإطلاق.

وعنتما تسلم الاقتصادي الشبآب هناك مبيئة المصبرف ظن عبار فأوه أنه سيستندث ثورة في المُفَاهِيمُ والقَبَاعَاتِ. وبنوا طُنعُمُ وتوقعاتهم على معرفتهم خلفية سلامة الذي أمضى جزءأ كبيرأ من حياته اللَّهنية في عالم المال في الغرب حبيث اساليب النظر في المسائل المألسة والنقيية مغايرة

لتلك السائدة في لبنان. ولم يخين رياض سلامة ظن عارفيه، أذ جاعت «الثورة» التي احدَّتُهَا في وَقَسْهَا، أيَّ فَي وَقَتْ اقتضت أوضاع البلد عصرنة اقتنصناده والسّين في رجاب الانفتاح والتحيث بلغة جبيدة مع المحيط الأقرب والعالم البعيد، لغة تأخذُ في الإعتبار حقائقٌ ووقائع الاقتصاد الجديد بعد سنوات حرب أهلية طويلة قوضت أركان لبنان وغيبت دوره في الشرق الأوسط الآ أن هذه «الشوّرة» التي أحدثها سلامة في عقلية المصرف المركزي كانت مشوَّبة بحنر شديد. ويقبال إنه اضطر الى أن «يسباير ويحاسن، واحجم عن اتضاد قبرارات «عنصبرية» كنان الناس يظنون أنه سيعتمدها. من تلك مُ وقَفْه مِنْ الذهب القَابِع في شزائن المصرف والمقدرة قيمتة بنحو ٣٠٥ بليون دولار. فقي حين راى الاقتصانيون التقليديون ان النهب هو القاعدة الأهم للصفاط على مُستانة النقد اللبناني، كان الاقتصاديون الجدد يدعون الي بيعه بدلاً من استدانة المال لتسويل المساريع، واعتبروا الحرص على المعدّنُ الأصفرُ أحّدُ مظاهر ثقافة إقتصابية عفا عليها

معه في نندن قال سلامة إنه اضطر الّي مسسايرة الواقع ولأن

Build your career. While you build the future.

Emaar Properties is a recently constituted Public Joint Stock Company with an equity base of US\$ 270 million spread across more than 180,000 UAE National shareholders. Managed by a professional and action-oriented Board, the company's vision is 'To Build Landmarks'. And it aims to do so with an innovative and strategic management style that is fast-paced, bold and quality-driven. In order to realise its mission of 'Adding Value To Property', Emaar needs the following senior professionals for its core management team based in Dubai.

FINANCE

The job entails management of strategic finance, company secretaryship, accounting and management reporting.

The incumbent should have at least 10 years' post-qualification experience in a quality trans-national organisation. A proven track record in setting up computerised accounting & MIS systems, budgeting, liaison with financial and statutory institutions, strategic finance management and corporate secretaryship functions is essential. The ideal candidate will also be a hands-on person, exposed to global trends and used to a fast-paced high pressure environment.

PROIECT MANAGEMENT

The job entails conceptualisation and execution of innovative and landmark property projects ranging from concept-based commercial and residential properties to leisure and theme real estate projects. Close coordination with internationally renowned Architects, Designers, Consultancies, Contracting Companies as well as statutory and local authorities is integral to the job.

The incumbent should have at least 10 years' post-qualification experience in organisations driven by innovation and quality. Hands-on exposure to state-of-the-art real estate projects is necessary as is a proven track record of executing projects on time. The job also entails responsibility for ensuring the overall quality and value in all the company's projects.

For both positions personal traits like team-orientation, professional integrity and self-motivation are as important as qualifications and experience. Being key positions, remuneration is unlikely to be a constraint for the right candidates.

If you are interested in building your career while building the future at the same time, please write/fax in strictest confidence within 10 days to Mr. Mohamed Ali Alabbar, Chairman of Founders Board, Emaar Properties PJSC, P.O. Box 9421, Dubai, UAE. Fax: +9714 319754.



إلى تأسيس صندوق عربي جديدلتأمين أخطار الحرب ■ الكويت - • الحـــ

ويرى أن التمويل بجب أن يتأمن

مَنْ دَينَ داخلي وَدَينَ خَـسارجي تفادياً لفرض مزيد من الضرائب.

الإقتراض عب، لكنه يعتقد في

الوقتُ نفسه أن البديلُ منها، أيُّ

فبرض ضبرائب على الناس عبء

أكبر، ويرى أن بعض التمويل

يجب أن يتسامن من الخسارج

بقروض ميسسرة من الصنابيق

العربية وقروض طويلة الأجل

مكفيسولة من البنك الدولي

واصبدارات سندات مستبوسطة

الا أنه يركس في المقسام الأول

على دين داخلي مرتبط بوضع

البلد والثقة به ولا يضّع لبنان في

مبوقع يضطره الى البَّحثُ عنَّ

عملة صُعبة لسد ديونه «أي عملة

بأخذها من احتياطه أو من درب

القطاع الخناص، على حد قوله.

ويرى أن الجيزء الأكبير من الدين

يجب أن يتامن من الداخل ولأن

وعلى رغم الاعتراضات على

سياسة الحكومة الإقتراضية التي

بعتبرها بعض المحللين سببأ وراء

التضخم وعرقلة النَّمو، يعتقد

سلامة أن الديون ليست سبب

التضخم ولا تؤخر النصو. ويقدم

تعليلا لمنهج لبنان الإقتراضي

فيقول ان الدولة واجهت حاجات

اجتماعية ماسة وضاغطة، بعضها

يتبصل بتعديل الرواتب مما

أرغمها على القبول بعجز مرتفع

في الموارنة نظراً الى عدم توافر

هذه المتطلبات، وأعتبر ذلك أمراً واقعأ اعلينا صعالجته حتى لا

يتحول عاملاً يؤثر في القوة

الشرائية وفي مستوى معيشة

الأأن المعارضة ضد الحكومة

شركات تأمين تدعو

المآل عن طريق الضبرائب لتلب

قوة القطاع الخاص تسمح بذلك،

وبعترف سلامة أن سياسة

انسحب عُند من ممثلي شَركات التامين الأعضاء في الصندوق العربى لشامين أخطار الصرب من اجتمأعات الجمعية العمومية السنوية للصنوق أثر خلافات شسبيدة وجسوهرية بين ممثلي شركات التأمين واللجنة التنفينية المناط بها ادارة الصندوق، ودعا عدد من الأعتضاء التي انشاء صندوق جديد. وقال المص العام لشبركة الكويت للتامين على حمد البنصر: «أن أجواء الجنفيعينة العيمومحة اتسمت بالشباحثات على مدى ست ساعات متواصلة. وانحصرت الخللافات بين مثلى شركات التامين الغربية وأعتضاء اللجنة التنف

للصندوق بالأمور الأتية: ١- نَظَامُ التَصويتُ الذي يتيح لثمانية اعضاء فقط غالبية ثلثي الأصوات. وينكر أن عدد الأعضاء

يبلغ ٧٣ عضواً. . ٢- الافــــراج عن جـــ الاحتماطات الحرة. ٣- الافراج عن الإحتسياطات

٤- تحديد فترة عصّوية اللجنة التنفيذية يست سنوات عوضاً عن الوضع الحالى الذي لا يحدد مدة

ستمرار الخلافات رأى عدد من الأعضاء ضرورة انشاء صندوق أغسر يوفس العبدالة لجسييع المثبتركين فيه على أسس واضحة بالإضَّافَةَ التي اللَّجِوء الى القَضاء لحل الخلافات العالية مع طرح الثقة بأعضاء اللجنة التنفيذبة، وكأن الصندوق العربي لتأسين أخطار الحبرب أسس عبأم ١٩٨٠ بغسرض تأمين أخطار الحسرب لفرعى «البحريّ بضائع ّ، و،أجسّام يتفنء للشركات الأعضاء بعدما ضَاعَفت هُيئة الويدر، أسحار تأمين الحسرب لهسذين الفسرعين خمس مرات نتيجة حرب الخليج.

نع*ان عن أسعار خاصةً للاتصال بالعالم*Announcing Special Prices for the Arab World أفضل أسعار دولية مخفضة عثى المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates! اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للبلد الخلص بك! Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ * من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission 1 Agents Welcome !

لا فواتير مربكة No Confusing Bills !

اسعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة: ٨٤،٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

> إنه بسيط وسهل! It's Simple & Easy ! إتصل الأن! أ Call Now أ معلومات مجانية بالفاكس!

متوفر لدی کل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فورا!

نتكلم العربية ! We Speak Arabic I

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبر عياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KailMart@sprynet.com بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

4. 4.9 **. ¥ 1 李皇 124 A4 919 5 - 3 -

1965 1 1+ 2 78.3. * *** *** . TAY WE *** 34

448 44 ** . . TYAL 419 42

74

العارف الوطن

صبيع مجر فوسيد

إسيدة أخفون كاسي ال

سينجر ياهلا جي

المسراب الموافقي

روني عي مستجاه

تبعثها ١٧٠

is a company of the same

ساسطون فاعجده يعاليه

المؤسسة العربية لم

إلى المرابعة المرابعة

المنال المالية

الم الإصورات و حدوث

المريد السيا

فأويصرف رهف

المالة بالمراجعة

يا تارومر والسفات سر

لرپائنسدد می مدا در

لدرنا كوسسته مي عمارت

عوبية تشعيل الأوس بالساسب

سوؤع فسندشي راسسيب ب

جيوفرينون وهواسسينه

شفندنی ساخ سایا

ياتاوكت سنتسب

بقفق عرضه السننسارات

بغشنول استاء ستسب

إمالتيس وشارت المسايرة

فكوف المحامق سنست حسنين

مافرسنوك ومنستسب

إما متانب إسساميد

أستر دواز

م منیسین انسسی حدد

والمصافران

نولان در در در

أسس التعاون التجاري والاقتصادي بين الأردن واسرائيل

ابراهيم ايو رحمه *

حسدت اتصاقسية الشعباون التحارى والاقتصادى المبرمة بأن الاردن وأسسرائيل والمنشسورة في الصفحة ١٢٨؛ من عدد الجريدة الرسمية الأربنية رقم ٩٣٠٤ الصادرة في تاريخ ١٩٩٥/١١/٣١ الاسس التي تستند اليه العلاقات التجارية والاقتصادية بينهما، فنصت المادة الرابعة من الآتفاقيية على انيتم الشحاون التجاري والاقتصادي بين الطرفين بناء على أسس التجارة الاعتبادية بين شركاء الأعمال في كلا البلدين، واستناداً الى احكام القوانين والأنظمة المطبقة في البلدين والإتفاقية الحالية وبناء على العفود التي يتم انجآزها بين الاطراف الاعتبارية والقانونية في

ً وهَذَا يعنى اطلاق بد التجار من كسلا البلدين لابرام العنقسود التجارية من دون رقابة جدية من الحكوميتين إن الترم التجار في احكام القب وانين والانظم و الإتفاقية.

لى الشميضية وانهاء القطاع العبام، فيان اقتنصام راس المال الاسرائيلي الاسواق الأرتنية اشد فعلاً من اقتحام راس المال الأربني الأسواق الاسترائيلية بعشرات للراث بحكم قسوة الراسسمسال الاستراثيلي وخسيسرته الدوليسة وضبيعف ألرأستمسال الأردني وخبرته المتواضعة في السوؤ الخارجي مقارنة مع أسرائيل، ولأن الْحُكُومة الأَردنيةَ تبحَّتْ في تطوير تشريعاتها الاقتصابية وتحديث فأنون الشركات وفانون

الاستثمار في شكل خاص. يضماف الى ذلك ان قسانون الشركات الأردني الساري المفعول لا يمنع الاجتنبي من أن يكون شريكاً في مختلف انواع الشركات الأربنية، كما انه يتيح للشركات الأجنبية تعاطى اعتصالها في الأرِّدنُ، حُــمبومبًا في المنطقبة الحسرة، مما يتسيح للاسسرائيلي المجال الن يكون شُريكاً في شُركةً أربنية، كما يتميح للشركات الاسرائيلية ممارسة نشاطها في

وسمحت المادة الضامسة من الاتفاقية لاسترائيل والأردن ان تكون كالأ منهما معبرأ للأخرى استنادأ لاحكام القوانين والانظمة المطبقة في بلديهماً، وتَلكُ بادخال المستسوردات والصسادرات تجت وضع الأنخــال المؤقت من دون فرض رسوم جمركية او ضريبا القيمة المضافة أو رسوم المكوس اخْدِي لها أَثْرُ مُمَاثِلٌ. ومَنْ هَذُهُ المه أدَّ، العيناتُ الشجاريَّة ومواد الدعباية التي لا تكون لها قيسة تجارية استنادأ ألى اتفاقية حثيقٌ لعام ١٩٥٨ لَدَ سَ هَـيَل استبراد العيثات التجارية ومواد الدعيَّانة، كـنَّلك مـواد المعبارض والمواد التحارية المستسوردة بُوضَع الإنخَالَ ٱلْمُؤْقِّتِ اسْتُنَّاداً الى احكام القسوانين والأنظمسة المطبسقية لدي كل طرف، وكسذلك الحاويات الخاصة والمواد المغلفة المستخدمة في التجارة الدولية على أسباس الأعبادة استثناداً الى

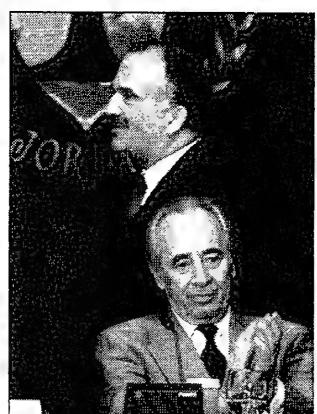
المدخلة لنغابات الإصلاح شرط أن تكون مستوردة لغابات أعادة ونصت المادة التاسعة عشرة من الاتفاقية على تشجيع الاستثمار الأسرائيلي في الأردن، والاردنى في استرائيلً بمنحهاً الاستخمارات وعوائدها من كل طرف في مناطق الطّرف الأخسر معاملة عابلة ومنصفة طبقاً للقوانين والإنظمة المعصول بها ومن المعروف إن الأردن يسعى جاهداً لجلب المستثمرين من كل الجنسيات من خلال تطوير قانون تشجيع الاستثمار لوجود بطالة حقيقية في الأردن ثاتجة عن عوامل عدة الممها رجوع ألاف الأبدى العساملة الى الأردن بعبد حــربّ الخليح، مما وفــر الأبدي العاملة الفنيلة الرخيصة ثم مرية الأمن التي يتمتع بها الأردن.

ونظرأ لذلك ولضيعف راس المال المحلي الأردني ولعدم اقدام أصحاب رؤوس الآصوال الأردنية على الاستثمار لسبب أو لأخر فإن المستحشم رين الاسترائيليين سيجدون تربة خصبة للاستثمار في كل القطاعات الاقتصادية في الأردن. ولن يعتمد الستثم الاسرائيلي كثيرا على استهلاك الســوق المُحلي الأردني انما على التصدير الى أميركا والدول الأوروبيسة والعربيسة بعند الغناء المقاطعة العربية من الدرجة الأولى، أي التعامل المياشير مع اسرائيل، خاصة ان جامعة الدول العربية الغت المقاطعة من الدرجة

لدى الطرف السنتمر فيه.

وسيميحت المآدة العياشيرة للطرفين الأردني والاسسرائيلي فرض اية موانع أو محددات على المستوردات والصادرات وتجارة التسرانزيت، استناداً الى احكام القوانين والإنظمية المرعبية لبيه التي تهدف الي حساية مصالح الأمن أو النظام العام أو القيم الإخلاقية، وحمانة حياة الإنسان والحيوان والنبات أو الصحة وحساية الشروات الوطنية ذات القيمة التاريخية والفنية والاثرية وعمليات التعامل بالنهب والفضة والمعادن الشمينة، وعلى أي حال لَّحِب أَنَّ لا تَشْكُلُ هَذَهُ الْمُوانِع أَدُوْاتُ لِلْتَمِينِ او التَّحِديدِ الْمُخْفَى للتجارة بين الطرفين.

ويُستَفَّاد من أحَّكام هذه المادة، والصابرات وتجارة الترانزيت تم تحصديده بما ورد وربما يعني اباحة الاستيراد أو التصدير وتجارة الترانزيت بكل انواعه إلا مسا ورد تحسيده في هذه المادة حتى أنْ خاتمة ألمادة أُوجبت على لطرفين ان لا تشكل هذه المه انع



الاضرار يستطيع ان يتخذ الإجراءات المناسبة من دون تشاور مسبق شرط البدء في التشاور مياشرة بعد اتضاد آلاجراءات. وعند انخاذ تلك الاحسراءات أوجبت المادة على الطرفين السعى لأعطاء الأولوية لتلك الآجراءات التي ينجم عُنها اقل أخسلال يفعالِّيةً هٰذه الإتفاقية. ويعنى نلك أن الطرفين أجازا

اجراءات

التحارية المؤقتة ان تكون متوافقة في الزمن والمفعول مع حدة الخلل في مسيران مستفوعات الطرف المتضرر الذي يتخذ الإجراء ويتم تخفيف هذه الإحراءات

موقتاً لحمانة صناعته بذاته اه قطاع بذاته، كما اشترطت التخفيف التعريجي للاجراءات بما يتوافق مع التهدسين في وضع مسسران المنفسوعسا واشترطت أن تكون معاملة مستوردات الطرف الأخر معاملة لا تقل تفضيلاً عن مثيلاتها في دولة ثالثة حتى مع ما استثنى من ميدا الدولة الأولى بالرعاية. وتعلهم الطرفان في المادة السادسة عشرة بالتعاون من أجل التاكد ان التجارة بينهما تتم استناداً الى احكام هذه الإتفاقية والقوانين والأنظمة المرعية كما نصت المادة المنكورة على تعاون السلطات الجمركية لدى الطرفين في منع التهريب، والتهرب من الضرائب والاتجار غير المشروع وتهريب المخدرات. والزمت السلطات الجمركسة دى الطرفين في التعساون في الشؤون الجمركية المتعلقة بالعلاقات الجمركية الثنائية. كما

للشركات التجارية والتجار استيراد و/أو تصدير السلع المدرجة في قوائم السلع المتفق عليها في البروتوكول المرفق في الاتفاقية المعفية من الرسوم الحمركية كلياً او جزياً، والسلع غير المُعفَية من الرسوم الجمركية اغراق كل منها لأسواق الطرف الآذن باستثناء السلع ألمشابهة للسلع المنتجة محلسا عميلا بقوانين حماية الصناعة المحلية أماً السلع غيير المسابهة أو المنافسة لأسلع المنتجة محليأ، فسالمادة المنكسورة لا تمنع من استيرادها حتى اغراق سوق الطرف الأخسر وحستى السلع المستعد المسابهة للسلع المنتجة محلياً فيتوجب اجراء المثباورات بشانها إلا في الظروف الحرجة في تخذُّ الطرف المتكضرر الاجكراءات المناسبة بدون تشاور مسبق بشرط البدء في التشاور مباشرة بعد اتخاد الاجراءات وتعزز نلك

ا جزافية او تمييزية. وهذا يعني أن أليات الحماية او الإجراءات المناسبة هي حماية مؤقتة للصناعات المحلية للطرف

مــؤقّت وليس في شكلّ دائم ومن هنا فيإن على صناعية الطرف وأجازت المادة الرابعة عشبرة من التُفاقية التجارية الاقتصابية تطبيق اجراءات تجارية موقتة

عندمسا يكون هنالك تهسديد او اخلال بميزان مدفوعاته، وأعطت طرف تطبيق اجراءات تجارية موقتة فقط لغاية اتاحة الوقت الكافى لاجسراءات التسعيديل على مستوى الاقتصاد الكلى لمعالجة مشاكل ميزان المدفوعات لتاخذ مفعولها، إلا أن هذه ألمادة لم تجز انخاذ الإجراءات التجارية المؤقتة لحماية صناعة بذاتها او قطاع كما اشترطت في الإجراءات

المتضرر، اي ان هذه المادة حست حماية الصناعة الوطنية في شكل

الضيعيف آن تتطور وتواكب صناعة الطَّرف الأَحْسِ أَوْ انْ تُنمِّرْ إن لم تستطع ذلك. الأردنيية - الاسترائيلية لكل طرف

اجراءات تجارية صوقتة لا تزيد على المدة التي تقتضيها معالجة اقتصابية، لكنها لم تُحِز للأرين

المتجاورة، وتتضمن في كثير من

الاحيان تجارة عابرة، أو مد أقطار

الى جسانب اقطار مسجك

التعاون الخليجي تلعب سورية

ولبنان والأردن دورأ مسهما في

التجارة العربية البينية كما تلعب

هذه الاقطار دوراً سهماً في مد

مجاورة بمواد اولية.



صورة من الارشيف لشمعون بيريز وهو يصفق لولي العهد الاردني الامير حسن في ختام مؤتمر عقد في فندق «انتركونتينتال – عمان في نيسان ١٩٩٥ . (رويتر)

للتجارة بين البلدين.

بما ورد في المادة السابعية التي اتفق الطرفان بموجبها على التشاور العاجل بناء على طلب أي منها عندما تسبب المستوردات من أحسد الطرفين أو بمكن أن تهبيد بضرر على المنتجين المحليين للسلع المشابهة او السلّع المنافسة مبناشيرة بهدف ايجنأد الحلول السريعة للمشكلات الناجمة، وفي الظروف الحبرجية وعندميا يرى الطرف المستورد ضرورة اتضاد احكام القوآنين والأنظمة المطبقة اجراء عاجل او معالجة مثل هذه

ادوات للتمييز او لتحديد المخفي ويتقرر تفسير المادة المذكورة

فرض على الإقتصاد الأردة لسبانسية من الإتفيافينية علم بما يَتُوافَّق مع التحسن في وضع الأتفاقية التي اجازت لكل طرف قطاعاته، أن يتطور اصعافٌ ما توسيع التعاون الاقتصادي في ميران المنفوعات للطرف المتضرر، هو عليه، حـتى لا يصبيح تابعـأ التجارة والصناعة، وعلى تبادل تبنى أليات الحساية مثل اتضاد للاقتصاد الإسرائيلي من خلال اغراق السوق الأربنية بالمنتجات المعلومات حول الأمور التي تؤدي الاجراءات المناسبة تجاه اغراق واشترطت عند تطبيق الاجراءات التجارية الموقتة ان يمنح كل طرف ودعم السلع المستوردة من الطرف الى تسسهميل اجسراءات تطوير الاسترائيلية، واستفلال الأيدي الأخس، وتطبيق رسوم موازنة التجارة والتعاون الاقتصادي من الطرفين مستورداته الناشئة في الطرف الأخر معاملة لا تقل القيمة أو الأغراق والسُماح في الجراءات الحماية المؤقَّدة العاملة الأربنية رضيصة الأجر بينهما في وسائل عدة، من ولخدمة مشبات اقتصبابية ضمنها تشجيع النشاطات تفضيلاً عن مشيلاتها في دولة الصناعية المستركة بما في ذلك اسرائيلية سواء اقيمت في الأردن لصناعتيهما المحلية التي تتضرر انشطة تطوير الأسسبواق في نتيجة ارتفاع حاد في المستوردات وسنصحت استرائيل في هذه او اسرائيل لائتاج بضائع لغايات بلديهما ونشَّاطَّات مشترَّكةً فيّ دولة ثالثة، وتسهيل حسركية المادة للأرين، الذي بات من سمات او نتيجة الإغراق أو الممارسات التصنير الى الخارج، وفي ذلك ميزانياته الستوية العجزفي منافسة جديدة وتحجيم لتجارة غير العابلة تجاه الطرف الأذن الأردن الخارجية. الترانزيت واعادة تصدير السلع، مبيزان المدفوعيات، ان بتخذ ويتم اتخاذ هذه الاجراءات وفقأ للقوانين السائدة لدى كل طرف والمساعدة والتعاون في انشاء

أن تظهر اثناء مسيرة تطوير العُلاقات التجارية - الاقتصانيّة بين الطرفين، وعلى ان تقسدم اللجنة للطرفين تقارير وتوصيات

الانتخابية التيّ انتهت بفوزه. وتمحورت هذه الوعود على زيادة الانفاق على بعض الخدمات وعلى عدم ريادة ضرائب الدخل. كسا جاء في هذه الوعود أن شركات المسالح العيامية ستكلف دفع صريبة على ما جنته من أرباح طائلةً لم تكن تنتظرها وأمسور

اثناء الحملة الانتخابية وقبلها، انه لا يجد في الفكرة القائلة بوجوب بقاء المملكة المتحدة ملحا أمناً من الضرائب (وهي ملجا آمن في الوقت الراهر بالنسبة الى الذي يتكلف تنظيم نفسه وشؤونه

على نحو جيد) مما يجتذبه كحزب 🗖 لندن – من ديفيد فريمان: عمالي جديد ويروق له. لهذه الأسجاب كلها، لن تكون

وزير المال البريطاني غوردون براون يتحدث الى الصحافيين أمس (أ غ ب)

غيرالقيمين في بريطانيا

هدف محتمل لحكومة العمال

فى اطار الموازنة الجديدة

مسهسمسة غسوردون ببراون سسهلة

الأربعاء، اذ يتعين علسيه ان

يوازن بين الوعسود التي بذلهسا

حسربه بالانفساق والوعسود التي

بنلها هذا الحزب نفسه بالا يكون

قاسسياً في فرض الضرائب، مسا

يعنى أن ألذين لا ينتسمسون الى

الملكة المتحدة وغيير القاطنين

وستكون هذه الموازنة بمثابة

ان تبقى سقصداً جذاباً

أوروبا، وحسول مسا إذا كسانتُ

تنوي ان ترحب بالإجسانب من

طريق تبني نظام ضَــريبيّ متسريبيّ متساهل، وحسول ما اذا كانت

الحاجبة الى اجتذاب اصوات

المسترعين العساديين في المشكة

المتحدة ستؤدي الى إصدار

موازنة تجعل هذه المملكة المتجدة

أقل جانبية بالنسبية الي غير

بالغة الأهمية. ولهذا سيتولى

ليفيد فريمان المحامي في شبركة

مداونز، للمحاماة في لندن مراجعة

من البلدان العربية لتنفيذ مشاريع

التَّنمية، ولكن من الناحية الأخرى

ربما خفض بعض البلدان العربية

الأقل تطورأ مسئل الصسومسال

وصوريتانيا واليمن، بيونها

الخارجية في ضوء القرار الذي

اتخذه موأتس القصة للدول

الصناعية السبع الخاص بالغاء

خطاب الموازنة وتحلَّيك. ۖ

ولا شك في ان هذه الأمور كافة

البريطانيين.

■ سيتكشف حكومية حيرب العمال الجديدة في بريطانيا عن توجهاتها ومواقفها المالسة والأقت صابية عندسا بلقى غـــــوردن براون، وزير المال في حكومـــة طُوني بليــر الجــديدة خطاب الموازنة الأول في حــيــاته وحياة حكومته التعمالية

ومعلوم أن حزب العمال وعد فيها سيكونون القمة سائغة بأسور كشيرة في خلال الصملة شبهية جدَّابة ، أذ من السهل انْ يبرر براون فرض ضبريبة على الإرث. وسستسحسبح الوسسائل البُّسَيْطة، التي يسبُّتُ ذَيهِا. ت الأنكساء المنظم ون حالياً في تجنب بفع ضريبة الإرث، في نمةً. تصبريح بريطاني حبول ما اذا كانت الملكة المتحدة ترغب في

كما بذل حزب العمال وعدأ يقول، افضل من كلمة ،وعد،) بأن حرب العمال تغيير وانه لم يعسد الحسرب الذي يفسرض ضرائب كبيسيرة وانه على الميسورين أن لا يخشوا بعد الآن من إقدام هذا الحنوب على فنرض ضرائب هي بمثابة عقاب لهؤلاء الميسورين.`

لكنُّ الحرب أوضح ايضناً، في

* مدير تحرير مجلة نقابة المحامين

و الاقتصادية في البلدين، وتسهيل

زيارات رجيال الأعتميال الى كيلا

البلدين، وحماية وتحسن السئة

من خلال التعاون المسترك في

اطار تزويد العمليات الانتاحية

والأجهزة والخدمات السلامة

بيئياً، وتشجيع وترويج الأنشطة

الهادفة الى تسهيل التجارة

بينهما بما في ذلك المعارض

التحارية العامة والمؤتمرات

والدعيانة والإعيلان والخيدميات

تشجيع ونصت المادة الصادية عشيرة

على تشجيع مشاركة المؤسسات

والشركات الإردنية والاسرائيلية

فّي المعارض الدولية التي تقام في

بلنيهما، وعلى أن يقدم كل منهم

ألمساعدة اللازمة ضمن القوانين

وعالجت المادة الثامنة عشرة

من الاتفاقية البطالة في الأردن

وحاحة اسرائيل للأبدى ألعاملة

الفنية الرخيصة الأجر، فاوجبت

تطبيق المقوق والضمان

الإجتماعي على أفراد كل طرف من

المستخدمين قانونيا لدى الطرف

الأخر وكنلك الامتيازات الأخرى

المنوحة اعتسابياً لدى كل من

الطرفين للعاملين من بول أخرى.

الاتفاقية اتفق الطرفان في المادة

العشرين منها على انشاء لجنة

اربنية أسرائيلية مشتركة للتحارة

والتعاون الاقتصادي، تجتمع مرة

واحسدة في السنة أو بناء على

طلب أي من الطرفين وتعقد

اجتماعاتها في كل من الأربن

وأسرائيل بالتناوب. ومن مهمات اللجنة مراجعة

تنفيذ أحكام هذه الإتفاقية والنظر

في أي أجراءات يمكن أتخسانها

للوفاء بنصوصها، ومناقشة

الأمور ذات العلاقية لتسرويج

وتطوير عسلاقسات التسحسارة

والتعاون الاقتصادي بين

الطرفين، وتعزيز وتوسيع أفاق

العلاقات التجارية والإقتصابية

بما في ذلك النَّعاون في مجالات

الصنأعيات والاستنتسار على

أساس الفائدة المتعابلة وتحديد

أية مـجالات جـديدة للتعاون،

والتشاور حول أية مشكلة يمكن

تتعلق في الأمور الموكولة لها.

عن طريق المفاوضات.

امنا ٱلنزاعيات الناحيمية عن

تفسير او تطبيق هذه الاتفاقية

فأوجبت المادة التاسعة تسويتها

والاقتصادي بين الأردن واسرائيل

بموجب احكام هذه الاتفاقات

ان التحساون التحج

ملكية صناعية

لصناع سأء الترمت الحكومة

الأربنية والحكومة الاسرائيلية

في المادة الشانسة عشرة من

الأتفاقية في بنود مؤتمر بأريس

المنعقد في ٣٠٠ أذار (صارس) عنام

١٨٨٢ لحمانة الملكية الصناعية،

وعلى ان يوقّر كل منهما للآخر

الحمانة الكافية والفعالة وغير

التمييزية وتطبيقها فيما بتعلة

بحقوق الملكية الفكرية والتجارية

والصنَّاعـيـة، ومنَّ ضَـَـمنَ ذلك

تسجيل الأختراعات والعلامات

التجارية والتصميم الصناعي

وحمانة الأعمال الأنبية والفنية

ضمن القوانين والأنظمة المطبقة

ومن أجل تسهيل التجارة فيما

بيئهما اوجبت المآدة التأسعة من

الإتفاقية على كل طرف السماح

للطرف الأخسر في فستح مكاتب

للتمثيل التجاري في بلديهماً استنباداً إلى احكام قسوانينه

وأنظمته، وعلى أن يعمل كل طرف

منا يوسنعنه لقبوفيين الظروف

المناسبية لأنشطة ممثليية الطرف

قُنوات التسرويج والتسسويق،

وتشجيع الاتصالات المباشرة بين

حستى نهساية هذا القسرن او ان

يتحول الفائض التجاري الى

عبين في بعض الحسالات. امياً

بالنسبة ألى موازين الصادرات

والواردات عُسيسْرُ الْلنظورة في البلدان العربية النفطية، فمن

المتوقع ان يستمر العجز فيها بل

ويتزايد لاستمرار الحجم الكبير

للمدفوعات لحائدات الاستثمار

واتفق الطرفان بموجب المادة

الآذر التجارية.

وفي منجال حسابة الملكسة

وبهدف تسهيل تطبيق هذه

والأنظمة المطبقة لديهما.

الاستشارية والخدمات الاخرى

طبيعة التجارة الخارجية للبلدان العربية

د. بهاء الطباطبائي *

🗷 تنجه الاقتصادات العربية، الى حد بعيد، نحو الخارج سواء للتسرود بالعسدات والسلع الاستنهلاكية اولتصريف منتجاتها التي تتكون اساساً من

مواد اولية.

ان اتجاء التجارة الشارجية نحسو الشزايد السمريع، والذي لا يعبر عن جهد تصنيعي محلي او اقليمي يقود الى تفاقم تبعية الوطن العربي ازاء الخارج. وهناك محموعتان متبابئتان

من البلدان العربية فيما يخص موارَّبتُها التجارية. الأولى تتمتع بفَائْضُ في مُسِيرًانِهَا التَّجِارِيُّ (البلدان النَّفطيسة)، وتلك التَّيُّ تعاني من عجز في موازينها التحاريَّة، كما أن ضُخَّامة الفَائض او العجّر يحتلف من بلد الى أخر. وحسقسقت صسادرات الدول العتربينة عمام ١٩٨٩ تحبسنا وسحلت نموأ مصوالي ٢٥ في المئة عن العام الذي سيقه، ومعظم هذه الصادرات مواد أولية، في مقدمتها النفط وتشكل الدول الصناعبية السوق الرئيسي للصادرات العربية او حوالي ٦٢

ومن جهة أخرى ارتفعت واردات الدول العربية خلال ١٩٨٩ بحبيوالي ٩ ٪ وتشكل المواد الغندائنية والسلع الصناعيية كبالألات ومسحدات النقل والمواد المصنعة أكثر من ٦٥ في المئة من

وراوحت نسبسة الواردات بين مجموع الواردات ويستورد اكثر من ٦٦ في المشيبة من المواد من اسواق الدول الصناعية وحوالي ٢٥ فَي المُبَّةُ مِن الدول النَّامَيَّة. أ

التجارة العربية البيئية بقي دور التجارة العربية البينية في الحدود نفسها التي كانت عليها قبل السينعينات. وتراوح نصيب الصادرات العربية للاقطار العربية بين ١,٥ في المئة و٧,٢ في المئة من مجمل صادرات الاقطار العربية خلال هذه الفترة،

- ١٩٨٥. وتراوح نصيب المجموعة نفسسهما في الواردات العبربية البينية بأن ٤٣ - ٨٥ في الله حُلَالُ الْفُتَرَةُ يُفْسِها.

ويلاحظ ان الجزء الأكبس من

والمتفقة مع المسارسات الدولية

أ المقسولة وأن لا تكون الاجراءات

الاقطار العربية بين ٧,٧ في المثلة

و١١ في المئة من مجموع الواردات

المعسريتية. وكانت الصنادرات

والواردات البيئية العربية بين ٥٥

و٧٥ في المئة من مجمل الصالرات

الببثية العربية خلال فترة ١٩٧٥

منطقة الخليج العربى ببعض وتصويلات العاملين في الضارج السلع الزراعية والسلع المصنعة. فى الوقت الذي تنخَـفضٌ فـيــه من المحتمل بالنسبة للاقطار الفوائد والارباح العائدة لهده العربية النفطية ان تتجه فوائض التجارة السينية هو سين الاقطار البلدان من فحوانضها المالية موازينها التجارية الى التناقص

الثاتج المطي	الصابرات	الخدمة	الإقساط	القوائد	الدين	ل
٤,٣٧.	.,47.	£Y£	.,791	7,1	3/c,3	ن
17,70.	٧٠٨,٢	٠٢٨,٠	137, -	.,7£٢	7. , ٧. ٦	ب
۸,٤٥.	7,127	٠,٠٦٠	۲٩	.37,.	7,7.4	ى
,31	7,.79	373,3	Υ,. ξν	١,٢٧٧	11,77	ائر
78,84.	٤,-٤.	۶ ۲۸, .	٣٢.,.	٦٠٨,-	3573	J
YT,99.	1,707	٠,٢٦.	٠,٢٨٤	.,117	۸۷۲, ٤	ية
-	.,041	.,.17	-	-,.17	., £97	٤
٨,١٥٠	138,7	7cF,.	., <u>£</u> V=	.,\٧٧	٧,٨٩٧	j
۸,۲۱۰	۲۸3, ۰	٠,٠١٨	_	٨٠٨	11,177	ودان

بالضارج التي ستكون عرضة التقلص.

ومن المحتمل استمرار العجز في الموازين الجارية لهذه البلدان تى نهاية هذا القرن وربماً استطاعت بعد ذلك تحقيق فائض فى الميزان الجاري عندما يزيد الفَّائض في موازينُها التجارية على العجزُّ في ميّزان الصابراتُ والواردات غير المنظورة. وبالنسبة الى بعض البلدان

ذات الانتساج النقطي المحسدود، كسمسر وتوئس وبغض البلدان الأخبرى، من المشوقع استصرار ترّايد العجرْ في الموآرين التجاريةٌ حتى عام (٢٠١٥). ويرجع نلك الى عوامل عدة اهمها تحول بعض هذه العلدان، كمصير وتونس، من دول مصدرة للنقط الى مستوردة، واستحصران تزايد الواردات الْغَدَائية من زراعية ومصنعة، واستسمسرار تزايد الواردات الراسمالية، وأذا اضْفَنا الَّيْ ذلك توقع استمرار العجر في الموارين الجنارية غيسر المنظورة لهذه البلدان، وذلك لاست مرار تزايد اعباء خدمة الدين الضارجي واستمرار محدود في تحويلات العساملين في الخسارج، فسانه من المتوقع أن يبلُّغ العجزُ في الموازينَ الحارية لهذه البلدان مستويات

مرتفعة جداً حتى عام ٢٠٠٠. أ ويحسنه لحدوث بعض التحسن في الموازين الجارية غير المنظورة في هذه البلدان في بداية القرن الجنيد عندما يردأد مرة اخسرى حسجم تحسوبالات بعض العاملين في الضارج، الأمر الذي

يعنى احتمال انخفاض العجز في الموازين الجارية لهذه البلدان بعد بداية القرن الجديد. ومن المتوقع استسمرار تزايد حسجم المديونيية الضارجية للبلدان العربية، لعدم قسرة الزراعة فيها على النمو

بمعدلات محدودة، وافترة قد تمتد ألى مسا بعد عام ٢٠٠٠، وزيادة اعباء الاستبراد في كلا من لبنان غواجهة مشساكل اعبادة البناء والتعمير، وزيادة صحم الواردات الوسيطة والاستثمارية في الكثير

جسزء ملمسوس من ديون البلدان النامية الإقل تطوراً. * التصادي عراقي مقيم في لندن.

والمالعربي البادفي العالم العربي

◘ تعتبر الحقبة القادمة حقبة الصراع على الباه في منطنة الشرق الاوسط كلياً على حرض نبر النيل او بجلة أو الفرات، وهذا الصراع هو صراع متعده . الاطراف لكن اكثرها حدة هو التطلعات الاسرائياية الى موارد اللياء العربية المصلة

وتنصب السياسات والنشاطات الاسرائيلية اساسا على انهار الأردن والحاصباني والليطاني وتم بالفعل بعد احتلالها جنوب لبنان سنة ١٩٨٧ تحويل مجرى نهر اللَّيطاني واستنفات ما يساوي ٥٥ مي المنه من اجمالي استباركها من المياه، كذلك فأن احْتَلَال اسرائيل للجولان يمثل أنشطر العسكري المباشر والكمل لتحويل اسرائيل لمياه نهر الأردن. أَنْ مشكَّاةُ الْمِياهُ بِينَ تُركياً وكل من سورية والعراق حادة وتقوم تركيا ببناء عدد

من السدود على نهري دجلة والفرات مما سيؤثر في كمنة المياه التدفقة الي سورية

ويعتبر الصراع في حوض النيل الجزء الثالث من الصراع على المياد، اذ تحصل مصر على ٨٥ في المة من حصتها من المياه الواردة لها من الروبيا، فيما تحاول أسرائيل السلل الى دول النبع ومساعدتها على أقدة معض الدور وتنعيذ

ويبتم المجتمع الدولي بعياد الشرق الاوسط لاسماب عدة منها قاة ما هو متواهر منها بالغياس الى الزيادة السكانية الحالية والمستقبلية وهدا بطبيعة الحال يتطلب زيادة في مصادر المياه في حال اعتراض استمرار مستوى الاستهلال الحالي، وتمثل مشاريع الصناعة المانية في الشرق الاوسط والدريفيا عيداما معريا للاستثمارات المالية الضخمة كما حرى عي النهر الصناعي عي ليبيا وسنات تحلية المياء في الخليج

والمستح المستور بنطب ويعدون الاوراب المستهدي

مال وبنك رأس الخيمة الوطني،

من ٢٥٠ مليون درهم إلى ٢٠٠

□ ابو ظبي -من شفيق الاسدي:

■ حققت المصارف الوطنية في نولة الإمارات أرباً حاً صَّافَيَّة العام الماضي بلغت ٢,٢٩٤ بليون درهم (۲۰۰ مليسون دولار) بريادة سُنبُتُها ١٧٫٦٥ في الْمُثَةُ عُلَى ارباحها عام ١٩٩٥ حين بلغت ١٩٥٠ عليون برهم وزعت منها على المساهمين ١١٥٨ مليون برهم تشكل نسبية ٥٠ في الملية من اجمالي الإرباح.

في دراسية ميقيارية عن ارياح المصارف الوطنية الإساراتية أن أرباحتها العام المأضى شكلت نَسُبِةً ٧٦، ٢٩ في المُثَةَ مِنْ مُجموع راس المال. واحسل ببطه الإسارات الدولى، المرتبة الأولى بنسبة العائد على راس المال.

وأكدت الدراسية أن دينك أبو طبي الوطني، أحستل المركس الأول في نُسبة النُّمو في صافي الإرباح التِّي بِلَغَتَ ٩ ، قَعَ فِّي المُثَّةُ واحْتَلَّ المُصَّرِفُ الْمُرتبةُ الْأَوَّلَى أَيْضًا فَي اجمالي الموجودات والقروض والسلفيات وودائع العملاء. وأشارت البراسة التي أعدها

زياد الدياس رثيس قسم الإسهم في ابنك أبو طبي الوطني، أنَّ قيمة موجودات المصارف الوطنية الإماراتية (١٥ مصرفاً) ارتفعت الى ١١٨٠٦ بليون درهم بنسبة ١٠,٩ في المنسبة، في حين زادت قيمة القروض والسلقيات الى

٩٩,٢٢ بليون درهم بنسبة ٩,٢٢ في المثة، وارتفعت قيمة ودائع العُسمالاء الَّى ٨٩,٧٤ بِلَيْـون درهم بنسبة ١٢٫٧ قي المئة. وقسالت: «أن رؤوس أمسوال المصبارف ارتفسعت الى ٦,٢٥٢ بليون درهم بالقارنة مع ٢٠٠١ مليسون درهم عسام ١٩٩٥ بريادة قسدرها ۷۸ ،۱۸۱ ملیسون برهم نتبجة زيادة رؤوس أموآل بعض المصارف الوطنيسة بما في ذلك زيادة رأس مسسال «بنك ببي الاسلامي، من ٢٢٥,٧ مليون درهم الی ۲۰٪ مایون برهم نتیجا توزيعه استهما مجانية على المساهمين، اصَّافة الى رُبادة وأس

مليون درهم في عملية مماثلة. وساهم في ارتفاع رؤوس أموال المسارف الوطنية في دولة وأحستل ببنك ببي الوطني، المُرتبَّة الأولى في قَـنِّمَة حَـقُوقَ المساهمين التي بلغت ٢٠٥٩ بليون الإمارات ريادة راسٌ مالٌ ﴿بِنْكُ بَنِي ىرھىم يليىت ،بنك ابو ظبى التجاريء بنسبة ١٠ في المئة من السِّماري، (٢,٢١ بليون درهم)، ٣٠٨ مُالاَيِينُ درهُم الي ٣٣٨ مليونَ وبلغت نسبة العائد على حقوق درهم، وريادة رأس مــال «بِنْك مسسساهمي دبنك دبي آلوطني، الاسسارات الدولي، من ٢٢, ٢٥٠ مليون درهم الى ٢٢٠, ٧٠٠ مليون ٩٠,٠٩ في الْمُنَــة ودبيَّكُ أَبِو طَيِيِّي الوطني، ٤٠,٠٤ في المئلة وببنك

المشرق" ٢١٠١٩ في المئة. ونكسرت الدراسسة أن دبنك وأحتل وبنك الإصارات الدولي، الإمارات الدولي، احستل الرديسة الأولى في نسبة العائد على رأس المرتبة الأولى في قيمة الموجودات التي بلغت قيمتُّها ٢٨,٢٧ بلبون المَالُ وَبِلغُتُ ٢ (٨١ فِي المُشَةُ بِلْسِهِ «بِنْكُ ٱلْمُشْرِقِ» (٥٣، عُمَّةٌ فِي الْمُثَــةُ) نزهم يليسه «بنك ببي الوطني؛ بِمُوجِٰوَداْت قيمتها ٢٢,٥٩ بِلِيونْ ودالبنك التجاري الدولي، (٧,٤٤ في المئسة) ووالشسارقية الوطني، (٧,٤٤ في المئسسة) ووبنك ببي نرهم ووبنك الامسارات النولي، ١٥,٧٨ بليون درهم.

٣٠ الف وحدة سنوياً.
 وتقدر التكاليف الاستثمارية

حسب دراسية الجيدوي المعيدة

للمشروع بنصو ٧,٨٥ مليون

على الاستثمار في حال التمويل

الذَاتَى بِمَا يِراوِح بِّينَ ٥٥ فَي الْمُثَّةُ و٢٣ في المُثَة، فيما يقدر معدل

العسائد الداخلي على رأس المال

وأعلنت للؤسسية انضبأ

مشروع لانشاء مصنع في مدينة حماة وسطسورية لانتاج الزبوت

وتؤكد المؤسسة أن الشروع

يتميز بموقعه في مدينة حماة

المستثمر بنحو ٦٦ في المئة.

ويقدر معدل العائد السنوي

الوطني، (١٧, ٤٤ في المئة). واحتل بنك أبو طبي الوطني المُرتَبِّةُ الأولى فَيْ نَمُوَّ صَّاقَي الأرباح بنسبة 4،6،8 في المُثَةُ بلية مبنت الإمارات الدولي، (٢٠,١ فَى الْمُسَلَّةِ) ودبنك أبو ظبي التَّجارِي، (٦٢, ٢٠ أَفَىٰ الْمُلَّة). وجداء وبنك دبيّ الوطني، في المرتبة الأولى بنسبة الأرباح

الموزعة على الساهمين التي بلغت ٤٠ فَي المُئَةُ، واحتل للرتبة الثانية ابنك ألمشرق، بنسبة ٣٠ في المئة يليه مبتك تبي التجاري، بتسبة ٢٥ في المئــة أرباداً تقنية ووبتك الشَّارُقَة الوطِّنْيَ، بنسبِّة ٢٠ في المئة أسهما مجانية ووزع ابنك أبو طبي الوطئيَّ؛ شُعبْنَةً ۗ ٢٠ في المئة أرباحا نقعة ومبنك الامارات الدولي» ٢٠ في المثلة أيضاً.

الإجمالية للانتاج. وبلغت نسبة المشات الكبيرة ثمانيةً بلايين ريال.

القطاع الخاص يستحوذ على ٩٥ في المئة منها

اليمن: نصف النشأت الصناعية يعمل في المنتجات الغذائية

التي تستخدم عشرة عمال فاكثر ولحداً في للنّة فقط تشكل ٤٥ في

اللثة من حجم العمالة و٧٢ في

اللَّهُ مِنْ الْإَحِوْرُ و ١٨ في الْلُّهُ مِنَّ

قيمة الانتاج المُسَّاعي. ويستحوذ القطاع الخـاص

على ملكية مصعظم المنشات

الصناعية بنسبة ٩٠ في المئة.

واحتل القطاع العام نسبة واحد

في المثبة فيماً لم تتجاورُ حصة

القطاع الضاص الإجنبي سوى

أظهرَ أنْ ٩٣,٦ في الْمُشَةَ بِمَلَّكُهُمْ

أقسراد فم الشسركيَّات المستاهمية

بنسبة ٧٫١ في المئة فالتضامنية

وكشفت نتائج المسح ان راس

وتصديت منصباين رأس المال

بنُحُو ٥٠ في المئة من منصادر

مُشْتَرِكَةً و٢٤ في المئة من التمويل

الذاتي. ونكرت الإحـصـاءات أن

الإجور شكلت ١٢ في المدة من

صافى القيمة المضافة اي بنحو

وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997_1990

اثنين من عشرة في المئة.

بنسبة ١,١ في المئة.

للمنشأة الواحدة.

من ابراهيم العشماوي:

اظهرت النتائج النهائية للمسح الصناعي في اليمن أن عدد النشبات العاملة بلغ ٢٣٢,٩١ الف منشباة يشركـرُ ٢٦ في المئـة منها في صنعاء و١٣ في الْمُثَاة في إِب و ٩ فِّي المُثَّة في تعز. واوضحت البيانات التي

ستعان الضميس المقبل بمقر الجهاز الركزي للاحصاء بحضور رئيس الوزراء فرج بن غائم ان ٤٩ فّي المُثَـة من المُشَّـاتُ بِعــُملُ في مُجال صفاعة المُنتجات الغذائية والشروبات بليها صناعة منتجأت المعالين بنسية ١٠ في المنة ثم صناعة البلاط والطوب والاسمنت والرحّام بنسبة ثمانيّة في المئة.

واقر مجلس الوزراء البمني الاربعاء المأضي نتبائح المسخ الصناعي الذي يعد الأول من نوعه منذ سنبع سنوات. وأفسادت الاحصاءات أن المنشبات الصبغيرة تمثل ٩٥ في المسَّة من اجمالي المُشَات وتُسْتَحْدم ٤٨ في المُثَة منَّ العاملين في القُطاع الصناعي وتتحمل ٢١ في المئة من الإجور كُما تحقق ٢٦ فيَّ المئة من القَّيمَةُ



[] رفع موظف في بنك المدين (المركزي) علم الصدين وعلم الادارة الجديدة لهونغ كونغ امام باحة احد المباني المصرفية في اليوم الاول بعد استعادة المقاطعة من بريطانيا. (١ ف ب)

قيمتها ١٧٠ مليون دولار

"المؤسسة العربية لضمان الاستثمار تعلن ستة مشاريع استثمارية جديدة

🗖 أبو ظبي – من شفيق آلأسدي:

🗷 أعلنت والمؤسسة العربية لضمان الاستثمآر، ستة مشاريع استشمارية جديدة في عبد من الدول العربية تبلغ قيمتها الإجمالية ١٧٠ مليون بولار.

وأشبارت المؤسسية في تقرير عن الفرص الاستثمارية في عدد من الدول العربيسة الى توافس فرصتين استشماريتين في السعودية تتعلق الأولى باقامة مسشروع صناعي لانستساج البي وتآن ذيول وهو منتج بتروكيهاوي وسيط مسيل يستنصدم في انتاج اللدائن والمنيبات والأنسجة المتخصصة تبلغ كلفته الإجمالية من دون احتساب قيمة الأرض نحو ١٨,٢

مليون دولار. وتتعلق الفرصة الاستثمارية الثانية بمشروع لإنشاء مصنع لانتاج اللايسين الأميني أحادي فلوريد الهيدروجين بدرجة نقاوة لا تقل عن ٩٨,٥ في المنسة تبلغ كلفته الاجمالية من دون الأرض

٦٥,٣ مليون بولار-وتبلغ الطاقة الانتباجسة لشروع أنتاج البيوتان نيول نحو ٢٠ الفُّ طن سنوياً ويختصص

الانتاج بالكامل للتصدير. وقدرت دراسة الحدوى الافتحسانية العائد السنوي على الاستشمار في حال التَّمُويلُّ الذاتي بنحو ٣٠ في المئة، فيما يقسد العائد الداخلي على راس

من تعيم تاصر:

شاقل عن العام ١٩٩٥.

محلس الوزراءه

🔳 أعلنت دائرة الجسارك في

السلطة القلسطينية، أن الراداتُ

الحمارك ناهرت العام للاضي ٧٤

مليدون شساقل (الدولار = ٣,٣

شاقل)، بريادة مقدارها ٤٨ مليون

ودعسا للدير العسام للدائرة،

محمد عرفات، في مؤتمر صنحافي

عقده في غرّة الى توحيد الأجهزة

الحمركُية، لتلاقي التداخل في

الصلاحيات، وقال: «أن الدائرة

اعدت صيغة مشروع قانون موحد

للجمارك رفعته الى وزارة العدل

الفلسطينية لاقسراره من قبيل

وأوضح أن انجاز صبغة

القتانون تم بايد فلسطينية من

دون تكاليف تذكر، مشيراً الى أن

مؤسسة أجنبية طلبت ٦٠ ألف

دولار مقابل أعداد القائون سالف

"واضاف أن دائرته أعدت كذلك

قانون التعرفة الجمركية الذي

يضم ١٠,٨٧١ ألف بند، وأرسلته

الى وزارة الافست صاد لوضع

المال المستثمر بنصو ٢٠ في المئة. ويتعلق الشروع الثاني بانتاج حامض اللايسين الاميني أحادي كلوريد الهيدروجين لاستخدامه مع أعلاف النواجن وتقدر طاقته الأنتساجية بنصو ٢٠ الف طن سنويا على اساس ثلاث وربيات عمل في اليوم -- ت = ١ ١٥٠٠ ١٠٠٠

وأكسنت دراسسة الجسدوى الاقتصابية أن معدل العائد السنوي على الاستثمار في حال التسمسويل الذاتي يراوح بأين ٢٣ و٣٧ في المئة. فيما قدرت العائد الداخلي على رأس المال الستثمر بنحو ٢٦ في المئة. كما أعلنت والمؤسسة العربية

الضمان الاستثماره فرصتين استثماريتين أخريين في البحرين تسعلق الأولى باقامة مشروع لانتاج الأجهزة الالكترونية لقياس الضغط والستخيمة في المعدات الهيدروالوكية ونظم التبريد ومسعدات الري والسيسارات والأجهزة الطبية وغيرهاً. وتبلغ الطاقة الانتاجية للمصنع ٣٩,٩

محافظات لانتاج القطن في سورية والتي تحدوي ايضا على عدد الف وحدة ستوياً. وقسدرت دراسسة الجسدوي التكاليف الإستشمارية من دون كبير من المحالج. وتقدر الطاقة الانتاجية قيمة الأرض بنحو ٦٩٠ الف دولار، للمشروع على اساس تشغيله لمدة قيما قدرت معدل العائد الداخلي ٣٠٠ يوم سنوياً بنحو ١٠٠ الف على الاستثمار في حال التمويلُ طن من بنرة القطن أو تحدو ٢٤ الدَّاتِي بِما يراوح بِينَ ٦٢ في المُثَّة الف طن من بنور زهرة عـــــاد و ٦٥ في المشة. وقدر متعدل ألعائد الداخليّ بنحو ٨٣ في المئة.

يهذَّفُ النَّسروعُ الثاني الى

انتاج أثاث المستشفيات والراكز

الصحية بطاقة انتاجية مقدارها

مسؤولون استغلوا أوضاعهم للاتجار بالأراضي

سلطات الجمارك الفلسطينية تضاعف

جباية الرسوم على رغم العراقيل الاسرائيلية

وأشار الى أن اسرائيل تلجا

احتيباناً الى متع بخبول بعض

وقسدرت الدراسسة التكاليف الاستثمارية بنحو ٢٥,٦ مليون

اسبوع وانها بدأت استبقاء

الحسمسارك من المسوولين

الفلسطينيين الحساصلين على

بطاقة والشَّخُصية الهامة ، وهي

وكشنّف عرفاته أن الجنائب

الفلسطيثي طالب اسرائيل رسمياً

بوضع مراقب فلسطيني في ميناء

أسدود الإسرائيلي، القريب من

عَــزة، للاشــراف على تخليص

البضائع، ومراقبة السلع

المستوردة لتجار فلسطينين، إلا

أن الجانب الاسرائيلي رقض ذلك.

الجمارك اسرائيل يوضع العواثق

(قطَّاع عَلَّرَة)، واللنبِّي (الْضَّلَفَّةُ

وأشيار الى أن الكثيس من

واتهم للنبر العسام لدائرة

النباتية من بنرة القطن مع امكان استخدام زهرة عباد الشمس كبديل ثان، ونلك لتلبية صاجات المسوق المحلية والمساهمة في تقليص الفجيوة بين العرض والطلب على الزيوت والنهون النباتية التي يتوقع أن تتسع ابتداء من سنة ١٩٩٨.

ألتى تعسبر من اكبر اربع

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية

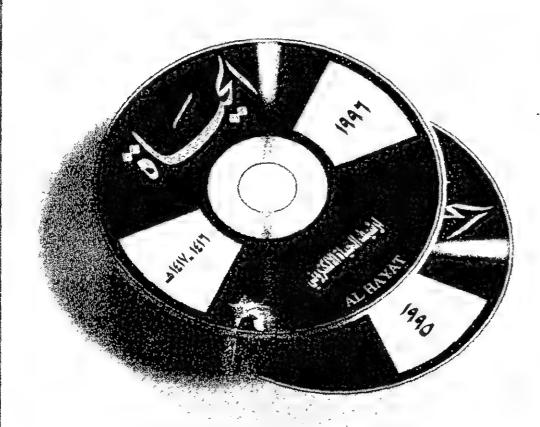
● نُظام إسترجاغ يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ثلك، قإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص الأسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، يدون، أو) ضعرن صقول البحث وضعن

● يُغنيك عن جفظ قصاصات الصحف، ويربحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. _ يوفن عليك ثمن الورق والتصوير والساحات المطلوبة لوضع الملقات.

 تصنیف موضوعی حسب صفحات دالحیاة» عام - احْبار - إقتصاد - ريامْنة - سيارات -علوم - كومبيوتر.

والأفريقية وبول أميركا اللاتينية.



● إشترك الأن واحصل على وأرشيف الحسياة الإلكتروني ١٩٩١» الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثبائي (يناير) حتى شهر كانون

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥ء الـذي ببقدم على قرص واحد ما تُشَر في والصياة، ذلال عام ١٩٩٥ .

البطاقة الممثوصة لهم من أحبل اسرائيل لنحول أراضيها، يعدما استغلها بعضهم للمتأجرة بالأراضى

الأجهزة والإدوات الكهربائية منها حصيحوصياً، الى المشاطق الفلسطينية، لدرمان الخزينة الفلسطينية من محضولاتها الجمركية وقال: عمدت اسرائيل الى عدم انخّال البيانات الجمركيّة الفلسطينية في محاولة للاستفراد بالسيطرة على المعابري وعن غيلاء تستيلة الرسوم

الجمركية للفروضة على المواطنين قيال عيرفيات: محياول بعض المواطئين غير المسجلين في سحلات بوائر الضريبة المضافة، ممن لا ينفعون ضريبة بخل، الخَّال بضائع لبيعها في مناطق السلطة الفاسطينية، وهؤلاء هم الذبن تفرض عليهم التعرفة الجمركية التي تبلغ ثلاثة أضعاف التعرفة الجمركية للمسافرينء وكان يقصد بحديثه «تجار

المعابر الأسرائيلية يستخدم لتهريب المضائع الى المناطق واشسار الى ان دائرته منحت القلسطينية، يهينف ضيرب اعفاء بقيمة ٢٠٠ دولار لكل مسافر الاقتصاد القلسطيئي. يمكث خارج السلاد أكشر من

أمام القلسطينيين في المعاير مستلزمات التشغيل: الحدودية لفرض سيطرتها الكاملة عليهاً، في اشارة الى معبري رفح

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 1 • £ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

الأول (ديسمير) ١٩٩٦ -

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO

٤, ر البيان 200

ن غاند

ت تابد

113 86

لزيد من العلومات الاتصال به:

السعر ٩٩٠ دولاراً أميزكماً للمؤسسات ٥٠٠ دولار اميركي للأفراد بما قمها أحور البريد

-				
	يةالرئيسية	الاسهم الدوا	شرات اسواؤ	مؤن

. 144V	/1440	7/17	1/17	1/1.	Y//		
ادنى فسُتوى	اعلى مستوى		,	71	٧/١	المؤشر	البورصة
145.4.10	7 7777, A•	Y+778,V7	Y-077,V0	Y-7-8,97	7.140.07	ن کام داد	
1445.5.	YYAY,+£	4108,40	VLAV,VY	Y1YY, V4	VY18,A1	نيکاي داو داو جونز•	يابان يويورك
Mage L.	£YAY,1.	£70V,4	\$75.70	17.1.7.	£YYA, T+	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
1AVT, 18	YA19, A0	74.0,79	TV90,21	TYA0, YY	4419,40	داکس (۳۰ سهما)	د ۔ لانیا
YL. E. E.	T097,01	7497,78 7040,77	YA41,+£	7444,77	79££,+£	کالہ (٤٠)	رنسا
1	10197,79	10174, 4	10197,01	T01A,TY	T014, £7	س بي اي	ويسرا
1175,17	Y147,V1	1949,4	1975,77	عطلة دو, ۱۹۸۷	34LE \4\\7\	هانغ سنغ	ونغ كونغ
IATE, T.	4740,40	7799,9	77.7.2.	YYY0.4.	TYY£,4.	س تي اي المؤشر العام	ىنغافورة س ت راليا

(*) تيويورك ظهرا. سم الشركة

سعر (سنة) سعر (سنة) (الغرق)

UNITE	D KI	NG	DO	M	
* ABBEY NATIONAL	845	25	961	549	-
AIRTOURS	1146.5	-12.5	1175.5	478	
ALLIANCE & LEICESTER	606	18.5	638	533	
ALLIED COLLOIDS	125.5	-0.5	149.09	112.18	
ALLIED DOMECO	435	3.5	487.5	412.5	
AMERSHAM INTL.	1682.5	87.5	1682.5	941	
AMVESCAP	362.5	12	364.5	209,43	
ANGLIAN WATER	695.5	44	699	528	
ARGOS	558	7.5	798.5	547.5	
ARJO WIGGINS APL.	176	0	201	151.5	
ASDA GROUP .	127	3	129	103	
ASSD BRIT FOODS	531.5	1.3	576.5	388.5	
ASSD BRIT PORTS	255	-0.5	318.5	255	
AVIS EUROPE	136.5	G	144	124	
BAA	555.5	2	593	458	
BANK OF SCOTLAND	406	2.2	426.5	228	
BARCLAYS	1229	37	1285	776	
BASS	745	12	875	722.5	
RAI INDO.	546	8.5	596	415	
BBA GROUP	353	-2	370.5	291	
90	233	12	234	124.74	
BIOCOMPATIBLES	1347.5	46	1420	358.44	
BLUE CTRCLE INDS.	423.5	-4.5	448.5	354	
BOC GROUP	1059.5	14.5	1082,5	836	
BOOTS	716,5	13	754.5	555	
BP8	324	-0.5	391.5	308	
BRIT.AEROSPACE	1326.5	-10	1388	918	
BRIT BORNEO PTL.	1445	27.5	1542	522	
POIT DETROY ET IM	756	0.6	= en e	480.4	

759.5 696.5 892.5 760 162 270.5 198 482.5 1167 161.75 585.5 335.5 634.5 742.5 1322.6 1487.5 1652.5 363.5 648 1487.5 1652.5 363.5 648 1487.5 1652.5 363.5 648 1487.5 1652.5 363.5 648 1487.5 1652.5 363.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 1215 802.5 70 142.5 1172.5 1 756 429 817.5 694.5 228.5 244.5 148.5 579 150.5 450 211.5 **BRITSKY BCAST** BRITANNIC ASR BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH 506.5 192 192 192 192 91 139.25 340 184.5 191 978 116.25 399 259.97 259. BRITISH ENERGY BRITISH ENERGY P BRITISH LAND

194.5 1020.5 118.25 570.5 316.5 536 481 387 206.5 516 74.5 805.5 368.5 452 1312.5 127.5 661.5 BURMAH CASTROL BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPES CAIRN ENERGY CAPSHOP.CENTS CARADON CARLTON COMMS CENTRICA CHARTER CHELSFIELD CHUBB SECURITY COATS VIYELLA 672.5 209.5 339.5 357 1652.5 COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS COWIE GROUP DAILY MAIL'A 259.5 605 383.5 480.5 670 448.5 747.5 DALGETY

ويهايت وللعم

غروسان سغت

عرب واسر

مستعوسوس

DANKA BUS.SYS DE LA RUE ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL FLEXTECH GALLAHER GROUP GRANADA GROUP GRAND MET.

1079 640.5 679.5 168.5 672.5 278 907 359.5 1019.5

442.5 210 615.5

273 599 778 468.5 306.5 111.5 574.5 164 1934.5 1856.5 824 332 846.5

388.5 285 568.5 697.5 248.5 867.5

978.5 603.5 605 234.5 701 310.5

605 778 507.5 349.57 144 593 201 1934.5 1857.5 858.5 411 875.5 438.5

308 624 740 254.5 923.5 755 275.5

4815 5005 6555 1855 259 1457.5 535 330 529.5 1463.5 209 233.5 1425 486 172.5 849.5 233.5

532 11**5**0

K**30** 733*5*

451.5

799.5 110

10185

-10.5 15.5 13.5

0 39.5 2 -3.5

GREENALLS GP. GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON HANSON HARRISONS &CROS. HAYS HILLSDOWN HDG HYDER IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LEGAL & GENERAL UBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA

636 267 427 485 655.5 129.5 204.5 1225 508.5 259 492 1257 129 184.5 1360 447.5 1350 233 542 680.5 130.5 MERCURY ASSET MAN. MERCURY ASSET MAN.
MET FURNITURE
MIRROR GP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISONIWM SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENACRNTILDED.

SMITH(WHIGROUP SMITHKLINE BHM SMITHS INDS SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC STAGECOACH HDG STAKIS STAKIS

STD.CHARTERED

785
415
415
415
580
63.97
580
724.5
355
247.2
102
414
1013
986.5
332
412.5
658
332
412.5
667
180.5
668.5
353
242.5
677
180.5
667
180.5
668.5
353
242.5
677
180.5
668.5
575
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
180.5
677
1 566.5 750.5 199 224 119.5 551 223.5 198.5 107 537.5 203.5 698.5 611.5 2690 136 735 466.5 563.5 594 635.5 337 912.5 337 584.5 221 635 225 1062.5 PERPETUAL PILKINGTON
POWERGEN
PREMIER FARNELL
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP
RAILTRACK GP.
PANK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REDLAND REDINTL. 916 472.5 627.5 244.5 RENTOKIL INITIAL
REUTERS HOLDINGS
REXAM
RIOTINTO (REG) 806 408.5 882.5 887.5 216 361 91.5 469 1109 1195.5 RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN 970 235 462 121.5 582 353.5 RYLBK OF SCIL 22.5 315 308 1268 629 272.5 426.5 407 1777.5 SAFEWAY SAINSBURY (J) SCHRODERS 1635 658 432*5* -6 11.5 708.5 SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR 1425 810 675.84 SEMA GROUP 524 302.33 SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT 880 212 167 357 664 690 575 305,96 406,68 1022.5 295.5 167.5 324 216.25 SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH WHIGROUP

779.5

729*5* 451*5*

634 103 937.5

24.5 8 0

21.5

STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA TARMAC TATE & LYLE TELEWEST COMMS. TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS

186.5 306 127 95 374.5 728 157.5 517 263.5 481.5 5 34.5 TI GROUP
TOMKINS
LNIGATE
UNILEVER (UK)
UNITED ASSURANCE GRO 1761 430 206 690 704.5 451 296.5 279 434 761.5 327 467.5 242.5 927 418.5 UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES UTD NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY I VODAFONE GP. WASTE MANJINTL. 8 7<u>5</u> WESSEX WATER 30.5 WHITBREAD 367.5 511.5 276 927.5 418.5 2024 WILLIAMS WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE ELTY, YORKSHIRE WATER ZENECA 2024

	1024	,43	1014	1,777
F	RAN	ICE		
ACCOR	915	35	915	610
AGF-ASR.GL.DE FRN.	188	0.2	222	128.2
AIR LIQUIDE	956	23	975	762
ALCATEL ALSTHOM	775	39	775	374.1
AXA-UAP	370	4.5	383.1	265
BANCAIRE (CIE.)	780	.30	793	496
BIC	976	15	976	645
BNP	243.8	1.5	272.2	171.5
BON MARCHE	1535	Đ	1596	981
BOUYGUES	494.8	113	607	450. I
CANAL+	1207	63	1276	973
CAP GEMINI	329.5	19.5	364	196.6
CARREFOUR	4, 19 3	125	4412	2559
CASINO GUIPCHN.	290.9	Û	300	197
CASTORAMA DUBOIS	820	-7	1040	784
CCF	257	8	287.5	229.9
CETEĻEM	724	-15	745	517
CGIP	1680	10	1843	1140
CHRISTIAN DIOR	977	7	977	602
COMPT. MODERNES	3030	-70	3172	2135
DANONE DASSAULT AVIATION	990	19	990	685
DASSAULT SYSTEMES	1332	3	1460	750
DEXIA FRANCE	411 579	-6 7	429	153
EAUX (GENERALE DES)	755	2	614	408
ELF AOUITAINE	650	_	817	4819
ERIDANIA BEGHIN SAY	906	16	660	350.2
ESSILOR INTL	1565	28 -20	1000 1704	693 1259
FINAXA	314	-2U -6	337.9	225.5
HAVAS	443	19.5	466.7	323.6
HERMES INTL.	550	1272	570	386.67
METAL	762	-17	923	580.07 644
LOREAL	2584	108	2584	1489
LAFARGE	381	15.5	403	278.4
LAGARDERE GROUPE	167.9	-2.8	189.7	117
LEGRAND	1070	35	1121	757
LOUIS VUITTON LIMITE	2595	0	2799	1602
LVMH	1599	19	1599	1056
MICHELIN	378.1	25.2	378.I	223.8
MONTAIGNE	2895	0	2895	670
MOULINEX	161.1	0.1	167	82.29
***************************************	101.1	0.7	107	0447

905 599 336.9

706 3170

23 19.1 -18 -0.9 0 11 -46

PARIBAS A PATHE PACHINEY A
PERNOD-RICARD
PEUGEOT SA
PINAULT PRINTEMPS
POLIET PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULEN SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER 1012 185.1 455 667 2963 61 15.05 SEB. SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TELEMECANIQUE LIMITE THOMSON-CSF 620 520 150.4 104.9 376.6 353.5 TOTAL TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR

26 -5 23 -1.1 11.6 5.5 620 607 155.5 107.5 398.9 413 VALEO WORMS ET CIE R

GE	RM	AN	Y	
AACH.&MUNCH.BET.REGD	1535	-5	1730	1070
ADIDAS	192	-1	203	113.1
ALLIANZ HLDG.	369	4	391	255
ALLIANZ LEBENS.	1460	7	1460	1010
ALTANA	187.8	1.8	190.5	106.1
ASEA BROWN BOVERI	625	-1	665	600
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	36.65 66.06	1.61	39.7 69.13	25.07 38.98
BAYER	70.3	3.28	77	49.14
BAYER HYPSK.	52.29	0.14	58.55	36.88
BAYERISCHE VBK.	72.4	1.1	74.8	42.5
BEIERSDORF	91.2	1.2	98.5	64.5
BERLINER KRAFT&LICHT	39.99	-0.01	49	39.99
BHF BANK BHW HOLDING	45.8 29.45	-0.12 -0.05	48.15 30.65	35.1 28
BMW	1419	-24	1515	825
CKAG COLONIA KONZERN	164	3	174.5	109
COMMERZBANK	49,15	-0.25	51.4	31.15
CONTINENTAL	43.75	0.45	43.75	23
DAIMLER-BENZ	142.5	1	142.5	77.3
DECUSSA DEPFA-BANK	91.7 101.5	-0.6 1.2	94.6 105	48.35 57
DEUTSCHE BANK	102.05	0.15	104.3	68.25
DEUTSCHE TELEKOM	42.15	0.15	43.15	29.93
DEUTSCHER LLOYD VERS	4100	0	4100	3972
DRESDNER BANK	61.25	0.95	62.82	1.85
FORD-WERKE	810 303.2	0 -4.8	890 335	750 296
FRESEN MEDICAL CARE	152.5	-1.5	168	113.4
FRESENIUS PREF.	388	-8	417	256
FRI KRUPP-HOESCH KRU	339.5	-15	352	214
GEHE	119.8	0,3	125.5	87
HEIDELB ZEMENT	167.5 92	2.5 -0.5	171 <i>.</i> 5	98.3 61.2
HENKEL	97.4	-1.5	100.55	58.45
HENKEL PREF. HEW	480	14.4	500	380
HOCHTIEF	787	0.7	84.8	57.95
HOECHST	78.3	4.32	79.5	48 I
IKB OT INDUSTRIEBANK	35.3	0.4	35.8	26 75
ISAR AMPERWERKE	620	0	620	499
KARSTADT	635 78.7	14 1	668.5 82.7	470 49.69
LAHMEYER	78.7	O.	77	56
LEIFHEIT LINDE	1360	25	1360	910
1 LIFTHANSA	32.4	-1.05	35.4	19.75
MAN	541	4	548	350 4
MANNESMANN	776.5	-0.5	777	520.5
MERCK KGAA	75 75	-1.2	77	527
METALLGESELLSCHAFT	35.7	-0.6	37 9	24.61
METRO	193	19	197.7	120
MUNCH RUCK REGD.	4845 489	-45 0	5060 490	3090 415
NESTLE DEUTSCHLAND	514	3.5	525	339.5
PREUSSAG	74.RS	-0.15	78.85	52.61
RWE RWE PREF.	60.4	-0.3	62.75	42,92
RWE DEA	420	-2	435.5	386 1
SAP	349	-1	355.8	189.7
SAP PREF.	358	-4	363.2	191.8
s/*HERING	189 95	3.6	193 1	101
SCHWARZ PHARMA	132	0.5	138	97.5
SGL CARBON	243.4	4.6	260.5 107.6	155 70.8
SIEMENS	104.4	0.85	61.7	70.8 37.16
SKW TROSTBERG	58.9	0 -25	91./ 1580	843
SPRINGER (AXEL) R	1525 918	6	960	640
SUEDZUCKER	496	0	525	425
THUEGA THYSSEN	416.5	3.5	426	261 7
THYSSEN INDUSTRIE	317	0	328	121
(11 I PRIMIT IN THE PER				

74 95 428 537 25 VEBA VEW B NIS 1795 1337 984 1660 920 498 378.25 829 VICTORIA HDG R 1795 VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PRFI WUERTT VERSJØET 984 1660 **SWITZERLAND**

AARE TESSIN R 2205 425 548 1494 ABB AG B ABB AG R ADECCO B ALUST ISSE B ALI/SUISSE R ARES-SERONO B BALOISE R 1527 2205 3510 1205 151.75 972 BK VISION B CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R 192 541 6500 831 810 1371 ELEKTROWATT B EMS CHEMIE B GOTTHARD BANK B HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B HOLDERBANK R JULIUS BAER B 279.5 2260 5020 553 2730 1943 2382 2367 172.75 1989 845 300 21000 13505 999 1930 ALONI REISEN R L'.B B MOTOR-COLUMBUS B NESTLE R NOVARTIS B NOVARTIS R OERLIKON-BLEHRLE R PARGESA B PHARMA VISION B PHARMA VISION B PIRELLI INTL. B RICHEMONT B ROCHE HOLDING B ROCHE HOLDING GSH SAURER AG ARBON R SCHINDLER R SMH B SMH R

2091 1673 213 1694 339 310.5 1295 590 0.5 VALORA R WINTERTHUR IN R ZURICH IN. R

STILLHALTER VIS

SUEDELEKTRA B SULZER R SURVEIL LANCE B SURVEILLANCE R

SWISS BANK CO R

SWISSAIR R TAG HEUER UNION BANK SWITZ, B UNION BANK SWITZ R

SWISS RE R

JAPAN					
	ACOM	5590	70	5590	3900
	ADVANTEST	8820	20	8820	3518.19
	AISIN SEIKI	1720	-30	1930	1.500
	AJINOMOTO	1190	-40	1,360	940
	ALL NIPPON AIRWAYS	731	-4	1170	696
	AMWAY JAPAN	3950	70	5500	3200
	ASAHI BANK	932	-43	1280	689
	ASAHI BREWERIES	1660	-50	1790	1100
	ASAHI CHEMICAL IND.	671	-14	779	550
	ASAHI GLASS	1120	-20	1320	1010
	AUTOBACS SEVEN	9020	20	10300	7050
	BANK OF FUKUOKA	716	-5	957.6	520
	BANK OF TOKYO-MITSUB	2240	-60	2530	1700
	BANK OF YOKOHAMA	654	9	984	489
	BANYU PHARMS.	1960	-50	2140	1400
	BRIDGESTONE	2590	-70	2940	1770
	CANON	3080	-40	3270	2000
	CANON SALES	2630	-40	2810	2330
	CHIBA BANK	672	-10	980	605

Your World Partner in Courier,

W-011_BV-1	
It's A Sm	all World.

CHUBU ELEC POWER	2060	-10	2450	1990
CHUGOKU BANK	1760	0	1990	1500
CHLGOKU ELEC.POWER	2000	-20	2420	1920
COSMO OIL	540	-8	704	405
CREDIT SAISON	2760	-40	2880	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2530	-60	2590	1810
DAI-ICHI KANGYO BK.	1530	-30	2000	1140
DAIEI	738	3	1290	533
DAIICH! PHARM.	1990	-30	2120	1630
DAINIPPON INK&CHEMIC	192	-2	554	348
DAIWA BANK	549	6 .	753	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1360	-40	1720	1300
DAIWA SECURITIES	903	-1	1400	714
DDX	833000	-13000	952000	698000
DENSO	2760	20	3270	2120 `
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2730	-50	2880	2190
EAST JAPAN RAILWAY	580000	-8000	596000	474000
EBARA	1700	-20	1790	1400
EISAI	2150	-20	2400	1860
FAMILYMART	5600	-20	5830	3981.69
FANUC	4280	-120	4440	3330 -
FUJ! BANK	1650	-70	2340	1180
FUJI ELECTRIC	501	-19	577	425
FUJI HEAVY INDS.	592	- 6	643	437
FUJI PHOTO FILM	4530 ,	-80	5150	3090
FUJIKURA	1060	-10	10%0	810
FUJISAWA PHARM.	1210	30		853
FUJITSU	1560	-30	1640	944
FURUKAWA ELECTRIC	735	6	735	465 897
GUNMA BANK	1010	-20	1200	897 1010
HACHIJUNI BANK HANKYU	1120 624	-40 -9	638	541
HIROSHIMA BANK	512	-9 -8	658	445
HITACHI .	1280	0	1340	968
HITACHI CABLE	965	18	979	686
HITACHI ZOSEN	443	-13	618	, 405
HOKKAIDO ELEC.POWER	2020	-30	2410	1900
HOKURIKU ELEC POWER	1990	-10	2440	1920
HONDA MOTOR	3370	-80	4150	2490
HOYA	5090	-10	6000	3090
INDUSTRIAL BKJAPAN	1720	-60	2579.96	1090
ISETAN	1390	-30	1670	1150
	442	-8	545	407
ISHIKAWAJIMA-HARIMA				
ishikawajima-harima Islizu motors	392	-3	645	392
				392 5030
ISUZU MOTORS	392 6650 602	-3 . 0 .	645 7050 775	392 5030 515
ISUZU MOTORS . ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	392 6650 602 530	-3 . 0 . -15 9	645 7050 775 905	392 5030 515 450
ISUZU MOTORS TO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE	392 6630 602 530 8910	-3 . 0 -15 9 -90	645 7050 775 905 13400	392 5030 515 450 5800
ISUZU MOTORS . ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD,FINANCE JAPAN TELECOM	392 6650 602 530 8910 2160000	-3 0 -15 9 -90 -40000	645 7050 775 905 13400 2800000	392 5030 515 450 5800 1820000
ISUZU MOTORS . ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	392 6630 602 530 8910 2160000 888000	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000	645 7050 775 905 13400 2800000 937000	392 5030 515 450 5800 1820000 754000
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	392 6630 602 530 8910 2160000 888000 620	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD, PINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PAR.	392 6650 602 530 8910 2:60000 888000 620 3830 662 2170	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -40	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040
ISUZU MOTORS .TTO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	392 6650 602 530 8910 2:66000 888000 620 3830 662 2170 1580	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -40 -10	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190
ISUZU MOTORS .TIO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	392 6650 602 530 8910 2:60000 888000 620 3830 662 2170 1580 517	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -40 -10 -16	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	392 6630 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -40 -16 -7	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	392 6650 662 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -10 -16 -7 -80	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620
ISUZU MOTORS .TIO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	392 6650 602 530 8910 2:60000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -16 -7 -80 -7	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000	-3 . 0 . -15 9 . -90 . -40000 . -17000 . -13 . -40 . -10 . -16 . -7 . -80 . -7 0	645 7050 775 905 13400 28000000 809 4430 1110 558 391 12200 650 17500	392 5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENÇE	392 6650 6602 570 8910 2166000 888000 620 3630 6642 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660	-3	645 7050 775 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 17500 17500	392 5036 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3630 662 2170 1580 517 7650 538 17000 1660 693	-3	645 7050 7775 905 13400 2300000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 17200 650 17500 1740 788	392 5030 515 450 8800 1520000 754000 514 3000 486 2040 433 278 6620 521 11818,18
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	392 6650 662 530 8910 22160000 828000 620 3630 662 2170 1580 517 366 7650 538 17000 1660 693 1160	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -16 -7 -7 0 40 40 -7 -7 -30	645 7050 7755 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 17500 1740 788 788 788 788	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 1190 433 278 6620 511818,18 1260 693 955
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	392 6650 602 530 8910 2360003 888000 620 3830 662 2170 1580 517 538 17000 1665 693 1166 693 1165	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -10 -7 -80 -7 -7 -7 -30 -4	645 7050 7755 905 13400 22800000 9370000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 17500 17500 1740 788 1340 306	392 5030 515 450 882000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 52! 11818,18 1260 693 965 203
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AISD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOUYO	392 6650 6622 530 8910 22160000 888000 620 662 2170 1580 517 366 77650 538 17000 1660 693 1160 215 2970	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -9 -40 -16 -7 -80 -7 0 40 -7 -30 -4 -130	645 7050 7755 905 13400 22800000 9370000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 17200 680 17500 1740 788 1346 306 3160	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818,18 1260 693 965 203 2040
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	392 6650 550 8910 22160000 888000 6620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 11160 215 2970 913	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -10 -16 -7 -30 -4 17 -130 -4 17	645 7050 7755 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 17500 1740 788 1340 306 3160 1070	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 6190 433 278 6620 521 11818,18 1260 693 955 203 2400 790
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD. FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA	392 6650 602 530 8910 22160000 888000 620 3630 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 1160 215 2970 913 551	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -10 -16 -7 -80 -7 -7 -30 -4 -130 -17 9	645 7050 7755 905 13400 22800000 9370000 8509 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 17500 17500 1740 788 306 3160 1070 7719	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 52! 11818,18 1260 693 955 203 2400 790 506
ISLUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AISSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY	392 6650 502 530 8910 2160000 888000 6620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 93 1160 215 93 1160 913 1140	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -10 -16 -7 0 -4 -130 -4 -130 -17 9 0	645 7050 7755 905 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 1740 788 1340 306 1070 719 11220	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 965 203 2040 790 596
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.RINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND.	392 6650 550 8910 22160000 888000 6620 3830 662 2170 1580 517 667 7650 538 663 17000 1660 693 11160 215 2970 913 551 1140	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -7 -7 -80 -7 -7 -30 -4 -130 -4 -130 -9 0 0	645 7050 7755 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 1740 788 1340 306 3160 1070 719 1220 3090	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 617 6020 521 11818.18 1260 693 955 203 2400 790 506 976 2230
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD. FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	392 6650 6622 530 8910 22160000 3838000 6620 3630 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 1160 215 2970 913 551 1140 3050	-3 0 -15 9 -90 -40000 -17000 -13 -40 -7 -80 -7 -30 -4 -130 -17 9 0 0 -90	645 7050 7050 7050 7775 905 13400 22800000 9370000 8509 4430 1110 2500 1610 558 12200 650 17500	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 52! 11818.18 1260 693 955 203 2400 790 506 976 506 976 506
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AISD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 993 1160 913 9140 913 9150 913 9140 915 915 915 915 915 915 915 915 915 915	-3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -	645 7050 7050 775 905 905 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 17500 1740 788 1340 306 1070 719 1220 3090 9240	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 62040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 965 203 2400 790 596 596 501 710
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	302 6650 602 530 8910 22160000 888000 6620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 11160 215 2970 9010 825 1970	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -7 -80 -7 -7 -80 -7 9 0 -130 -40 -130 -40 -130 -40 -130 -40 -130 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	645 7050 7050 7050 7775 905 13400 22800000 937000 8809 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 17500 1740 788 1346 306 3160 31670 719 1220 3090 9246 1040 1040	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 617 6020 521 11818,18 1260 693 955 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELLECOM JAPAN TELLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J	392 6650 6622 530 8910 22160000 3838000 6620 3630 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 1160 215 2970 913 551 1140 9010 825 1970 490	-3 0 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -16 -7 -80 -7 0 40 -130 -17 9 0 0 -90 -33 0 -5	645 7050 7050 7050 7050 7050 905 13400 22800000 9370000 8509 4430 1110 2500 1610 558 12200 650 1740 788 12200 17500 1740 788 1040 306 3160 306 3160 3070 719 1220 1040 9240 1040 2450	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 52! 11818,18 1260 693 955 203 2400 790 506 976 507 995 503 2400 506 976 507 507 507 507 507 507 507 507 507 507
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AISSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MARL BENI	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 903 1140 9113 3050 9010 9114 9015 9179 919 919 919 919 919 919 919 919 91	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -7 -80 -130 -17 9 0 0 -900 -33 0 -5 -17	645 7050 7050 775 905 905 13400 2800000 937000 809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 17500 1740 788 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9250 9260 9260 9260 9260 9260 9260 9260 926	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 965 2040 790 506 6510 7710 1950 3324 428
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.RINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARL BENI MARUI	392 6650 550 8910 2160000 888000 6620 3630 6622 1700 1580 517 667 7650 518 17000 1660 693 11160 215 2970 9010 825 1140 9010 825 1970 490 503 2100	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -7 -30 -4 -130 -47 -30 -13 0 -5 -17 -30	645 7050 7050 7050 7775 905 13400 22800000 937000 8809 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 17500 1740 788 1346 306 3160 1070 719 1220 3090 9240 1040 9245 843 605 2390	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 965 203 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 428 11950
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD. FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURTA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARL BENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	302 6650 6602 530 8910 2160000 888000 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 1160 215 2970 913 551 1140 913 551 1140 913 9010 825 1970 490 503 870	-3 0 -15 9 -40000 -170000 -13 -40 -10 -16 -7 -80 -7 0 40 -13 -17 9 0 0 -90 -33 0 -5 -17 -30 -70	645 7050 7755 7050 7755 905 13400 22800000 937000 850 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 1740 788 1070 719 1220 306 3160 1070 719 1220 2450 843 605 2450 843 605 4530	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 620 278 6620 52! 11818,18 1260 693 955 203 2400 790 506 976 6510 710 1950 324 428 1950 324 428 1950 324 428 1950 324 428 428 428 428 428 428 428 428 428 4
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MAR BENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 993 1140 913 3050 9010 913 3050 9010 913 3050 9010 9010 9010 9010 9010 9010 9010 9	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -7 -80 -17 9 0 0 -90 -33 0 -5 -17 -30 70 30 70 30	645 7050 7050 7050 7050 7050 937000 8809 4430 1110 2500001 1610 5558 3391 12200 650 1740 788 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 1040 92450 843 605 2390 4530 4450	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 6020 521 11818.18 1260 693 965 203 2400 790 596 6510 7710 1950 324 428 1590 6510 710 1950 324 428 1590
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE, KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURATAY KURATAY KURATAY KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CHBK OF J MARL BENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA CLECLONDL	392 6650 6622 530 8910 22160000 888000 6620 3830 6622 2170 1580 517 667 7650 538 17000 1660 693 11160 215 2970 9910 825 1140 3050 9910 825 1970 490 503 3870 3870 3870 3870 3870 3870 3870 38	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -7 -30 -47 -30 -17 9 0 9 -93 3 0 -5 -17 -30 -40 -70 -30 -40 -7 -30 -40 -7 -30 -5 -5 -30 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -4	645 7050 7755 905 13400 2300000 937000 8809 4430 1110 2500 1610 558 391 12200 650 1740 788 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 2450 843 605 2390 4430 4150 2310	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 6521 11818.18 1260 693 995 203 2400 790 506 6510 710 1950 324 428 1590 2510 2510 260 2710 2
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURTA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARL BENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS.	392 6650 662 530 8910 2160000 888000 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 931 1160 215 2970 9010 825 1970 490 503 1970 490 503 1870 3900 2270 3900 3900 3900 3900 3900 3900 3900 39	-3 0 -15 9 -40000 -170000 -13 -40 -10 -16 -7 -80 -7 -130 -40 -15 -9 0 0 -90 -33 0 -5 -17 -30 -5 -17 -30 -40 -20 -5 -17 -30 -40 -20 -5 -17 -70 -30 -40 -20 -50 -40 -20 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -5	645 7050 7050 7050 7050 7050 905 13400 937000 8509 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 1740 788 1610 1340 306 3160 1070 719 1220 3090 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 1040 9240 1040 9240 1040 1040 9240 1040 1040 9240 1040 1040 1040 9240 1040 1040 1040 9240 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 52! 11818,18 1260 693 955 203 2400 796 506 976 507 976 507 1950 324 428 428 428 428 428 429 429 429 429 429 429 429 429 429 429
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AISD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MAR BENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	392 6650 602 530 8910 2160000 888000 620 3830 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 903 1140 9010 9113 3050 9010 913 3050 9010 9010 9010 9010 9010 9010 9010 9	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -7 -80 -17 9 0 0 -990 -33 0 -5 -5 -17 -30 -40 -20 -15	645 7050 7050 7050 7050 7050 937000 8809 4430 1110 8809 4430 1110 1610 5558 3391 12200 650 1740 788 1340 306 17500 1740 788 1340 306 1070 719 1220 3090 4530 655 2390 4530 4530 4530 4530 1370 545	392 5030 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 62040 1190 6220 521 11818.18 1260 693 965 2040 790 506 6510 7710 1950 324 428 1590 16
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CHBK OF J MARL BENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	392 6650 6602 530 8910 2160000 888000 6620 3830 6662 1580 517 566 7650 538 17000 1660 693 11160 215 2970 9910 825 1970 490 9010 825 1970 490 3870 3870 3870 32100 3870 32270 1280 415	-3	645 7050 7050 7050 7050 7050 905 13400 2300000 937000 8809 4430 1110 2500 1610 558 3391 12200 650 1740 788 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 2450 843 605 2390 4430 1150 2450 843 160 1070 719 1220 1040 12450 1040 12450 1040 1370 1370 1370 1370 1370 1370 1370 137	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818,18 1260 693 995 203 2400 790 506 671 710 11950 324 428 11950 2510
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKA ELEC'NDL MATSUSHITA ELEC'NDL MATSUSHITA ELEC'NDL MATSUSHITA ELEC'WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI	392 6650 662 530 8910 2160000 889000 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 931 17000 1660 931 1160 215 2970 9010 825 1970 490 503 1870 3900 2270 490 2270 490 2270 490 490 490 490 490 490 490 490 490 49	-3 0 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -16 -7 -80 -7 0 40 -7 -80 -7 0 -9 0 0 -90 -33 0 -5 -5 -17 -70 30 -20 15 -20 15 -20 15	645 7050 7050 7050 7050 7050 905 13400 937000 8509 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 1740 788 1610 1340 906 3160 1070 719 1220 306 3160 1070 719 1220 3090 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 9240 1040 1040 9240 1040 1040 9240 1040 1040 9240 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 620 278 6620 52! 11818,18 1260 693 955 203 2400 790 506 976 670 570 570 570 570 570 570 570 5
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ARSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MAR BENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHII CHEMICAL	392 6650 662 530 8910 2160000 888000 6620 3830 6622 2170 1580 517 366 7850 558 17000 1660 693 1160 215 1970 913 3050 9010 3870 3870 3870 3870 1280 1280 1380 1200 13870	-3 0 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -7 -80 -17 9 0 0 -5 -17 9 0 0 -5 -17 -9 0 -5 -17 -9 0 -17 -9 0 -17 -9 0 -17 -9 0 -17 -9 0 -17 -9 0 -17 -9 0 -17 -9 0 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	645 7050 7050 7050 7050 7050 905 905 905 937000 8809 4430 1110 250001 1610 5558 391 12200 650 17500 17440 788 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 1040 2450 843 605 2390 4450 4530 4530 4530 4530 4150 2310 1370 545 1240 1370 545 1240 1370 545 1240 1370 1370 1370 1470	392 5030 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 62040 1190 6620 521 11818.18 1260 693 965 2040 790 506 693 976 2310 7710 1950 324 428 1590 1690
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MARL BENI MATSUSHIKATOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINSUSHI ELECTRIC	302 6650 6602 530 8910 2160000 8880000 6620 3630 6622 2170 1580 517 366 7850 538 663 7850 1660 693 11140 3050 9010 825 11440 3050 9010 825 1970 490 503 2100 3870 3900 1280 415 1200 1380 362 643	-3	645 7050 7050 7050 7050 7155 905 13400 23200000 937000 8809 4430 1110 2500 1610 553 12200 650 1740 788 1340 306 650 17500 1740 778 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 1040 2450 843 6025 2310 1370 4150 2310 1370 1370 545 1240 1470 555 768	392 5030 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 693 955 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 428 1590 2510 11950 2510 11950 324 428 1590 2510 1690 2510 1690 2510 1690 2510 1690 2510 260 2710
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW R. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MARL BENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECANDL MATSUSHITA ELECANDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	392 6650 662 530 8910 2160000 889000 662 2170 1580 517 366 7850 538 17000 1660 693 17000 1660 9913 551 1140 9910 825 9910 825 1970 9910 825 1970 9910 825 1970 490 503 3670 3670 3670 3670 3670 3670 3670 36	-3 -15 9 -40000 -17000 -13 -40 -10 -1 -7 -80 -17 9 0 0 -13 0 -5 -17 -30 -15 -20 -15 -20 -12 2 -20	645 7050 7050 7050 7050 7050 905 13400 937000 8509 4430 1110 2500 1610 553 391 12200 650 1740 788 1070 719 1220 306 3160 1070 719 1220 3090 9240 1040 1040 9240 9240 9240 9240 9240 9240 9240 9	392 5030 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 6204 6020 521 11818,18 1260 693 521 11818,18 1260 693 203 2400 790 596 596 596 596 597 691 1950 1950 1950 1960
ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW R. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CRJBK OF J MARL BENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECANDL MATSUSHITA ELECANDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	302 6650 6602 530 8910 2160000 8880000 6620 3630 6622 2170 1580 517 366 7850 538 663 7850 1660 693 11140 3050 9010 825 11440 3050 9010 825 1970 490 503 2100 3870 3900 1280 415 1200 1380 362 643	-3	645 7050 7050 7050 7050 7155 905 13400 23200000 937000 8809 4430 1110 2500 1610 553 12200 650 1740 788 1340 306 650 17500 1740 778 1340 306 1070 719 1220 3090 9240 1040 2450 843 6025 2310 1370 4150 2310 1370 1370 545 1240 1470 555 768	392 5030 515 450 1820000 754000 514 3000 486 619 620 621 11818.18 1260 693 995 2040 790 506 691 790 506 6510 710 1950 324 428 1590 2510 260 2610 2710

MITSUBISHI MATERIALS 436
MITSUBISHI MOTORS 815
MITSUBISHI TST & BKG 1750
MITSUB & COMPANY 1090
MITSUI FUDOSAN 1530
MITSUI MAR&FIRE INS 822
MITSUI TST BANKING 840
MITSUKOSHI 801
MURATA MANUFACTURING 4450
MYCAL 1640 22 -5 -50 -20 -50 MYCAL 466 1540 1240 798 13200 NAGOYA RAILROAD NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMARINS NICHIEI NIKKO SECURITIES 707 1870 9370 9370 254 902 290000 1440 035 647 357 45500 440 855 515 2960 242 1550 616 109000 NIKON

-5 -20 -4 -30 -2

70000

4500000

590
603
572
506
17:40
30:30
75:00
277
18:10
40:00
277
18:10
60:1
26:40
28:00
17:50
41:40
63:50
10:10
10:30
65:30
11:50
41:40
10:30
10:30
65:30
11:30
72:50
67:30
40:50
72:50
65:8
41:40
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10:80
10

NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS NIPPON STEEL NIPPON TEL NETWORK NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL NSK NTT DATA OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. ODARYU ELECTRIC OII PAPER CO. OKI ELECTRIC IND. OMRON ONO PHARM. ORIENTAL LAND

ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SECOM

SANYO ELECTRIC SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK

SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTINT:(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK

SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TERUMO

TOBUR AILWAY
TOHOKU ELECTRIC PWR.
TOKAI BANK
TOKIO MAR & FIRE INS.
TOKYO BROADCASTING S
TOKYO ELECTRIC POWER 525 2000 1140 1440 2380 2380 5570 814 726 3040 1420 947 2570 947 2570 947 2570 947 2570 947 200 1590 1690 2090 TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION

TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR VICTOR CO. OF JAPAN AHAMAY YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASI DA FIRE&MAR.INS. YASUDA TST&BKG.

-3 -10 0 0 -16 -23 745 3120 1430 2080 820 682

338 3070 1430

-130 10 -170 -18 -30 -50 30 -30 -2000 -30 -10

HOI	NG I	ζΟ 2	NG*	
AMOY PROPERTIES	8.55		11.6	7.5
BANK OF EAST ASIA	32.3	-	32.3	22.54
BELLING ENTERPRISE	48.8		54.25	41.7
CATHAY PACIFIC	16.05		16.05	11.4
CHEUNG KONG HDG.	76.5		80.25	52.25
CHEUNG KONG INFR.	22.45	-	25,2	12
CHINA LT & POWER	43.9	-	44.7	32
CHINA RES.ENTREP.	38	-	38	5.55
CITIC PACIFIC	48,4		49	30.6
COSCO PACIFIC	17.95		17.95	5.25
DAO HENG BANK GP.	42.4		46	27,75
FIRST PACIFIC	9.9	-	12,85	8,95
GUANGDONG INV	11,65		11.65	4.67
HANG LUNG DEV.	14.2	-	17 <i>.</i> 5	13.85
HANG SENG BANK	110.5		1:0.5	75
HENDERSON INV.	8.55	-	9.65	6.9
HENDERSON LD.DEV.	68,75		79.5	54.5
HK.& CHINA GAS	15.5		15.6	01
HK.TELECOM.	18,5	-	19	12.15
HONG KONG ELECTRIC	31.2		33.1	22.55
HSBC HDG.	233	•	235	118,5
HUTCHISON WHAMP.	67	-	67	45.8
HYSAN DEV.	22.85		31	20.95
KERRY PROPERTIES	18.8	-	22.85	16.95
NEW WORLD DEV.	46.2		53.75	34.5
PALIBURG INTLHOLDIN	7.7	-	8.28	3.7
SINO LAND	8.4	-	10.05	7.05
SUN HUNG KAI PROPS.	93,25	•	98	72
SWIRE PACIFIC 'A'	69.75	-	75,75	. 56,75
SWIRE PACIFIC 'B'	11.75	٠.	12.15	9.4
TSIM SHA TSUI PROPS.	25.1	-	30.5	9.65
WHARF HDG.	33.6	-	40.6	26
WHEELOCK & CO. ,	19.05	-	24.1	14.2
				_

SINGAPORE							
IA PACIFIC BREWS.	5.8	0.1	8.7	5.7			
REBOS PACIFIC	6.45	-0.05	12.5	6.45			
TY DEVELOPMENTS	14	0	15.3	10.3			
EATIVE TECHNOLOGY	24.3	-0.3	29	5.05			
CLE & CARRIAGE	14.8	0	17.9	12.3			
S LAND	4.48	-0.04	6.1	4_36			
V.BANK OF SING.	8.65	-D. I	9 65	8.5			
ASER & NEAVE	9 95	-0.25	15.5	9 95			
DODWOOD PARK HOTEL,	40	O	40	38			
EAT EASTERN LIFE	16	0.3	31	15.7			
PPEL BANK OF SING.	3.66	.40.02	4.34	3.64			
PPEL CORPORATION	6.4	0.05	9,6	61			
PPEL LAND	3.8	0	5.2	3 72			
ERSEAS CHINESE BKG	7 95	-0.05	8.33	7.5			
ERSEAS UNION BANK	4 92	-0.04	6.52	4.84			
RKWAY HOLDINGS	6.4	0	7.1	3.86			
NGAPORE AIRLINE 20	7.25	0.1	8 15	7			
NGAPORE AIRLINES	7.25	0	8 15	6.95			
NGAPORE LAND	6.5	0	9,9	6,35			
NGAPORE PRESS HDG.	12	Ð	14.3	12			
NGAPORE TECH INDL	3.68	ο.	4.08	2.99			
VGAPORE TELECOM	2.74	0.1	3.68	2,37			
NGAPORE TELECOM 10	2.71	80.0	3.68	2.38			
ITTED OVERSEAS BANK	8.3	0	99	8.25			
NG TAI HOLDINGS	4 18	0.06	47	2.82			

MALAYSIA

AMMB HOLDINGS	15.8	0.1	24	15 12
BERJAYA SPORTS TOTO	11.9	0	14.4	8.2
CAHYA MATA SARAWAK	20.5	-01	24.6	10.73
COMMERCE ASSET-HDG	6.8	0 15	9.1	6.41
EDARAN OTOMOBIL NASI	22.1	0,0	27.25	21
GENTING	12.1	0	20	12.3
HICOM HOLDINGS	4.8	0.02	7.5	4,66
KUALA LUMPUR KEPONG	6.2	-0.05	7.5	5.8
MAGNUM CORPORATION	3.6	(I	5.4	3.7
MALAYAN BANKING	26.5	0	29 5	30 Q
MALAYSIA INTLASHIPPI	8.0	U	7,8	5 75
MALAYSIAN AIRLINE SY	6_35	0.05	7 95	5.15
PETRONAS GAS	91	ના	10.5	8
PROTON (PERUSAHAAN O	113	0	17	11
PUBLIC BANK	3 62	0 02	3 98	3.04

RASHID RUSSAIN RENONG 0 02 0 05 3 (8 7.55 7.45 22 7.05 11.2 8.6 16.4 7.75 RESORTS WORLD RHB CAPITAL 0.05 ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA

ΔΙΙΚΥΡΔΙΙΔ

AMCOR	8 71	0.09	5.5	7 42
NUSA, NZ.BANKING GRO	9.86	-0.04	99	59
BORAL	4 12	0.05	1.25	2 99
BRAMBLES INDS	26.25	0.06	26 14	17
BROKEN HILL PTS.	19.52	0.04	19.85	15.73
MWLBK.OF AUS.	15.84	0.16	Iń	993
OCA-COLA AMATIL	16.9	0.3	18	11:15
OLES MYER	6.79	-0.1	7	4.15
OMALCO	7.11	-(1.04	7.65	5.97
SR	5.14	(1.1)	5 17	4
OSTERS BREWING GP	2.45	-0.0t	2.73	2 04
CI AUSTRALIA	13	-0.05	.38	10.35
END LEASE CORP	28 29	0.29	28.29	18.29
KAT.AUS.BANK	19.02	0.05	19 02	11.18
EWS CORP	6.47	0.12	7.45	5 67
NEW S CORP. PREF.ORD.	5.3	0.09	6.37	4.67
*ORTH	5,04	0.01	5 14	3.28
ACTEC DUNLOP	3.82	-0.1	1 92	2 43
BLAND BCAST	7.7	ຕມຕ	77	5.13
HONEER INTL.	5,16	0.04	5.16	3.29
NO TINTO	22.47	-011	23 23	17.35
VESTPAC BANK	791	0.06	8 05	5.27
YMC	8,36	0.01	9	741
ODDSIDE PTL.	114	n	11.45	7 45
*OOLWORTHS	4.33	0.03	4_15	2.75

NEWS CORP. PREF.ORD.	5.04	en.o	637
NORTH		10.0	519
PACTEC DUNLOP PBLAND BCAST	3.82	1.0-	1 92
	7.7	1.0-	7 7
PIONEER INTL.	5,16	0.04	5.16
RIO TINTO	22,47	-0.11	23.23
WESTPAC BANK	7.91	0.06	8 05
WMC	8.36	0.01	9
WOODSIDE PTL,	11 4	0 02	11.45
WOOLWORTHS	4.33		4.35
NE	W Y	ZOR	K
L		OI	717
ABBOTT LABS.	66,75	-1	68
AETNA	102,36	-1,56	112.75
AIRTOLCH COMMUNICAT ALLIED SIGNAL	84	0	29,18 84
ALLSTATE CORP.	73	-1.13	76.25
ALUMINUM CO.OF AM.	75.38	-0.63	77.75
AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS.	74.5	-1.19	78.63
	76.5	-1.31	80.25
AMERINTL.GP. AMERITECH	149,38 67,94	-0.56	150.25 71.38
AMGEN , AMOCO ANHEUSER-BLSCH	58 13 86,94	-0.81	68.38 91.5
APPLIED MATS. ARCHER-DANLS -MIDL.	41.94 70.81 23.5	-0.5 -1.94	44.R8 73.38 23.63
AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	35.06 70.5	-0.13 -0.75 1.25	42,49 75,38
AUTOMATIC DATA PROC.	47	0.63	49 63
BANC ONE	48.44	-1.56	50
BANK OF NEW YORK	43.63	-1,1%	47,88
BANKAMERICA	64.56		68,5
BANKBOSTON	72.38	-0.38	78.75
BARNETT BANKS	52.5	0.5	55.38
BAXTER INTL.	52.31	-2.75	55.38
BELL ATLANTIC	75.88	2	77.75
BELLSOUTH	46.38	1.5	48.13
BERKSHIRE HATHAWAY	47200	-400	48600
BOEING	53 06	0.D6	57,88
BOSTON SCIENTIFIC	61,44		71.5
BRISTOL MYERS SQUIBB	81	-1.13	84.75
BURLINGTON NTHN SANT		-0.25	91.5
CAMPBELL SOUP	50	0.63	51,58
CATERPILLAR	107_38	-0.63	108,75
CHASE MANHATTAN	97.06	-0.56	109.63
CHEVRON	73.94	1.19	76.88
CHRYSLER	32_RR	0.13	36.13
CHUBB	66.88	-0.69	67.63
CIGNA	177.5	-1.75	187.25
CISCO SYSTEMS	67.13	0.63	74.88
CITICORP	120,56	-0.19	126.38
COCA COLA	68	-3	71.88
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO	65.25	-0.75 -0.19	66.5 44.85
COMPAQ COMPUTERS	99.5	1.19	108.75
COMPUTER ASSOCS.INTL	55.69		67.25
CONAGRA	64.19	-0.19	64.75
CORESTATES FINL.	53.75	-1.25	57.75
CORNING	55.63	-0.19	56
CPC INTL	92.31	0.44	92.69
CSX	55.5	0.44	55,75
CUC INTL.	25.81		27,33
DAYTON-HUDSON	53.19	-1.38	54.56
DEERE & CO.	54.88		57.63
DELL COMPUTER	117.44	1.31	123
DISNEY (WALT)	80.25		84.5
DOW CHEMICALS	86.88	-1.19	89,18
DU PONT E I DE NEMOU	62.88	1.75	62.88
EASTMAN KODAK	76.75	-1.75	94.25
ELECTRONIC DATA SYST	41.19	-1.5	63
EMERSON ELECTRIC	55.06	-1.56	57.25
ENRON CORP	40.81	0.63	47.5
EXXON FANNIE MAE	61.25	0.81	64_38 47_38
FED.HM.LN.MGE.	35	-0.5	37.19
FIRST BANK SYS.	85,38	0.75	87.13
FIRST CHICAGO NBD	60.5	-2.25	65_38
FIRST DATA	43.94	-0.06	44
FIRST UNION	92.5	-2.38	95,88
FLEET FINL.GP	63,25	-0.5	65,81
FORD MOTOR	38	-J	39
GANNETT	98.75	-2.56	101.31
GAP	38.88	0.88	39.13
GEN.ELEC	65	-0.31	67.63
GEN.MILLS	65.13	-0.38	68.63
GEN.RE	182	-3.06	
GENERAL MOTORS GILLETTE	55.75	-0.06	62.5
	94.75	-1.38	98.63
GTE	43.88	ا	49.25
HEINZ HJ	46.13	-0.25	47.25
HEWLETT-PACKARD	56	1.44	59
HOME DEPOT	69	0.63	69.81
HOUSEHOLD INTL.	117.44	2.06	117,44
ILLINOIS TOOL WKS,	49.94		51.75
INTEL	141.81	-0.44	169.31
INTLBUS.MACH.	90.25	-1	91.88
INTLPAPER	48.56	-0.5	51.38
JOHNSON&JOHNSON	64.38	0	
KELLOGG	85.63	-0.81	85.88
KEYCORP	55 88	-0.81	58
KIMBERLY-CLARK	49.75	-0.25	56.25
	109.31	-0.44	110.38
LOCKHEED MARTIN CORP	100.13	0,81	104.25
LOEWS		18,0	111.75
LUCENT TECHNOLOGIES	72,06	0.25	73.13
MARSH & MCLENNAN	71,38	-1.75	74.5
MAY DEPT.STORES	47.25	-1	50.25
MBNA CORP.	36.63	G	37.13
MCDONALDS	48.31	40,31	54.5
MCDONN.DOUGLAS	68.5		71.25
MCI COMMS.	38.28	-0.97	41,44
MEDTRONIC	82.5	-4_38	87,06
MELLON BANK	45.13	-0.5	46.5
MERCK	102.31	-0.19	103.13
MERRILL LYNCH MICROSOFT	59.63 126.38	-1.13	62.75 134.19 102.25
MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL MORGAN (JP)	(19 ,84	0 <u>.25</u> 0.5 -2.38	71.81
MORGAN SO WITTER DSY	104.38 43.06	-0.56 -0.75	111.5 46.63 76.88
MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	76,13 52,5 64,56	-0.75 -0.63 -0.69	54.5 69.25
NIKE B'	58.38	0	75.75
NORFOLK SOUTHERN	100.75		104.69
NORMEST	56.25	-(1,44	58 88
NYNEX	57.56	1,34	59,25
ORACLE CORP.	50.38	0 1,19	53.25
PENNEY (J.C.)	52.19		56.75
PEPSICO	37.56	-0,31	39
PFIZER	119.5	-2,5	122
PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL.	44.25 43.75	1.5	47.5 46.75
PITNEY-BOWES	69.5	-3 (A)	73.81
PNC BANK	41.75	-1 25	44.88
PPG INDUSTRIES	58 13	0.06	61.79
PROCTER & GAMBLE	141.25		143.63
RAYTHEON	51	-0.38	55.63
RHONE POULENC RORER	90.88	-0.35	91.13
ROCKWELL INTLINEW	59.25	0.19	70.5
ROYAL BK CANIMALIQUE	45.38		45.56

22.36 41.5 54.88 54.88 59.15 51.5 56.38 50.25 51.5 56.38 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 50.25 56.81 56.

50.5 64.75 39.69 52.25 57.8 38.25 48.33 38.25 48.33 38.25 48.33 46.13 36.75 54.5 78.63 34.13 57.13 44.13 57.13 44.13 57.13

24.25 35.63 30.38 46.25 27.5 80 40.63

35,63

54 41 75

31 52.5

18.25 27.88 15.63

40.88 22.13 10.75

53.25 28.13 220.13

41.5

61.88

50.5 87.25

61.88

47.88 125 53.75

64 06

20.38 37.69

20.25

0.29

0.06

GEN.MILLS GEN.RE GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ

LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS
LUCENT TECHNOLOGIES
MARSH & MCLENNAN
MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG

MOBIL
MORGAN (JP)
MORGAN SD WITTER DSY
MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)

PEPSICO
PFIZZER
PHILLIP MORRIS
PHILLIPS PTL.
PTINEY-BOWES
PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK CANMALQUE SAFEWAY SARA LEE CORP SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOL GH SCHLUMBERGER SEARS ROEBLCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRL ST BANKS

TEXACO TEXAS INSTS. TEXTRON TIME WARNER TRANSKARYOTIC THERAP TRAVELERS GP.
TYCO INTERNATIONAL
UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES US.WEST COMMUNICATIO US WEST MEDIA GP WACHOVIA CORP WAL MART STORES WALGREEN

WELLS FARGO

XEROX

22.63 38.25 22.25 66.25 33.81 53.61 58.31 33.81 53.63 1 1.13 2.81 0.31 1 7.25 0.56 + 06 0.13 WARNER LAMBERT WASTE MAN NEW 124 25 32 13 124.25 36.63 319.25 269.5 23.13 21 m) 55 25 32 78.88 WESTINGHOUSE FLEC WEYERHAFUSER WORLDCOMMING GA 52 32 78 88 ؞ عطلة رسسية

484 · 48# ***** 144 29.25 12 {4 × ₩ × + FATE A **ii. i FAST #1 14195 84 कुह**स्स**्ध्र **: *** 有分単数 重点 (NITED KI 工机械电 分別では高 MARK B 4.25 178 を表示。 ・ (1995年) ・ (2200 S 2200 S 2440 S 1440 S 影響を 375 100 A 1.4%(**3%(8),1%** 15 2 43 m wichia s Til notores I:11 CKEP No. to te 510015 15 R11 EX of the second 1512 Sept. 158 RES S NACROS 有日本中期所以近日音工作所致被其下放布化文小手的其中部中心实力 WY # N HING FINE PINGS SUCH TOBACCO CD SE CHAPTION TO SHER TORK KE ORGE P TO SECT RETYLES PDR:F N & GENERAL EPON INTO 40 E 750 5'. 18.TS EUR. I SPENCER 31 455ET WAN AN CRECIME 1515 \$463 275 542 446.5 GRID. 29 1 SA KNODK # 198.5 1967 1967 1967 1967 1967 1967 4BLECTHUMS LING Sex 3 291 4 WAL DAD 2114 115 259% 17% 735 244.5 243.5 NI FINE AF CORS 5H 6H-5 173 4133 533 COLMAN 第45 数 数 数 数 は 数 は INTERNAL TO REG. 770 235 482 18.5 303 303 303 ry surfit Hat SOIL · 中国 图 · H. RY II WATASTLE. TORO ELEC SP EAST OF FANSPORT STATES AH CROID SIST WATER

سيقط للغازات المساعية

صناعة للكليلات العمانية

صناعة قرطاسية الكعبيوتر

البتك الوطئي العمائي

بتك عمان والبحرين والكويت

الممائية التنمية والاستثمار

أخلغار الدولية للتنمية والاستثمار

المحفظة الاهلية للاوراق للالية

عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ الإمارات

عمان والإمارات للاستثمار رعة عمان (٧٣٠٤٤٨

الانوار للاعمال الصناعية والتجارية

لسمنت عمان

الما عمان الدولي -

التامين الاهلية

العمانية للتحدة للتأمين

مؤسسة خنمات للوائيء

والعمانية لخيمات الطيران

الإهلية للمنظفات الصناعية

مصتع المبجاد الوطني

العمائية لصناعة القلاش

مصائع مسقط للخبوط

يثك مسقط الإهلي العمائم

Then shall

والعالية التنبية الزراعية

📑 كِلْنِهُ العلومِ الدَّارِيةَ 🕝

أالنهضة للخيمات

THEN HING.

للحفظة للعمانية للأوراق للالية

الله عملي التحاري عن<u>اله الله وال</u> عنال أوركس للاستثمار المسترك

الوطنية للمساعات النوائية

طفار للتأمين ٥,٣٠٪

مسقط للتامين ١٠ ٪

الاسماك العمانية مردل الكهرباء للوطنية العمانية

الوائية الوطنية انتجات الاشيوم

رُجاج مجان

تعور عمان

الله عظلمن صلالة

الوطنية للأرر

سوارة أشنج عملى

بنك الرياض البئوك 11.777 TOT بنك الجريرة 411 104 104 101 10A بنك الإستثمار 177 البتك الهولندي نتك الاثتمان النولىءمصر البنك الفرنسي 105 £ . V1 النتك الثغلي سوستيه جنرال 27,417 A+, Va AT, ++ البنك البريطاني A1.++ ማግ ٥YY OVI البنك الوطبي للتنمية T=,--T ... Y 73,44 Y1,** Y+,++ بنك للقاهرة YOY النتك الشماري التوليء مصر P\$ 17. Y1,10 . Y1,70 V+. ++ البتك العربي 110 ££Y itv بناد مصر النولي 715,77: 715,77 البنك الامريكي TA. PAG 5-3 T,TAA البنك الوطني المصري 1.74. **ወ**ነ, የለ البنك للتحد TTE مثك اللهندس T AT £+,4Y : £+,VY 1174 114£ شركة الراجحي بط فيصل الإسلامي للصري T 214 211 £17 £1. 1 # VST سائك مطاحن شرق النفتا 1 ATO .,42 77.07 34... الإسعدة 305 700 101 1.153 701 مطلحن ومخابز شعال القاهرة a Via 177. ... 177, ** 177, ** 140 ... المصافي العربية مصر للمياة العارية مصروب TA,0+ 1 الخزف Tee ! الاهرام للمشروبات 244 صافولا £አø FAS £4. EAE 11 12+ مطلتن مصر الوسطى 79. . . £ - . - £ £1.11 ΑY ۸Y A١ 7 T. التصنيع الوطنية مطاحن جدوب الغاشرة والجيزة 70,00 70,00 70,00 10. 177 377 : الدوائية عطلتن وسطوغرب الثلثا AT, FI AT, \$+ : AE, 1+ ' AP, ++ ٠,٧٠ الغاز 17. 14. 177-للصرية لصناعة النشا والجلوكور TA ... TA ... TA ... TV. 4 . T.AE-TT : ٧٦٢٥ العامة فلصوامع والتحزين ۸۸,۰۰ M, ** . M, #1 + M, ** . . 21 SV AV T 1,717 مطلحن مصبر العليا 4 400 -77, • VA.AY YA.1. YA.A. 77,77 الكابلات 1+A ¥¥, ** ممسر للزبوت والصابون .,.. TY, ** 33 الزبوت للسنحلصة ومنتجاتها للبويات والصناعات الكيمنوية 114,00 الاحساء للتنمية 41 43 1 44 1 43 العبرية للصناعات الدولنية 71 ... Yla, ... Yla, .. *1. . . . 1 140 زجاج 10,7. 10,80 -٠٨٠-1.A : اميانتيت 1.4 1-5 2.1+# 1+A تعمناعات الكيماوية المصرية . كيما 15,00 . Y . -14.4 14.40 14.4 7 +A1 122 122 150 125 SALYTA الاسعنت العربية مصو لصناعة للكيماويات 13,51 77" 770 ٠,١٥ 17,10 17,5 **tA,++** YT.01. 700 707 Teq العربية للأنوية · AT,AA : \$4,44 T.A.T a٣, . . 7, TA 01,00 الاسمئت السعوبية 155 144 144 72.727 فلنبل للأبوية 97,70 07,70 97.10 AY اسعنت القصيح .,.. T=T 7.0 T+A 4.4 الاستكنزية للابوية 1-1,70 1.0 ... 1.0 ... اسمنت الجنوبية 100,00 700 704 TOV 141 ممقيس للإنوية AY,44 ٨٨,--۸۸,·· A£, Y1 1. . 4. اسعثت ينبع القاشرة للأدومة ٠٠,٠٠ 07,70 ٠,٤٠ سعنت الشرقية T#8 TOV TPA TOE Y.AYY كغر فأربات للمبيدات والكيماويات 185.4. 179,89: 120,00 174.10 اسعثت تبوك 171 371 177 77.A05 الإسكتنرية للعزل والس 171,70 لتغنادق 371 177 177 100 العربية والمتحنة للغزل والنسيج 17,97 YY, ** | YY, 1+ العقارية 177 127 12. النبل لمليح الإقطان 97, ... 97, ... 47. . . 1.00 01,.. النقل البحري 07 a٦ 4.34+ لعربية لحليج الالطان ΦΛ, • • • ΦΛ, • • 07.70 440 النقل الجماعي 1+1 1-1 1•४ النصر للملابس والمتصوجات ـ كاب 1.0,00 1.7, .. 7, ... السيارات 23 21 £3 ٤١. 5.111 العامة لصناعة الورقء راكنا ٠,٧٠ 17,70 : 17,00 : 17.00 13,70 YAS للواشي للكيرثر للشرقية إيسترن كومبائي AT. AT. AT. AY. ... تهامة للإعلان ٦. 24 04 7.0.1 الاسكليرية للحبيد والصلب TEV. . . TEV. . . TEP. . . . TEP. . . YΑ 44 w 44 T++ الحديد واقصلب اللصرية ٦,٥١ 20 \$.4Y= 20 ٤٦ الصناعات الهننسية وللعمارية , فيكون 1.TA-.,.-A, . 0 A, ** A, Y* A. 14 TTY 74. 777 مكة للإنشاء كلكاملات الكيرمائية للصرمة 47,70 | 47,00 | 47,40 45,00 2.4.2 14 عبرد العربية للراديو والنرانزستور ، تليعصر •, 5 1-7 777 77,44 TY,00 : TA, YO TY. + 1 177 العزيزية بنده المتحدة للإسكان والتعمير ٠,٠٥-14,20 : 14,20 14,70 970 ٦٠ ٦. 1.60. الفاشرة للإسكان والتعمير 14,1- , 14,40 V.T-17,10 4.4. 14, ** 1 EY : المنابرات التعمير والمساكن الشعبية T\$, 0: | TA,A: T\$,T: القعمير YY الشبس للإسكان والتعبير 14,10 ٠,٠٧-17,11 14,10 14,00 YΑ ثمار مبينة نصر للإسكان والتعمير ξ,Υ₽-. TET, TO TT4, ... YET, Y0 354,00 1.775 كهرباء الوسطى ۸٩ $^{\lambda\lambda}$ A5 بصر الجنيدة للإسكان والتعمير £+7, ++ ; £+7, }+ ; £+0, ++ . . . كهرباء الغربية A3 A٦ AY A7 T. 444 70,00 . 70,00 . 70,70 70.17 YTO النيل للكوريت وللساكن الجاهرة AA \$. . كهرباء الشرقية القومية للأسمنت *, *T | 1V, Ye | 1V, YA 14,40 110 كهرباء للجنوبية 48 45 95 ٤٨٠ السويس للاسعنت · . ^ 1 -77.44 | 77.14 77.70 30.93 1 770 نابك 1-1 1+5 اسعنت بورتلاند حلوان V1, E+ ; V1,47 V7,++ ST M القصيم الزراعية 11 77 77 V11 لمسنت العامرية + .A+ AY. . . AY. A. AY. A+ A1,Ye T+ . 077 38 حائل الزراعية 37 37 **YY** • لسمنت طرة للصرية A1,** A1,--A0, ** تبوك الزراعية 7.5 ۸٦ ۸٦. ÁΦ 171 *.** | TV.** | TV.** | TV.** | الاسكفدرية لاسمنت بورتلاند 13.00 الأسعاك الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضى الشرقية الزراعية YE القاهرة للدولجن Y- . Ye الجوف الزراعية 11 المصرية للدولجن ** 17 13 TT بيشة الزراعية W.TP يو قبر للإسمدة والم الموق المناهدة المعانية الظافية ريسوت للاسمنت ۰۸۰-8,121 8,93+ 8,93+ 8,93+ 1 ... الوطنية للمنظفات الصناعية 2, . 4 . 4,24. أعلاف فلقار Y, + A+ : Y, + A+ Y, +A+

ነ,ሉነ•

7,10.

T,74.

T, 47.

0,24.

۳,۹۸۰

0,70.

٧,٥٠٠

٤,٦٥٠

7,7.0

4,04.

T, . . .

7,17

7,700

1,10.

1, \$0.

1,7..

1,1..

7.70.

1,04.

1,11

1,46. 1,10.

Y, 11.

1,7.

٦,01٠

1,34.

1,07.

4,74.

1,4..

۲,٦٤٠

Y,1Y-

1,40.

1,000

7,07.

.,.1. : 1,77.

T,T -- T,T--

T, 300 | T, 300

1,41.

A,1 .. A,10.

T,41. F,41.

9,70. 0,70.

2,70. \$ \$,70.

T, -1 - T, -1-

7,50.

T, T.

,4V

1,500

1.00

Y,£7.

1,04.

1,75-

1,40.

1,900

T,100 | T,000 | T,000

4,4..

A, 3 . . . A, * . . . A, . . .

T,100

T, 1A. T, .T. T, .T.

Y,4Y.

1,000

Y,£Y+

1,04.

1,11-

1,07. 1,04.

7,700 7,700

Y,0Y. Y,0Y.

1,40.

Y,of.

1,77. 1,77.

1,77.

1,404

Y,01.

٣,٣٠٠

1,40.

7,7..

1,4..

7, ...

T, AV.

e, T0 •

4,500

2,70.

7, . 7.

7, ...

7.47.

1,700

1..0.

Y, 70.

٧,٠٠٠

7,70.

1,70.

Y. ...

1.40.

1,77.

12 Y-1

4. WA

1.0**

1.***

Y+ . TTA

1.4.

17.4+

T. . . .

Y17

3.800

7 ***

£ ...

A.VSA

-

,\=.

, · A · -

, «£»—

,5..-

....

, . 4.-

-۰۰۴, ۱

, 10--

,14**

,...

٠,٠٠٠

.,...

-٠,٣٦٠-

+,+Y+-

.

AL HAVAT WEDNESDAY Z JULY, 1997 ISSUE NO 188

TATE BALAB TOOL MARTER

ALHAYAT

	الدويت	Activities of the	1	V. 26/7/			
ظبنوك	البنك الوطني	1.170	1	31.	11.	71-	•
	بنت الخليج	7,210, ***	ør.	۰۳۰	84.	er.	•
	البنك التجأري	1.5%	۳	7.0	7.0	7+4	
	البئك الاهلى	******	790	740	740	740	
	الكويت والشرق الاوسط	33+,+++	44.	72.	۳٤٠	TE+	٠
	البئك العقاري	T. 14	2	21.	٤١٠	1	1.
+	بنك برقان	77	TYP	TYP	740	TYP	
	بيت التمويل الكويتي	1 Yo	41.	41.	45.	43.	٧
!	الكويت الإستثمارية	1,11	750	Te.	750	710	•
استثمار	التسهيلات التجارية	70	77.	77+	11.	37.	1
	الإستثمارات لثالية	***.**	70.	77.	700	70.	8
	الاستثمارات الوطنعة	1.75	777	YYA	777	777	•
	مشاريع الكويت	11.42	794	٣٠٠	797	Y5.	٦
-	الأهلمة لاستثمار	φλ	a	9).	6).	9	11
	السادل للتنسية	T.AA+,+++	IYY	171	177	177	£
	مستثمر بولی	1			-	2	
			74-	79+	34.		1.
	البيت أوراق مالية	£Y+,+++	7A+			٧٨٠	··
	الإستثمارات الصناعية	A£1,111	T00	77.	<u>F3</u> •	. 77.	<u></u>
	م الأوراق لثالية	T. OT	. Tr.		700		
	للدولية للمرابحة	11,249	7A0	TA 0	TAP	774.	-
. 1	للركز المالي	7.44	7.0	71.	71.	F1.	•
للتامين	الكويت للثامين	-		-	•	77:	-
	الدُلعج للتّامين	ļ -		<u> </u>			-
	- الأهلية للتامين			-	-	٥٩.	•
	وريه للتأمين	-			-	1	
العقار	عقارت الكويت	73>. • • •	****	£ • •	440	740	14-
	العقارات للتحدة	17 17	450	700	450	70.	\$
	الوطنية العقارية	۱.۸۰۰.۰۰	510	210	610	210	
	للصالحية العقارية	110,111	٥٢٠	•70	٥٢٠	ay.	11.
	لؤلؤة الكويث العقارية	T'S TA+. ***	177	177	17.5	17-	<u> </u>
	الثمبين العقارية	1.A3+.++	TA9	440	YAS	Y4+	6-
	التولية م. أ	1.81	770	TYO .		779	
	أجيال	-		•	-	77.	•
الصباعة	الصناعات الوطنية	77	γο.	٧٦٠	٧٠.	_ v.	•
	صناعة الإنابيب المعننية	ļ		•		£+#	
	إسمنت الكويت	٥٨٠.٠٠٠	££.	210	110	٤٣٠	10
	صناعات التبريد	-	-		-	٤٨٠	•
						15.	۲۰
	الخليح للكابلات	0	1 • *	1A-	1 -7-		٤
		۸۰.۰۰۰	7 -A-	1A- 711	1 - 4 -	YYX	
	الذليح للكابلات					ALY ALY	τ-
	الخليح للكابلات اصلاح السائن	۸٠.٠٠٠	TTA	711	757	-	T-
	الخليج للخليلات اصلاح السان الخيمات البجرية	۸٠.٠٠٠	TTA	711	727 772	TTT	τ- •
	الخليح للكابلات اصلاح السفن الخدمات البحرية اسمنت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية	۸٠.٠٠٠	TTA	711	727 772	λι.	τ- •
	الخليم للكابلات اصلاح السفن الخدمات البحرية اسمنت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعابن	٤٠٠٠٠	TTA TT1	722	757 775	11: AL:	:_
	الخليم للكابلات اصلاح السفن الخدمات البحرية اسمنت بورتلاند الشعيبة للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن منكي ال	A 1 1	##A ### ### ### ###	711 771 11.	7£7 77£	77. 71. 11. ££.	:_
	الخليم للكابلات اصلاح السفن الخدمات البحرية اسمنت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن منكب ال	£: 1	11. 11. 11.	711 1711 111- 111-	757 775 	77. 71. 21. 22. A1.	
	الخليج للكابلات اصلاح السائن الخدمات البحرية السمنت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن منكب ال	1 1	117. 111. 111. 111. 117.	711 771 11. 771	757 775 	771 711- 212- A11- 770 777	
خیمات	الخليم للكابلات اصلاح السافن الخدمات البحرية اسمنت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن صكب ال خرسانة ص. متحدة	1 1 1	11. 11. 11. 77. 772	711 711 21. A1. 711. 711.	757 775 	777 71- 22- A1- 770 777	
خیمات	الخليج للكابلات اصلاح السفن الخدمات البحرية المدنت بورتلاند البضيعيية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن مكي . ك مي . ك مي . متدة مي المكازز المعومية	1 1 1 1 1	11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	711 711 11. 71. 71. 71. 71.	757 775 	YT. YT. 11. ££. A1. TTO YYY ay. £70	·
خیمات	النظيم للكابلات اصلاح السفن الجرية الجديات البحرية اسمنت بورتلاند البحية للصناعات الورقية مكي . ك حرسانة حي مكي . ك حرسانة ص . متحدة السينما الكويتية المخازز العمومية المخازز العمومية المخازز العمومية المخازز العمومية المخارة الاسواق	1 1 1 1 1 1 1 1 1	##A ##2	71E 77E 21. A1. 777. 777. 270. 270.	757 775 55- A1- 77- 771 27- 570 570	777 71. 22. A1. 777 777 97. 270	
خىمات	الخليج للكابلات اصلاح السفن الخدمات البحرية المدنت بورتلاند البضيعيية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن مكي . ك مي . ك مي . متدة مي المكازز المعومية	1 1 1 1 1	##A ##E ##E ##E ##E ##E ##E ##E ##E ##E	71E 71TE 21: A)- 71T: 71T: 27: 270 270 270	757 775 	YT1 YT. 11. ££. A1. YT7 YY7 27. 27. 11.	
خیمات	النظيم للكابلات اصلاح السفن الجرية الجديات البحرية اسمنت بورتلاند البحية للصناعات الورقية مكي . ك حرسانة حي مكي . ك حرسانة ص . متحدة السينما الكويتية المخازز العمومية المخازز العمومية المخازز العمومية المخازز العمومية المخارة الاسواق	1 1 1 1 1 1 1 1 1	##A ##2	71E 77E 21. A1. 777. 777. 270. 270.	757 775 55- A1- 77- 771 27- 570 570	TT1 YT. T1. ££. A1. FT0 YYY OY. £70 £7. 17.	
درمات	النخليج للكابلات المحروبة الخدمات البحرية المستت بورتلاند البحرية المستت بورتلاند الكويت لتجميع للعادن مكك . ك حرسانة من متحدة المسينما الكويتية المخازز المعومية الإتصالات الاسواق الحاسبات الإسواق الخاسبات الالتعومية الحاسبات الالتعومية الحاسبات الالتعومية الخاسبات الالتعومية	1 1 1 1 1 1	##A ##E ##E ##E ##E ##E ##E ##E ##E ##E	71E 71TE 21: A)- 71T: 71T: 27: 270 270 270	757 775 	TT1 YT. 11. ££. A1. FT0 YTY OY. £70 £7. 17. lo7 YTO	
خیمات	النظيم للكابلات المردة الخدمات البحرية المدنت بورتلاند البحرية السمنت بورتلاند الكويت لتجميع للعادن مكي . ك حرسانة مي متحدة المناز العمومية المخاز العمومية الإتصالات الاسواق الحاسات الاستواق الخاسات الاستواق الخاسيات الاستواق اللحدومة البخرولية	1 1 1 1 1 1	##A ### ### ### ### ### ### ### ### ###	71E 77E 	757 775 	TT1 YT. T1. ££. A1. FT0 YYY OY. £70 £7. 17.	
خیمات	النخليج للكابلات المحروبة الخدمات البحرية المستت بورتلاند البحرية المستت بورتلاند الكويت لتجميع للعادن مكك . ك حرسانة من متحدة المسينما الكويتية المخازز المعومية الإتصالات الاسواق الحاسبات الإسواق الخاسبات الالتعومية الحاسبات الالتعومية الحاسبات الالتعومية الخاسبات الالتعومية	1 1 1 1 1 1 1 1 1	##A ### ### ### ### ### ### ### ### ###	71E 77E 	757 775 25. A1. 777 771 27. 27. 270 270 270 270 270 270 270 270 270 270	TT1 YT. 11. ££. A1. FT0 YTY OY. £70 £7. 17. lo7 YTO	
خبمات	النظيم للكابلات المردة الخدمات البحرية المدنت بورتلاند البحرية السمنت بورتلاند الكويت لتجميع للعادن مكي . ك حرسانة مي متحدة المناز العمومية المخاز العمومية الإتصالات الاسواق الحاسات الاستواق الخاسات الاستواق الخاسيات الاستواق اللحدومة البخرولية	1 1 1 1 1 1 1 1 1	######################################	71E 77E 21: A1: 77: 77: 270 270 270 270 17: 17:	757 775 55- A1- 777 777 670 570 1 -5- 177	711 YT. 71. 22. 71. 71. 71. 71. 71. 71	
خيمات	الخليم للكابلات المخرية الخدمات البحرية المستت بورتلاند الشعيبة للصناعات الورقية منك . ك المنياء الكويتية المنياء الكويتية المنازن العمومية البحاسيات الإسواق الحاسيات الإسواق الحاسيات الإلكترونية الخموة البترولية الموطنية المتعانية المتع	1 1 1 1 1 1 1 1 1	######################################	71E 77E 21: A1- 77: 270 270 270 270 11: 11:	757 775 55- A1- 77- 771 27- 570 570 1 - 5- 177	TT1 YT. 11. ££. A1. TT0 YYY £Y. £Y0 £Y0 YY0 YY1 YY1 YY1 YY1 YY2 YY2 Y	
	الخليم للكابلات المخرية الخدمات البحرية المسنت بورتلاند الشعيبة للصناعات الورقية منك . ك المنياء الكويتية المنياء الكويتية المنازن العمومية البخان الاسواق الحاسبات الالكترونية الحاسبات الالكترونية الخموة البترولية الموطنية المتعانية المت	A £: 1 70 1 1 Yo 1 Yo Yo Yo	######################################	71E 77E 	757 775 25. A1. 77. 771 27. 570 570 1 · 5. 177	TT1 YT. 71. ££. A1. TT0 YYY 2Y. £Y0 £Y0 YY0 YY1 YY1 YY1 YY1 YY1	
	النظيم للكابلات المحدد المحدد البحرية المستت البحرية السمنت البحرية الشعيية للصناعات الورقية الكويت المحدد محدد محدد المحدد الم	1 1	######################################	317 217 218 218 218 218 218 218 218 218	757 775 55- A1- 77- 771 ay- £70 £70 £70 1 · £- 177 7-1	TT1 YT. 11. 12. A1. TT0 YYY 2Y0 2Y0 11. 101 Y10 Y10 YA. T£.	
	النظيم للكابلات المحدد المحدد البحرية المستت البحرية السمنت البحرية الشعيية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن ص. متحدة ص. متحدة المخازن العمومية المخازن العمومية المحاسات الاسواق الحاسيات الاستواق المحدمات الاسواق المحدمات الاسواق المحدمات المتوينية الموانية المتناطية المتناطي	1 1	11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	12: 12: 14: 17: 17: 17: 17: 17: 17: 17: 17	757 775 55- A1- 777 777 27- 570 1 - 5- 177 7-1 7-1 7A- 75- 71A	TT1 YT. 71. ££. A1. TT0 YTY £Y. £Y. £Y. 1.7. Y10 Y10 YA. Y£.	
الاعتبة	النظيم للكابلات المحدد المحدد البحرية المستت البحرية السمنت البحرية السمنت البحرية المحدد ال	1 1	11. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	317 277 212 A1- 471 471 472 473 1-1- 1-	757 775 55- A1- 777 777 27- 570 1 - 5- 177 7-1 7-1 7A- 75- 71A	TT1 YT. 71. ££. A1. TT0 YTY 27. £7. £7. 1.7. 7.2. 7.2. YA. Y£. TIA	
الاغنية	الخليح للكابلات المحدد الخدمات البحرية المدينة بورتلاند المحدية المحيية بالمحيية بالمحيية بالمحيية المحيية ال	A £ 1 Yo Yo Your and a second a second and a second and a second and a second and a second a	11. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	718 777 217 21. 21. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27	757 775 775 25- A1- 777 777 27- 270 270 270 270 270 270 270 270 270 270	TT1 YT. 71. 22. A1. TT0 YYY 27. 27. 11. 11. 11. Y.E 11. Y.E Y.A Yeo	
الاعتبة	النظيم للكابلات المحدد المحدد البحرية المستت البحرية السمنت البحرية السمنت البحرية المحدد ال	A	1174 1172 1174 1177 1177 1177 1177 1177	718 778 210 771 771 771 771 772 773 774 774 775 776 777	757 775 775 25- A1- 777 777 27- 570 7 - 5. 177 7 - 7.7 7 - 7.7	TT1 YT. 71. ££. A1. TT0 YYY 6Y. £70 £70 £7. 11. 107 Y10 Y.£ 11. TA. TA. TA. TA. TA. TA. TA. T	

۸٩.

٧٢٠ ٠٠٠

188 | 188

155 156

اسمنت ام القبوين

اسعنت الفجيرة

	الصوف الصفري	4	1,04	4,47	.,27	4,05	*,*1
	العللية الكيماوية	-			-	1,4-	•
	الوطنية للكوابل	40-	7,00	۲,0٠	۲,۵۰	Y.OT	-,-Y-
	السلقوكيماويات	g++ 6	+,aY	٧٥,٠	۰,۰۲	٠,٥٦	*,*1
	للركز العربي / دوائي	£,+,++	1,74	1,74	١,٣٨	1,74	.,
	الزبوت النباتية	11,000	1,1.	1,71	1,71	1,41	.,
	للوارد الصناعية	1.70.	1,+4	1,1.	1,+4	1,11	·,•Y-
	الكاملات الحبيثة	T.A	4 , ۸٤	٠,٨٤	٤٨, ٠	٤٨,٠	
	الزي لصناعة الألبسة				- ,	1,24	
	السبجائر الدولية	T.Y57	1,-4	1,1-	1,-4	1,1-	-, - 1-
	إقحاد الزيوت				-	٠,٨٧	- 1
<u>!</u>							
,	البحرين				(1) 600		
البئوك	بنك البحرين الوطئى			٠,٤١٦	713,		.,
	بدك البحرين والكويت		1	٠,١٩٨	,197		*,***
	البنك الأفلي التجاري			*,717	,72.		.,
	ينك البحرين الإسلامي		Ī	.,178	,172		•,•••
	البنك البحريني السعودي		-	.,127	,127	-	.,
استثمار	المؤسسة العربية المصرفية (15	+	1.,٣.	٠,٣٠		*,**
	بتك الخليج للتحد	14	+	+,177	,170	-	*,**1
	بنك البحرين الدولي		+	- 1,1AT	,142	_	•,••1-
	بنك انفستكورب (\$)		1	۲,۰۳	1, 1 Y	-	*,*1
	بنك البحرين والشرق الأوسط	1	-	1,175	,174		*,***
	بنت مبحرين وسطري الوسط شركة البحرين للتسهيلات لا		1	*,7*1	,1117 ,7+A	 -	* , * * 7
	سرعة الخليجية للتحدة للذ		+	*,71*	,Y1•	_	4,444
		مسي	-				
	بِيْكَ طَيْبِ (\$)	-		*,44	1,44		.,
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	-		7,10	,10		•,••
التامين	شركة البحرين للتامين		-	•,٣١٢	,710	1	• , • • Υ
	الشركة البحرينية الكويتية ا	سامين	+	•,788	YAE		*,***
	شركة التامين الأملية		-	•, ۲0•	,70.	_	*,**
	الشركة العربية الدولية للتام		1	*,+4%	۲۸۰,		*,***
	شركة اتحاد الخليج التامين		-	*,+4+	,+4+	-i	*,***
	الشركة الوطنية للتامين			*,142	,445	_	.,
الخدمات	شركة البحرين لتصليح السا	ن والهنيسة		٠,٥٦٠	,07.		*,**
	شركة البحرين للسينما			٠,٤٨٨	,1,1		٠,٠٠٤
	الشركة الوطنية للاستيراد و			• , 770	,77.	•	.,
	الشركة العامة للتحارة وصد	•		Y££	YEA .		• , • • £-
	شركة البحرين للملاحة والت			*,3**	,040		*,***
	شركة البحرين للإتصالات (ب			* , 277	,£YA		*,***
	شركة البحرين لمواقف السيا	رات		٠,١٤٤	,125		1,111
الصناعة	شركة البحرين لطاحن الدقي	<u>ق</u>		٠,١٦٥	,170		.,
	شركة البحرين للصناعات ال	خفيفة		+,14+	12-		.,
-	شركة بلون للدولجن			•,1٧•	.17+		.,
الفنادق	شركة فثادق البحرين		1	•,717	. ٢١٦		,,,,,,
Ū	أ شركة الغنائق الوطنية			.,.90	.40	1	.,
	شركة البحرين للسياحة	-		+,105	,101	-	.,
	الشركة البحرينية للترفيه ال	مانلي		٠,٠٧٠	,.y.	1	.,
		· · · · · ·			ero esta		- C - C - C - C - C - C - C - C - C - C
	الامارات						
البنوك	ينك ابو غلبي الوطني			۵٦٠	٠٦٠		
	بنك ابو قلبي التجاري		-	T10	te.	1	•
 	بنك دبي الوطني			٧	/·· ·	,	•
	بنك دبي التجاري			٧٠	γ.	-	
		-		۲٦٠	٦٠		
	بنك الاتحاد الوطفي			1.3*		1	•

į.

Yot , .. . T. .

4,.4

T. £Y

7,17

177.1

+ , £4

1,70

Y.5.

1,37

.,14

7.70

4,41

0,40

0.0.

1,41

.,04

+ .eV

10-

1 GAA

11.557

4. * * *

T. YE.

11.171

1.40.

1.0 ..

40.

Y.100

...

7.0 ..

V.

118

T. 040

Y. AAA

٣. ١٣٤

7. ...

17.77-

الأردن

البيك العربي

البنك الإهلي

بنك الارين

بنك الإسكان

بيك الإتحاد

بنك فيلابلفيا

التأمين

التامين الأربنية

للقدس للتامين

الأرىنية الفرنسية

الأراضي للقنسة

الكهرياء الأردنية

الفنادق والسياحة

الحمة للعنشة

الدولية للفتادق

للخطوط للمحربة

المفظة الوطنية

المركز الأردني

عقاركو

تأجيركو

البستور

الكومودور

الدولية للتطيم

الزرقاء للتعليم

تطوير الإراضي

التبغ والسجائر

التباني

الأسعنت

الغوستعات

الدياغة

الإنتاج

البوتاس العربية

الصناعات الصوقي

الأجواخ الأربنية

العربية للإبوية

الخزف الأربنية

الألبان الأربنية

الانابيب الاربنية

الورق والكرتون

شركة راقيا الصناعية

اللومنيوم أارال

للواشي والنونجن

للمطاعات الوطنية

البتروكيماويات

تصنيع الورق

فصلب

تعىينكو

يار الدواء

مصفاة الأرين / جوبترول

النقل البري

كهرباء إربد

٣

1

1-

1

1-

الإردني للاستثمار

ينك للؤسمية العربية

بنك القاهرة عمان

بنك للشرق الأومط

بنك الإنماء الصناع

العنك الأربني الكوبتي

بنك الأرتن والخليج

بظاه الاستثمار العربي

البثك الإسلامي الارتثى

الاربعاء ؟ تمور زيوليوا ١٩٩٧ أغوافق ٢٧ صفر ١١٤٨هـ/ العند ١٢٥٤٪

700. . .

7,1.

T, 17

4,40

1,77

1.70

Y.41

+,40

1,37

۰,٦٨

2.04

7,70

0.90

0.0.

٠,٠٣

. . ay

YAY ...

Y, • Y

0,77

٣,٣٠

. 17

7.7-

VA. +

۲,۲۰

4.09

1.15

1,17

٠,٣٠

4,A*

4.40

1.17

T, T.

1,37

1,58

Y.00

17.71

1,73

*,AY

.,0.

7,70

1,17

Y.4.

1.17

1.17

1,18

٤,٠٨

7.77

3,10

1,70

1,50

3,40

T;A7

7,73

1.17

T.T.

1,17

0,07

. . 23

1.44

. .ev

Y.1.

1.55

Y, 17

T.30

1,33

1,18

.,0.

1,70

7.51

-,4£

1,37

£ . • A

7,70

4,4+

0,40

0.0.

٠,٠٣

., .

4,0

*1

TTP

۸٦٠

TTY

T1.

1er

47

100

44.

A74

770

111

1 ...

٦٣.

۹,۵

71

770

TTO

41.

107

17

700

ATO

270

177

....

بيك الشارقة الوطنى

بنك العجيرة الوطئي

بنك ام القوين الوطني

البتك العربي المتحد

بنك يبي الإسلامي

بنك الامارات الدولي

ابو طبى للمواد الغذائية

شركة الظفرة للتامين

شركة الامارات للتامين

شركة الحرافات الوطنية

اتصالات

شركة العين الإعلية للذامين

بعك المشرق

ينك الإستثمار

العبناعة

بنك راس الخيمة الوطني

٠,٠٣

-۸۴,۰

1.1

. , . 1-

.,..

٠,٠٢-

4,01

٠,٠٣

. . . .

4,10-

٠,٠٤

. . . .

٠,٠٣-

*,**

- -

الاتصالات العالمية أطلقت طوفانأ

رجال أعمال في العشرينات يؤسسون صناعات عربية جديدة

OS/2 للمستخدم العربي. مواد

■ وعندما تُقعل عليك إلهــة الحظ امسكها من جبهتها بقود، فيهي صلعياء من الخلف، هذه النُصَّ عِنْ الْفَتَانِ وَ الْعِبَالِمِ الابطالي ليستوناردو دافنشي يعرفها بشكل غريزي رجال أعمال عبرب شبيات متعظمتهم في العشرينات من العمر يؤسسون الأن صنَّاعيات جيديدة في نشسر العلوم والتكنولوجيا في العالم

أحلام الشباب شباب علميون حاصلون علم

شهادات فى علوم الطب والطبيعة والتكثولوجيا والهندسة اصدروا الطبعة العربية من مجلة «بالتَّ BYTE، التي نعد اوسع مجلات الكوم بيوتر العالمية انتشاءا ويستختدمونها آلان درافعته الشاريع اخرى تعمل على نقل تكنولوجيا المعلومات الى المنطقة، وإنضال أفكار ومضاهيم جبديدة تعبولم عبالم الأعبصبال العبربي استهلوا العام الصالي باصدار «الجديد» وهي الطبعة الُعربية من الحلة العلمية الشعبية opular Science، وشرعوا في بناء شبكة خدمات المعلومات القورية والشسر الألكتسروني بالعسربيسة على «الانتسرتيت» Ārabia Ōn Line ويطورون حاليأ مشاعة عرسة للتصنميم والهندسنة على شبيكة والويب، متعددة الوسائط Arabian Media Concepts

ما الذي حملهم على النخول في سن مبكرة عبالم الأعسال وكَّيفُ استَطَاعُوا أَنْ بِنَالُوا ثُقَّةً أُكبِر الشركاتُ الدولية؟ وأين وجدوا مستثمرين عربأ مستعدين ليس للدخول في تجارة العقارات الشقليندية ستريعته المردود، بل تمويل مشاريع نشر ومعلومات بعسيسدة المدى؟ وهل يمثل شؤلاء الشباب، ومعظمهم من اصول فلسطينية - أردنية ظاهرة فردية أه محلسة؟ أم أنهم جسزء من تطورات جنيدة في عالم الأعمال العبربي؟ هل يعبيرون عن ظاهرة العولمة وهي تعمل في المنطقة، أم هم النسخية العبريية من بيل غُــيــتس، رئيسٌ شـــركــة مايكروسوفت الأميركية، الذي أصبح أغنى أغنياء العالم وهو في الْثَلَاثِينَ مِن العَمرِ؟

مهماً تكن الإجابة عن هذه خلة قبان الرسيالة الواضحية يوجسها رجال الأعسال ب الشباب الى وسط الأعمال رلى المهتم بالمنطقة تعبر عنها

□ عمان - والحياة ما

أول مكتب لجلة «بايت الشبرق الأوسط»

كان غرفة واحدة في السطوح في العاصمة

لأردنية وطاولات منثورة عليها عشرات المجلات

المتخصصة النافسة التي أجرى لها الشباب

سحاً شاملاً لتحديد سوق الاعلانات. ذكر ذلك

اسبيد وليد الأصفر مدير تحرير «بايت» وأول

سوظف فيها. وقال الأصفر المختص بعلوم

الكومبيوتر لـ الحياة، أن أول فريق في المجلة

كان يتكون من خلدون طبازه وهو طبيب وأحمد

حميض مهندس معماري وحسن شاهين

البزيائي كومبيوش ورائد عزت مبرمج كومبيوش

رجهاد عبدالله كيماوى واليسار ساق الله مديرة

عمال وأني سكاب فنانة تصميم. الصحافي

الوحيد من أعضاء الفريق كان الناشر اسامة

الشيريف (٣٤ سنة) الذي تبنى الشباب منذ

كانوا طُّلبة في الجامعة وهِّيه لهم فرص التدريب

والععل في مسميفته الاسبوعية وذي ستاره

The Star أَ التي تصدر بالانكليزية في عمان

لكن هذا الفريق الأصفر من اللازم في كل

انب برهن على أنه أكبر كثيراً من توقعات

الشكوك والانجازات

أنذكر أننى عندما التقيت أول مرة بخلدون

خبر دور النشر العلمي الدولية.

تشرين الثناني (اكتوبر) ۱۹۹۹ وكان بغلاف عربي. غلاف العدد الأسيركي بوب ديلان يقول فيها: الاخصيص ٣٢ يحسمتله «بليل سأبخلك في أحسلامي إذا الكومبييوتر للعائلة العربية» استطعت ان أكون فَّى اجلامك، واهم خسيسر على الغسلاف هو I will let you be in my dreams «واذُسينُسراً... انتسرنيت في السعوبية». ملف العبد «اتمتــة if I can be in yours. وأجلام هذا الجبل الحديد على البئوك ألعربيةم وهدية العبدد خلاف تصورات الأجيال القديمة قرص مدمج يتضمن نظام تشغيل ليست فردية أو ضيقة.

عربية اخرى يتضمنها العند، إصدار الطبعة العربية من سجلة الكومبيوتر الأميركية الشبهيرة (بايت، BYTE ضربة موفقةً. فهذه المجلة التي تصدر بعشرين لغة عالمية تنبض بقلب صناعة الكوسبيوتر وتتابع بحيوية حركة تطورات تقنياتها واسواقها وابعادها الثقافية والإجتماعية والاقتصادية. شعبية «بايث» التي يقرأها نحو مليون فباريء حبول العبالم متصدرها الكومبيوتر، فهي النَّاطق بلسَّان هذد الآلة الساحرة التي تستخدم في كل شيء، من المركسيسات الغضائية والطائرات والسيارات حتى الساعات السدوية ولعب

السانء الكومبيوتر

المُحتلَّفَة للَّمجِلة لم تكتفُ وبايت الشرق الأوسط بالترجمة فقط أكثر من تصف صوادها يجري إعداده في العالم العربيّ، وهُذّاً يشنمل موآد التحرير والتصميم. حتى الغلاف يعاد تَصْفيمه غالْنا ليعكس رؤية المنطقة ومفاهيمها لعصر الكومبيوتر. أول عدد من «بايت الشبرق الأوسط، صبدر في

منها عبروض لبسرامج تعليم العربية لغير العرب وبرنامج التشعيل الجديد «رابسودي، من ءأبل، الداعم للغربية. وعبروض خاصة بنظم المعلومات الجغرافية العربية وتقويم قرص منمج عَن الإربن، اضافة الى اخبار الصناعة العربية وصفصات خاصة بكتاب عرب متخصصين بالكومبيوتر. وفي صفحات الشبكة تقارير عن ألأعمال والنشباطات العربية على وانتسرنيت، وعسرض ثابت لمواقع عربية على الشبكة. م «بايت، العربية سر بسراد بسراون محدرالتراضيص الدولية في الشركة الثاشرة مايكفروهيل، لدالمباة، أن دبايت الشُرق الأوسطء من أنجح الطبيعسات الدولية للمنجلة، وأنهنا تمثل

المستدر الأول للمسعلومسات عن الصناعـة في المنطقـة. حـقـقت وبايت، العربية وضرية، صحافية عسالميسة حين أجسرت أول لقساء صحافي عربي مع بيل غيتس نجم صناعة الكومبيوتر العالمية. لكن

مظلة القرن ٢١ وعبقل الإنسيان مسئل المظلة، يعمل بصورة أفضل عندما يكون مفتوحأه وفق تعبير المهندس المعماري الألماني والتر غروبيوس. عقل هُذًا الجيلِّ العربي الجديد مظلةً مفتوحة على القَرنَ ٢١. احْر ابداعاتهم تطوير صناعة عربية للتصميم والهندسة على شبكة دائويب، www. يقسول اللهندس المعتماري احمد حميض المدير الفنى أ والشبركة العبريبية

الكومبيوتر الشخصى نشر الى جيانب ملف تاريخ الصناعية العالمية ملحقاً خَاصباً تضمن افضل ٢٠ منتجأ عربياً وافضل ٢٠ شركة عربية صائعة لتقنيات المعلومات وأفيضل ٢٠ شيخصباً لعبوا أنواراً مرموقة في تطوير صناعة المعلّومات العربية. حجم الاعسلان العسربي في دبايت، بالغُ الضالة بالمقارنة مع اعلانات فإن سايت الشرق الأوسطء انقربت بين المشساركين في مسعسرض الكومبيوتر العربي تحيتيكس، في ىبى بتكريس جـــواثرْها لَــس المُحسَّن جهارُ أوْ نظام كومبيوتر عالمي، بل لأحسن برامج وتقنيات والانجاز الكبيس له بايت

تعبير السيد حسن شاهين رئيس التُحرير التنفيذي للمجلة. هنا تصبح الترجمة نقلاً للتكثولوحدا بالمعنى الدقسيق لهنذا المصطلح الذي يشسغل بال الحكومسات وصتَّانعي القُنْرار في المُّنطقية

من المعلوميات لا مستسعل له. رئيس تحريرها السيبد خلدون طبازه الذي اجبرى الحمديث مع غينس بكمن في منحها الاقضلية غالباً لنجوم الصناعة العرسة، على رغم حجمها الضئيل بالمقارنة مع الصناعة الأميركية المهيمنة على العسالم. وذكسر طبساره ا والحياة، أن العدد الخاص بمرور عسرين عاماً على ابتكار الصحاب بمصورة على الشركات الدولية التي تحتل ربع صفحات المجلة تقريباً، مع ذلك

اهم انجاز للمجلة، وفق تقدير

الشرقَ الأوسط، يكمنَّ في لغتها العربية التي لا تعني اللغسة فحسب، بل هويتها الكاملة. فالترجمة في هذه المجلة ليست هرفية، بل تعرّب يضفى الأصالة حيَّتي علي الوَّادُ الْمُترجِّمة عن الانكليسرية. ولا يلتسرم المتسرجم بالنصّ الّأصلّيّ إلّا بالقَّحر الّذيٰ ينفع في ايصال المعلومة، وفق شُعار الدع القارئ يفهم، على حد

للاتمسالات والنشس، أن ثورة

الجمهور حول العالم مغرة الأن بقبض غامر من رسائل وصور وأمسوات وملصسقات فسندتو . تتنافس جميعاً على الاستئثار بجزء من انتباهه. دور اهنسه المعلومات؛ التي يعمل فيها المهندس حميضٌ هو تحويلٌ هذا الطوفان المربك الى مسعلومات تافعة ومسلية للجمهور. الاطر والفاهيم والهياكل والانظمية البصرية التي يطورها حميض تمثل الوسسائط الإلكتسرونيسة الجديدة لتورة النشر القادمة على المنطقسة والعالم. المواقع التي يصمم ها على شبكة والويب، والإقراص المدمجة وسي دي روم، والعروض المنتجمة بواسطة الكومبيوتر هي صحافة القرن المقبل ومتعددة الوسائطي صحافة أكثر تشويقاً من الصحيفة، لأنها تعرض نصوصاً وصوراً فوتوغيرافيية ولقطات فسينو صوتية. وصحافة أعمق من التلفريون، لانها تملك ذاكرة دهدة، متفاعلة تحفظ المعلومات وتفهرسها وتستعيدها فوريأ.

ويُعتقد حميض إن القدرات الكامنة للانتثرنيت تذهب أبعد كثمراً من الوظائف التقليدية في توفير المعلومات والتسوق. تظهر هٰذُهُ الْقَدَرَاتُ في تَصامِيمُ اللَّهِنْدِسُ العربى لواقع شركات ومؤسسات عدة على «الويب». تصاميم مواقع «البنك العبُّربي» و«الخطوطُّ الجوية الاردنية» و«بايت الشرق الأوسطء بمكنها المنافسة يسهولة فى السبوق العبالمية، وفق تقدير ريَّتْش فَرينمسان، رئيس تحسريَّر الطبعة الأميس كية الأم لمجلة لا يخفي ريتش فريدمان،

والنشس - Arabian Communica tions & Publishing Co. التي تصبير المحلة. وقيال الشيريفُ ل «الحياة» إن معظم نشباطات الشسركة التي يمولها أردنيون وفلسطينيون وسحوبيون بدور حول صناعات النشر. وتشمل صناعات النشير التي تؤسسها هذه الشبركية أنماطأ حبيدة، مثل مقاولات وتوريد

المطبوعات الجاهزة. وذكر السيد جهاد عبدالله مدس خدمات النشر أ والحسيساة، أن من بين هذه المطبوعات مجلة والأنكياءم وهي محلة استوعية للأطفال تشرفأ على تحريرها وتصميمها والشركة العسربية للاتمسالات والنشسرء لحسبات صحيفة والخُليج، في الامسارات العسربيسة المتسحسدة وتمارس الشبركية أعيميال توريد (سنديكيت) syndicate المطبوعات الدورية الجناهزة حنسب الطلب مشاريع عدة جاهزة حالناً لمحلات خياصية بتقنيات المعلومات والسيارات والأطفال. تساهم في

لَحسابهم الشَّحَصَيّ. وتطبع معظم المطبوعات في مطبعة بن يسعمان، في دبي في الإصارات حددة المعروفة بطباعتها الملونة الفاخرة. ومن دبى أيضاً توزع المطبوعات ألى أسواقها الرئيسية في بلدان الخليج العربية. التكنولوجيا للأسرة العربية «الجسبيد» هي أحسنتُ تورية

العاملون في مكاتب «بايت» وه الجديد، وه الشركة العربية للاتصالات والنشر ، في عمان

انتاج بعض هذه المطبوعات ورش

انتياج مستقلة بسرها فنانون

وصحافيون عبرب يعملون

تصدر عن الشركة، وهي الطبعة العربيسة من المجلة العلمسيسة الأميركية الشعبية -Popular Sci ence. ووالجديد، التي تغطي العلوم والتكنواوجسينا تصرض للاسبرة العبمبرية المنتجبات الاستهلاكية الصوتية والمرثية للترفيه والرياضة والماجات المنزلية: أحدث السيارات وأجهزة التلفريون والراديو والكومبيوتر

والفاكس وكنامييرات الشمسوير

والعناب الفيديو، من مواد العند

حائب هذه التغطيات الاستهلاكية تفرد والجديدة صفحات لواضيع علمية «شعبية» مثل طارة الفضائية والأطباق الطائرة و الوقاية من أسماك القرش وتنشر مواضيع عن الأجهزة المتقيمة الخاصة باستكشاه الفضاء وهرب النجوم والتجسس الالكتروشي والطيران الحربي.

العربية الكبيرة، فصناعة تقنية المعلومات ما زالت تعامل-

ك فيرها من باقى الصناعات، وتخضع لضرائب --

ومعوقات بيروقراطية، وتحديدات أمنية. وأولوياتها في

الدعم المادي والمعنوى تتساوى مع اى صناعة اخرى

تقليدية، فصِّناعة تقنيَّة المعلومات جديدة نسبياً، وهناك

العديد من الامثلة على دول وشركات نجحت من خلال

مواردها البشرية في آختراق هذه الصناعة، في وقت من ا

شبه الستحيل فيه تغيير خريطة قطاعات الصناعة الم

الأخير للمجلة: ساعات كاسبور

الجديدة وكومبيوتر «أبل» الصيد

وأحدث تلفزيون من «سامسونةً،

وُخْرسانة خَفَيقة تصنع من القمع

وَمِلًا هِي مِلْخِسْاطِرُ الدِشْ

و مرسيدس، تنشن مصرك ۷۶

وفورد تقدم أربع سيارات حسدة

وأحدث السيارات الرياضية. إلى

بؤن ---

- 10 mm

المها بوساس سردد -

and the same

يُنِينَ عُنَى رَضِعَ حَدَّ مِنْ ٢٠٠٠

ے: اورانے را<u>ست ۔</u> ۱

فالتوهيد والشربانية

خينية تركي رسارات

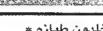
المسح في سند براسيد

يمكن الاتصبال به الشركة العربية للاتصالات والنشره ومجلة «بايت، على ج رقم الفاكس في عمأن: MA-05 (175P) او على البريد الألكتروني:

اتهم يكتون القاردخ من جديدا على التواصل مع ثقافة الحكومات، ومؤسسات الأعمال): ﴿

هذه المرة، نقلب الصورة رأساً على عقب، فبدلاً من ان نركز ونعرض لمنتجات وتقنيات عالمية متوفرة في العالم العربي، فإننا ندخل الى مصانع المستقبل العربية في مصر، وقاسطين، والأردن، وسورية، ولبنان، لنحاول استكشاف شكل صناعة تصدير تقنية المعلومات العربية التجارة العالمية، على سبيل المثال، وفي العالم العربي الما ما زال اصحاب القرار، وأصحاب رؤوس الأموال الم المستقبلية، من الافراد، الى المدارس والجامعات، فالشركات والمؤسسات، والمكومات، التي تعمل متمنعين عن توفير الدعم الكافي في هذا المجال، أو ريمات ليس لديهم الوعي والمعرفة الكاملة فيه. متضافرة على فتح قناة معاكسة في تيار تقنية العلومات في العالم العربي، الذي كان في أغلبه يسبير في اتجاه واحد، نحو خلق سوق تقنية معلومات عربية استهلاكية

> وإذا كانت الحواجز الجغرافية والمعلوماتية والاقتصادية قد حالت ما بين اجيال سابقة من هؤلاء المبدعين، وبين تحقيق اهدافهم، فإن العالم الالكتروني الجديد يمكنه ان يضعهم على نفس مستوى اقرانهم في العالم الغربي، اذا توفر لهم مزيدا من الاهتمام، وبعضاً من الأمكانات المادية والمعتوية، ليتمكنوا من تسخير امكاناتهم، يدأ بيد مع اقرآنهم في باقي بلدان العالم العربي، لخيمة مجتمعنا من المحيط الى الخليج. ولعل اكثر ما يحبط مثل هؤلاء المبدعين، عدم قدرتهم



تعتمد على الاستيراد بشكل أساسي. وربما نظر البعض الى صناعة تقنية المعلومات

البناء.

خلدون طبازه *

للحضّارات، وبناء التاريخ، وقادت في كُثير من الفّترات نهضة العالم العربي وتطوره، وكان لها دور الريادة في التعليم والتثقيف، وتتخريج المبدعين من العلماء، والأدباء، والاقتُصاديين، وتواصل هذه الدول القيام بدورها في عصر تقنية المعلومات، رغم العديد من المعوقات التي تحول ما بين الأفراد والمؤسسات المبدعين فيها، وبين جسر الهوة ما بين العالم العربي والعالم الغربي في هذه



أحمد حميض

الثانوية والجامعة نشرات مخصصة لمعارض الكومبيوتر المحلية في الاردن. النقود التي كانا يحصالان عليها تسد تفقات عدد أو عددين فقط أحمد المصمم وخلدون المحرر وغرفتا النوم في منزل كل منهما هي المكتب وورشة الانتاج، وأجهزة فماكس وكومبيوتر هي أدوات الانتتاج والمراسلات والاتصالات. هل كانَّ المسؤولون في مقر «ماكغروهيل، في نيويورك يدركون خلالً المفاوضات على اصدار الطبعة العربية من «بايت» أنهم يتعاملون مع الظاهرة نفسها التي أولَنت وأبل ماكنتسوش، في مسراب سيسارة و، مايكروسوفت، في غرفة نوم طالب جامعي؟

العمليات الجراحية، وفق ادعاء الشركة

المنتجة. والأداة مبرمجة لتأمين السيطرة على الوقت والشدة اللازمة التمارين

الطبيعي. تبحث الشركة الأميركية

جهاز لتنظيف العدات

Pressure Hot Washers ويصلح



رافعة «بايت»

اعجابه الكَبِّيْرِ، وَفَقَ تَعْبِيرِهُ بالمعرفة الواسعة لفريق عمل

دبايت الشسرق الأوسطء. وقسال

فريدمان له «الحياة» إنه عرف خسلال زيارته الى مسعسرض

اجبيت يكس، في دبي أن هؤلاء

الشباب دقادة في أسواقهم، وانهم

رواد ليس في فــقط في توفــيــر

المعلومات التقنية المستازة

والعميقة بل أيضاً في المساعدة

على تبني تلك التكنولوجيات

التي تنْفعُ أناساً عبينينُ في هذا

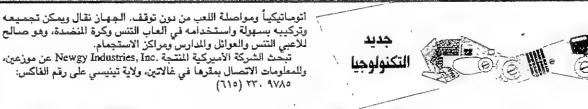
وتلعب دبايت الشرق الأوسطه

دور ارافعة، لمشاريع اخرى كثيرة.

الجِرْء المهم من العالم،

الفّاكس:

(9-9) 787 4.78



اسامه الشريف (الى اليمين) وخليون طباره

أصغر من اللازم في العمر وأكثر من المتمقع في العمل:

طباره في مقر «ماكغروهيل» في نيويورك فكرت أنه صفير جداً وساورني الشك في أن يكون

هذا خيار جدى لجلة بايت ومماكفرو هيل، ذكر

ذلك لـ « الحياة؛ ايد رينو المدير العام السابق

لكن حماس طبازه للمشروع الذي تؤججه

معرفته وحبه للكومبيوتر بدت في رأي رينو موافقة للعلامة المميزة لموقع «بايت، في سوق

نشر الكومبيوتر. وقرر الناشر الأميركي أن

يعطي الشاب العربي الفرصة اليقنعني أنه قاس

على أخذ وكالة بايت الشرق الأوسطة وانجاز

عمل جيد مالياً وتحريرياً». ويستعيد ريس

أفكاره عندما أرسل له طبازه خطة العمل التي

بدت جديرة تماماً، لكن الشكوك بقيت تلازمة

ولأن كل شيء يمكن أن يبعد مناسباً على

الورق، وانتهز ايد رينو فرصة مروره بعمان

للقاء اطبازة ومموليه العديدين، وقال رينو الذي

يعمل حالياً في مجلة «ناشينال جيوغرافيك»

الشهورة أن تأك كانت اول زيارة له لبلد عربي

ولم يكن متأكداً مما ينتظره هناك. بعد لقاءات

بخلدون طبازه والناشر اسامه الشريف

والمساهمين في التمويل السيدان رمزي زين

وعمر شعبان رجع مقتنعا تماما بتعهد والتزام

«الشركة العربية للاتصالات والنشر» لأن تصبح

الناشرة لجلة بايت الشرق الأوسط.

«ماكفروهيل».

هواني تلفزيون موجه

• هوائى تلفىزيون صوجه يستخدم لاستقبال موجات UHF/VHF/FM في مناطق الضمواحي وداخل المدن. اسم الهوائي Omni Vision 20/20 وهو صالح

للاستخدام في المنازل والمواقع السكنية ويؤمن استقبالاً واسعاً وشاملاً، وفق ادعاء الشُّوكة المنتجة التِّي تقول أنه سهل التركيب ولا يحتاج الى جهاز تعوير. قياس الهوائي عن سم، ووزنه ٢,٢ كلغم، وتبحث الشركة الاميركية المنتجة Tronics, Inc.-Kaul عن موزعين ووكلاء، للمعلومات الاتصال بمقرها في ريتشارد سنتر، ولاية ويسكونسن على رقم الفاكس:

لاعب تنس الي

• لاعب تنس ألي يقوم بالتنقاط الكرة ورسيمها أتوما تبكيباً، اسم اللاعب الألى Pong 2000-Newgy Robo Table Tennis Robot ويمكن تثبيته على حافة النضدة، حيث يلتقط في شبكته الكرة

وفق السرعة التي تبرمج له ويعيدها بالوتيرة وألزاوية المحددة له، ويقوم اللاعب الآلي مندوير الكرات

هاتف لاسلكي للاتصالات البعيدة



OptaPhone 2000 الاتمالات الخدمات الهاتفية الكاملة في المناطق النائية وتلائم المنازل الريفية والأعمال في المواقع النائية والاستخدامات العسكرية. وتؤمن وحدة اتصالات منفردة آلاتصال الهاتفي بين خطي هاتف لاسلكى منفصلين للمستخدمين.

عمله في «ماكغروهيل».

أوراق اللعبة

تحرير مرجلة دبايت الشرق الأوسط، لم تكن

جيدة قطعاً. فهو طالب اريني أصله من فلسطين يدرس الطب في الجامعة الارينية. وعندما

اتصل بناشري مسجلة «بايت» في نيسويورك

وعرض عليهم مشروعه لاصدار الطبعة العربية

من مجلة «بايت» كانت كل خبرته الصحافية هي

العمل بضعة أسابيع في صحيفة «الحياة» في

لندن، وأصدار صفحات خاصة بالكومبيوتر في

الصحافة الاردنيه المحلية. قد تكون الورقة

الجيدة الوحيدة في يده هي هو نفسه وصديقه

المهندس للعماري أحمد حميض (٢٧ سنه)

الذي كان يصدر معه خلال سنوات الدراسة في

ويعكن أن تشتغل الرحدة بالطاقة الشمسية بشكل اقتصادي وتضمن خدمات هاتف عالية الجودة، وفق ادعاء الشركة المنتجة، ويمكن برمجتها للعمل بثلاثة تريدات، هي ١٧٤-١٤٤ ميغاهيرتز، و٢٠٥-٢-٤ ميغاهيرتز، و٤٠٠-٤٠٠ ميغاهيرتز، ببلغ سعر الوحدة لخطين من الهاتف نحو ٤٤٠٠ دولار. تبحث الشركة الأميركية المنتجة OptaPhone Systems عن موزعين وباعة، ويمكن الاتصال بمقارها في ريدواي، ولاية كاليفورنيا على رقَّم

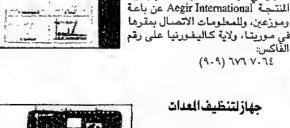
00FY 77P (V.V) أو على العنوان الالكتروني:

أداة لإراحة عصلات اللاعيين

sales@optaphone.com

● أداة لاراحة اللاعبين تمطّ مختلف العضلات، بما في ذلك عضلات أوتاد المأبض وباهل الركبتين والرأس والأليتين والظهر، ترخى أداة Triad Sretch Device العضلات وتقلل تصلبها وتقوي وتتعم نسيج العضلات بعد







التعدين. تتوفر من الجهاز أنواع مقاومة الكهمرياء والاتفجارات وصالحة للعمل في المواقع الخطرة، تبحث الشركة الأميركية المنتجة Sioux Steam Cleaner Corporation عن موزعين، للمعلومات الاتصال بمقرها في بيريسفورد، ولاية داكوتا على رقم الفاكس: (1.0) VIT Y.9T

ألة لتدوير الحمأ

 الة لتدوير النفايات الصناعية والحمة والوحول التخلفة في المجاري. اسم الآلة Odessa System. وهي نقالة وصالحة لأعمال تجفيف النفايات الرطبة والوحول الكثيفة وتجويلها الى مادة صالحة لتبليط الشوارع أو ردم



الحاصل بينها وبين صناعات الاتصالات، والاعلام،

والالكترونيات قد غيرت العديد من القوانين والمفاهيم

من بعدها قوانين جديدة، ومفاهيم مختلفة، وقوى جديدة،

وهذه فسرصية ريما لن تتكرر قبل منات من السنين،

ويبساطة، فعلينا استغلالها. نحن هنا في «بايت -

الشرق الأوسطة لن نتعب يوماً واحداً، او نكل عن دعم صناعة تقنية المعلومات العربية، والمناداة بانصافها،

وسنتابع معكم هؤلاء المبدعين في هذه الصناعة الذين

يكتبون تاريضها على أرض الواقع، ونساهم في كتابة

* رئيس تصرير الطبعة العربية من مجلة وبايت؛ BYTE والمقالة افتتاحية العدد المقبل للمجلة وتنشر...

تاریخهم علی صفحاتنا.

التقليدية، وهي تقود العالم الى فوضى انتقالية، ستظهر

الناجمة عن أعمال حفر التربة والوحول الاسمنتية وغير ذلك من الواد. سعر الآلة ٢٦٦ الف دولار، والمعلومات الاتصال بمقر الشركة اليابانية النتجة Acseed Creative على رقم الفاكس: (ATTY) VIV -VEV

ماء نقي ورائق للشرب

 جـهاز يوفس الماء النقي والراثق للشرب يستخدم طرق التقطير والترشيح في أنْ ويقلل المواد العالقة بنسبة ٩٩ في النَّهُ. يحل جهاز Ultima Purifier and Dispenser محل قناني الماء ويصلح للاستخدام في المكاتب والمنازل والمصانع والدارس، ويحدم الجهاز الواحد ما بين ٢٥ و٤٠ شخصًا، ويقلل كلفة الماء النقي الي ١٠ سنتات للشخص الواحد في اليوم." تبحث الشركة الأميركية النتجة Pure .Water, Inc عن وكلاء مرخصين في كل البلدان وللمعلومات الاتصال بمقرما في لينكولن، ولاية نبراسكا على رقم الفاكس: 7878 YF3 (7.3)





- was a final for وَلَهِ الْطَائِسُ مِن عَمَا AND WARE

الكا المكرمات ومؤسس many or of the state of النبأ للطرحان حنبدة ساس

مالیة، معارضی از شاعب در مطارفی معموم الدینی در مالمارای بالیه اکس ندر در

والمنطقة على الرهى الواقع المدايد يعام فرية وتبشره لمستحر الله المنطقة المنطقة عشو الدان المنطقة المنطق المنظمة المنظمة المسلومة المنظمة المن الله قرستر مر منا في المال والمالة المال عا المسلومات والمساورات و العليد من القوام، والدي -الله والمراجعة المناور والمراجعة

---اللعة العرب من من المحمد القبل المحادث

الع المعلوبية. والساد ة دحه

ALHAYA

قلشاهٔ وحرب المحود و ال**انکلاروش و العلب**ران التابير

فوجلي هيويد الانتداء ر

ليتقعة بالنبية فلعفرهات مدار سالدم والمنتقصات وتصحب سرر أأيأه وشمعهان لسبة الراديات بر كالي فول والسركات مصحب براها ن **أحقواق قِفد المس**اعة عن السام أتغيير شريث تطاعات مستا هي سيبيل للشال وهي المديد عدر الكفران وأسسال راء مراء

الربيم الكيافي في مذا التي والمراة الكاملة فيه-لل بعلى بعد المشاد در ها الماسية ما زالت مست

والأوليها فعية واحدا مدا الم الكورة في المستان ص



النفط مقابل الغذاء

هل هناك حدود للفساد؟

ادوارد سعید *

🗷 خلال زيارتي الأشيرة الى لندن قبل بضعة اسابيع حضرت حفلة عشاء خيرية لصالح جمعية «المُسْأَعُدة الطبية لفلسطين»، وهي مؤسسة خيرية بربطانية مهمة توفر الأدوية والتنزيب والمعدات الطبية للفلسطينيين في لبنان والضَّفَّة الغربية وغَرْةً. وكانت غالْبِيةً الحاَّضَرِينَ (وغالبِية مسأنَّدي المؤسسية عبموماً) من العبرب، خيصوصياً الفلسطينيين، لكن كنان هذاك ايضناً حنضور بريطاني قوي. المتكلمان الرئيسيان كانا اللورد نْيُغْيِد شَّنَيْلَ، النَائِبِ السَّابِقَ وَالْرَئِيسَ السَّابِقَ للحرب الديموقراطي الليبرالي، وكلير شورت، ورُيرةُ التَّنْمِيةُ الْنُولِيَّةِ في حكومًة حرَّبِ العمال الْجِنْدِيدة التَّى بِرأسْسِهِا تُونَّى بِئِيسٌ - وهما شخصيتان معروفتان بمساندتهما لحقوق الشعب الفلسطيني. ورغّم انهمًا تكلما بإعجابٌ عن اتفاقً اوسطو إلا أنهما حرضنا على ابداء الأسف حيال الوضع الحمالي، إذ يستحمّر انكار حقوقً الفُلسطينيين. لكن أوضح منا في الكلمنين كنان الإشارة آليُّ أساءة استعمال للآلِّ العام منَّ جانبُ السلطة القلسطينية. وركن ستبل وشورت على الحاجبة إلى المساعلة والشيفافية، متمكن إلى ضرورة وقف ذلك الجانب من ممارسات السلطة الطُسْطَينية الذي اصبح معروفاً لدى العالم اجمع، لحُدًا في الاعتبار ان الفلسطينيين لا يرّانون شعب يعاني من القمع ويحتاج ألى المساعدة المالية

جَاعَتُ هَذُه التَعليقاتُ في وقتُ شَدِيدٌ الصغوبة بالنسبة للفلسطينييّن. اذ لمّ توَّد عمليّة السلام إلا للى مغلقمة الاوضاع الاقتصادية والسياسية في الرَّاضِي المُصْتَلَةُ، بِلَّ إِنْ حَكُومِةٌ بَنْيَامِينَ نَتَانْيَاهُوَّ لليمينية المتطرقة ضاعفت استفراراتها وسرقاتها للفَضُوحة التي تشكل جوهر حملتها الاستيطانية. اصْبَاقَةُ الى ثلثُ، فإن الكونغرس الأسيركي، الذي يصرص على أن يبدي ولاء لاسترائيل اكشَّر مماًّ بببيه الى بلد أخر، اقر مشروعاً يعطى اسرائيل الْسِيبِأُدِةُ الكامِلَةُ عَلَى القَّحِسُ، ولمُّ يحتَصِلُ الفلسطينيون على ما ينكر من الدعمُ من النولَ المُغربية، فيما حسرت القضية الفلسطينية الكثير منّ مواقعها على الصبعيد الدولي، ولا عبدٍب في

ثلك إذ أن هذاك مشاكل لخرى كثيرةً في العالم. أمن هذا يصبح تماسأ القدول أن شعدور الفُلسطينيينَ الآنَ هو الاحتراب والعزلة. فهم بين لاجيء منسى أو اسير للاحتلال الاسرائيلي. لكن

لا يمكن القول، بالمقابل، ان مشاكلهم كلها من صنع نحن الآن امام فضيحة دولية. إذ نشرت محيفة عشارتس، في نيستان (أبريل) الماضي أعدائهم. أذ لا بد من وضع قسم من المسؤولية عن ملحقاً من ١٥ صُفحة عنَّ السياساتُ الْخَانَعة التي الوضع الكارثي على عبائق السلطة الفلسطينية ورئيسها ياسر عرفات. وعندما يقول تقرير تمارسها السلطة القلسطينية. وستحول اسرائيلً هذه السنة هر ١ بليون شاقل (٥٠٠ مليون دولار) وضعته ادارة محاسبة السلطة نفسها ان ما الى حسابات سرية تملكها السلطة في البذوك تسبته ٤٠ في المئة من موازنتها راح هدراً بسبب الاسرائيلية، وهو ما يشار اليه باسم ، الصندوق التبنير او اساءة الاستعمال فمن السخف القاء اللوم على استرائيل او القبول ان كل حكومتات الثانيء ويتكون من رسوم الاستيراد ومستعادات صرائب القيمة المضافة واستقطاعات مجخرات الشرق الأوسط مصابة بالقساد واللا فاعلية ولماذا التقَّاعدُ للفلسطينيين العاملين في اسرائيل، التي علينا أن نكون مختلفين. كما ليس من الصحيح ان تعيدها الى عرفات. لكن أحداً - بأستثناء عرفات الائتهاكات التي يرتكبها الرسميون الفلسطينيون هي من اختراع وسائل الاعلام الغربية المساندة ومساعدين له مثل محمد رشيد (خالد سلام) - لا يعرف بالضبط حجم هذه الاموال وامكنة ابداعها، للصَّه يبونينةٍ. ونشرت صحيفة «الغاربيان، ولنَلك فُهُو حَرُّ فَي النَّصِرفَ بِهَا، في الدرجةُ الأولى البريطانية احْيراً تقِريراً عن الوضع في غزة من كَبْدِرَ مراسَلها دَيْفُيد هيرست، وهو مَنحآفي رفيع لشراء الولاءات والذمم. وأمام الانعدام شبه التام للانتاجية والأشغال العامة فإن عرفات بواصل المستوى ومتعاطف اصبيل مع القضية الفلسطينيا يقيم في العالم العربي ويُكتب عنه منذ فترة تغذية التضخم الكبير في بيروقراطيته وقواته الامنية، حتى يبلغ المجسّوع الان نصو ٩٠ الف طُويِّلَةً. جَاء التقرير بعنوان «من دون عيون في شخص، الكثير منهم بدون اعمال حقيقية وانما غرةم وشكل ادانة سناحتقتة لفسناد السلطة برتب رسمية فَارْغة (هُنَاكَ، دثلاً، ٧٥٠ مدير عام في الفلسطينية. ووصف هيرست الفيلات البانخة التي تشبأد على السباحل لبيعض رسور السلطة الوزارات) ومسرتيات تتسساشي مسعيا. وعليّ الفلسطينية، وتحدث عن شركة والبحرة، وهي اسم الفُلْسُطِيتِينَ، مَنْ أَجِلَ البِقَاءَ، أَنْ يَصَبِحُوا خُنَمَا لطاغية ليس له ما يقدمه لشعبه سوى شخصه على مسمى، أذ أن مهمتها «بلع» ما تُجِدُه مز الشركات والعقار لمصلحة رأس السلطة، وعن الكريم، والمريد من الفُشل والفساد والتفاهة! السرقة الحقيقة والجدية التي يتعرض لها النوادى الليلية والسيارات الفخمة والانتهاكات الاقتصابية والتجارية الئي يرتكبها كبار المُسؤولين، وكل هذا في الوقت الذي تصل نسبة

القلسطينيون ترتكبها تلك المنظومة الاحتكارية التي يديرها عرفات واصحابه، من صَمنهم بعض لونُ أَعَ، أَضِافَةُ إلَى أَطْفَالُتُمْ ورُوحَاتِكُ من الأعمام والعمات. فهناك الآن احتكارات للقمح والاسمنت والخشب والحصى والسجائر والسيارات والوقود وعلف الصيوان وغيرها من السلعُ، وكلها تضَّطُر الفلسطيني العَّاديَ الَّي دُفَّع اسعار متضخمة تفوق بمرات ما كانت عليه اثناء الإمتلال الإسرائيلي. فقد كان سعر الطن من علف الحيوان ١٢٠ ديثاراً (اربنياً)، لكنه يصل الآن الي • ٣٠ دينار. وليس من يعرف كمية الشروات المستحصلة بهذه الطربقة، أو الى من تذهب، أو كيف تنفق. كعا ليست هناك قواذئ للشركات والاستشمارات، وبالتالي لا حاجةً لتسجيل الشركات أو قبتح باب التَّنافس امام العطاءات والعروض. ولا نجد وسيلة لتنظيم الرهونات، أو ألبة منظمة لاستيفاء الديون. وفي هذا الجو من القُوضي المتقصدة بستطيع عرفات واصحابه ان بعسملوا مسا يحلو لهم، من دون رادع قسانوني او أعثراضٌ من اعلام مستقل. ويستخدمون الكثيرينُ من القادة الامنيين لفرض الصيفقات والابتراز، وبالدرجية الأولى لتهديد كل من يجرؤ على

الاعتراض. كل هذا نتائجه سلبية تماماً. وليس هَنَاكَ أَمَكَانَ، ضَمِنَ وَضَبَعَ كَهَذَاءُ لَلْتَنْمِعَةَ أَوْ لَتَطُورِ المؤسسات أو للرقام. ومن الناشر تماماً أن ترى، في منجنتهم لا يزال تحت الإمنتبلال ويواجبه صعوبات معيشية كبرى، وزراء ومساعديهم يحيلون قوائم مصاريفهم البيتية لكي تدفعها السلطة، ويملك كل منهم اربع سيارات، ويصر على السفر بالدرجة الاولى، وهي كلها اساءة لاستعمال الاموال العامة وانتهاك لثقة الشعب بهم. ويؤدي كل نلك الى تفشي مشاعر الاحباط ويشكل احتيالاً على شعب ادرك دوما أن «عملية السلام» كانت في الاسساس صَدرباً من الصداع، ولا يزال يتطلع الى العدالة والحرية.

يُتوقع من القادة في المراحل العصيبة ان يكونُوا قُدُوة للباقين من حيث السلوك الشخصي والالترام. أما في وضع فلسطين، فإن ما يفاقه من مأساة شعيها المستباح والقابع تحت الاحتلال العسكري هو تلك القيادة التي عقدت صفقة والسلام، مع عدوها المتفوق - صُفقة تخدم اهداف اسرائيل الاستراتيجية عن طريق ابقاء الشعب الغلسطيني، الذي حسر أرضه عملياً للاحتلال الإسرائيلي، في وضع الياس والاسترقاق. ان قيادة ياسر عرفات تديم هذا الوضع المرعب ولا تحقف منه. أن عرفات يوفر الأمن لأسرائيل عن طريق مفاقية شعيه، مدعياً كنياً انه يقود الشعب نُصُو تَقْرِيرُ المصبِرِ، ويُصاولُ إِيهَامُ الكلِّ بَانَّهُ يتصرف بأسم الشعب وحدمة لمسالحه. أما الواقع فِإِنْ فَسَادَهُ ادَى الَى تَهْبِ مَوْارِدِ الشَّغَبِ وَتَبِيْدُ ثروته وايصاله الى حضيض جديد من شظف الْعَيْشُ وَٱلْهَانَةَ. كيفَ له ان يُدعي ما يُدعيه فيما يستَمِي فِي سِرقة شعبِه، مجبراً اياه على القبول بْ الْأَصْتَكُارُ اتُّ، رَافِضِناً انهُ مُسَاعِلَةٌ وَمُمْعِناً فَي

الارشاء والتخويف وافساد كل من يستطيع. الحقيقة هي ان عرفات بنصرقاته لم يعد يمثل غالبية الفلسطينيين، وهو يبقى في السُلطة، من يون كرامة، بفضل المساندة الأميركية والأسرائيلية والعربية. أنه يستهن بشعيه، ولو كان لشعبه حربة التعبير لبابله الإستهائة. ولا شك ان استقالته ستكون في مصلحة القضية الفلسطينية. هذا ما قلته مبأشرة بعد توقيع اتفاق اوسلو، ويؤسفني القبول ان الزمن برهن على صحة رأيي. ليس لعرفات الرؤيا والشجاعة لقيادة الشبعبُ القُلسُطيني نصو اهدافه المتشودة، بل لا وجهة لقيادته سوى نحو المزيد من الفقر والياس.

* استاذ الانكليزية والادب للقارن في جامعة

بيروتٍ يعرف ذلك، سيكونَ عليه مصافحة «ابو عمارٌ» في السنة ١٩٩٧ ... وسيصفي بذلكَ جرِّهاً من حساباته مع بيبي نتانياهو الذي يتبين كل يوم كم ان لا علاقة له بالسُّياسة ويما يدور في المنطقة.

كل أنواع المناورات السياسية.

هونغ كونغ، دفاعاً عن هذا الاستعمار

الاستقرار أهم من 'بيبي'

🖿 في النهاية ما الأهم استمرار حكومة بنيامين نتانياهو ام الاستقرار في المنطقة؟

ان ما حصيل في اسرائيل في الايام الأخيرة طبيعي جداً. ذلك ان بنيامين تتانياهو أفلس سياسياً وأخَلاقياً ومعنوياً، ولم يجد من يعينه في متابعة المسيرة سوى ارسل شارون الذي لا يحقي عادة رأيه في بيبي وفي مكره وقلة وفائه وفي رغبته في تصفية حساباته معه. ومما لا شك فيه أن شارون يعتبر نفسه صائع انتصار ليكود في الانتخابات الاسرائيلية قبل ١٢ شهراً، إذ انه لعب الدور الحاسم في تشكيل جبهة عريضة ضمت، الى جانب تتانياهو، كلا من ديفيد ليفي ورفول ايتان اللذين كان في استطاعتهما حرمان ليكود ورعيمه من انتصار. فإذا بيبي يكافئ شارون بإبعاده عن أي موقع اساسى على صعيد صنع القرار تاركاً له وزارة ألبني التحتية، وهي، على رغم اهميتها، لا ترضى طموحات البولدورر السياسي الذي اسمه اربيل شارون في أي

ولكن أبعد من السياسات الداخلية الاسرائيلية التي لا تشبه سوى سياسة القرية والناطور في لبنان، بيقي اجتماع شارون بالسيد محمود عباس (ابو مازن) حدثاً تاريخياً، نظراً الى انه يشكل اعترافاً صريحاً من اخر السياسيين الاسرائيليين وأقلهم قابلية للتطور بأن لا مجال لتجاوز شخص ياسر عرفات وأن الحل لا يمكن أن يكون إلا معه. ومهما حاول شارون أن يظهر في مظهر المتصلب، فإنه أن يستطيع في أخر المطاف إلا إن يعترف بأن لا مفر من التعاطي مع الواقع. وحتى إشعار أخر أن هذا الواقع هو اتفاق اوسلو الذي شكُّل أول اعتراف متبادل بين شعبين قررا العيش على الأرض

وفي الحسابات الصكرية والسياسية التي قام بها كثيرون قبل شارون، تبيّن ان ثمة منطقاً واحداً هو منطق الاعتراف المتبادل بين الشعبين مع ما يعنيه ذلك من حقوق وولجبات على الطرقين. ولو أن أسحق رابين كان قادراً على عدم مصافحة ياسر عرفات، لكان فعل ذلك. وهو حاول المستحيل للهرب من المصافحة ومن عقد صفقة معه لكنه فشل في ذلك. وها ان شارون يصل الى التتيجة التي وصل اليها رابين ولكن بغارق

الهم في كل ذلك انه، شاء نتانياهو ام أبي، لا مفر من عودة عملية السلام الي

سمارهاً. والبداية الطبيعية لذلك هي العودة الى نقطة الانطلاق التي اسمها المسار الفلسطيني - الاسرائيلي، ولأن اربيل شارون الذي حاول قتل عرفات عام ١٩٨٢ في

الجواب هُو انه لن يكون في استطاعة حكومة نتانياهو ان تستمر إذا لم تتحول عاملاً في دعم الاستقرار في الشرق الأوسط والاستقرار هو السقف الذي يمكن أن يمارس تحقه

■ مِن المزاح السمج عبارة تقول: أنا والمليونير الفلاني نملك الملايين. العبارة مقصودٌ بها إثارة الضحك نظراً الى غرابة الجمع بين فقر القائل وغنى المنكور الى جانبه. لكن هذا النوع من المقارنات لم يعد غريباً في موسم الوحدة بين الصين وهونغ

فالسؤال الذي يتردد الآن بكثرة وإفراط هو: من ستؤثر في الأخرى: الصين أم هونغ كونغ؟ أي بلد الم ١٢٠٠ مليون نسمة واله ٩٦ مليون كلمٌ٢، أم بلد السنة مُلايين

والم ١٠٨٥ كلم٢؟ بيد أن السؤال يستحق الطرح فعلاً لأسباب كثيرة منها أن جزيرة «المرفأ العطر»،

تتمتع بناتج قومي هر ٢٤ ضعف الناتج القومي الصيني! مجرد طرح السؤال، انن، دليل الى تفوق الرأسمالية، لكنه أيضاً دليل الى ان الاستعمار ليس شراً كله، أو ليس شراً دائماً. فما بدا، قبل ٥٠١ عاماً، حرياً لفرض الأفيون على سكان هونغ كونغ، انتهى بهذه الأخيرة مركزاً عالمياً التجارة والصارف

وحيال هذه التغيرات، يبدو أن كل ما رسخ في أنهان البعض هو «تحرر» هونغ كونغ من والاستعمار». أو هذا، على الأقل، ما نضحت به تعليقات صينية وعربية كثيرة، كما لو ان الزمن ثابت لا يتغير، فيما العواطف مبرمجة دائماً على زمن سابق. والحال أنَّ ما جعل هونغ كونغ ما هي عليه ليس البريطانيين وحدهم، بل ايضماً

المهاجرون من البر الصيني، خصوصاً مهاجري الله كوانتونغ، الذي عافوا الشيوعية فقراً وجوعاً وقمعاً و... كرآمة وطنية ابضاً. ين لم تكن ولحدة في هذا المعني. ولهـذا رأينا أكـبـر تظاهرة تنم

للعارضة الصينية بعد مجزرة ساحة تيان أن مين، تحصل في هونغ كونغ. ولهذا نرى اليوم، بعد طلب الضمانات في ما يتعلق بالجنسية والهجرة آلي بريطانياً، أن السؤال الأشد إلحاحاً على ديموقراطييّ هونغ كونغ هو: ماذا ستفعل الصين بنا بعد الوحدة؟ صحيح ان جمهوراً واسعاً وعريضاً في الجزيرة يؤيد العودة الى النشنين، لكن الأمور الكثيرة التي تختلط هذا - من التسليم بأمر واقع، الى زنبقية الحالات الجماهيرية

في لحظات الانتقال، الى مشاعر الكرامة الوطنية - لا تصمد كثيراً في ظل اختيار النهج ويريطانيا ليست، ولم تكن، ولحدة ايضاً. ذلك أن ما بدأ استعماراً لم يعد كذلك. وأبعد من هذاء أن البريطانيين اليوم، وكما كتبت احدى الصحف، كانوا أشد اهتماماً بانتصارات لاعبي التنس الانكليز في ويمبلدون مما بخروجهم من هونغ كونغ. ومع ان الاندبندنت، وضعَّت مانشيتاً لها بالصينية، فيما بمعت عينا كريس باتن، آخر حكام الجزيرة، الا أن الأمر لا يعني بريطانيي بريطانيا فعلاً. وهذه اللامبالاة، أذا كان وجهها الجزيرة، الا أن المحتمد الكونونيالية تماماً، فوجهها السلبي عدم الاكتراث بتقديم

ضعانات كافية الى سكان هونغ كونغ. والضعانات ليست تفصيلاً عارضاً حين يدشن

صينيو البرّ وحدتهم بإرسال الجيش، بعد تعطيلهم البرلمان الهونغ كونغى.

خيرالله خيرالله

اسرائيل وتركيا وسورية

"سياسة الاحتواء" مقابل "سياسة التقارب". . . ودعم واشنطن

ماجد كيالي*

🖿 على خلفية استعصباء عملية التسوية، وبرور مؤشرات تصالف عسكري اسرائيلي - تركي ثم الاجتياح التركي لشمال العراق، بادرت سورياً لليُّ اطَّلاقٌ مَّجِمُوعَةٌ مبادراتٌ في الساحة العربية لمواجهة استحقاقات هذه المرحلة الصعبة، ومن لجل نقل السياسة العربية من الحالة السلبية الى الحالة الإنجابية عين ايجاد بدائل عملية لوقف تَتَهُونِ الوَضْنَعِ العربِيِّ وَاسْتُنْهَاضُهُ.

والتُحقِيقَة، فأن سياسات حكومة تتانياهو للتعنتة، والتيَّ التَّ التَّي تجميد عملية التسوية على كافة للسَّالِ ات، من جهة، والاجتياح العُسكري الثركي المتكرر لشمالي العراق (المعوم بالتحالف الإسرآئيلي – التركي) من الجهة الثانية، واصرار أطر على أستضافة القمة الإقتصادية من الجهة الثائثة، كشفت مدى هشاشة الوضع العربي، ونمت المُضاطر الكبيرة والمريعة التي يمكن أن تشعرض لَهَا مِحِملَ الْإِقْطَارِ العَرْبِيةَ فَي حَالَ طُلْتَ الأوضَّاعِ والعلاقات العربية - العربية على مستواها

- وتمثلك سنورية كل المسوّعات التي تجعل منها طرفاً حيوياً وفاعلاً في الاطار السيآسي العربي، وِلْلِكِ بُحَكُمُ اهْمِيةً موقّعَها الجغرافي في المُطْقَّةُ، ويحكم مركزية دورها في عملية التسوية وبمحمل الترتسات الناجمة عنها.

في هذا السباق، قان بمشق ظلَّت على الدوام تطالب بالعمل على تعرير التضامن العربي من خِلال اعادة الاعتبار للنظام العربي الذي أصابه ليُعطِبُ (علِي خلفية حرب الخليج الثانية)، وذلك عنر تقعيل نور جامعة الدول العربية ومؤسسات العمل العربي الشترك وانعقاد مؤتمرات القمة

﴾ **وظات سوريَّة** بحريصة على استصرار تنسيق فيأستها معكل من مصر واللملكة السعودية للم حصين الموقف العربي، مؤكدة انها تنظر بأستمرار آلي هذا الامر ليس من وجهة نظر المنبولوجية فحسب، وانعا من وجهة نظر المسالح

-) 4.4 4.44 - 4.61

الشتركة باعتبار التضامن العربي قوة مضافة لصالحُها في موْقفْها من عملية التُسُوية من جهة، وقوة مضافّة لصالح تعريرٌ دور العرب في اطار مجمل الترتيبات الجارية على الصعيدين الاقليمي وتَأتَّى الميادرة السورية (القديمة – الجديدة)

شَـُأْنُ اقَـُامِةً كَـتَلَةُ اقْتُصَالِيةَ عَرِيبِةً، فَي إطار محاولة سورية ايجاد الارضية المادية اللازمة لتمثين الموقف السياسي العربي، وتعميقاً للتكامل العربي في المجال الاقتصادي، وتأطيراً للمصالح المستركة المتبايلة لمواكبة التطورات الدولية، وايضا لمواجهة المخاطر التي يتضعنها عشروع النظام الشرق اوسطى، الذي تلمح اسرائيل من حُلاله الى الإستقادة من «عوائد، السلام من دون دفع الاستحقاقات المترتبة عليها وهذا هو جوهر

البطالة في غَرْة الى ٤٠ في اللَّهُ، وتَستمر تعاسْة

الالوف من سكان المضيمات، ويعانى الاقتصاد

لَعْلَسَطِينَى مِنَ الشَّلِلُ السَّامِ، فَيَهِما أَنْهَارِت كُلُّ

وعندما سائت محلة وندورة بك، عرفات عن تلك،

في مُقابِلة كانت مشينة اكثر من المعتاد، انكر كل

شَيَّء واكسد ان السلطة لا تملك أي مسال، وان

موأَزْنتُها تخضع تماماً للدول المائحة. وكان جوابه

على كل انتهاك يتهم به نظامه (مثلاً، الإعتقال

الكيفي للصحافي داود كتاب واحتجازه عشرة

ابام) أما انه عين لحنة للنظر في الأمسر، او

الْأَعْتَرَاضَ: وَالْا تَعْرَفُ اللَّهُ تَخَاطُبُ يَاشُّر عَرَفَاتَ؟!

ثلك ان عرفات لا يفتقر فقط الى اى فكرة عن

مسؤولية الحاكم ومبدأ المساطة، بل يعدّقد أن في

إمكانه أن يخسدع الكل عن طريق المساطلة

والتهويش. ولا يحتّاج احد الى التّنكير بأن كلمة

عرفات في الاراضى المحتلة هي بعثابة القانون،

وان السلطة القلسطينية، هي عَرَفَات ولا أحد غير

عرفات، ولا يمكن عمل أي شيء من دون موافقته،

ا ولا احد غيرة بعرف حجم الموأزنة.

محاولات التقدم نحو الحقوق الفلسطينية.

موقَّفَهَا مِنُ الْمُؤْتُمِرِ الذِّي سَيِعَقَدِ فَي الدوحة، وعلى اساس ادراكها للمخاطر الاستراتيجية التي تحدق بالمستقبل العربي، خطت دمشق مُطوَّتها نحو بغداد عبر الانقتاح الاقتصادي اولاً بعد أن تجاورُ الحظر المفروض على العراق غاياته، ويفع الشعب العراقي ثمناً باهظاً له، حيث ان هذا الحصار حسب عبد الحليم خدام (ناتُّب رئيس الجمهورية العربية السورية) يكشف عن واهداف استراتيجية منها محاولة ربط بتركيا، بجعلها النافذة الوحيدة للعراق، ومنها دفع الشعب العراقي للياس وللقول: «فلتات اسرائيل» ويثلك فان سورية وضعت هذه القضية في أطارها للناسب باعتبار إن ما يتهدد العراق إن من جهة تركيا، أو من جهة اسرائيل، أنما هو يتهدد الامن القومي العربي، وانه أن الاوان لفتح صفحة جِدِيدة فَى هَذَا اللَّلَفَ على اساسَ المصلَّحَة العربية العليا، ومصلحة شعب العراق.

في هذا الاطار يمكن القسول، ان المسادرات السورية المنكورة حركت المياه الراكدة في البيئة السياسية العربية، وفتحت الاسئلة مجَّداً على محتوى التضامن العربي، وعلى شكل العلاقات العربية - الاسترائيلية، والعلاقات العربية -التركية، وعلى شكل الاستجابة العربية للتحديات الاستراتيجية (السياسية والاقتصادية والامنية) التي تواحيها الاقطار العربية في هذه المرحلة

ومن الطبيعي ان تعتبر سورية نفسها معنية في هذه المرحلة (اكستسر من غسيسرها من الاقطار العَّربية) بُوضعُ اجابات وطنيَّة وقومية على سجموعة الاسئلة هذه لانها مستهدفة من قبل اسْرِ اثْنَل، ومن قبل تركيا، ويشكل مُعاشر، ولعل مسورية تقف في مركـرْ اسـتــهـدافــات التــحــالف الإسسرائيلي - التسركي في هذه المرحلة لتطويع موقفها تحاه عملية التسوية ولغرض الاملاءات عليها في عمليات التطبيع وبمجمل الترتيبات الإقليمية الشرق اوسطية.

ويمكن التأكيد على حقيقة هذا الاستهداف

ليس فقط من مجموعة السياسات والمارسات الاميركية والاسرائيلية والتركية، واثما ايضاً، من خلال مراجعة بعض الوثائق التى تؤكد عليه فهذه وثيقة «استراتيجية اسرائيلية لُلعام ٢٠٠٠» التي وضّعها مجموعة من الباحثين الامبركيين (أواسطُ ١٩٩١) لصالح رئيس الوزراء الإسرائيلي الجنيد (بنيامين نتانياهو)، تحرّض مباشرة على بناء ستاسةُ امتركية – اسرائيلية معادية لسورية، وتدعو الى ابترازها وتهديدها حتى في الارض السورية ذاتها، كما تدعو هذه الوثيقة الى احتواء سورية، والى نبذ مفهوم «الارض مقابل السلام، الذي تتمسك به وتطالب الوثيقة اسرائيل يصوغ محيطها الاستراتيجي بالتعاون مع تركيا والاربن ومن خلال اضعاف سورية واحتوائها بل حتى صدها». ولدى طرح بنياسين نتانساهو سيادرته حول البنان اولاً، اعتبرت الصحف الاسرائيلية هذا الاقتراح، بانه جرَّء من خطة لمعاقبة سورية، وفي سياق نهج يرمى لتحريض الاميركيين ضدهاً، وبحسب خَافَى شيلو (المحلل في معاريف،) فان نتانياهو طلب من الادارة الاسيركية ان تتبنى مقاربة مختلفة تماماً تجاه بمشق، تتواف مع تظراته العديفة بشأن الحاجة الى معاقبة الدول الداعمة للارهاب، واتساع جهد دولي بقيادة

موقفها، (۲۱/۸/۲۱). وكان معهد واشنطن لسياسة الشرق الانني

اميركية ومشاركة اوروبية يهدف الى التوضيح

السورية، بأن مكانتها السياسية ستتاكل وأنّ

مواريقا الاقتصادية ستتقلص اذا استمرت على

وضع وثيقة استراتيجية اميركية لمشروع السلام العربي الاسرائيلي (تشرين الاول/ اكتوبر١٩٩٢) مع بدأيات عملية التسوية، حدر فيها اعضاء فريق الدراسات الادارة الاميركية من «طبيعة النظام السوري العدائية بصورة اساسية للمصالح على اساس أن افضل السياسات حيال سورية هي سياسة الاحتواء لا سياسة التقارب، وأشار

اليّ ان وقدرة اسرائيل على ردع سورية تخدم المصالح الامبركية، في الحفاظ على الاستقرار للدخولٌ في عملية التسوية الكن ثلك يعتمد على ادراك دمشنق ان الولايات المتحدة تقف وراء قوة اسرائيل بينما لم يعد لسورية اي قوى عظمى تدعمهاً». وطالبت الوثيقة واشتطنّ بالعمل على منع الفيشو السوري من الشائيس في عملية التسوية، وأن «أفضل الخيارات المتاحة امام سورية في المقاوضات الجادة مع اسرائيل، يجب ان تكون ألولايات المتحدة مستعدة لان تبين لسورية أن البديل من المفاوضات ليس الحرب أو عرقلة المفاوضات بل تعميق عزلة سورية واحباط

ان مجمل هذه المواقف تؤكد بان هذه السياسة العدوانية - الاستفزازية المتبعة في كل من تل أبيب، وأنقرة، انما تنطوي على أبعاد استراتيجية تستهدف ليس النيل من حقوق سورية باراضيها المُصِيَّلَةِ فَحَسَبِ، وأَثْمَا النَّيلِ مِنْ دورِهَا الإقليمي، وبالتالى تقويض الأمن القومي العربي والمصالح

في هذا الاطار، يمكن فهم سياسات حكومة نتانياهو تجاه سورية، وفي هذا الإطار بمكن فهم مرامى العدوان الشركي علَى العراق، وبالتالي ممكنناً فهم الأدفاد السياسية – الاستراتيجية للتحالف الاسرائيلي - التركي للدعوم من بعض الاوساط النافذة في ألولايات ألتحدة الإمتركية. وعلى هذا الاساسُّ جاعت المبادرات السورية متوازنة سياسيا، ستكاملة اقتصادياً، شاملة عربياً، فهل تأتى الاستجابة العربية على مستوى هُذُهِ التحبيات؟

* كاتب وسياسى سورى.



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (لندن)؛ KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - قتمرير: قهاتف: ١٧٨-١٠٠١ - ١٧١٠ قناكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١ / ٢١٤٢٧ - ١٧١ - ١٧١ - ١٨١٨ - الادارة العامة: الهلتف: ١٧١٨ - ١٧١، التلكس: ١٥٧٥١ الفاكس: ١٠٢٩٦٢ - ١٠٢١.

- التوزيع: الهانف: ١٧١٠ - ١٧١٠ الفاكس: ١٤٤٥٤ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC, 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 🖬 مكتب واشتطن:

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg, New York مكتب نيويورك: على المكتب الم 10017. USA. TeVFax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

المكثب بيروت: الصراء شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهائف/ الفاكس: ٥/٤/٣/١/٢/١٠١١) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. I, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض؛ جرير بلازا - الدير الرأبع - شارع العليا العام ص.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٦٧، النباتف: ١١٥٦٥ / ٢٦١٥٤١ / ٢٦١٥٤٤، الماكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المدينة، ص.ب. ٢٦٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٦٢٩٢٢٩٦ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والفترش - الميزانين.

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، حجارين سيشيء أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ١ الهائف ٢٥٤٦٦٤٦ الفاكس: ٢٠٥٨-٢٥

٣١٢٨ مكتب البحرين التحرير: ٩١٠ بناية سيتي سنثر شارع الحكومة، المنامة سرب ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠، الغاكس: ٢١٢٨١١

- الإدارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٠٥ (الجنير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الهائف: ۲۲۸۷۸ - ۷۲۸ الفاکس: ۲۶۹۸۸ - ۲۷۸ 🖬 مكتب الرباط: ملتقى رُنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهانف

٧٠١٠٨٧ الفاكس ٨٢٠١٠٧ ■ مكتب صدِّعاء مستعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للعفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (اللاكس) ٢٧٣٣٦٢ - من ب ١٩٧٣٠ . ■ مكتب بمشقّ: مزة - فيلات غربية - برح «ثاله»، الدور الثاسع، مكتب رقم ٣و؟ الهاتف؛ ١/٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ – من ب بعشق ٢١٧٢٠ .

- الإعلانات تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الصعراف شارع الانباس، مجنى تهامة، المعلكة العربية السعودية، الهاتف: \$112 \$117 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Registered as a newspaper at the Post Office

THE WALL OF THE PARTY OF THE PA

الما بعر سورة ومدينة والمرابع

- 300

一次大人

-

-

مانوست زاء -

三十二年

-

ولا عسند و - -

وليوسي

المواوات والمسرسة

3-2-2- WA

والمروب والمدوص الأدا

والمراجع المعروب والمعروب

يلانس وشب سسوب

يكارساني شب الصبار

المجا للود و برست

يَدُني وَ المعدد سر حسر

والعادونسان الماسالات

ينوزش ساسر والمست

بالخراد داسم

پېږندر دی سوره ۱۰۰۰

100 و المساد على استعم

بع خیر حرب ۔

The second second

پر روچی و مصد س

يذبوب وسسه

ينزؤوس المساء

موقع الأمم المتحدة في النظام الدولي الجديد

الارتفاء ٢ تمور (بوليو) ١٩٩٧ للوافق ١٧ هنفر ١٤١٨هم العبد ١٢٥٤١ 🚐

الدور العالى للمنظمة الدولية

الحفاظ على المنظمة الدولية. فهي

تستمر كاداة تجمع أعضاء

المجتمع الدولي خصوصا وانها

اصبحت واقعنا محفلا عالنا أذ

ينضوي في عضويتها ١٨٥ بولة

بُما في ثلك ثلك المحتودة السيادة . والمنضّوية سيادياً في اطار تول اخرى، مما يسهل من خلالها دفع

هؤلاء الإعتضاء للانخسراط في

عملية افامة الهيكل التقصيلي

لعنامس المحشوى السياسي

والامنى للنظام الدولي الجدية

المنشود. وتريد الولايات المتحدة

ان تضفي على التغييرات طابع

القبول الأرادي للدول الاعضاء ممأ

يعزَّرُ رسوحَها بينما تسعى الدول الأخرى في المقابل للاستفادة من

مشتاركتها بغيبة اخبراج تلك

التفاصيل بما يضمن حماية الحد

شبهدت المنظمة الدولية نشباطأ

حافلاً خلال السنوآت السبع

الاشيرة يمكن وصنفه بانه غير

مسبوق في تاريخها ادى الى

بلسلة نتائج بعضها اثمر

تغييرات فعليةً والبعض الآخر ما

زال يتفاعل وسيؤدي حتصأ اني

يتخذ التغيير الجاري في المنظمة الدولية المتصل بالنظام

أولاً: الحسائب الإجسرائي

ثمة توافق على التصدي لما

بمبدأ ترشيد النفقات وانخال

أصلاحات على عمل الإمانة. سوى

انه سيكون من غير المنطقي تصور

ان التخبيرات المطلوبة في اداء

الامانة يتصل فقط باصلاح نظام

المحاسبة العمومية قيها على

اشميته، او تقليص عدد الموظفين

في ذلك تقليص حجم الوثائق أو

الورق من على طاولات المندوبين.

الأدنى من مصالحها.

مشام حمدان '

🔳 تشبهاد الامم المتبحبادة تحبولات استاسينة تحت عثوان اعادة الهيكلة والإصلاح، تتصل بمختلف اوجه النشاط الذي تقوم يه. وعلى رغم إن عملية الأصلاح في هذه المنظمة الدولية لم تتوقف على مسر السنوات، الا أن مساتم الشوصل السه منذ بداية العبقير الجاري، وما تم السعى للتوصل البه بدُنتك باغراضة واهدافه وأبعتاده عن الإغتراض والإهداف الَّتَى توحَّتَها المحاوَّلاتَ فَي حينه. فمآجرى ويجري يتصل ولاشك في المشاخ الدولي الذي سيساد كنتيجة للتغيرات التي شهدها المجتمع الدولي في اعقاب انهيار المنطومية الاستثراكيية وتفكك الاتحساد السيوفسياتي. وهو يستجيب للسرحلة الجديدة من العلاقات الدولية لا بل أنه يهدف اصلاً لخدمة أغراض هذه المرحلة ومتطلعاتها. من البعيهي أن تشمر المرحلة

الجديدة المشبار اليها نظاما عالميا تَّفيتيرات مماثلةً. وكتان واضحاً للجميع أن الارادة السياسية جنبيدأ ينستند الى واقع سوارين للولايات المتحدة مدعوسة من القوى الذي طرآ منذ تفكك الانحاد حلفائها التقليديين ظلت المصرك السوفيياتي، فالمعسكر الغربي الإساسي لتحديد الاطر العبامة وعلى رأسته الولايات المتسحدة، أعتبر انه انتصر في الحرب الباردة وان ميران القوى يميل الى صنالحة لذلك بتنازع الى املاء رغبته باعادة كتابة بعض اشكال والماط العسلاقيات الدوليية كي تسجيب لرؤيته السيباسية وتمكنت الولايات المتسمدة بعند الاحداث المتسبارعة التي تبعت انهسار المنظومة الإشتراكية لا سيما في الخليج والبوسنة والهرسك من تكريس داتها كاقوى قوة عظمى جعلت لها هيمنة شبه مطلقة على توجيه تلك الرغية. وهذا ما نفع المحللين الى تتجع السياسة الأميركية بغية قراءة العناصس التي سيتسييز النظام العسالمي الجسبيد. الآ أن أنظار المحللين اتجهت بشكل اساسى الى الأخبار السياسية والامنية التولية والموقف الاميركي بشائها بهدف استثناج العناصين السنباسية والامتية الدولية لهذا النظام. ولم يتشاول المطلون بالإهمسية الموازية أحداثا اقل جانبية للقارئ اعلاميا على رغم الدولى الجديد شكلين متوازيين انها لا تقل اهمىية للتدليل على اد أن الشكل الأول اجرائي يُصَيَّبُ الجانب الهيكلي للمنظمة والثاني العناصس التي ستحين النظام الدولي الجديد. واذا كان المحتوى ومهمتها. المميرة للنَّظام الدولي الجديد، الا أن العناصر التي يقوم عليها هذا المحستسوى لا يقكن بل لا يجسون قسراءتها من خسلال الإحسداث السياسية والامنية المستجدة تشكو منه علائية الولايات المتحدة عالمنا فحسب بل ثمة معطبات من تّخصه في وظّائف الإمانة مهمة اخرى يجب متابعة ما العامة واهدار في النفقات. وهناك يجري بشانها لانه من دونها لا اقرار من مختلف الدول الاعتضاء تستتقيم قراءة هذا المستبوي السياسي والأمنى للنظام الدولي الجسديد. ولعل أنجع وسسيلةً لمُثَابِعَيَّةُ هُذَّهِ الْمُعطَيَّاتُ هِي فَي

موقع الامم المتحدة في النظام

قراءة ومراقبة ما يحصل في آلامم

وترشيد اجتماعات الاعضاء بما السياسي العالي كانت الامم المتحدة وليدة النظام الذي اقامه المنتصرون في ستحب اقلام الرصاص وقصاصات الصرب العَالمية الثانية. وهيّ أسسنت لاجل خدمة أغسام وأهداف محددة. بل كان عنوانها الرئسي حسماية الامن والسلم الدولبين وكسسانت الاشداف والاغسراض الاخسرى تفساصسيل لتحقيق ذلك العنوان، فقد ارادها المنتصرون اصلأ ولاسيما الاميركيون، أن تكون أداة طيعة تجمع حلفاء الحرب ومن ينضم اليبهم بغيبة حسانة الكتسبيات ومواحهة ابة قوة يمكن ان تخرج عن الهيكلية السياسية والامنية الرسبومية لذلك النظام. سبوى ان الشَّبابُّن الايديولوجي بين السُرقِ والغرب بشنأن تلك ألتهاصيل سيرعبان مبا أنعكس على الدور الذي رسم للمنظمة الدولية فراينا ما رايناه من حلول وسط طبعت تلك التحفسامسيل بما في ذلك بالنسبة لعمليات دفظ الامن والسلم الدوليين للامم المتحدة التى ظلت فى غالبيتها العظمى خــأرج المفــهـوم المحــيد لهــا في منشأق المنظمية النولية، كنتلك بالتسبية للولاية الأقتصابية والتجارية التي منحت للمنظمة يعد فشل أنشاء المنظمة التجارية الدولية.

وَمَنْ البِدِيهِي انْ تَكُونَ مَنْظُمَةُ الإمم المتحدة مجدداً هدفاً اساسياً للمتقصرين بأنتهاء العصب السوفياتي والطامحين الي رسم النظام الدوَّلي الجسيد، ويقلهس اجماع دولي على اهمية الحفاظ على هذه المنظمة. واتضح بما لا يقيلَ اللبس، أن الولَّايات الْلَّحْدَة وحلفاعها ستفقون على اهمية

بدور للدير الاداري ومحدير المترل لبادئ المثاق. الذي يمكن ان يبدي اراءه ويسهر

دول اعضاء معينة يتبخله.

الذَّاتي مُرَّاقُبة ۖ الَّامِمِ المُتَحِدةُ وعلى تطبيق مبداحق شعوب تلك الاقاليم بِتقرير مصيرها بأرانتها. تأنياً: العناصر الموضوعية

نسق معين من السلوك العام يتفق مع الاغراض المنشودة لهذا النظام

السياسي والاسي الجبيد. حماية الأمن والسلم الدوليين ياتي دور الامم المتسحسدة بالنسية لممارسة الامن الجماعي في طليعة المواضيع التي تأثرتُ حُنْرِياً بالواقع النولي الجمبيد. وعلى رغم ان حفظ الأمن والسلم الدوليين ببسقى عنوانأ بارزأ لامتحام المنظمة، الا انه كان واضحا منذ اللحظات الأولى لانهيار حلف وارسو أن الولايات المتحدة مصممة على ابقاء قرار الامم المتحدة بهذا الصندحكرأ على مجلس الامن وعلى ابقاء قرار المجلس رهناً بارانتها، وانعكست بالتسالي على هذه القسرارات ويوضوح المصالح السيباسيية والأمنينة التي ترعناها الولايات المتحدة، ولم تخف هذه الاخيرة تصميمها على التحكم بالبة عدل المجلس فحثت باتجأه اعتبمان اصول اجرائية تقلص من دائرة المساركين في صنع قسرارات المجلس غير أبهة بما قد يؤدي اليه صراحة من مخالفة لاحكام ميثاق الامم المتحدة، فجرى الخال البية عقد جلسات تحت عنوان المشاورات غير الرسمية لاعضاء المجلس لتكون للحقل الذي يرسم فيه مشاريع الإجراءات التي سيعتمنها المجلس في جلساته الرسمية. وأنت هذه الإلمة الي استبعاد الطرف المعنى بالحدث عن المساركية في المداولات ما لم

ً يكن حكساً عنضواً في المجلس

على تنفيذ القرارات انما لا بشارك

كنما لمرتعد الامم المتبحيدة بالضرورة أداة تنفيذ أصراءات الامن الجماعي. فاقتصر دورها في عَدد من المُناسبات على مُنْح الغطاء الشسرعي الدولي فيقطمن خلال اتخاذ قرأر التخويل تاركة التنفيذ لقوات الدول الفاعلة. وتضاعف اللجوء الى قوات للترتيبات الاقليمية مع التخلع لها احياناً كثيرةً عنَّ سلَّطَة اتخاذًّ القرارات المدائسة. كما تزايدت الانتقائية في مواجهة المواضيع الساحية حين طلب من المجلس احيانا أن يستعرض وبحماس شبيد مواضيع ساخنة معبنة ومنع احسياناً أخسرى من تداول حدث ساخن آخر على رغم مطالبة

واصاب التغيير الجاري في ه لابةٌ المنظفة ايضَّناً الاجرآءاتُ المتصلة بالعطيات الميدانية للأمم المتحددة في أطار حمقط الأمنُ والسلم الدوليين، قَمَنْ جِهَـة اولى تنوعت المهسات الني نفذتها القنوات النسابعية ليلامع المتبحدة سيدانياً. وبرزت من جهة أخرى تحسولات في ادارة وتمويل تلك العملسات الأباتت غالبيية الدول الأن تقسل مسدأ التمزام دفع الصصيص العائدة لها في السلم المعشمد لتمويل نفقات تلك العمليات. كما تُضَّاعِفُ اللَّحَوْءِ الى ختمات استشاريين معارين من دول افراد على رغم احتلاف هذا الإسلوب عن النظام المعتمد اصلاً للتوضَّيْفَ فَي الإمانة. وبررْت كنئك محاولة جنية لاحياء فكرة انشباء قوات دولية احتياطية تابعة للمنظمة الدولية وقادرة على التعدل السريع عند اتضأذ قـرار من مـجلس الأمن بذلك. ولم تحظ هذه الفكرة بالحماس الكافى للدول الفاعلة وجرى الاستغناء عنها بفكرة جديدة تقضى باقامة ترتبيات أحتياطية تتيح للمنظمة الدولية الاستنفادة منها عند الطلُّبِّ. وشيملت ثلك الترتيبات ٨٥ دولة حـتى ان بعـضـهـّـا تُعـهـد بشّدريب قُـواتُ وطنيــة لاغـراض ألامم المتحضدة تكون جضاهرة احتياطيأ الىحين الطلب بينسا تعسهد أخرون بتقديم اشكال منختلفة من الدعم اللوجيستي

الضروري في مثل هذه الحالات. ويعتبر أمين عام الأمم المتحدة ان رد العدوان لم يعد الشأن الأول الانساني. ويندرج في هذا المفهوم بحسب الأمين العثام النشتاط الانمائي، الاجتماعي والاقتصادي، الذي تقوم به الإجلَّهزَّة المساعدة المختلفة للأمم المتحدة بغية تامين الرقاء للانسان الذي هو شُمانَّة الاستقرار السيباسي والامني الدولي. سيوى انه يمكن كيدلك ادراج بعض العمليات الحسدة لصَّفْظُ السَّلَمِ التِي قَامِتُ بِهَا المنظمة تحت هذا الفهوم، وهذه العمليات هي التي استُنْدُ الْيِها الامين العام السابق الدكتور بطرس غالي في مفكرته من اجل ا السبلام لاقتتراح منا سنمناه بالعمليات الوقائية وعمليات صنع السلم التي يمكن أن تلعبها المنظمة كنثك بدور المساعدة على

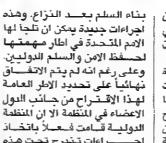
ممحت للعضو الذي قد يكون طرفاً في الصدث بالمشاركة في التقرير يشائله وكلاهما مخالفين في صناعتها.

وتشمل عملية اعادة الهيكلة الجارية في الامم المتحدة اعادة لتنظيم اقسام الأسانة ووحداتها، حتى ينم الغناء او تقليض حبيم ومهمات بعض تلك الوحدات او سجها في وحدات جنيدة. وفي هذا الصيد تؤكيد الجهات المسؤولة في الامانة ان ما يجري انما يُهدف للتوفيق بين الامكانات المتاحبة لها ومتطلبات تنفيذ مهماتها وفقا لارادة الدول الإعضاء. كما تؤكد انها تأخذ في الاعتبار في اجراءاتها المتغيرات الناشئة المعبر عنها بقرارات تتخنما الجمعية العامة حسب الأصبول بعد مناقشيات وقرارات اولية لاجهزتها المساعدة المؤلفة من تشكيلات مختلفة للنول الاعضاءً. وتوافق الدول النامسة بالتاكيد على مبدأ ان تعمل الامانة وفقاً لارادة الدول الا انها ترى ان جوانب التغيير الهيكلي لا تحظى كلها باجماع تلك الدول، نقد يكون هناك اتفاق على العناوين احياناً لكن التفاصيل تبقى قيد المناقشة وما زال يوجد انقسام على الكثير منها، وهي تخشي من أن تؤدي

لعُملِيةِ النَّغييرِ القَّائِمةِ. وقد امكن التغييرات الهيكلية الجارية الي دفع باقى اعضاء المجتمع الدولي تصبقية بعض عناوين العمل في للمُشْارِكَةَ في تقريرَ التَّفَاصِيلُ للتغيرات التي تحصل ما اعطاهاً الامم ألتنصدة التي تُعنيها. ربماً ابلغ تعبيس عن هذا الواقع ما صصانة الإرادة الطوعية المبنية اعرب عنه رئيس لجنة تصفّية على الشكل الديموقراطي المتفق عليه لصناعة القرار في المنظمة الاستعمار التابعة للجمعية العامة للامم المتحدة المعنية بتسريع الدولية وعزز من رسوخها. كان لأوروبا والدول النامسة عملية استقلال الستعمرات البِاقْية في العالم، في مناسبة والصبين والاتحسساد الروسي اعادة ترتيب وضعية وحدة ازألة صداخلاتها التي اثرت في هذه الاستعمار في الامانة حين عبر عن التفاصيل لكنها ظلت متجرد القلق من أنّ يؤدي الأمسلاح وصفات تجميلية او تخفيفية الجاري هذاك ألى أضعاف دور تستجيب ليعض المشاغل الوطنية الأمم المتحدة المتصل بتصفية المتفرقة من دون ان تؤثر جدياً في الاستعمار. وينكر أن عمل لجنة الأطر العامة للهيكل. ومن هنا فانّ تصفية الاستعمار يقابل ببرودة متابعة ما يجري في الامم المتحدة شبيدة من جانب الولايات المتحدة مسالة مهمة ليس لجهة تحديد وبعض الدول الغسربيسة الاخسرى السمات والعناصي الكلية للنظأم بسبب اصرار تلك اللجنة على الدولي الجديد فحسب بل للوقوف أخضباع انشطة ادارات الوصباية ايضًا على التَّفاصيل الجَّرْئية لهَّا. في الإقاليم غير التمتعة بالحكم اشكال التغيير الجارية

> تندرج محساولة اعبادة رسم تصفية الاستعمار كذلك في اطار اعسادة رسم اولويات المنظمسة وتنسحب على اشكال اخسري من تُوجهاتُ المنظَّمة الدولية. وبات والْفُنْدا ان استقرار النَّفَام السياسي والامني الدولي الجديد يفترض استكمال بنية من العناصر تستهدف من جُهة اولي، استقباط منا له عبلاقية بالإفكار الايديولوجية السابقة او اعادة صياعته، لا سيما ما يستند منه الى لحكام ميثاق الامم المتحدة كمفهوم حقّ الشعوب في تقرير مصيرها وتعريف حق الثفاع عن الاستقلال الوطئي ومفهوم آلامن الجماعي ومفضوم التنمية الإجتماعية والاقتصادية، وصباغة من جهة تانية، هيكل من القواعد يخضع الافراد والمجتمعات الي

فالتغيرات الهيكلية المنشودة لأبد ان يكون لها صلة بما يتم ارساؤه كنظام دولي جديد، اذ ان الامانة العسامسة سستكون مسؤتمنة على متابعة وتطبيق ومراقبة تنفيذ عناصس استأسيلة مكونة لهدا النظام، كما انها ستكلف اعداد المعلوميات والاحتصباءات حبتي التوصيات التي في ضوئها ستتخذ الدول الإعضاء قراراتها. هذه القسسرارات اللتي تُوْطُر ممارسات تلك الدول ذلتها وترسم حقوقها وموجباتها وتجعل منهأ في أن والصد الرقيب والجسسيب علَّى تصرفاتها. وعليه فان ثمَّة خنشينة في اوسناط دول العنالم الشالث أن يكون البعد الصقيقي الشكال الضِّسَعْبوط التي تمارسّ على الامم المتحدة لإعادة الهدكلة، يما في ذلك الضيغوط المالية، أنما يهدف الى اصعاف استقلالية المسؤولين في الامانة واقامة ألية لنظام عمل لها يخدم توجها فكريأ معيناً من خلال شد القبضة علم حناقها والسيطرة شبه المطلقة على موقع تنفيذ القرارات فسها ومواقع الناثير في مصالح العاملين معها لأستعا ادارياً ومالیاً، ویری کشیرون ان احد الاسباب الرئيسية التي افقدت الاسين العام السابق بطرس غالي الثقة الامبركية واقصاه بالتالي عن جنة الإسانة العناسة كنانُ تفسيدره المختلف عن التقسير الاميركي لدور الامين العام بحسب ميثاق الاسم المتحدة واصراره على الاحتفاظ سنخصية مستقلة ولعب



اجـــراءات تندرج تحت هذه العناوين كصراقسة الانتخابات والمسباعيدة على اعيادة تأهيل الشيرطة المجلبية اضبافية الى تدخلها لاغراض انسانية كحماية اللاجبئين وايصبال المساعدات الغندائينة الى المناطق المعنولة بسبب الإعمال الحربية. ولايقتصر التغيير المتعلق بدور الأمم المتسحدة بشسأن الامن الجماعي على شكل التدخل الذي يمكن ان تقــوم به المنظمـــة بلَّ يصــيب ايضاً تعريف اســبـاب

التبخَّلُّ. ولاحظنا مثلاً توسعاً في اعتماد أجراءات في مجلس الامنّ لمواجــهـــة ما يستّمي بالارهاب الدولي. وتقوم محاولات حثيثة لا سيّماً في اطّار اللجّنة القانونية التأبعة للجمعية العامة بهدف نسح هيكل ستكامل تدريجياً من القواعد الدولية التي تُهَدفُ الي تجريم الارهاب الدولي ومعاقبته. علماً أن الولايات المتحدة وعدة دول غيريبية تصبر في اطار هذا النَّشْسَاطُ، على رفضٌ تَعَسَريف الارهاب الدولى يسبب اصبرارها على عدم قبولُ اي استثناء يعكن ان يضفي مشروعية ما على انشطة حتركات تحترير وطئينة تقاتل تحت عنوان ،حقّ تقرير

معطيات الواقع الدولي ادي الدور القاعلُ لمجلسُ الامن الى مطالبة متصاعدة بالحاجة التي ابختال اصبلاجنات عليته تستجيب لعطيات الواقع الدولى القائم. وبدأت فعلاً منجاولة لاصلاح المجلس من خللل ريادة عدد اعضائه واعادة تنظيم اصول عمله بغية تصحيح نظام التمثيل فيه وتحقيق الشغافية والممارسة البيموقراطية لإنشطته. وتحتج عدة دول اقلبمية فاعلة أن المجتمع الدولى شهد تغييرات سياسية جنرية منذ انشاء الامم الشحدة ويرزت دول لم تشارك في حينه في صوغ ميثاق المنظمة وصارت لاعدا اساسيا وقوى اقليمية تؤثر في منجبريات الاحتداث الدولينة، ولديها مسووليات مماثلة في والسلم الدولين وتريد لذلك قاعد دائمــة في مــجلس الأمن. كــمــا اعتبرت عدَّة دول اخرى ان ءالقدرة على الدفع، هي معيار ملاژم ايضاً لتعسريف الدول التي لديهسا مسؤولية رئيسية لحمانة الامن والسلم الدوليين، وفسس تلك على انه تمهيد للطريق امام قيول

البابان والمانيا عضوين دائمين اضافيين في مجلس الأمن. امكن كدلك تصقيق تقدم حقيقي نحو انشاء محكمة جنائبة دوليةً. وهي المصاولة التي بدأت منذ نهابة الاربعينات للاستفادة من تجربتي محكمتي نيرومبورغ وطوكنو لحاكمة مجرمي الحرب العالمية الثانية. ويتوقع أن ينتهي اعداد مشروع الاتفاقية الدولية

بهذا الصدد في حزيران (يونيو) من العام المقبل. وستكون المحكمة في حسال تشكيلهسا احسدى ابرر وشبائل حسساية الامن والسلم الدوليين في النظام الدولي الدولي ولايتها الأسخاص المسؤولين عادة عن اتخاذ القرارات السياسية للدول والمنفنين لتلك

وتؤكد دول المجشمع الدولي الأن في الإعلانات المختلفة الت تتبنأها بشبان حباية الامن والسلم الدوليين على ضسرورة اعتماد الديموقراطية في انظمتها السياسية وعلى احترام مبادئ حقوق الانسان كشرطين متلازمين لتحقيق هذا الهدف. وهي تكرس هذه الأعسلانات على صنيفسة توجيهات تحكم الاطار العام لعمل الأجهزة الختلفة للمنظمة البولعة بما في ذلك اجهزتها العملانية التى تعنى باقامة برامج للتعاون القطّري لاعسراض التنمسيسة في الدول النامية كبرنامج الامم التحدة للتنمية، واليونيسيف، وصندوق الامم المتحدة للسكان. ويعتبر الالترام الجدي بهنين الشرطين مبخلأ أساسيا لتقربر المجستشمع المانح استشجاباته بالتسعة للمساعدات الأنمائية

المطلوبة. يذكس هنا أن الأمم المتسحدة رعت مؤتمرين عالمين عام ١٩٩٠ و١٩٩٣ بشسأن حسقسوق الأنسسان انتهى الأول الى تبني اتفاق حقوق الطفل والثانى الى انشاء المفوضية السامية لشؤون حقوق الانسان. وتعنى الاخبرة بمراقباً ومنتبابعية انشطة الدول بهنذا الصدد وتقديم الخدمات الفنسة لهيا حن الطلب، وتنسيق اجتماعات وخدمات اللجأن المختلفة الساعية للمجلس الاقتصادي في الامم المتحدة او المنبشقة عن الاتفاقات الدولية المعنية بحقوق الانسان.

وتحنيل أنشطة نزع السلاح موقعاً امامياً في الاولويات التي تحكم التوجهات الحديدة للأمم المتجدة المتصلة بالأمن الجماعي وتأتى مسالة تحريم انتشار أسلحته العمنان الشنامل سنواء الاسلحة النووية أو الكيماوية أو البكترولوجيبة في قمة الاهداف التي براد للأمم التصدة ان ترعاهاً. لكن تنشط مساع مقابلة

الدولية لكنها تصرعلي الحفاظ على دور ولو مصعصدل لمجلس التجارة والتنميلة الثابع للاونكتاد. كما انها ماتت تقبل بتقليص دور منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وتحويله الى محقل للذرمات القنية لأبعثى برسم السحاسات الصناع<u>ــــ</u>ة. وباتت تسلم بالبور الطليحي للمؤسسات المالية النولية فيّ تمويل عمليات التنمية فيها على رغم الشروطية التي تضعها هذه المؤسسسات على برامج البلدان



لواقع تقلص المساعدة الانمائية

الرسمية وعدم توافر التمويل

المناسب من الامم المتحدة للبرامج

المساكل الاقتصادية التي تعاني

منها الدول النامية بمأجة الى

عناية المجستسمع الدولي وتنخله.

فسرامج التكيف الهيكلي التي

تتبغها مضافأ البها العولمة

الاقتصادية والتردي البيئي خلفت

آثاراً سلبية عميقة على أوضاعها

الإجّنماغية وعلى برامج التنمية

فيها. غير أن هذا الأسرار جاء

مستسروطأ بدوره بأن التسخل

المطلوب ينبسغي ان يقسوم على

اسس متفق عليها بغية تحقيق

نَجِاحَاتَ جُدِيَّةً للبِرْامَجِ التِي قُدُ

تقرر وبغية التوصل الى تنمية

قابلة للأستمرار للدول المستغيدة.

وتتضمن هذه الأسس مجموعة

واستعبة من القبواعيد التي ترقى

فعلاً الى مستوى تنظيم للسلوك

القردي والجساعي العام في كل

مجلَّتمُّعاتُ الأرضَّ. وجبريُ اقَّرار

تك القواعد في اطار سلسلة من

المؤتمرات الدولية عقنت برعابة

- مؤتمر البيئة والتنميَّة. عقد

في البرازيل عام ١٩٩٢ واقر جنولاً

بعَّنوان جدول القبرن ٢١، وقيه

توصيات بشان اجراءات مختلفة

لمواجهة التردي البيئي واثاره

على الرفاء البشري وتم اقرار

مفهوم جديد التنمية في هذا

المؤتمر هو التثميلة المستداملة

(القَّامِلَّةُ للَّاسِتَمْرَار) الذي يؤكد

الصلة بين الحفاظ على البيئة

وتحقيق الازدهار الاقتصادي. كما

أكد على الحاجة لمواجهة الفقر

- مؤتمر السكان والتنمية

عقد في القّاهرة عام ١٩٩٤ وتم

خلاله اعتماد مجموعة توصيات

بشان اجراءات لمواجهة الانفجار

السكائي الذي يهند مصير العالم

كأفة تؤدي للتردي البيثي.

الامم المتحدة وجاعت كالآتى:

في المقابل ثمة اقرار على ان

للاصرار الذي تبدية الدول الغنية من وجوب رفّع بد المنظمة الدولية عن سن قواعبد واحكام تتبصل بالتجارة والصناعة في العالم بُنُرِيغِــــة أَنْ تَنْظِيمِ مِــــَّثُلُ هُذَه الانشطة يجب أن يتم على أساس يتعارص وقوادين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحقفط «الحياة» بحق تتقيح الرسائل تعاقدي لا توفيره الامسول الاحراثية ذات الصلة للمنظمية واختصارها. وتعتنر عن عدم رد الرسائل التي ا تنشرر للرجاء توجيه الرسائل بواسطة العاكس ا الدولية. كما يعكس استسلاماً البحريد الى أي من مكاتب و ألصيساقه الوارية عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

الأكراد بين الواقع والتنظير

السيد رئيس التحرير تحية طيبة وبعد،

طالعت في صحيفة «الحياة» في عددها رقم ١٢٥٣٢ الصناد يتآريخ ٢٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٧، رسالة بعنوان واضطهاد الأكبراد بين التنظير والواقع، كسيها

عَبِّدالكريم محو، نُود أَن نعلق على ما حاء فيها: أن رد عبدالكريم محو على الاستاد جهاد الخازن غير منصف ونستغرب جداً الرد من شخص بعيد عن الساحة الكريبة منذ أكثر من تلاثين عاماً، ومَقَيم في لندنّ. فسالحسرب الديموقسراطي الكردي في لبنان جمد نشاطه منذ عام ١٩٨٢، وتم سيحب العلم والخبر من هذا الحرب، ولا وجود

اما ما ورد في رده دومند قيام البولة الاستلاميية والى يومنا مستسردين تسنكر حسقسوقتا الانسسانيبة والاجتسمساعيية والشقافية أن في سيورية أو لبنان او تسركسياً او العسراق وحتى ايران، فهذا غير واقعي. فالاكراد يتمتعون بحقوقهم الكاملة في لبنان: بممسارس النشباط السبياسي والشقافي والاجتساعي. وللأكراد في لبنان حرب سياسي باسم حزب رزكاري الكردي اللبناني، مرخص بعلم وخبر من وزارة الداخلية، أضافة الى جُمعيات ومؤسسات وروابط ويحتفلون بأعيادهم القوسية والوطنيسة (...). وكسنلك في سورية، بتمِتع الإكراد بحقوقهم، وهناك ضبغوط اقليمية ويولية

عبدالكريم محوهو ابن جميل سحنو الرئيس السنابق للحنزب الديموقسراطي الكردي اللبنائي الذي كان يتعامل مع النظام العبراقي أنذاك ضيد قيضيسة القوميةً، وهرب عبدالكريم محو الى لندن (...).

الاحتلال بكافة أشكاله والوائه ولهذا فرضت السلطات القائمة في لبنان الحظر على نشكاطنا السياسي، وبإيعار خارجي قامت بقمعنا وضرب صفوفناه فهذا -مجرد ابعاء كانب. اذ وقع انشقاق -داخل صعفسوف المسرب الديموقسراطي الكردي اللبناني لأسباب عائلتة. وكانت للحزب ارتباطات خارجية معانية للحركة الكردية وانهار الحرب، ولم يبق له اي وجود. ولم بلاحق اي شخص

عدداً من المشقيقين العاملين في حقل الصحافة - "وانت منهم (أي بقصب الإستاز حبهاد الخسازن) تسعيسشون كستبكم وأوراقكم في مسجسالس التنظير وفوق منابر التوجيه الموسمي كسان بوينا أن نراكم في أرض الواقع لتسروا الماسي والظلم والدماره

أنْ عبدالكريم محو بعيد عن أرض الواقع، وهو يجــه الصحافة، ويجهل كيف أن الاستاذ جهاد الخارن وجريدة «الحياة» والصحافة اللبثائية في شكل عام لم تسخل بوساً من الآيام في نقل معاناة وأراء الشعب الكردي أأى العالم. ويسبب اهتمام جريدة «الحداة، بمعاناة الشبعب الكردي اصبح كل كردي يقرأ والحداة اكل

بيروت - رشيد علا (رئيس تحرير مجلة خه بأت الكردية في لينان)



الدولية وانتخاب قضاتها وثالتنى سلطة قاع البحار وتسمية أمانتها العامة. كعا امكن وضع اتفاق اطاري حول الاستخدامات غير الملاحية للمجاري المائية الدولية، وجسرى اقسرار العسديد من البروتوكولات والاتفاقات المتصلة بالبيئة. ولعبت لجنة القانون الدولي دوراً اساسياً بهذا الصيد. ● مستشار غي بعثة لينان الدائمة لدى الامم الشحدة، ميويورك. ويعتبر القال عن رأي كاتبه، وليس عن رأي الادارة التي ينتمي البها

وبر فلسطين بين التش سهد شر سی کا

عرار فيتمكم فيتعرب ويستر والمراز والجابي الملهور the second of th مَعْ فَكُوْ غُمُو مَا رَحْدٍ وَحِيدًا والمجاري والمتعلق والمتعارض والمتعار هيعستاني ومراساتين أأرا المتدينا أوا م مع سستید .

The second of th

الأكراد بين الواقع

ع**ئالغت في** صمحتف حدد

فِيْقُونِيْجُ ٢٤ هَزْمُونَ مُوسُونًا ١٠

ومساللة معمولي والمستنهدر النور

مع المنتظير والو مو دسب

جيهڙڙويم مجو مود ن نصو تار

اللان والوا السهيد أأبث أنه السنب عب

ألاسطالا بشهام النضارل سراست

والمحروقية والمنداء المرد من سنتش

لَقَتُم مِنْ عُلَامُنِ عَدْمًا وَبَسَدُم

لغامي السالمسان الديموسرس

الكالودي في فعدار همد بنسانه ت

عساء ١٩٨٢ وند سيسدد عد

والشور مراهدا الحرب والردر

المجيؤهة وزياض زياها ومساساه

الولة الإسسامسية والروا

المتعاقم برن امتسب مصحب

بمباليس بسمخر مسموت

أوالسياسية والإصبيبات

وكلاسيقيافييسة أرافي مساوريا إ

فيهان او سيرشيب أو عدرا

وتحقي أمرأن؛ فيهندا عسر و سار

فالكاهراء بنعسمور سندونه

البايلية في تعبان بممسارسة

المنشياط السياسي واستدار

والانسساعي وللأكراء س --

تعزي سيباسي بالسند حرب زردرد ا

الكودي الثمعاسي، مسرحتار بعد

يغير مر وزاره الداهنيد. اصانا

الي جمعيات ومؤسسات ورواية

ويعدث القون ب عيبادهد الفويب

والوطنيسة (أ. وكسدك ا

بتنورية يتبتع الاعراد يحقوب

وهناك ضبغوط الخليصية وبوبأ

ولا من الناسوف أن الكائد

هجدالككريم مستسو شق أسر جساد

فنحو الرؤيس السادق لنحاب

المنفعوالسواطي الكردي اللمنام

اللومية وهرب عندانكريدمدا

المسامسا وردغى رده ارفضا

الاحتلال مكاهلة السناك والوالة

والمالة المرهبين السلطات الدائمة ال

فيغان العائلر على بسيان

المعالمين وبإيعاز خارجي فاند

بالمعنا وضرب معوسا النا ما الماء كالدب أنا ومع النال

المعتبوق ولطى الكردي النسم

ومانت الما

المعلقة فلرجية معادب سود

الوسط وانهار الحزب ولدين

ويجود ولم بلاحق اي سع

، ويعسول مسا ورد عي رده .

مين اللسقاين العاسيال

S to mg. - March 1

Town Water

The same of the sa

المعلى مذابع الدودية الوس

الم يورينا ال نراعد مي الم

والنسروا الناسروا

The same way

ا من الدولان وهو والدولان الدولان الد

مع الدوجريدة

والمراجعة الموانية عن سير

To act Williams

The the Russy Harry

No. of Lot, House, St. Lot, House, St. Lot, House, St. Lot, House, St. Lot, House, Lot, Ho

A Comment of the Comm

The state of the s

المعرف ما

The state of the

السناد ب

اللي أمدن 🕛

على مسورية الوضفتينا السا

The same of the same

وضاح شرارة×

■ منذ مطالع الثورة البلشفية

🛘 ما هي لغة البيغاء الأصلية؛ باي لغة أمريحكي؟ ليستنبرغ

والشيوعية في روسيا أشهد الناس على ضرب من التاريخ غير مالوقم مانقة أو مسرحه الصور الفوتوغرافية، فينتما كان قراء الصحفء وهم مشاهدو الصورء ينكرون من غير ظل شك او تردد صورةً تُظهر زعيم الثورة، لينين (وهُو لقب فسلاديميس أيليستش اوليسانوف) بخطب النَّاسُ على المنبر، وتحت المنبسر احد قادة الثورة للشهورين وللخيفين تروتسكي (ليون برونشتاين)، والى الجُهة الثانية من الخطيب رَجِلُ ثَالَثُ، كَارِلُ رَائِيكَ - عَانتَ للصورة الشهيرة نفسها، بعد خمسة أعوام أو سنة، وقد تركها رائيك وأشلى مسحله. ولم تنقض أشبهبر حبتى غبادر الصبورة الفوتوغرافية إياها تروتسكي وهو كان في الإثناء منشئ الجيش الأحسر، وبطل الحبرب الأهلية، ووزير الخارجية والمفاوض الاول

مع كبار الديبلوماسيين... ولم يعصمه هذا عن الإجلاء عن الصُور التي حفظتُها أعين الناس، من غير القارئين والقارئين جميعاً، منذ تصدرها الصفحات الأولى من الصحف. ولم يلبث الإجسلاء، على وجسه السكوت والصمت، أن نب في كتب الأشيار (التاريخية) المأنونّة والرسمية. ضرويت يوسيسات وشسهسريأت وحوليات الثورة المجيدة من غير ان يرد إسم تروتسكى، ثم تبعه المنسات والألوف من الأعسلام. إلا متحتمتولأعلى التنامير والكيند والخيانة. وحبَّى هذه، أي التأمر والكيد...، لم يُجـرّم فيـهـا براي تَّابِتُ. فَهُو تَأْمَرُ عَلَى الْتُورَةَ تَّارَةً أولى مع القناشنينة الإيطالينة، مكانت هذه سباقة الى انظهور في عام ١٩٢٢ والإستيلاء على الحكة وقبلها مع القيصرية الرجعية وَّلْشُـوفَـينيسة. ثمّ تأمــر مع أراسمالية والأمبريالية. وهو ونسختها البريطانية

وحين استولى الحرب النازي

المؤرذي الشورة البلشسفية والعمالية، ولساستها، ان العصابة التروتسكية، وعصابة المئة السود، - على ما كانت تكتب الصحاقة العمائية السورية واللبنانية بإصلاء خبالد بكداش وفرج الله الحلو ونقولا الشاوي، وغيرهم من رفاقهم - تواطأت مع النازية عقدا ونصف العقد قبل استتباب الأمر لها، بمساعدة غير ستعمدة أزجتها لها قيادة البروليتاريا العالمية بموسكو. وكُانَّ يَكتب مثل هذا الهُ ثيان في عَامَ ١٩٣٣ - ١٩٣١، ويروي ما حنث في عام ١٩١٨ او ١٩١٩، قبل انتسمسأر النازية بعقد ونصف العبقد. وعلى هذا للشال جبزم القنضناء السوفيناتي الثوري بحصول لقاء في فندق بلجيكي بين عملاء تروتسكيين ومضبرين

رجعين، من الروس البيض، في

عام ١٩١٨. ولم يرد الشهمة، ولم بنقضُها، أن القندق البلجيكي هدم

وابتدأت الثورة الماركسية،

قُعل عقد تام من الزمن.

الهتلري على الدولة الإلمانية ثبت

العلمية (نسبة الى دعلم التاريخ، على منا كان يكتب منهدي عنامل مستظهرا بشراح فرنسيين معاصرين)، ضرباً من التاريخ العملي، إذا جازت العبارة، لم تعبهده إلا الإسبسراطوريات المستولية وتعاقبها على البلدان وعلى تسميتها. فسمت عاصمة الروسيا الأوروبية، على خلاف موسكو «الأسبوية» او الشرقية، بطرسبرغ، من إسم منشبكها بطرس الإكتبار، المتعفرات (أي المستشرق)، سمتها لينينغراد، واشتقت الإسم الجديد من القيصر الجديد، وعلى مبنى الإستقاق نفسه: نسبة المدينة الى السلطان الآمر. وعلى هذا المشال سميت فولفوغراد ستالينغراد، في الْحَرِبُ العَالِمِيةِ الشَّانِيةِ، وحينُ احتار خلف ستالين في بقاء إسم والشخصية، ملازماً للمُدينة، وُهو نبد لتوه تحصادة الشخصية، الستالينية، نزع الإسم المعروف والمسهور، ورد الى المدينة إسم البلدة المتواضع والسابق. وجرى على هذه السوابق التاريخية

خلفاء الفيتنامي هوشي منه بطل

إجلاء الفرنسيين ثم الأميركيين

عن شطري فيتنام. فجعلوا إسم

مبدينة هوشي منه، مبحل أسم المدينة التساريخي وللوروث

سايغون، غداة انتصار الشمال بيسوعي على الجنوب الراسمالي، وضَّمَّهُ بالقَّوة بنريعة التوحيد القومي. ومسسا وقأع على تروتسكى

ورائيك، وغيرهما كثيرون، وعلى بطرسبورغ وقمولغوغراد وسسايغسون، وغسيسرها، أصساب أصحاب مأوتسي تونغ، الصيني، وكاد يصيب ماوتسى تونغ نفسه. فهو كنلك، شان صورة لينين الشبهيرة، بب الأبيض في بعض صوره الشهيرة والذائعة الصيت. وكأد اللون الرمادي، المتخلف عن المصاة، يودي بالصصان الذي يركبه الزعيَّمُ الشَّيوعي الصَّينيَّ لمَّاذاة شيئغُ شيانغُ، الزوجة ثم الأرملة الغالبة والشرَّمة، الْحَصارُ «التساريخي». وقــريبــأ منا، بلدأ و«تقافة» (عَلَى رغم أن النَّرْعة الي أعسال المصحساة تزري بالبلدان والثقافات)، لاقت صورة السيد صدام حسين العائلية المعروفة، ويحف به صنهراه حسين كامل حسن وصدام كامل حسن وبنتاه رُوجِتَاهُمَا، مَا لَاقْتُهُ صَوْرُ لَيَدِينَ وصور قادة الثورات العمالية والماركسنية العظيمة كلها، وما

أَمَنابُ مِنوْرِ السيدُ معمر القَدْافي منذ نحو ثلاثة عقود الى اليوم. فالصور، والأضبار وأشرطة التسجيل منذ بعض الوقت، إنما تحفظ اللَّحظة، أي سادة التاريخ الضام، والسانجة، قبل مصير التاريخ مشتيتاً»، على قول الشاعر العراقي، وتفرقه روايات، تتناول كل رواية الوقائع، أي الحوادث أن وقبوعبها السباذج (بالأستمياء والصفات والكميات والكيفيات والأوقسات)، على تعليل وتأويل وغساية. وتنزع بعض مسذاهب التعليل والتأويل، مثل المنهب الذي بنكر تعمد الإجهزة النازية الإلمأنية والهنتلرية إبادة يهود المانيا وشسرق أوروبا في أثناء الصرب الثانية، تنزع الى الجمع بين الرواية، أو التعليل والتأويل، وبين تقرير الوقائع ووصفها، والى دمجهما في واحد. فعلى هذا المذهب الذي هلل بعض القسراء والكشاب العرب لأحسد ممثليه الْمُتَاهُرِيْنَ وِدَالضَّعِفَاءَ، (روايَّةً)، السيد روجيه غارودي - لا يقوم

التأريخ بالوقائع التي يخبر عنها

ويرويها. بل إن قيامه هو بالتأويل

الذي يفترضه افتراضاً وتعسفاً،

ا ولا يستقوي إلا بغلبة صاحب

ولكنه - لأمر ما - طرح هذه الاعتبارات جانبا،

ربما ليصبيب هدف من آيسس الطرق، ولذا لم يكن

بالعجيب ان يضيف إلى آلاته السياسية ذلك

(البسرة امَّج الوطني المرحلي، صديف ١٩٧٢)، الذي اصبح برنامج الاجماع للشعب ولائتلاف منظمة

التحرير الفلسطينية، وقم تعريبه في قمة الرباط

(تشسريّنُ الشاني - نوفم بر ١٩٧٤) وتتويله على يد

السوفيّات، وبعبّور منظمة التحرير إلى الأمم المتحدة،

ممثلا لشعب فلسطين (كانون الاول – ديسمبر ١٩٧٤).

ولكن ما حصل هو أن منظمة التحرير ما كأن لها أن

تُسوّعُ النّحاقها بقطار النّسوية في النّطقة حينداك،

ولا أنَّ تبرر وجودها على مائدة المفاوضات بين

أطراف الصّراع، إلا إثر موافقتها على الحل السلمي

والديبلوماسي، وتبني الدعوة إلى استبعاد شيار

الحرب، بعد حرب تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٧٣، حيث

بدأ عرفات وصواتمة يعملان على دعم هذا الخط

وُالتَّمَكِينَ له، فَجِمَا اسْمِياهِ البِرنَّامِجُ السياسي

المرحلي، منذ الدورة الثانية عشرة، للمجلس الوطني الفلسطيني في العام ١٩٧٤.

ولا يَعتَّرفُ حواتمة بما أنى إليه «برنامج النقاط

العشسر، هذا، من تطورات ومسأس، على نصو مسا تمخسصت عنه النورة ١٩، التي عسقسها المجلس

الوطني في الجزائر عام ١٩٨٨، والدورة العشرون

في الجِسْرُائِّر ايضَسا عام ١٩٩١حَـصْل انقسساّم

فَلْسَطْيِنْي صُولُ الْبِرِنَامِجُ وَالْحَلِّ الْطَرُوحِ، بِعَدَّ انْ

غدت القَضِّية مسالة حِفرافية تتعلق بالمناطق التي

ستنسحب منها إسرائيل فقط عوض الثركير على

قضية الوجود والكينونة الفلسطينية، ومستقبلها.

التساويل والرواية، وانتسصساره. وشرعية «الوقائع»، والصال هذه، إنما هي شرعتية القوي، واحتياجه الى تسويغ افعاله و. حاضراً وأتياً. ويؤدي هذا المنهب فسسا

يؤدي إليه، الى إشاعةُ الأبيضُ في الصبور، وإلى إحْفاء المحفوظات والوثائق او حرقها وإعدامها، أي الى مسا سسمساه البسولنديون «الصفحات البيضاء». فكتب الموظفون الشيوعيون بروسيا صفحة «بولندية، عوض صفحة كاثينًا - وكاثينًا إسم غابة قتلت فيها الإستخبارات الشيوعية السوفياتية في عام ١٩٤١ ثلاثة عشير ألف ضبأبط وضابط صف بولندي، هم نواة الجيش الوطني المستنقل وغيس الشبيوعي وجعلوا القَّتلة ألْمَاناً نَارْبِينٌ، قُبِل أنْ يرسل السيد يلتسنْ مُحَضَّر أمر المكتب السياسي بقتل نواة الجييش البولندي الوطئي الي السيد فاونسا، والدولة البولندية

ويؤدي القول بأن التساريخ

روايات متختلفة الى اختلاق «الوقائع» واصطناعها وإيجابها عن أصر حيرب حناكم يحسب أن الأمسر (الحكم) فسينه الى قسيام السَــاّعُــة. ولا يفلح النقــد، وهو ابتداءً مسوغ التنبيّه الى ملابسة الْتَأْوِيلِ نَقَلَ الوقائع، في الحؤول دون اتحطاط النظر في الروايات، ومُقَارِثَتِهَا بِعضَهَا بِبِعضٌ، الى تسليم اعمى بخرافات لامسند لها إلا معارضتها روايات توصف بالرسمية، او بتأريخ الغالبين والمنتصرين، وتسمية السيد رفيق الحريري، وهو درسمياً، رئيس محلس وزراء الدولة اللبنانسة، مدينة كميل شمعون (الرئيس الإستقلالي اللبناني الثاني بين عاَم ١٩٥٢ وُعام ١٩٥٨) الرباضْنيَّة بضاحية الطربق الجديدة وفي وسط بئر حسن، تسميته العملّ الإنشائي هذا بإسم جديد غيس إسمه الأول، هي تاريخ ثوري يمت الى التواريخ التورية، الشيوعية والنازية، يصلة نسب قب بة. فالسيد الحريري يحسب أن إنشاء المبيئة الرياضية إنشاء جبيدأ، باموال معظمها مصدرم هبة من الكويت، في دعهده، يضوله منا

سوعسون الروس أن

البسرنامج المرحلي، بأنه برنامج الاجسماع للشسعب

الفلسطيني (على غيرار منا وصف عيرب كوينهناغنُ

انفسسهم بأنهم ممثلون للسواد الأعظم من الشبعب

العربيّ)، وصناحب الفُّضل غيّر المنكورُ في ائتـلافُ

منظمةً التحرير، وكان القوى التي رفضتُه، وعلى

رأسها «الجبهة الشعبية»، قوى هامَّشية لا وزن لها.

ثم نراه يستنتج من تعريب هذا البرنامج، في قمة

الرباط عام ١٩٧٤، الدليل على صحته وعافيته

السياسية، بمناى عن ارتباطه الوثيق بسيناريو الحل

المُفْرُوضٌ على المُنطقَّةُ. وعلى الرَّغُمُ مِنْ اعْسَتَراف

حواتمة بانه ولا يمكن سلخ اليوم عن الأمس، فالعملية

تراكمية عندنا وعند خصومناً ، يقول: «كان ممكنا

النَّهَابُ إلى مدريَّد بأسس متناظرةً ومَتجاوَرَة، بين

منظمة التحرير (في إطار الوقد الأردني- الفلسطيني

المشترك) والأردن وسورية ولبنان. ولكن الرياح سارت

عكس ما تشتهيه سفن الأسس المتشابهة بين منظمة

التحرير واقطار الطوق العربية. فقد كان ممكنا أن

نذهب معا على أساس المفاوضات، وفقا للقرارين ٢٤٢

و٣٣٨، والأرض مقابل السلام ولمرحلة واحدة، حالنا

حَسَالَ الأَرِينَ وسوريةً ولبنان، أَضَافَةَ الَّى القرار ١٩٤

العاص بعديدين. ولا أدري هي هو مقتنع حقا بهذا الكلام إن مسلسل التذازلات الذي برعت المنظمة في تقديمه، بين

الدورة السادسة عشرة للمجلس الوطني الغلسطيني

والدورة التاسعة عشرة، لم يكن ليفضني إلا الى هذّا

ولا ننسى ان اتفاقيتي كامب بيفيد، اتاحتا لإسرائيل فصم عُرى الارتباط المعيم بين الجانبين

المُصريّ والفلسطيني، والتفرد بالقضية كُلها، بعد أنّ

شبيعت فكرة مؤتمر جنيف إلى مشواها الاخبير. ثم

جاعت عملية «سلام الجليل» التي نفذها وبيغين، في

لبنان، للإجهاز على المنظمة، وتمرير مشروع ريغارً

كي يتوسد الساحة كلها، وذلك على ارضية "مُبدا

َ إِنَّ مَا تَفْضُلُ السيد حُواتِمَةً بِتَقْدِيمِهِ، يُعد أَبخُلُ

في باب: وأعلُّل النفس بالأمال أرقبها/ ما أضيق

العيش لولا فسحة الأمل، منه إلى علم السياسة.

ناهيك عن نرائعية السياسنة الإميركية، بمواضعاتها

وشرائطها. وهل من عُمِدُ الى فتح قناة اوسلو السرية

كارْتُر، الذي عُمد ويشن في كامب ديفيد.

ثورتهم خوكتهم إيام والحق أن

الفسرق بين رجل الأعسسال والمال

اللبنائي، المحدث الثراء والنعمة والمرتبية و«الإفكار» على ما كيانه سلفه في مسرحية موليير المضحكة، وبين أصحاب الثورة من مسبق دعي التساريخ على مسا يتوهمون - إن الفرق بين الإثنين قليل. فالرجل، رجل الأعمال طبعاً، يحسب أن «شرعية» اليوم تغلب شرعية البارحة. فهو حرء إذ يجمع زمام السلطة (اي التسمية) ألَى زُمَّامُ المال، في إيقَّاع الإسم الذي يشاء على الإنشاء الذي رعاه واستدرج الهبة إليه، وربعا أسهم

من جيبه الخاص في تتميمه. وحسبانه هذا ليس من بنات وأفكاره الخسامسة التي يملك التصرف فيها على نحو مأ يملك التصرف في امواله. فيهو سليل حسوانث حسّملت الى للناصب الرشأسية والوزارية والنيابية والإدارية، والى بعض أرْمُـــة الأعمال، صنائع لغيرهم من أهل الحل والعسقسد، ووكسلاء عن سحاسات ليسبوا الا منقتيها الصَّاعْسِرين، ولا ترضى هذه السياسات بإيجاب شرعية لبنانية ووطنية مصدرها تاريخ لبنان، المتنازع شان كل تاريخ. فتنسب (السياسات) كل جزء من التَّارِيْخُ اللَّبِنَانِيْ بِنَّجُمْ عَنْهُ التَّسْكُكُ فِي تَعْرِيبِ لَبِنَانِ قَسْرِاً، تنسبه الى العدم الذي نسب إليه

المستولون الشيوعيون تارة بطرسبورغ، وتارة ثانية سايغون، وتارة ثالثة فولغوغراد، ونسب إليه المستولون الخمينيون بندر شنام ونسب إليه السييد مندام حسين مدينة الثورة، وعبدالناصر إسم منصس في «الجنمنهنورية ألعربية المتحدة، إلخ. وينسب إليه أصحاب الإنقالايات القومية والحرّبية تواريخ بلدانهم قبلهم. وصنيع السييد الحسريري اليوم، ليس غير استمرار على صنيع من سبقه من المسلحين، ودالميليشيات، التي يتلفظ بإسمها والغثيان يراوده، ويحسب نقسه نْقَيِضْهَا «أَفْكَارِأَ» وَ«ثَقَافُهُ». فَفَي الأشهر الأولى من الحروب الملبنية كانت المنظمات المسلحة تسمى

الشوارع والطرقات التي يقتل من

أهلها وسكانها حربيون، في

والقرى ان تغير أسماعها، لو

انقادت لإرادة المنظمات. لكنها لم

هذا السلم الرجــراج، ويمحـــو صنفوف المنظمات هذه، بأسساءً قتبلاها. فلم تنقض أشهر قليلة إسماً، ويسقح ماء وجه لم يضن تى كـــان على المدن والبلدات

* كاتب لبناني.

كان أهلاً للتنسيق مع الاطراف العربية الأخرى؟ لقد

نكر البروفيسور الوارد سعيد، كيف جرى اقناعه

لمقابلة شخص مشهور في حزب العمل الإسرائيلي

لم يسمه – قال له «اعطوباً موافقتكم على القرار ٢٤٤٢،

وَانْتَظْرُوا الْعَـَجِائِبِ، ثُمَّ وَافْقُ الْمُجَلِّسُ الْوَطَّنِي

الْفَلْسَطِينْي، في دورته التاسيعة عشيرة، على هذا

القرار وقبل - بوضوح لا مواربة فيه - قرار تقسيم

فلسطين عام ١٩٤٧، ولم يحدث على الرغم من ذلك أي

تغيير جدي. قبل مُـؤَّتمر مدريد وخـلاله وبعده،

مارست منظمة التصرير سياسة تجاهل اللاجئين

الفلسطينيين في البلاد العربية، ولا سيما لبنان

وسورية والأردن. وهو تجاهل أَحْدُ اشْكالا عدة. وحين

بدأت المفناوضيات في مندريد وواشنطن، اتستمت

علاقات منظمة التحرير بالبول العربية المفاوضة

الثلاث بالابتعاد والتوتر. هل بإمكان السيد حواتمة

بعد نلك الأستمرار في أمانيه العذاب، والخلود الى دغدغة الإحلام المجنحة؛

(سبتمبر) ١٩٩٣، وما حمله من الغاء لقرارات الأمم

المتحدة، المتعلقة بالحقوق الفلسطينية الثابتة، ولصقوق المدنيين ثحت الأصتالال العسكري وفي

ضُّوء نُلُكُ كله كُنِيف تأتى له التنادي بإعبادة بناءً

عناصر القوة الفلسطينية، دون ان يتطَّرق لديناميات

ىىمقر اطبة فلسطينية حقيقية، ودون دور خلاق

للمُجِلْسُ ٱلتَسْرِيعِيِّ الْفلسطينِي فِي الْتَنْظِّيمِ وْٱلْراقبة

وهل هو جاد حين يتحدث عن ترميم التضامن

العربي، وعقد قمة عربية شاملة تضَّمُنْ مصالحةً

عربية – عربية بروح الراجعة النقدية والشجاعة،

واعتذار الذين اخطأوا في حق الاضرين، بدءا بنقد

السياسة الفلسطينية الانقرادية الخاطئة. ألا يعلم أن

اتفاق الحكم الذاتي ينص صراحة على أن السلطة

الفلسطينية ليست لها صلاحيات ومسؤوليات في

مجال العلاقات الخارجية وما يستثبعه نلك من آثارًا

وهُل في امكاننا - حنقاً وصيفاً - تُفعيل معسكر

السلام في إسرائيل، على نصو ما اشار في مقاله

استدعى كمنقذ، يمكنه وحده ان يرضي الجيش وانَّ

يقنع الشَّارع في شتى اتجاهاته بني موَّقف يمكن له

ولئن كان شارل ديغول في عودته المظفرة «بناء

على استدعاء الأمة كلها له، قدَّ سجل انتصاره على

خُصومه، فإنه في الوقت نفسه سجل انتصاره

الأكبر على حلقائه وأنصاره. فالحال ان ديغول حين

أعلن أعتزاله السياسة انما كان يعلن ذلك، ليس انهزاماً أمام الخصوم، ولكن خاصة توريطاً

للانصار والاصدقاء، الذين كان ديغول قد بدأ معهم

معركة مفتوحة منذ ربيع العام ١٩٥٢ حين أعلن

بشكل مباغت استقالته من الحزب الديغولي (تجمع

الشعب الفرنسي) معيداً للنواب الديغوليين حرية

حركتهم بعد ان بدأت تلوح عليهم رغبة في عدم

والمحاسبة، وسن القوانين الكفيلة بذلك

ولماذا لم يُقفُ عند اعسلان المبادئ في ١٣ ايلول

تنقد لإرادتهم واستردت أسماعها ونسبت اسماء الشهداء والخالدين على الدهرة. ويإسم محلح شجحا إسمها دبيروت، يخطرجل المآل، المحدث، إسماً جديداً على تاريخ انق ضي ويظن أن في وسع الأحياء التحكم (وهو «ما لا يعجر عنه أحد، بحسب أبي جعفر الطبسري) في الامسوات، وفي الحوادث آلتي ألمت بهم. وهو طنّ احَـرُق لا يصبُّدر إلا عَنْ طَاعَيْهِـةَ، وهوى طاغية.

ويستقوي الرجل المحدث على الشَّــــرُق هٰذَا، وعلى رَعم إنكار الأستمناء، بوسائل الضبعفاء والاتهم. فهو يتوهم أن في وسعه الرجوع في إسم مدينة كميل شمعون الرياضية لأن المدينة القائمة بناصية يغلب عليها، اليبوم، المسلميون، تحسمل إسم رئيس مسيحي ماروني ثار عليه زُعماء العصبيات العروبية، المسلمون، في عام ١٩٥٨ - وكانت سننهم في ثورتهم سبياسة عبدالناصر وأجهزته السورية والعربية المُتَحدة مَا وكان في الصف الأول من المتصدين لتسلط المنظمات الفلسطينيية المسلحية على لبنان، ثم لتسلط خلفائها الإقليميين والمحلين، والسيد

الهُمرة) والتأريخ (بإعجامها)،

يتولاه رجل دولة، فيدعو المواطنين

وَجِمَاعَاتُهُم جَمِيعًا، الَّي ٱلإقرار

بانقساماتهم وقبول انقساماتهم

ومنازعاتهم جَنْءاً من انفسهم،

ويدعوهم الى الإجماع على قواعد

عُمَلُ هَذُهِ الْإِنْقَاسِالْمَاتِ، وعلى

ىستورها، وليس على هوية قوم

وعصب تضمر عبوبية ورقأ وقتلأ

وإنكاراً - عسوض هذه الدعسوة

يشهر الرجل المحدث ماله

وعصبيته وتلفزيونه وولاءه

ووثاقه وطأطأته ويصعد درجات

الحريري، ورهطه، ليسوا إلا ورثة السياسات المستمرة هذه. فهم بدورهم، مسلطون، وليسوا نتاج مُسَخَّناضُ ذاتي حير. وهم عَمُنالُ لغيرهم. وأشد ما يضير أصحاب عملهم أستقلال البلد المستتبغ المنا – نحن التقدميين العَرب – إلمَّاناً شديداً على ولوجها لمقاربة بدولة وسيادة وتاريخ. فعوض التّوسل بتَجديد الإنشاء الى درس، في التساريخ (بإهمسال

الديموقراطية هي - بالتعريف - معركة اقتصادية وثقافية، في المقام الأول، قَبَل أَنْ تَكُونَ سَيِاسَيَّةً. بِل قَلَ أَنَ الوجِهِ الْسَيَّاسَي فَيَهَا هُو التَّرجِمة المَّانِية العليا لاستواء شروطها التَّحتية: في الاقتَّصاد، والاجْتُماع، والوَّعي. لمّ يحصل أن نجح الرهان الديموقراطي في مجتمع جائع وجاهل: في مَجتمع ينوء بثقل الإملاق والامية. ولا تسعفنًا تجاربً الدولُ الحديثة بِمثال يجِّنف ضد هذه الحقيقة، بل ان الأملة تتواتر، من دونَ أَنقطاعٌ، لتقطع بأنَّ الفقر والجهل هما الْعتبةُ الَّتِّي يحترق عنَّدها كلُّ سُّبروع سياسي يتغيا بناء الديموقراطية: وراء الهندُّ نُصفُ قَرن تقريباً من البِّنَّاء الَّذيموَّقرَاطِّي، غير أنَّ «الْديموقَّراطِّيَّة الهندية» ما برحت، حتَّيُّ اليوم، تراوح عند نقطة الصفر بسبب ثقل بني انتخلف الاجتماعي والشُّفَّافي وَّالِاقْتَ صَاديا ووراء لبنانٌ نصفٌ قَرِن أيضًا من «التراكمُ الديموقراطي، المتميز (بالمقاييس العربية والعالمثالثية)، غير أن ثلك لم يمنّع البلد منّ أن يعيش حرباً أهلية مديدة، ولم يصنّع حياة سياسية مستقرة، بسبب عصبوية النظام الاجتماعي والثقافي واستوائه على قواعد طائفية أبينما ورآء اسبانيا (أو اليونان، أو البرتغال) عشرون عاماً من النطور الديموقراطي فقط، الخلتها الى العصر الكوني، وكرَّسَت انتماعها الى نادي المجتمعات الأكثر استقراراً سياسياً، وذلكُ - فقط -بسبب استناد المحطة الديموقراطية فيها الى محطات تنموية وثقافية سَالُفُهُ أَنْجِرُهَا فَرَانُكُو وسَالِازَارُ وضَّبِاطُ آثِينا ... الحَ قَبِلَ أَنْ تَوُولُ المسلطة الى المنتيين والى القوى الديمُوقِ راطينَة. والأمر تنفسنه قَابلِ للانطباق على الأرجنتين، والبزازيل، بل حتى تركيا ما بعد نظام كتعان

نجاز الأهداف التنموية والثقافية الكبرى التي تصنع له شروط الامكان. تاريخيةٌ متضَّافرة العناصر والأهداف تمتنع عن الصيرورة واقعاً دون

* كاتب وجامعي مغربي.

الغاء تداول السلطة

المنهار الحزب الوطني الستوري في الأردن، يكون هذا البلد قد الضم الى نادي الديموقراطية العربية التقليدية، القائمة على نظرية الصرُّب الَّحاكمُ الذي تَنتشَس على هـوامشـه احرّاب كثيرة قليلةُ الوزنّ. ولذلكُ لم يكن غُريباً أن يدعو الحزب الى حقل إشهاره كلا من الحزب الُوطني في مُصَرَّ، والَصَّرْبِ النستُورِيّ في تونْسُ، وَصرْبِ المُؤْتَمرِ فَيْ اليمن، وجناحي البعث في سورية والعراق، فيما يبدو أن خطأ قد اسقط التَّجِمَعَ الوطني الديموقراطي في الجزَّائِر. وقد يُبْدُو غَريباً أن تتوقع لحزب جبيد جداً في السباحة الأردنية ان يتحول الى وضع يشابه من نكرنًا من اللحزاب (بأستثناء الجزائر) غير أن المسار السياسي يقول نلك بالقم الملان، فحفَّل إشهار الحرب حقي بتغطية اعلامية كبيرة في باللم الماري، محسن المهار المارية المارية المارية على المارية بوضوَّحُ آحتمال أن يأخذ هذا الحزَّب أغلبيَّة في الَّانتخابَّاتُ القَّالمَّةِ.

لذلكُ، فنحن نقرأ السنيتاريو القادم لفعل هذا الحرّب السياسي من خلال قراءة لمجمل المسار الديموقراطي الأردني، لا من خلال الواقع الشبعبي المحسوس، الذي يقول أن ٥ في المِّنَّة فقط من النَّاس قد سبععواً باسم نلَّك الحرَّب. نلك أنْ حَصيلة التَّجِّرية السموقراطية الأربنية قد مالت بعد سبع سنوات من ارتفاع صوت المعارضة (الصوت فقط) الي الانحياز لتجربة الحزب الحاكم، وتحجيم مؤسسات المجتمع المعنى ما أمكن ذلك، وكان الحرب الوطني النستوري هو المؤهل لذلك حيث جرى دمج تسعة احزاب لم تكن تملك سوى رموز عشائرية او رسمية تتقدم الى العلمل العام من بأب القوة العشائرية أو من بأب المنصب الرسسي السابق والقادم، والذي يمكن من خلاله «التأهل» شعبياً، ففي البعدَ العشائري، ثمة جَلَلية قائمة بين المنصب السياسي والوزن العشائري، فكلما رَابَتَ أَهْمِيَّةَ ٱلشَّخْصِيَّةُ سِياسَٰياً ورَسَمِّياً، زَّابَتَ أَهْمِيتُهَا العشائرية، كما أن الامكانات العشائرية هي بوابة الدخول الي المنصب الرسمي، ولذلك فالحرب لن يحصل على مقاعده البرلمانية القادمة منّ اسم الحَرْبِ وبرنامجِه، وانما سيحصل عليها من خلال اسماء اعضائه وورَنْهم الْعُشْنَائِرِي. وَمَعَ الوقت سيتحول اسم الحرِّب الى بطاقة للتقدم بعد تشكيله للحكومـة اول مرة، مع ان الشق العشائري لن يغـيب، نظراً للبعد الإقليمي للحرّب، واعتماده على الشق الشرق أردني في المعائلة الأربنية بون الْفَلسطيني. وهذا البعد لا يفقيه سوى ٢٠ في المُنَّة من مقاعد البرلمان التي يمنحها القانون للشق الفلسطينى في المعادلة الشعبية، مع ضرورة الاشارة هذا الى أن هذا الحرب لن يكون في حاجة الى التزوير للحصول على غالبية مناسبة بسبب قانون الصوت الواحد الذَّى حَجَّمَ الاسلامين، منافسيه الاهم، والنين يحصلون على أكثر من

هذا النموذج الديموقراطي الذي انصار له الأردن أُضَيِّراً كان نمونجاً مريحاً لمن طبقوه، فمع الوقت اصبح الحزب هو الدولة، وأصبحت كلُّ القُوانين تطوع للإبقاء على الأغلبية لذلك الصرّب، من خلال استبعاد القوى الإسلامية (المنافس الرئيس) أو تهميشها، سواء كان بالاستبعاد النهائي (منع الأحرَاب الدينية)، أو منعها من الحصولُ على عدد كبيرُ من المقاعدً، بالقُّوانِين والإجراءات، أضافة إلى تحجيم سائر، القوي الأخرى بالوسيلة الثانية. هذا النموذج بلغي المبدأ الأهم في البيموقراطية ألا

المقبلة في العام التالي ١٩٥٦

الصحافيون ما اذا كان يتوقع لتل ذلك الأمر ان يحدث

معرض اعلانه عن لا مبالاته التّامة بخوض الانتخابات

غير أن ذلك كله لم يمنع شارل ديغول من القول أن

يتوي اعلانه: «أن كل المؤشرات تعفعني الى الاعتقاد بأن فترة طويلة من الزمن سوف تمر قبل أن نعود لنلتقي من جديد. فالحال ان نيتي تتجه الآن الى عدم التدخل فيما تم التعارف على تسميته تسيير الشؤون

بهذه الكلمات الواضحة والحبلي بالعديد من المعاني والخلفيات، أعلن الجنرال ديغول يومها، ليس فقط عنَّ نيته الابتعاد عن سياسة السياسيين، بل كذلك - وبشكل موارب - عن رأيه في تلك السياسة. وهو، من ناحية اخرى، عرج في حديثه على النظام الحاكم لينتقده معتبراً إياه نظاماً فاسداً، ثم طالب باجراء العديد من الاصلاحات في شمال افريقيا لكيلا لا ينتهى الأمر بالمناطق الفرنسية هناك الى الامعان في ابداء رغباتها الانفصالية. وفي النهاية عبر بيغولَ عن ثقته في محيوية، الوطن الفَّرنسي وفي امكانات التغيير المناحة، وذلك قبل ان يموضع نفسه على مستوى التاريخ وليس على مستوى العمل السياسي المباشر، وأتى نلك في

هذا لا يعني أنه لن يتدخل في شؤون البلاد مرة أخرى، ولكن شرطً أن يحدث أمر جليل الشأن واستثنان يحسنناج منه الى مسئل نلك التسمخل. وحين سسألةً

وبدلَ الاعتراف بنلك، إذا هو يبارك ما حدث، ويعده نُقَلَة سياسية نوعية، تضاف إلى ميزان حسناته! ويدهش المرء جراة السيبد حبواتمة على وصف

🖪 هل كان الأمر تعبيراً عن ملل حقيقي من الحياة السياسية والاعيبهاء ومن السياسيين أأذين ملاوا حياة قرنسها صحباً من غير طحن في تلك الأيام، أم كانت ولحدة من العابه التي اشتهر بها، لعنة كان همها أرياك الساحة السياسية الفرنسية

سواء كان الأمر هذا أم ذاك، المهم أن الجنرال

حدث نلك خُلال مؤتمر صحافي عقده الجنرال،

۲ تموز (يوليو) ۱۹۵۵ ۲ ديغول يعتزل السياسة

ولو...إلى حين

شارل نيغول عرف يوم ٢ تموز (يوليو) ٥٩٥٥، كيف يجعل من نفسه حدث الشهر لجرد أنه قد أعلن ما يشبه إعتزالاً سياسياً، هو الذي كان، على أي حال، بعيداً عن السياسة، أو عن القرار السياسي

بالأحرى؛ في تلك الحين. وقال فيه للصحافيين الذين كانوا يعرفون سلفا بما

رداً على نايف حواتمة: تحرير فلسطين بين التشطير والتجسير

■ على امتداد يومين، طرح الزعيم الفلسطيني نايف حواتمة، على صفحة «الراي» - «الحياة»، ما اسماه استراتيجية المراحل والحلول الممكنة والحوار الشامل والوحدة الوطنية (١٢ و١٣/٦/١٣٧)، فع محساولة رمت إلى رسم مسعبالم لوحنة سسيباسينا لمعضــُلَات الصـرُاع العربي- الإسرائيلي، وفَى القلّب منه قضيتنا الفلسطينية. ولكنه ركز على ما دعاه باستراتيجية التمرحل نون تحنيد لطبيعة المرحلة، ولا تجلية عُاهية القويالسياسية التي قانتنا إلى النفق الحالي. واستخدم في نلك كلمات عامة، تتسم برشاقة القفرُّ على المراحل، وتحمل من التجريد، أكثر ما تشير إلى التعيين، وتُعفيه – من ثم – من اتخاذ موقف واضبح إزاء ما جبري، ومنا شيارك فينه هو شخصياً بقسطُ وافر. ومن للنهش، كما يتضح من سياة، حَيثُهُ هَذَاء أَنَّهُ يَعْبِطُ نَفْسِهُ عَلَى تَبِنَّى هَذَه الأستراتيجية، ناكصاً عما جرته من ويلات وُثبور على مسيّرة كفاحنا الوطني، ومنهج التعامل مع

بدأت تترى، منذ عقد السبعينات؟

وهل كَانت دعوته تلك خالصة لله والوطن، أم جاءت متناغمة ومنسجمة مع ايقاع الحلول السلمبة التي انتهجت على قاعدة أنفراط عقد التضامن العربي خصوصا وأن المسافة التاريخية التي تفصل بِينَ التَّحدِث، وما تلاه من تطورات وافاق، تسمَّح له -

اسامة عرابي 🛪

قضَّايانا، مَا افضى - في النهأية - إلى ضياع الأرضَّ

والسوُّال، هذا، هو: خاذا لم يقدم الرَّعيم التاريخي نايف حواتمة نقدأ ذاتيا يتوخى للوضوعية، لمواقف جِبْهِتِهِ الديمقراطية، حَيَّالُ استَراتَيجِيةَ التَمرَّحل هذه، واستَظَهار موقعها من سياسة التنازلات التي

ودفع الأخرين الى إعادة خلط أوراقهم؟

حقيقية، أحس أن موقفه المعلن قبل ثلاث سنوات لم قال مبتسماً بهدوء: أتوقع حدوثه انما دون ان أتمناه. يكن خطأ. بل كسان عين الضسواب، لأنه اذا وضع والحقيقة أن ذلك الأمر الجلل حدث بالفعل، بعد ذلك بِمَا يَقْرِبُ مِن ثَلَاثُ سَنُوات، أي خَلَالَ النَّصِفُ الْأُولُ مِنْ نفسه في الاحتياط، وقر على نفسه مغبة السقوط في شمهر أيار (مايو) ١٩٥٨، أذَّ حدث في ذلك الحين أن فخ اليومي الذي طال كافة السياسيين الفرنسيين، يميناً أو يساراً، في ذلك الحين. وهكذا حين استدعي

ابدت الحكومة الفرنسية القائمة، بعض التفهم البسيط لمطالب الثوار الجزائريين الذين كانوا قد بدأوا نضالهم في سبيل الاستقلال، فما كان من الجنرالات الفرنسيين الكبار المهيمنين على القيادة العسكرية الفرنسية في الجزائر من أمثال ماسو وسالان وسوتيل، الا انْ حرضوا الشارع الفرنسي في الجزائر، فإذا بالوف الفرنسيين المستوطنين بنزاون الى الشارع ويحتلون الادارات الرسمية ويحرقون أرشيف الحكومة، في وقت كان فيه الجنرال راؤول سالان يرسل الى الرئيس الفرنسي رينيه كوتي رسالة يطلب منه فيها العمل لعدم تخلى فرنسا عن الجزائر.

أَراء ذلك كله اختلطت الأمور كثيراً، وشعرت فرنسا كلها بالارتباك. فما العمل؟ بكل بساطة: اخراج الجنرال شارل ديغول من اعتراله، وإعادته الى الساحة السياسية مهما كلف الأمر. وبالفعل جرى الاتصال بالجنرال الذي كان مقيماً منذ فترة في قريته الهادئة، وهو قبل بعد تردد. وكان من الواضح أن التربد خطة مدروسة هدفها استداقة

الانتصار. فديغول، حين جرى الاتصال به لاخراج الوضع من مأزقه الخطير الذي كان ينذر بحرب أهلية

البقاء، يؤمذاك، في المعارضة خلف بيغول. وهكذا، كان بيغول في عويته منتصراً على رجاله وقد علمهم درساً في السباسة لا ينسى.

+ كاڻب مصري.

ابراهيم العريس

تحالف الفقر والأمية

 عع كل اعلان عن نتائج المنافسة الانتخابية في هذا البلد العربي او ذاك، مَن البلاد التي «تكرُّم» «أولو الأمر» فيها علىّ رعاياهم مصنُّوا، عليهم بنعيم التعبير والتمشيل، تشور ثائرة المعارضة فوراً، فتلقم بالآحْتُ جِباجٌ والاستُنْكَارُ حَمَماً أعالِمَيْةَ عَلَى سَلَطَاتِ دَوَلَتُهَا، وعَلَى ضلوعها في تزوير إرادة الشعب وإفساد العملية الانتضابية بسلق أعُلبُية مصنُّوعة لا تُمت بصلة الَّيُّ الخارطة الفعلية للقوة والتمثيل. تتفاوت مفردات الاحتجاج وحدّته من بلد إلى بلد بتّفاوت درجة التزوير الواقع في اقتراعه، أو بتَّفاوت هامش الحريات المتاح في البلد، ومنه حرَّية التَّعبير و الاعتراضُ. غيرُ أن الجامع بينُ سائر المعارضَاتُ هو القاء تبعات ما جرى على السلطة واجهزتها: الَّتِيُّ تَمثل - في عين المعارضة -الفاعل الكابح للتحول الديموقراطي، والمعوّل الجاهر لتدمير أي تراكم

سياسي يؤسس للتقدم... الخ. لعلُّ الْأُوَّانَ أَنْ لِلسَّفْكِيرِ فَي الشَّمَانِ الانسَّابِي، وفي عوائق الانسَّقَال النيموقراطي في البلاد العربية، بطريقة اخري مُخْتلفة: بَقْرَضياتُ مختلفة، ويُأْدُوات تحليل مختلفة، أي دون أن تكون فرضية الدور السلطوي فيُّ اجْهاصُ الْعملية الديموقرَّاطيَّة هي الْفَرضْية الوحيدَةُ القابلة للتَّشُغُيل من أجل تحليل ما يجري. بل يمكن القول إن الحاجة الى انخَال عواملَ غير سياسية في التُحْلَيلُ بِأَتَّتَ صَيرُورَيَّةٌ وغير قابلةً للتجاهل أو الإرجاء، وذلك بسبِّ ما بدأت تبديه (هذه العوامل) من حيوية في رَفْعَ ٱلْصَحِبِ وَالأَسْتَارُ عُمَا هُو مَسْتَغَلُّقّ، أو يبدو كُذَلك، في المُشْهَد الْسَيَّاسي، وُلا يَضامرنا الشك في ان العَّواملُ الْإجْتَمَاعِيةً والثقافية العميقة هي في مقدمة هذه العوامل التي نحتاج الى رفع درجة

الانتباء الى دورها فيَّ إعَّاقة نجاح عملية التراكم البيموقراطيَّ. نعم ليس من شك لدينا في مسؤولية السلطة في تضريب مسلسل التطورُ الديموقراطي في البلادُ العربيَّة، سواء من خلَّال التَّدخُل السافر لأجهزتها الادارية في تزوير نتائج الاقتراع، أو في ابتزاز المواطنين وممارسة أشكال الضيغط كنافة عليهم لدفيعهم الى التصبويت على مرشحيها المباشرين، أو من ترتاي أنهم في وارد أداء الخدمة لها من الْمُرْسُحِينَ... الخ. ومَعَ نَلِكُ، مِن يَمْلِكَ أَنْ يَجَالُكُ فِي أَنْ نَجَاحَاتُ السَّلَّطَةُ في تحصّيل أهدافها في إعاقة التنمية الديموقراطية تتخذي من واقع وجود بيئة اجتماعية وتقافية مناسبة تفتح أمامها امكانات التحقق بيسسر؟! أو لنقل: هل كانت السلطة تستطيع أن تتصرف في نتائج الْآنتخابات، هي واحرَّابها، بما في ذلك أصواتَّ النَّاخبين، لَّو كانَّ المُواطنُّ حريصاً، حرصاً سياسياً واعياً، على صوته وعلى ولائه التمثيلي، وعلى حقوقه النيموقراطية؟ سوى نلك من الأسئلة كتاير، وهو يفرضُ تنْمية أدوات وفرضيات التفكير في الموضوع، مِنْ مداخِلَ آخري غير تلك التي

الكتوة في عملية التطور الديموقراطي. أسباب الكبوة في عملية التطور الديموقراطي. لا نجانب الحقيقة في شيء حين نقول أن للعركة من أجل تحقيق

ليس يعنى، بالطبع، تعليق أو إرجاء المطلب الديموقراطي الى حين لكنَّه يُعني - على وجه الحصر والتاكيد - أن التغيير النيموقراطي ليس محض إرَّادة وانتهى الأسر: إرادة معارضة أو سلطة. بل هو سيَّرورةُ

نصفُّ مقاعدهم أصلاً من الدوائر ذات الأصُّولُ الفلسطينية.

وهو مبدا تداول السلطة، ويبقي على سكور خارجي لا يحقّق شيئاً. "

أحد رفاقه الذين يسميهم الساعر

الشبعيرية. ويجناهر الشناعير

اللبناني بِ «يتمه» و«موت، أبيه

مستسلماً الى «الحلم، الأسيركي

وفيه «بقفر البطل من التلفزيون،

ويقول له أتعال نمشى معاً في

لْأُسُ فُيغاس وننتقل اليُّ فلوريداءً.

والبيتم هذا ناجم حيثماً عن قيل

الآب (في المعنى الفرويدي) وليس

عن موته الطبيعي. فبالحلم

الاميركي يستحيل هاجساً مذ

تسعى الشاعر الى تحقيق حلمه

آلذي لم يتحقّق في شخص ابنه قائلاً: «لديّ ولد سيينهب الى

المدرسة، يتأرز بطل أميركاً على

لوح أخسطس، ولا يمكن تجساهل

الأَثْر الذي تركته (وتتركه) حضارة

الصبورة الأميركية (سواء في

السينما أم في التلفريون) في

شعير يوسف بُرِّي إذ تَنَمَّ بعض أ

اللقطات الشعرية المشهدية عن

خلفية سينمائية واضحة وعن

وإن سعى البعض الي تاليف

صورة للشاعر من خلال قصائد

يوسفَ بزّي فهي لنّ تشبه صورة

الشباعب الرائني الذي نادى به رامبو ولا صورة الشاعر الملعون

الذي تحدث عنه بويلير ولا صورة

الشباعر الميت أفيريقي الذي وسم

عدداً كبيراً من الشُعرّاء العّالمُيينُ

والعرب ولا صورة الشناعر الذي

يخلق من عدم... سنتكون صورة

لشاعر هامشي وفوضوي ولا مبال

لا باللغة ولا بالكتابة ولا بالعالم

ولا بالحياة. فالحياة ليستُ غريبة

عَن والهاوية، الَّتِي يُتكلم بَرِّي عنها والعالم ليس غريباً كذلك عن

الشارع الذي يشبه «ماكينة فليبرز

عملاقة، أما اللغة فهي اللُّغة

اليومية المستقاة لفورها من

مَنَّابِعُها الشفوية والحيَّة. على أنَّ

الشبعس اعتشراض على الشبغير

ونمطيّته وعلى تاريضيّته وعلىّ الهالة التي طالما أحاطته وجعلته

صنيعاً جمالياً ومعرفياً. الشعر

هنا يتحجر من اسر قواعده

وطريفأ لوقائع الحساة والعالد

إنه الشعر المستعل بنار الواقع

تماماً كالنهار الذي اشعله «بنزين

وهمَيَّ، كما يعبّر الشَّاعر.

مسار جزيرة معنولة. ومسرخات «يا

وحديء، مع دأه،، وديا وحدتي، وما اشبه

نلك، من حلقات العزلة، تتربّد اصداؤها

هنا وهناك، وبجميع اللغات.. فلماذا هذا

آل به الى ما نرى، بلا ريب، وهو امر شكل

محور صراع الشعر من اجل النطور من جهة، الا انه شكل محنته ايضاً... وما عدا

نَلْكُ فَهِو اسباب ثانوية في رأيي. وهو انه،

انطلاقاً من بودلير بالذات، اصبح الشعر نقدياً اكثر مما هو نوستالجي، مما ادي

لانحسار الوسيقي الأيقاعية عنه، ووقوعه

في تجرية او مغامرة «البحث عن ضائع»،

في قصيدة النثر، التي حاولت اخراج الشعر من محنة الماضي، فأوقعته في محنة المستقبل. فقصيدة النثر تُدخل

الشُعر في رهان قاس وسباق مع تقنيات الحداثة العلمية والتكنولوجية، التفكيكية،

النثرية، الاحصائية، المحايدة، المكرسة في الانترنت والكمبيوتر والآلات... ولكنها

مجردة من اهم معطى تاريخي للشعر:

الموسيقى النتظمة والآيقاع المضبوط هذا

برأيي السبب الجوهري (والعالي) لمحنة

الشعر وما عدا ذلك فنوافل. ولكن: من

قال أن المحنة سوء أو شر؟

* شاعر ليناني.

ان ثمة شيئاً ما حدث للشعر من داخله

المال للشعر والشعراء يا ترى؟

عين ترصيد الأشييساء رصيداً

قصيدة الحرب اللبنانية ما برحت تعترض على الشعر

□ بيروت - من عبده وازن:

🖀 بعشرف الشباعين اللبنائي يوسف بزّي في إحسدى قبصنائد كتابه الجنيد «تحت المطرقة، ان الحرب انتهت وأن عتاد المحاربين رماه «الونش» في الكبُّ ويرى ان المبنة أصبحت سهينة ويعتما حُضِّعت واجهاتها للترميم. لكنه يدعو في قصيدة أخرى الى الإحتراس من دعاة الأملء إذ من السيء جحعل والفكر بخحتلط بالإسمنت، الحرب انتهت إنن في نظره وحل السلم الأهلى ولكن حلولاً وهمياً. فالمنينة لم تنهض من بمارها الجغرافي إلا لتقع في خسراب إخسر، خسراب الخسر، خسراب المسد، هسراب السد هولا ومناسوية، شراب الروح والواقع والتاريخ، ولم يعرب الشاعر عنَّ وانكسار، استانه حين تناهي إليه أن الدولة وأنجسزت، إلا ليسوكد ستقبوط الأحسلام والأمسال التي طويلاً مَما حميكتُ في السنواتُ ـ

غير أن انتهاء الحرب لن يدعه ينسى جــوُها ولن يردعــه عن مواصلة الكتابة عنها وهو عُرفُ منذ كتابه الأول «المرقط» في كوّنه شباعيراً من شعيراء الحيرب وارقتها. فها هو يسترجع معجم الحسرب الواقسعي والوهمي ويستعيد مناخها العبشي ليواصل خصاصه مع العالم والواقع مؤكدا حجم الخبسارة التي منى بها القتلة والمقتولون على السُّواء، إنها الحسرب في نزقها وعبثها ولاجدواها حصلت وكأنها لم تحصل، انتهت وكأنها

لا يكرر يوسف بزي قصيدة فَنِي ٱلْنَدَاحُنِلَ، فَنِي النَّذَاتِ وَفِي وعن مراس في التقنية الشعرية

قصيدة خاصة حدأ متقطعة عن الذاكسرة الشسعسرية الشقليسدية والقصاحة واللفظية ومنفتحة على اللاشبعيري وعلى اليسومي والأليف والمتوَّهم. يكتب يوسف بزّي قـصييدة لا شعرية، قصيدة مشاكسة همها ان

مثلما تطلع مواقفه كشباعر من ركام العالم والحقيقة. فالشعرية قائمة هذا على الهدم وليس على البناء: هذم اللغَّة وهذم الحياة. وفي غمرة الهدم تصبيح اللغة فأذرة على استيعاب العامى (والسوقي) من الألفاظ والتعابير وعلى الإنزلاقِ في جنحيم العبالُم السفلى الملوّث والمويوء. وتمسي الحياة بدورها «مملَّةُ، ورَّتيبٍ أ كالحب في الفندق كما يعبس

ويوميتها فإذا به يستخم والونش، بدل والرافعة، ووالبنك، بدل دالمسرف، ودالبنزين، بدل «الوقود»... وإذا مغردات غريبة عن اللغة العربية تدخل متون القصائد لتجعلها قحصائد هامشية بل قصائد مكتوبة على بروجكتورات، مارتديلا، لاندروفر، هُمْ بِهِ عُن فليبِسِرُ، بلاي بُوي، مسنس كولت ١١١ الألومتيوم، ريموت كونترول... ولا يتقَصُّ الشياعر «تغريب» قصائدة مفتعلاً جُوّاً فَانْتَازِّياً فَالطَرافَةُ هِي مَن أبرز سمات عالمه وقد حملته على المُضَّى في لعبة الَّهِتَكُ الواقعي للغة والشبعار. لكنّ واقعيت مشوبة بالإنحراف لأنها واقعية شعرية أولأ ومنفتحة ثانيا على العاد أخرى كالتشكيل البصري

ويخترق جدار الشعر لا ليصل الم اللاوعى اللغسوى والى الزواييا الداخلية والمساحات الروحية الكامنة في عمق النفس بل ليعبر عن شجونه اليومية وأسوره الشخصية كشاعر مقتلع من مجتمع الإِخْرِينِ ومن حياة تسلطر عليها قيمُ لا تعنيه. ويعبّر الشاعر بحرية تأمة وبجرأة لايعرفها عادة إلا المتصرّبون على الواقع لا طمعاً بتغييره والبحث عن وجهه الغائب وإنما رغبة في فضحه وتعريته والإنتقاد منه. ولس إُصبرارَ الشباعير على دميوضيوع، الحسرب إلا إصسراراً على النور المشاكس للشاعب، على الدور السلبي القائم على الإحتجاج والرفض والتمرد... و«الطرقة، أنتى اختبارها الشباعير عنوانأ لكتَّابِه هي مطرقــة القــّتل النَّيَّ استخدمها المقاتلون (لن أقولٌ القتلة) ليكرُّروا والرجلُّ، الذَّى وقَّع ضحيّة بين ابديهم. وفي إحدي قصائده برسم الساعر مشهدأ

«الكتف والركبة»... إنّها الحسرب إذن وقبالتها السلم الأهلي. ولن أصف الحسرب والسلم بجدلية الهدم والبناء بل بَجِيلَيةُ الْهِدِمُ وَالْهِدِمْ. فَالْسَاعَرَ الذي خُرج حيًّا من الحرب ما برح بخطّط ولاقتصام بنك أو محلّ للمجوهرات، وها هو يعلن بملء غبطته انه متروج أجمل واحدة،

يَّهُ لَكَ يُوسِفُ بِزُي (وبعض رفاقه) قدسية اللغة ورهبتها بحيى جابر ، الزعران، بدوره، ولا يتــوانـي بِزِّي عن ســرد بعض الوقائع التي أعشاد سردها في كتابيه السابقين: «الإمدادات تهبط الجيل، دموجات من الرشاشات والدوي ... لكن الجسو القسائم للحرب يجعل الشمس في عيني الشباعر وعظمة حيوان مكسورة ويدفع روحه وارواح رضاقته الى الْتَـلَّأَشَى في الْضَبِّابِ بِخَـفَّةً ويجعل أيضِا بياضِ الثلج في الجبل بياضاً روحياً يشبه بياض الموت والخواء. وإن بدا الشاعر مأخوذاً بحوه الواقعي والواقعي - الفَّانشأزيُّ فه و لا يُحْفَى بعض تأثراته الشعرية وبعض الخصائص التي تردّه حسيناً الى ذاكسرة شسعسرية حبيثة شبه وأضحة وتجمعه حيناً ببعض رفاق جيله. وفي قصائده تلوح بعض نبرات محمد الماغوط الشهكمية وبعض حيل

شبوقى ابى شبقرا الجيميلة في نسج الجثمل والصور الطريفة ويعض أثار عبّاس بيضون في حبك التفاصيل وشعرنتها. لكنُّ اليمأ وواقعيأ لسقوط احد القتلى التأثرات هذه تَّظُلُّ حُفيَّةٌ وطُّبيعيةٌ. وقد رمي بالرصاص وتدحرج حابة كاملة للسقطة، فالشباعر لم يأت من عدم ولا من سديم اللغة ومؤقعه يندرج في وطعشرات الثقوب المتتالية، فاقدأ الخط الشعري الذي رسمه هؤلاء الشعراء كلُّ بحسب تجربته. لَكنَّ طرافته تبلغ حدّها في وصفها نابعة من الحرب وما خَلَّفته من إرث استطاع بزي (وبعض رفاقه) أن يسطوا عليه ليكتبوا قصيدتهم المُعتَرضَة على الفصاحة واللغَّةُ والشعر نفسه وعلى السياسة والحرب نفسها. وليس من المستهجن ان

انفاسه في اواخر القرن التاسع عشر ومطالع

العشرين، على يد كوكبة من شعراء المهجر

كجبران خليل جبران والريحاني، ويد أحمد

شوقي في مصر ... ثم استعابته لوعيه بذاته،

وامتلاؤه بقوة الحضور وطموح التغيير

والمغامرة مع رواد الحداثة المعروفين، ابتداءً

لثاني من هذا القرن.

يعود الشعراء اليوم الى الشكوى والانين.

ويشكُّلُون جوقة عالية لا محلية، ويتشكَّل

حولهم جوقة اخرى من نقاد وناشرين

وأصحاب احضائيات وملاحظين ثقافيين

يكادون يجمعون على ان الشعر غدا فعالية

خاصة وغير شعبية من جهة، وانه بخل في

منافسسة شهديدة مع فنون اخسري اكتشر

معاصرة، كالفنون السمعية البصرية، تكاد

تلغيه، أو تقصيره على حفَّنة قليلة من نسخ

الدواوين، او حيّر مضّتصر في النشرات

وهذه الملاحظة في موقعها. ومحنة الشعر،

كان الشعراء انفسهم اول من التقطها وجهر

بها. فمنذ منتصف القرن التاسع عشر،

تحدث هوادران عن درمن الشددة المعيط

بالشعراء. وسال: لم الشعراء في زمن الشدَّة؟

تارييو، الشاعر الفرنسي صاحب انهارات مرمدة، يقول: كان (اي الشعر) قارة فسيحة.

وفي الثمانينات من هذا القرن كتب جان

الدورية، وعدد قليل من القراء والمستمعين.

نكتسشف بعض أثار الشسعسر الاميركي في قصاًئد بزَّي ولا سيَّما الشبعر الذي كتبه بعض شبعراء حدل والبيت، الشهير ومن رواده ألن غينزبرغ وكنلك بعض شعراء دائبيتلز، وسواهم، لكنّ الأثر الأميركي لن يتعدى تضوم المناخ والموقف الشعريين ولن ينفذ الى عمق اللغة ولا الى الشكل والبنية. وهو اثر طفيف غالباً ويتمثل اكتر ما يتمثل في الروح الأميركي أو النفس الاميركي اللنين يتميران برهابة التعبير وحَرِيَّة القَّوْلُ والتداعي والإرتجال والإرتقاء باللفة اليومية (والبنيئة في

(*) صمدر الكتباب في منظمورات رياض الريس - بيروت ١٩٩٧.

(لم يقل امرأة) ويرتدي «جيئزأ رائعاً، وفي راست دبيرة وافكار مبيه منةً، وها هو يخرج من «النوش، لامعاً «كصحن في قبو، او «كسمكة في برّاد». لكن أسنانه انكسسرت مذرّاى «الدولة، تنهض من أنقاض الماساة وعلى بقايا الجنث والأبنية والأسواق... أصا الحرب فحاضرة بشدة حضورأ فانتازيا طريفاً والسفأ ايضاً الحسرب في كلُّ مسا تعني من بشاعات وقذارات وجرائم وأفعال مشينة: «اطلقُ ما امكن من نخيرة على البيوت والمصلات، يقول الشاعر متليساً شخص القاتل ويخاطُّب نفسه في احيَّان قائلًا

تاج وصولجان وذولة عليا، وإنه كإن الملك بين من والانحطاط، وصبولاً إلى است عبادته بعض

ولاً يتنواني الشساعير عن ستنخسدام بعض المفسردات والصطلحات العامية جاعلاً من اللغبة الشنعبرية لغبة يومسية وواقعية، حادَّةً في واقعَيتُها

والسررد والإيهام، وفي أحسان تَقْسَنُونِ وَاقْسَعْسِيُّسُهُ مَنْ مِنَابِتَ الواقعنةُ القصوىّ تلك التّي تجِعَل المشبهد الواقعي لا واقعياً او واقعياً نفسياً من شدّة التغرّس في الَّمَادَةَ النَّى تَصنعسسه. وكم منَّ اللقطات البسمسرية والسسرنية

تتحايل على الشعر لتتجاوزه وتتركه وراعما ضحية. ولا غرابة أن تطلع قُصيدته من ركام اللغية

الحسرب التي برزت في كستابيمه السابقين تكراراً رتيبًا. وإن بدا مناخه الشعري واحدأ ومعجمه شبه ولحد فالأنّ تجربته في خوض الحرب كموضوع شعري ومادة شعرية لم تنته. والحرب ألتى انتهت كوقيعة وأسفرت نهآيتها عن انحسار معالمها الخارجية ما برحت أثارها تعتمل الوَّجِدان والذاكرة. لكن القصبائدُ الجديدة تعرب عن نضج شعرى واللغة. وقد توغّل الشباعر في لَّلْجِوِّ الفَّانتَارَيُ وَفِي السِخُريةُ شبه السوداء وفي التخييل ليكتب

اعتمدها الشاعر ليروي من خلالها بعض الوقائع ولأسيسا وقائع فكرة حادة: ما هي مشكلة الشعراء اليومر؟

محمد على شمس الدين×

■ ما هي مشكلة الشعر اليوم؟ بل ما هي مشكلة الشعراء؟ أنهم يشكون، من أنه كمانت لهم بولة وسلطان في الماضي، ثم استيقظوا في يوم من الإيام، قَوجِدوا أنها زائت، أو احتَّلتها قوى اخرى.

شكواهم تنبعث من كل مكان. وهي شكوى مسموعة بالاذن المجردة، ولسنا بحاجة الى ألات للتنصَّت أو لاستدراق السمع من أجل التقاطها. ومحنة الشعر الجديدة، بدأت معالمها، على ما اعتقد، منذ اوْأسط القرن التاسع عشس، لكن، لا بد قبل الكلام على اسباب ومعالم هذه المجنة، من ابداء مالاحظتين: الاولى هي ان محنة الشعر هي محنة عالمية وليست فرنسية او عربية او أميركية او تنتسب لشعب دون آخر، ولغة دون اخرى. فثمة ازورار عام

عن الشعر في العالم تعززه اللكحظات والاحصائيات والاحسائيات والاستفتاءات المتنوعة. والثانية في بطلان الادعاء أو الاعتقاد بأن الشعر، في كل زمان ومكان، كان له

جائزة لرواية الفلسطيني البريطاني طوني حنانيا

منح «مسجلس لندن للفنون» الكاتب

الفلسطيني البريطاني طوني حنانيا عجائزة الكتّاب الجدد في لندن عن روايت الاولى الحنين الى الوطن التي صدرت عن دار

وبلوملزيري، للنشسر في تسباط (فبسراير)

الماضي. والجائزة واحدة من اثنتين تُمنحان لكاتبين

في لندن نشر كلّ منهما عملاً روائياً واحداً.

ويتحصل الكاتب على ثلاثة الاف و٠٠٠ جنيه

استرليني لساعدته على انجاز عمله الثاني.

تجريتنا التأريخية الخّاصة، أنه بدأ خُوفهُ وغريته، وهو في لحظته العليا، بل الاعلى، على يد المتنبي بالذات، في اواسط للقسرن الثالث للهجرة، التاسع للميلاد، وغريته كانت غرية وجودية وحضارية معاً. فقد اشار المتنبي إلى غرية مطّلة للفتى العربي في الشيعب بوان»، غرية الوجه وغرية اليد وغرية اللسّان... فضلاً عن غربته امام الدهر، وهي غريته الوجوبية الكبيرة.

جميع الفنون، على الدهر، فذاك ادعاء باطل بلا ريب، في عدد من العصور المتفرقة، وفي اكثر من لغة، على الاقل. فاليونان القدماء، لم يكونوا ميالين للشعر ميلهم للمسرح والنحت. وقد اعتبر افلاطون الشعر طاقة ثانوية، بل لعله طرد الشحراء من مدينته الفاضلة. والعرب انفسهم النين اعتبروا الشعر انجازهم الفذ والخاص في تاريخهم الجاهلي، فإن الشعر لديهم انحدر الى المرتبة الثانية، بل الشالشة، بعد النص القرآني والخطابة في العصير الأستلامي الأول، ولم يستعد الشعرّ دوره وسلطته الآفي عصر بني امية، ذلك

لأرتباطه من جديد، بالنزعة العصبية التي تأسست عليها تولتهم، فنهض بنهوض هذه نلاحظ ايضاً، بشان الشعر العربي، وهو

سنرى من بعد التنبي، انهياراً تاماً لسلطة الشعر، وبخوله في عصر البديع الاجوف، ومنحت الجائزة الثانية للروائية الكندية جين

موايتبرد، للادب الروائي. وحارت رواية محنين الى الوطن، على تقريظ كبير من النقاد بشكل عام، ونفدت الطبعة الفاخرة عملياً من الاسواق. وستصدر الطبعة الشعبية في كِانونُ الثاني (بناير) المقبل. ويعمل طوني حالياً مع المنتج والمُضرَّج السينمائي الفلسطيني عمر قطان اعداد الرواية للسينما. ويشعر عمر قطان بنوع من الالفة تجاه طوني وروايته، فقد نهب مثلة الى مدرسة داخلية في انكلترا، وهما في سن متقارية. وامضى طوبي

وتدور معظم احداث محنين الى الوطن، في مدرسة ابتدائية داخلية، مستوحاة من مدرسة طوني القسديمة ووست داونز، قسسرب بلدة ونتشستر. وينهب معظم التلاميذ منها الي مدرسة وونشستره، كما فعل طوبي، أو الى مدرسة وايتون، وبين تلامينتها السابقين شخصيات سيئة الصيت، مثل الزعيم الفاشي إوزوالد موزلي وجون ايمري الذي كان أخر رجل اوروالله مورس وجرين اسري سي حل حل الله يعدم بتهمة الخيانة العظمى في انكلترا. وسيبث واليو ٤٠ التابع لهيئة الإذاعة البريطانية دبي بي سى، الشهر المقبل سلسلة برامج من ثلاثة أجزاء عن طوني حنانياً يزور خالالها مدرسة دوست دوست

والمنيل التي تعيش حالياً في لندن. وتقفت لجنة التحكيم من الروانيين ديران اديبايو ومارتن ميلر والشاعرة لأفينيا غريناو ورشحت دار الموريي الخيرا رواية حنانيا لنيل جائزة

سنوات حياته الاولى في بيروت حيث كان والله فريد حنانيا عميد الأداب والعلوم في الجامعة الاميركية. (يعود اصل غائلة حنانيا الى القفس).

ويواصل طوني ألعمل لانجاز روايته الثانية المدينة وهمية التي تدور احداثها مثل احنين الى الوطن، في انكلت را ولبنان. وهو ينوي ان

يزور لبنان خلال الاسابيع القليلة القبلة لاجراء ابجاث لروايته الثانية وليقدم للجمهور هناك قرأءات من محنين الى الوطن، «الخياميات» بترجمة ابراهيم العريض

 ترجمة الشاعر البحريني ابراهيم العريص لرباعيات عمر الخيام صنرت أخيراً في ظبعة خامسة عن المؤسسة العربية للطباعة والنشر في البحرين تحت عنوان والخياميات، ورد في التقديم أنه وبعد الطبعات الأربع التي كانت الرياعية المترجمة تتمتّع فيها باستقلالية تاصَّة. كُمَّما الصال في للخطوطات القديمة أو



الاثنين في حكم التوائم فوق أرضية مشتركة.

عصر قبل عصرها. فَالذِّي حرصت علية هو أني - بضلاف ما كان عليه ألحال في الطبعات الأربع السابقة؛ أولاً: جعلت هذه التوائم نفسها تجري متسقة من الألف الى الياء حسب استهلالها، تسهيلاً للمراجعة وتأكيدا الستقلاليتها الثامة كوحدة

وتانياً: جعلت التفاعل يشتد بين كل توامين بما يشع من معانى الشاعر، اشعاعاً يعول على النص وحده، ليزدأد توهجا امتدادا خارج افاق هذه المعاني، وهذا أصعب الأهداف.

• مراجعات في لغة المعرفة»

● «مراجعات في لغة المعرفة، ليحيي الرخاوي صدر عن دار العارف في مصر ضمن سلسلة واقرأء. وفيه يحذر الكاتب من سوء فهم

المطبوعات الحديثة للخياميّات (ما عدا تلك التي تربط بين الأصل والترجمة على النسق الذي جرى عليه فتزجرالد خرصاً على تقديم معانيها في ترنيمة واحدة كما تحقق عنده) اعتقد اني حسنت صنعاً هنا إذ حاولت في هذه الطبعة أنَّ اجعل الدوبيت الفارسي (الذي هو مصدر هذه الأنفرادية المطلقة طوال فِنه القرون) في ترابط ثنائي مع ما يتكامل معه جنبا الى جنب باية كون

فلعله على ضوء هذا التنسيق الثنائي الجديد يتيسر للقاري إلعادي رؤية (بُعد) ثالث تتجسم أمام عينيه عمقاً وسعة بمجرد التصاق كل اثنين معاً، فيُعين على الأقل على التفريق بين الأصبيل والمنحول في وسط هذا الركام الهائل الذي ما برح ينسب للضيام الى الدوم. كرب النام النام الدوم. كرب النام الدوم الما الدوم الما النام الما الدوم الما النام الن القران وحده بالاضافة، منجالاً للغوص في تأمّلات الشاعر، أذ نعايشه في «وجوديته» في

مكورة، وهذا أهون الأهداف،

واستخدام بعض المفاهيم الشائعة مثل القيم

الْهندسية. التنجيم. الجسد. الذي يلي الكُودُ. وفي السنطيل الحجري ينشأ النشيد: محفوراً. على الصخرِ. تمجيداً للجسد

تلك الكونة. في المعابد الفرعونية، في المدافن.

الضاً. كانت تختصرُ. السرّ. ألاسرار.

في الغرفة هدوءً. وفي، الغرفة جسدً يحُلم. قلي الأ. من الليل. في الأعضاء. لن أدَّعي هل هي العينِّ. أم الأنَّنُّ. فأنا لا أميَّزُّ جيداً بين حالة جسدي. وبين الكلمات. التي تُسْبِقُنِي الى. الأشباء. وفي الطف حالاتي. أمكنة مختالفة

زرقة لأجل الفراغ

محمدبنيس

يضرجُ الصباحُ. وأند. لا تدري من أي

المضابئ. أوَّ. من أيُّ أنعال. يخرجُ. مُمَّترَجاً

برْخَات مطر . وأصداء حلم كنت التقيت به على

الطريقَ. شمُّعةً فوقَّ جدار ضريح ولا سبيلَ

لمعرفة. من هذا الذي يرقدُ. والبحرُ عندُ رأسهِ.

ضاج بَاخر القوافل. الواصلة منْ بلاد لم تتبيّنَ

ملامحها. الا خلسة. بين. صَفَتين. بين. يدين.

ولي أشكالُ الفَرَاغ. قليلٌ من الليل. أيّها. الليلُ. هُنا مِدادٌ أَجِريُّهُ

كيْ يلُّعب مع القليل الذي أويتُ اليه. جائزاً من

ضَفة الى. ضفة. وَاحياناً. نعم أقولُ. احياناً.

وبها أكتفى. لأستمتع بالمطر. في بداية صيف.

هُوَ. بالنسبة لي. بدآية خريف، رغم أنَّ اوراقً

الاشجار محافظةً على. خُضرتُها. تماماً. كما

هو شأنُ ترجيحات الحلّم. وأنا اعلمُ أنّ ما يشغلُني هو. الجِسَدُ، ملفُوفاً. في قليلٍ من

اللبل. يمثلكُ الآناءُ. وفيها يمُضي. والضِّعا علي

كلُّ مَكان دمُّعةً. هِي الْولَهُ. الطيُّشُ. اللَّامبالاةُّ.

بأَوْقَاتِ. كَانَ عِليُّ أَنْ أَراعي. حدودها. جيّداً.

لحظةً قادمةً مع الصباح. الخارج. منْ خلف الزُّجاج. كما لوْ أنّ رحماً ينشأ بيْنَ النجاج.

والخارج. زرقة تنفُّذُ من خلَل الشقوق. الخلفيّة.

عجباً. هُناكَ الزرقةُ. وأنا اسميها الصباحُ. ولا

يُزعجُني أيُّ تناقضٍ بين الكلمتين. كُلُّما

أحسستُ بالحروف مُلْتِثُمة في كلمة. والكلمة في جُملة أدركني تحولً بطيء . هُوَ الجسِد

الذِّي يُصِّبِحُ مُصَاباً بِالْكِلْمَاتِ. بِالْزِرقَةِ.

بالصّباح. ولا شأنَ لي بما يَخْتفي. يَعيداً. صمّتُ. و. نَهْرٌ. من الزّرقة. كيْفَ لي، إنْ.

أَمْتِنعَ عَنْ إِزَاحَةُ السِتَارِةِ لَأَشُمُّ نِقَاءً. يَهِبُّ مع

الزرقة . كَيْفُ لِي أَنْ أَعاند قَوّة الزرقة. وهي الى

اعضَائي مُقطرة تتسربُ. يَدي. علي مقرية من

الستارة. ومنّ اللّمحة الهاريّة للحُلّم. بينّهُما

يتجدَدُ النَّدَاءُ. وفي غَامَضُ كُنُلَّ منهُما يَتُوالَى الصباحُ. مُتضحاً. شبْهُ نشيد. وسهمٌ يصيبُ. يَدُ تصبوبُ. آهِ َ لِعلُ الطُّمَ. الذي ظَنْنُتُهُ انقطعَ.

أزهارُ الوقَّتِ. تسميةً، مبتنلةً. لقطرات

الزَّرقَةِ. هِي المتَجاوية مع أزهار الألَّم. عنوانً

بيوانٍ بونلير، وفي التجاوب ما ينفلتُ. إنَّهُ

الزمنُ. زمنُ جسَد سقطَ ذات يوم من النّم. تُمُ النّم. تُمُ النمُ. يلطَخُ.

الْكُلماتِ. رُيُّما كان علامة على تبِند الأعْميابِّ.

لكنَّى لا أعْباراً. بالدلالة. التي كنتُ مشعوفاً بها

وأنا أحاول أن اجسرب القسراءة. في البسرد.

والصباح. لقد أجبرني الزمنُ، على التّخلّي عنَ

الصُمْت. شِاكْراً ما يتوالى على من العصور.

التي اخَالُها. على الدوام طائرة انها لا

تتعاقبُ. هل الطيران أجملُ من الازهار؟ عفواً.

أيها. السائلُ. أنتَ أَنْ أنا. إنَّ المفاضِلة ذاتُ

حجّة ضعيفةً. وها هو الطيرانُ. طيرانُ الوقت.

العصور. بينَ أَمْدٍ. تعجِزُ عن فِهْمٍ سير اللغاتِ.

ثمة رَّحيمٌ. وأنا أنصتُ إلى بِأبل اللغاتِ. تتَّقِدَّ

في الْكَانْ. اللَّموس، أَغْنِيةٌ تَقلُّد الحنين. وَما هي

كُذُّك. لحَظةً. وفي المرر، تسقط قطرات الزرقة.

في الجانب الخارجيّ. بين الزُّجاجِ والزُّرِقَةِ

عندمًا تُقبِلُ الزَرَقَةُ. اصبحُ في حالةٍ من

الاعتقاد في الكلمات وظلالها.

ما يزالُ مسكوناً بي.

وليسَ لي رغبة في غير القليل.

غَيرٌ أَنِ الزرقة لا تتوقف عَن إمداديٌّ بالنُّورُ. خارجاً من حيثُ لا أدري. قطعة من السماء بين جدران، ومن كل ناحية تتقطَّرُ الزرقةُ، نسَيجاً يتَضحُّ، من ورام الزجاج، شيما الصمتُ لباسُ، اعَمضُ العينين حتى أنصت جيداً الى الزرقة. لي يقينٌ بأنُّ. الزَّرقةُ. كالهُّ. والصَّمتُ. كَالهُّ بينهما يصضر مجازً. لامن ارض ولا من

يأتيني الصمت. على نحومًا يأتينَي الحلم.

بَحْرُ لا من يقظة ولاً. من حُلم انه مجاز من إننّ لي خيتاطُ على كلّ شيء الملأ بالسِّيْمِ. أقصيدُ. في الغَرْفةِ. السَّيْمُ. في الزُّرقة. السبيم. ولا يهمني مَن الصباح. سوى سديم. به أصبح حراً. من الدلالة. في كتب. ونظرياًت. قبل. ذلكَ. في وعي جماعيّ يُحاكُمك بالدلالة. كلَّما نُطقتُ. وأنا أنطق بمأ

أنظرُ. جلالة السديم، قائماً، من الزُجاج،

ومن الخارج. لا زُمور . منا. للوقت.

لا يفاجئُني الفراغُ. بلُّ. أتعلُّمُه، من قبلُ كإن عليّ. أن أنعلم آداب الشك ، وفي توالي الزُرقةِ. لِمَ يعُدْ. لي. شأنُّ يستحقُّ الاستقبا أو. الأستحسانُ. القبيحُ والحسنَ، قيمتان جماليتانً. اخلاقيتان. ولكنَّ الفراغُ. مكسقٌ باتهامات. تفصل بيني وبين التهمين. المطمئنين الى اعلام يتحيطون بها بيوتهم. خشية أن نفتقد مكانهم.

وأبنَ مَكاني؟ كثيراً! ما متفت في نفسي. وفي الزرقة. وما زلتُ اهتفُ. ساعياً نحو تعلُّم الفراغ في حضرة السديم. يُمكنني أن أترك قطرات الزرقة منداحة على. ورقة. وفي الطيران وحُدّه تتكوّن العصور. ماضية أو قائمةً. لا أفرق بينها. وذلك أول ما تعلَّمتُه منَّ

لا يَتْعَلَقُ الأمرُ. بدرْسٍ، منهجيّ. أبداً. أنه من صنف لا يخضع للتسصنيف. وهذا يريحني. لأني لا أؤمن بإعطاء درس. صمت وأنا. زرقة وأنا. سبيم وأنا. وفي أداة الربط «الواو» تكمنُ الأهوالُ. عارفاً بهاً. في القليل

من الليلِ. وأزُّهارُ الوقُّتِ. حُجْرةٌ صمَّاء.

لن أتسلّق الألواح الخشبية. المضوعة في الْهَرَمِ. كَيْ ابلُغَ الصَّجِرةَ. صوَّتُ اللَّهاتِ المتبادل بين الصاعدين والنازلين يترك الفضاء الخارجيّ أقوى. والسديمُ في الداخل، هناك. أرخبيلُ الزرقة يستولي، على. الكلمات. هناك حطامًها. وغَبِارُها. أزرق.

زُرقةً. في القليل من الليل. سأتابع التعلُّم. صعباً. شرساً. احياناً، لا أبالي. بِكُ أو بي. نحن مسعساً في اللحظة. خارجةً منْ بينِ الزجاج. تتقطرُ في أنِحاء الداخل. وأشكالُ الفراغُ لم تبدأ بعدُّ. في الكشف عن منتهاها. خلف الزجاج.

الذفر القرآن الكريم الربعالم انتصادية

المعنوني أسدر

سمسر پر استان کا استان ا

5----

المرشدان الدراء المارا

بالمراجد عوروب سي

إليم ومح حرب

المنتخو والوساري

يهازف بشرس فننفسه

يراداد وسنتر التنا

الم ويشرحت الم

سوحيان سنده

والصلاوات والسلام

ري بود (سائم السائم السائم

والاعراب المارات

ي برين سند سان

والتدين والايمان والفطرة والوعي وغيرها من مفردات اللغة، لما لها من علاقة وثيقة بتشكيل الوعي القومي وأهمية تأثير ناك على وجدان الأمة وعواطفها.

بين عبدالناصر والاخوان المسلمين

 صدر في القاهرة لسليمان الحكيم كتابه
 السرار العلاقة الضاصة بين عبدالنامسر والاخران، يتناول فيه قصة الصراع النموي بين الفريقين وكيفية التصاق عبدالناصر بجماعة الاضوان ثم انقصاله عنهم قبيل ثورة يوليو وأسباب نلك الانفصال، وكذلك وصية حسن البنا التي نص فسيها على لن يخلف جمال عبدالناصر في زعامة الاخوان...

نصري سلهب: الاسلام كما عرفته

 • نصري سلهب سفير لبنان سابقاً في الفاتيكان أصدر كتاباً جبيداً عنوانه والاسلام كما عرفته دين الرحمة والسلام، والناشر دار النشر للسياسة والتاريخ في بيروت. فصول الكتاب: الله الرّحمن الرحيم - يهود

الجزيرة والنصاري - القران كتاب السيمي والمسلم في أن - بين النيانتين فروقات - موقع السيحي في الاسلام - سورة البروج: ذو تؤاس - الساواة - الاخلاق: الصير والعفو - بين الاتناع لا الاكراه - المرء جسد وروح - تعدد النومات - الزواج والطلاق في الاسلام -الأسلام منرسة أُحسَان – الُحرب – الجهاد – الجزية - الأمان - المرأة في الاسلام - الصجاب - ألسرقة - الجنة في الاسلام - الاسلام سند

السيحية. وفي ما يلي مدخل الكتاب:

ورأيت الاسلام فلحبيته. وقبل أن أراه سمعت عنه. وما رأيت كان تقيض ما سمعت! فأسركت عندئد معنى القول القَاتل: «بين الحق والباطل أربعة اصبابع. فالحق أن تقول رأيت. والباطل أن تقولً سمعت». كما الركت مدى تجنّي الغرب على السمعة». الأسلام. فإذا هو قد حول جماله قبحاً، وطهره رجساً، وشجاعته أرهاباً، وأيمانه كفراً، ورحمته ظلماً. وإذا فضائله تصبع نقيائص، وإذا وحيه يغنَّو تجديفا على الله

لقد ظل الاسلام قرونا طويلة هدفاً للطعن م غير أن الحال، بصورة عامة، تبلك على مر السنين، فلم تعد، اليوم، كما كانت عليه بالأمس، أذ راح الاسمسلام، رويداً رويداً، ينكشف على حقيقته، للملا الغربي، لا سيما في فرنسا حيث يبلغ المسلمون حوالي ثلاثة

ملَّادِين، اسهم علمانهم ومفكروهم، بنسبة

كبرى، نى داعادة اعتباره. ولكن تيار النطرف ألذي برز الى الوجوب في بعض البلدان العربية والاسلامية جعل الغرب يرسم اكثر من علامة استفهام حول يين أنزل هدى ورحمة للعالمين، فكأن مثالاً التسامح والرفق فإدا هو، عبر تيار النظرف هذا، يبدّو لأهل الغرب وكأنه بين التعصب

والارهاب. فَالاسلام، في اساسه وجوهره، في اصله وأصوله، دين الرحمة والسلام، دين الرفق والتسامح، بين المعرفة والنور، لا بين العنف والتعصب والجهل.

غايتي من هذا الكتاب - والإسلام كما عرفته - أن اسهم في القاء شعاع على حقيقة هذا الدين الذي أحببت وأحب. والله ولي النونيق.

سجرى بنشأ النشير مغر تعجيداً للجسر

ورد ولي. الغرفة جسرا

الليل. في الأعسف... ال

عُدُ لُمُ الْأَنْنُ صَلَّنَا لا السِيْرُ

مدي ويعن الكلمات تر

مهاءً، وفي الطف حالاتي

لمي منجو مّا ياتبنَّي العَيْرُ

موقف عن إحدادي بالني

ماه بين جدوان ومركز

ه انسهم بنمب مرورا،

المستث لباس اغيم

من جيداً الى الزرقة ني معلل والمست حا

مجلز لامن ارمر ولا مر

ولاً. من علم أنه مجارً مر

عَلَمُ عَلَى كُلُ شَنِي إِمَا

في الغوضة السنيد في

ولا يهمني من الصباح

مسيح جرأ. من الدلالة م

جل، ثلك في وعي جداعر

كُلُّعنا مُطلقتُ وانا أنطق بد

خيم قائماً. من الرجاج

المَالُ اللهُ التعلَمُ عن قبلُ

علم أدلم الشك ومي توالي

ر. شال يستحق الاستنباء

لَيْمِتَالِي وَالْكُنَّ الْغُراغُ مكسراً

همل بيني وباين المتهمان

ملام يعيطون بها بيونهم

كَتْبُورُاً. مِنَا هَنْفُتُ فِي نَفْسِر

اركث اهتف ساعبا ند

صغيبوة السديم يمكنني أن

نة ستدكعة على ورقة، وذ

الكون العمسور ماصية أو

يِثْهُا. وَلَاكُ أُولُ مِا تَعَلَّمُكُ مِرَ

رِّ بِيرْنِي مِنْهِجِي. أبدأ أن

سيندم المسحبانيف. وهنا

ّ **اؤين ياعطاء در**س. صحت

مستيم وإثار وفي أداة الرب

و الرقت حجرة مساء.

القبيح والحسن فبمنان

عور هنا للوثت

تماماً. وأسر العرب السلمون من

سكان المدن عسيداً بلغ ٢٣ ألف

نسمة اقتيدوا الى مختلف الإقطار

اما الفتح العربي لجزيرة

صقلية فيعتبر حلقة من حلقات

المسراع بينِ العسرب والروم من

جهة وجرءاً من سياسة الفتح

العربي في القنارة الاوروبية من

جهة لخرى واستمرت غزوات

العرب للجريرة طويلاً، وعرفها

عنها كل ما يريدونه من معلومات

حتى نجصوا في فتصها وظلوا

يحكمونها فترة طويلة وطبعوها

بطابع الحضارة العربية.

واصبحت صقلية منارأ يشع بنور

العربية الإسلامية.

الحضارة والمدنية.

يد اللغوعونية بني المداس البحر الابيض المتوسط منطقة نفوذ اسلامية في القرون الوسطى تعمير المسر الاسرار المجتبد الذي يلي الكوة

انيس الابيض *

🛎 شرح العرب السلمون من الجزيرة العربية فاتحين ينشرون دينهم وخضارتهم ونجحوا في فُــتَح جِــعــيع اراضي النولةُ الفارسية الساسانية، ثم بداوا يست ولون على اراضي الدولة السرنطية فغتحوا الشام ومصر ومضوا في طريقهم حتى فتحوا شمال افريقيا واشرفوا على سواحل المحيط الاطلسي. واستدر العرب في انطلاقتهم يدفعهم إيمائهم الشمسديد بدينهم وحماستهم لعروبتهم واعترازهم بمضارتهم وكانت الفتوح العربية كالأمواج يدفع يعضيها بعضاً، فعُبِرَ العرب المضيق الذي يفصل افريقيا عن اوروبا، وبداوا بضعون اقدامهم في القارة الاوروبية، وحازوا كثيراً من اقطارها، وتُجِـحوا في تثبيت مواقعهم فينها فترة طويلة من الزَّمَّنَ، نَشْسِرُوا خَسَلَالِهِا تَمِنْهُمْ الرشيد، وأرسوا قواعد حضارتهم العسربيسة الزاشرة. فكيف تمت سيطرة العرب على جرزر البحر

إدوال عارفاً بها. في القليل أما أدم متر فيتحدث في كتابه •الصَّصَارة الأسلامية في القرن

ومسقليبة وقلوصيرة وبسالطة

واقريطش وقبرص وسائر ممالك

رلجعه: غباس صفا

■ هذه محاولة لاستخلاص

بعض النظريات الاستنصادية

العامة من خلال استقراء ايات

قرأنيسة كريمة نزلت في طروف

ومنّاسسات مُختلفّة، ويمكن من

خلالها الوصول الى مؤشرات

عاصة يستطيع الباحثون

الاسيلاميون البغاء على قواعدها

للانظلاق إلى مسعسالم أوسع

يبدأ المؤلف حمد سلمان غاثم

كتَّابِهِ بُالْجَنْدَيثِ عَنْ السَّحْتِ والعِقْقِ، فالسَّحْتِ هَوَ الإحسَبَابِ أَو

الكسب الحيرام، والسياحث هو

الذي يسب تنب ولي على المال ويغتصب والسحوت منه هو

مصدر الشيء المسحوت. ووريت

كلمة والسَّحت، في القرآن الكريم

في ثلاث أيات، ويظهر السحت

على السَّدُّويُ الْأَدِدُ مَاعِي مِنْ

خلال دفع اجسور المال بنسب لا

تتوافق مع ما يقدمونه من انتاج وَيْرِي الْكَاتِّبِ أَنْ السُّسَجَتِّ بِحَالِثِهِ الْحَاضِرَةِ كَانَ سَـ بِعَعَ

حتماً إلى الإفاءة (التاميم) لا الي

الخَصِّدُ صِيةِ ويدعم هذا البدا

قولُ الرسول الأعظم صلى الله

علية وسلم أن الم يقول منافي في ألى وأنما له في أكل فافني وما ليس فابلي وما أعطي فافت

ويتناول القيصل الثياني

والقرآن والطبقات، ويشير المؤلف

الى أنه أُحْتَار إن يتناول موضوع الطبعات الإجتماعية في القرآن

قراءات في القران الكريم

الوام المشبية. المرضوعة الله المجرة مدود اللهاد المساعمين والنازلين يترك النجي المسوى والمسديم في لُوخِيلُ الزرقة يستولى علم إساله ما وغيارها. ازرق

يلعاً. خلف الزجاج،

المعادوة المراة منعا للغان

المراجعة الم The Land Ball

معارك السلمين البحرية ودورها في السيطرة على جزر البحر المتوسط

السحرية العزبية قائلاً: ولم يكن

لاوروبا سلطان على البسحسر

المتوسط خلال القبرن العاشير

الميلادي فقد كان بصرأ عربيأ،

وكان لابد لمن يريد أن يقضى

لنفسسه اسرأ من ان يخطب ود

كانت بداية عهد جديد في البحر

بحثأ عن معالم اقتصادية الناشر: دار الاتحاد - بيروت ١٩٩٧.

> لمن معاني اللحف والنباح. تتقطر في انحا لل المرافر لم تبدأ بعد في

Course M. M. والمستنعث عنه. وما رأيت كان يعاون عندة معنى الغول و المق والباطل اربعة لمساح ه ول رايد والباسل ان نفساً فيا الوكان سو نعني الغرب علي فيا الوكان سو نعني الغرب علي في الوكان سو نعني الغرب علي المال المالية المالية

المعمية يعنو لجنينا على الله

والمعالمة عبالت عام The Later of the L The industry

المراجع المراج

مع المعالمية فكان مثالاً المعالمية فكان مثالاً المعالمية عبر شيار النعادة المعالمية ا

شاول مبايواجهنا القرأن المرابعة ال

لا شك في أن إغبارات العبرب على جزيرة صقلية، ثم استبلاعهم على جسريرة كسريت العسام ١٣٧م المتوسط إذ احدت السيطرة على هذا البحر تنتقل الى العرب النين انتسشسروا على الشسواطيء الجنوبية من هيال طوروس حتى حِبِالِ البِرائسِ. وكافح الرومان طويلاً، واستطاعوا أنَّ يؤخِّروا إثمام فتح الاغالبة لجزيرة صقلية حتى العام ١٠٢م. وتمكنوا من أن بجمعوا الإساطيل لحفظ نقوتهم فيجنوب إنطالينا والتنجير الإدرياتيكني وحاولوا استرداد كريت دون جدوى، ولم يأت القرن العاشر الأوقد انتقلت السيبادة الكاملة في البحر المتوسط للعرب. يصف ابن خلدون عظمنسة

العبرب والمسلمين في البسطس المتوسط قَائلاً: «وقد كأن السلمون لعهد البوثة الإسلامية قد غلبوا على هذا البحر من جميع جوانبه وعظمت صولتهم وسلطانهم فيه، فلم يكن للأمم النصرانية قبل بأستاطيلهم بشيء من جوانيه، واستطوا ظهرة للفستح سسائر النام هم فكانت لهم المقساميات العلومية من الفيتح والغنائم وملكوا سائر الجزائر المتقطعة عن السواحل فيه مثل ميورقة وسينورقنة ويابسنة ومسردانينة

الروم والافرنج. و الرابع الهـ جــري، عن عظمــة

الكتاب: قراءات في القرآن الكريم -وجهة نظر أقتصابية. للؤلف: حمد سلمان غائم.

أ معناً. شرساً. احياناً. لا

الكريم بهذا الخيصوص هو الأشارة إلى الطبقة السيطرة بعديه وم والملام والدلا مم الدين بِمَلَوْنُ لِلْعِيونَ مِهَايَة وَحُوفاً مِنَ الطَّبِقَةِ النِّي لِوَ الطَّبِقَةِ النِّي لِوَ الطَّبِقَةِ النَّي لِوَ الطَّبِقَةِ النَّي الرَّامِينَ وَسَلَطَةً النَّطُورُ والنَّقَدُمُ

العرب كما فعلت نابلي وغيته وأسالفي، ويظهر أنَّ الملاحسة الاوروبية نفسها كانت في ذلك العصر على حال يرثى لها من الضعف. لقد انتقلت الجزر المهمة في النحر المتوسط الي أيدي الغيرب المسلمين وكسان لهدأ الإنتقال انعكاسات مهمة على القوى البحرية في البحر المتوسط نتعجة للسطرة - معظم الوقت -على جزيرة كريت شرقاً وصقلية ومالطة وقوصرة في الوسط وجرر البلتيار غرباً، ثم على جريرتي سربينية وقنرص المحاببتي ولم يبق هناك سوى طريق والحد بعيد عن خطر القسواعيد العسريسية

وتفاصيل غزو هذه الجزيرة بدأت بغزو معاوية بن ابي سفيان جـزيرة قبرص سنة ١٤٧ م، ثم جريرة رودوس وفتحها. ثم بدأ العرب يغزون صقلية نفسها فخرج اسطول عربي لغزوها من الإسلامية في البر والبحر، وهو الطريق الموصل بين البسحسر المتوسط وبين البنيقية عبر مياه البحرين الايوني والإدرياتيكي وحتى هذا الطريق ظل مغلقاً مدّة

ثلاثين عامأ لوجود قواعد عربية استُلامية في دباري وطارنت. واستشرت الحال كذلك التي العام حُقيقة أن الدولة البيرنطية حافظت على ستيطرتها على هذه المُضائق، ولكن نلكُ لم يكن تاما بسبب تعاون نابلي وغبيته وامالغي مع القوى العربية والإسلامية تعاونا تاكدت صالاته اكشر من مبرة. ومكذا اصبيحت الشعوب العربية الإسلامية، كما يذكس للؤرخ الاصيبركني المعباصس أرشيبالد لويس في كتَّابه والقوى البحرية والتجارية، سيدة البخر

المتوسط ومسألكة زمسام طرق التحارة التولية فيه. وفي خلال سنوات الوجود العربي في تلك طرابلس الشبام، وكلّف الخليفة الجِرِّر حَاوِلُ الْرَوْمِ البِيْلِزُنطُيونَ استَسرداد بعض المناطق التي معاوية بن ابي سفيان واليه معاوية بن خديج بغزو صقلية فبعثُ حملة بقيادة عبدالله بن خسروها، كما حصل بالنسبة الي جزيرة كريت ولكن دون جدوى. بل قيس الغراري ففتح وسيي وغنم. ونُهب اليها عبدالله بن قبس نكشف خالها سنة ١٩/٥/٤٠ ١٦٦٦م. قامت السفن العربية بغارات على ساخلُ تُرَاقِبُا ُوحِرُرِ السبكلابينِ ثم وافاها لهذا الغرض غير واحد وفي العام ٨٣٩م بمر عرب كريت من القواد في اوقات مختلفة. ثم الاسطول البيرنطي قرب جريرة أغتنم العرب قيام اضطرابات في تاسوس. وشعبر ألبيرنطيون صقلية بعد مصرع الأميراطور بعجزهم عن الهجوم على كريت، البيرنطي، فخرج الأسطول العربي فشنوا هجوما على دلتا وادي من الاسكندرية وكسان يتسالف من النيل ونهبوا محينة بمياط واستولوا على اضلحة كائت معدة مئتي سفينة بقيادة عبدالله بن لأرسالها الى عرب كريت. وفي قيس، فغروا الجزيرة وغنموا الغُنائَم الكثيرة. وفي سنة ٧٠٠ م العام ١٩٠٤م وجّهت كريت اقسى ضرباتها على الإطلاق أذ أشترك استنولى العبرب على جبزيرة قوصرة (بانتلاريا اليوم) وهي على بعد ٦٠ ميلاً من صقلية كيو الطرابلسي مع بعض السفن الكريتية في غارة واسعة النطاق

على ســـالونيك، وهنى المدينة

الثانية الاسبراطورية، وسارت

قانفات اللهب في طليعة هذا

الاسطول، ما جعل الفرو ناجحاً

من جهة ثائية (اللوزدات والنيلاء

الله ينصر في النهاية الجماهير

المؤمنة، تلك أن الله خلق الناس

متساوين ومكرمين فلا أستغلال

للانسان من قبيل الانسان ولا

💣 ويمنعون الماعون: يعرض

اللؤلف لكلمة والماعون، الواردة في

القران الكريم، والتي يفسرها

البعض بانها تعني والركاة». بينما يرى الكاتب أن معناها

أشمل من الزكاة الذي قيد يكون

حِرْءاً من معنى الماعون، فهي

تعنى الوأت ووسائل العيمل

ومـوضَّـوعُ العـمل، أي وسـائل

• ومسا رمسیت اذا رمسیت:

يتسحدث عن الصبراع الطبيقي

الحدمي حيث نجد أن طبقة الملأ

من جهة تعمل للحفاظ على الواقع

القائم لأنه هو الذي يحسقق

مصالحها وامتيازاتها بينما طبقة

المستضعفين من جهة ثانية هي

الظبقة التَّى لها مصلحة في

مع بطريرك صفلية فسطنطين صلحاً لعشر سنين. ولكن قيام بولة الأدارســة في بالأد المُغــربُ جِعل ذلك الصلح غير نافذ. هذه الفترة كان الامويون الاندلسيون يهاجمون جزيرتي سردينية وكورسيكا، ولو استطاع الامويون والادارسة والإغالبة توحيد صغوقهم لنجحوا في فتح جميع جزر البحر المتوسط في سهولة

النصف الاول من القبرن النسامن

المسلادي، ثم فكر والي افريقية

عبدالرحمن وأخوه عبدالله العام

٧٥٢-٧٥٢م في الاستبيارء جملة

واحدة على صقلية وسردينية.

ولكن قامت اضطرابات داخلية في

اقريقية عاقتهما عن تنفيذً

مشروعهما. وفي سنة ١٨٠٥ عقد

والي افريقية ابراهيم بن الأغلب

وفّي سنة ٨١٣ م عقد الاغلبي ابو العباس ابراهيم صلحاً لمدة عشر سنوات، واتفق مع بطريرك

«كان للعرب السلمين في البحر التوسط قوة بحرية أحسن تنسيقاً واكثر ضبطاً وانتظاماً، وينطبق هذا بصفة خاصة على الاغالبة وعلى الفاطميين بشمال افريقيا ابتداء من القرن التاسع وذلك لأن اساطيلهم بنيت في دور صناعة

منظمة وجهزت بالعتاد والرجال عن طريق الحكومة وقام على أمرتها - ما بين أمير وقبطان - رجال دوو دراية واسعة وذوو قدرة على ملاقاة اسطول بيزنطة الامبراطوريء

و • ٣٠ سيفينة. ويزل العبرب عند مّــازر (Mazra) وتقــدمــوا نــــو واربعين مبلأ من أفريقيا. وكانَّت

صقلية على تبادل الاسرى وتفاهم معه على ضمان الامن للمسلمين في صقلية وللروم فيَّ أضريقية. وكَّانت العلاقات التَّجارية بين الإغالبة وصقلية في أول القرن التاسع الميلادي وثيقة، فكان كثير من الشجار العسرب يمارستون نشاطهم الاقتصادي في الجزيرة ثم بدأ الفتح الحقيقي عُنْدَمًا وقسعت اضطرابات شسديدة في الدزيرة واستنجد الثوار بالعرب سنة ٨٣٧ م. وكانت بولة الأغالبة في أوج قوتها، فأرسل زيادالله بن الأغلب ثائث امراء الإغالية سبعن سفينة تحمل عشرة الأف مقاتل وسبعمئة فرس بقيادة وزيره اسد بن الفرات ثم بعث له امدادات أخرى تشمل عشرين الف مقاتل

اكثر ثباتاً في فراكسينت

إن لم يكن مستحيلاً.

للفتح العربي، وفي سنة ٨٤٣ م سقطت مسنة "Messina" . جنوة واحرق سفن الإعداء. وأغسار عسرب الإندلس على تحدث المؤرخ الانكليزي سنجر جنوب فرنسا وموانئها الكبرى واتسعت الإغارات حتى شملت سواحل ايطاليا كذلك. وفي سنة

"Sanger" عن فتوح العرب في صقلية فقال: «أنَّ صقلية دانت للغرب بعد أن كانت تحت حكم الامبراطورية البيرنطية، وسقطت بالرصو سنة ٨٣١ م وكنان النصير حليف العرب المسلمين، وقد امتد سلطائهم العام ٢٤٨م الى روما تفسها، كما سقطت من قبلها طارنت العام ١٤٠٠م وتم امتلاك العسرب ولايات جنوبي ايطاليا واستسلمت نابولي وسالرنو، اما مونت كاسينو أنشبهور بدير الرهبان البندكتيين العظيم الواقع في موقع حصين على بعد ٢٥ ميلاً آلى الداخل و٧٠ ميلاً من سالرنو فقد وقع في قبضة العرب سنة ٨٨٤م. وبهداً تمت فـــوح

العرب في هذه الجهات. اما في غرب البحر المتوسط فقد أغار عرب الأنبلس على السواحل الكاروليخية في العام ٨٣٨م فسيعست وا باسطول الى مرسيلياً. وفي العام ٨٤٨م قبلت حرر البليار سيادة الإسويين بالاندلس، وتعهدت بعدم التعرض لسفن المسلمين، وضعفت المقاومة الاجنبية على طول ساحل فرنسا الجنوبي، ثم انشب العسرب المسلمون قواعد عربية دائمة على هذا الساحل خصوصاً في جزيرة كامرج "Camargue" عند مصف نهر الرون. وتتابعت غارات العرب البصرية بسرعة متزايدة اواخر القُرنُ الْتَاسِعُ الميلاديِّ، قَفِي العامِّ ٨٨٨م اسس عرب الإندلس قواعد

"Fraxinetum" على ساحل بروفانس بالإضافة الى قواعدهم ثُنَّيَّهُ الدائمة في كامرج وماجلون. ومن تلك القواعد شنَّ العرب غَارات برية على الداخل مثل ما فعلوا في الماضي عندما نزلوا باري ومونت جارليانو. وتعرض أقليم بروفانس وحبوض الرون الاننى لغاراتهم المستمرة طيلة اربعية وتمانين عنامياً، بل انهم انتشروا في جبال الألب وتحكموا في الممرات الموصّلة بين فرنسنا وأيطالها بين مونت سين والبحر المتوسطء وجعلوا السفر عيرتك

الطرِّق الى وادي البو عسيراً جداً، بضناف الى هذا ان عسرب الاندلس احتلوا العام ١٠٢م جزر البليار وأقاموا عليها واليأ منهم ومع ان هذه الجيزر وقبعت تحت نقوذ السلمين منذ العام ٨٣٨م الا ان ضمها النهائي تأخر حلتي العام ٩٠٠م. وفي العسام ٩٣٥م بدأت البولة الفاطمعية نشباطها البحري، فأرسلت اسطولاً كامل الاستعداد ليثبت دعائم سلطانها على مياه البحر التيراني، فأغار

الإندلسية والفرنجية قرب جزيرة کورسیکا اذ بعث بین "Pepin" وهو ابن الاسبراطور شسارلان (وكأن حينئذ ملكاً على ايطاليا) فنه لمطاردة الاسطيل الاندلسيسة، ولكن الاندلسيين انتصروا انتصارأ كبيرأ واسروا عدداً كبيراً من الجند الفرنجة، فاضطر شارغان لافتدائهم بأموال كشيرة وظل الإسطول العربي الاندلسي يتسابع إغساراته على جزيرة كورسيكا حتى حالفه النصر بسبب المعونة التي تلقاها من دولة الأغالبة التي قامت وقتها في تونس. واستطاع العسري المسلمون بفضل هذا التعاون البحري بينهم في غرب البحر المتوسط التوغل في مصب نهر

٨٠٦ م وقع اصطدام بين الإساطيل

الرون ومهاجمة المتن القرنجية هناك ومن بينها مرسيليا. وبلغ هذا النشاط تروته بين سنتي ٨٩١ و٤٩٨م غندما خرجت جماعة من المغامرين الاندلسيين من رجال البحرية على ظهر سفينة اتجهت بهم الى ساحل ببروقانس، جَنُوب فُرنساً، ونزلوا في خليج سان تروبير على شاطىء بروفانس

مركزاً للتوغل في قلب فرنسا. وقارن المؤرخ الاسيسركي أرشيبالد لويس في كتابه «القوى البحرية والتجارية، بين الاسطول العربي والاساطيل الأوروبية في المحر المتوسط فقال: «كَانَ لَلْعُرِبُ المسلمين في البحر المتوسط قوة بحرية أحسن تنسيقاً واكثر ضبطاً وانتظاماً، وينطيق هذا بصفة حَاْصة على الآغَالبة وعلى الفاطميين بشمال افريقيا ابتداء من القـــرنِ التـــاسع ونلك لأن اساطيلهم بُنيت في بور صناعة منظمة وجهزت بالعتاد والرجال عن طريق الحكومــة وقـــام على أمرتها - ما بين أمير وقبطان -رجال نوو دراية واسعة ونوو ندرة على ملاقاة اسطول بيرنطة الامبراطوري في معارك بحرية مهمة وحاسمة. وان الانتصارات التى أحرزتها اساطيل صقلية وشمَّال افْرَيقْيا عامي ١٩٥٨ و٨٨٨م قَرب صعلَيْةٌ، وهي الانتصارات

* استاذ وباحث في الجامعة

من للادة الثانية من اتفاقية تيسير وتنمية التبادل التجاري بين الدول. العربية) الأمر الذي لا يتفق مع احكام منظمة التجارة العالمية وتحصنوا في جبل فراكستوم المطل على التليج في الموضع والنص على انهاء هذه الاعفاءات خلال فترة زمنية محدودة. المعروف اليوم باسم جارد فرنسه. وجعل هؤلاء العرب من قاعنتهم للنزاعات التجارية حتى بين الدول العربية التي قطعت شؤطأ متقدماً في اقامة منطقة للتجارة الحرة فيما بينها. التجارية، وصفة الالزام في الاحكام الصائرة عن منه الهيئة، كُلها: تصوص اما غامضة أو غَائيةً تماماً. الحصار والعقوبات الاقتصادية بينما يعاني الاقتصاد الفلسطيني عمليا من حصار اقتصادي اسرائيلي ما يشكل عقبة تواجه اقامة منطقة

التى قضت على أمال البيرنطيين في ألمصافظة على هذه الجسزيرة، كأنت مما حققته تلك القوات

ويسكت محزون ويندب سال؟ لقد كنت أولى منك بالنمع مقلة البحرية العربية المنظمةء ولكن دمعي في الحوادث غال!

نزلوا مرأت كثيرة في صقلية في على سردينية وكورسيكا وعلى فتحوها واصبحت قاعدة حربية سيناريو «النسر الاحمر»: سيرة صلاح الدين في صيغة سينمائية

سرقصه، ثم زحفوا نصو بالرمو

العاصمة فحاصروها طويلأ حتى

في الْغَسِرِبِ ٱلْأَشْنَرُافُ وَالْأَعْسَيْانَ الكتاب: النسر الاحمر صلاح الدين ويعد أن يذكر لنا بعض الأبات الكريمة التي تعبر عن موقف الللا من الرسل، يُختم بالاشارة الي ان

استعلاء لبعضهم على بعض. وبعدد أن يخصص المؤلف الفصل الثالث لمصادر التشريع الاسلامي، ينتقل في الفصل الرابع الى قضاياً اقتصابية عدة على الشكار الآث الشكل الآتي: ● السندرة والسررق: ان عالم الاقتضاد هو العلم الذي يدرس كيفية استخدام الموارد المحدودة والنادرة لتلبيسة أو اشبعناء الحاحات والرغبات الانسائية غير الحدودة باقل تكلفة ممكنة. ومن خلل هذأ التعتريف امنيح الاقتصناد يدرس علاقة الانسبان بالاشبياء، وليس علاقة الانسان بالانسيان، والإسيلام لا ينظر الي الموارد الاقتصادية والمادية من رَاوَيةً محدوديتها، بل على اساس التوازن الذي يتحقق من خلال الاستقامة في استخدام الموارد

التاريخيان في التراضي حتى انطفاء حياة صلاح النين.

الإسلامية.

قصره يرسم على لوح مثلث غير

الايوبي. المؤلف: سيار الجميل. الناشر: الاهلية للنشر والتوزيع - عمان .144V راجعه: خاك الايويي 🔳 بشكّل هذا الكتباب نصباً

تلك الجريرة القنطرة التي قفزوا

منها ألى صقلية. وكانَّ العرب

سيناريو تاريخي عن صلاح الدين ويتضمن ثمانين مشهدأ روائياً تؤلف في مجملها عملاً تاريضيا لاحد أبرز عظماء العرب السلمين في مواجهة الصليبيين إبان القَّرِنُ الْثَانِي عَثْمِ الميلادي. الكتاب، كما يقول مؤلفه سيار الجميل نص احتزل فيه عنصر الزمن ودار اغلب مشاهده حول البطل مع اردحام الشخوص غير المنظورة تحركت الاحداث على ارضية عربية تشكلها قسمات بيئية عربية أسلامية (مصر وبلاد الشيام) فضيلاً عن مشهدين اوروبيين في رومنا ولقطات دارت في البصر التوسط وتصل عقدة النَّص اوج قوتها في فتح صلاح الدين الأيوبي لمدينة القسيس التاريخية بعد تسلسل التراكيب التراكمية في الاحداث وعناصرها. وبعد الفتح تبدأ الحركة والفعل

القاهرة في زمن ذاع صبيت صلاح الدين يوسف بن نجم الدين ابوب في كل مكان، ووصلت مشاعر الجميع الى أعلى دروتها وهم يتطلعون الى بزوغ فبجر جسيد بولادة تاريضية جسيدة وتبلور شعور جنيد بخطورة التصبيات التى تجابه الامسة والتساريخ والمصير في المسارق والمعارب

يبدأ المؤلف كتابه بالتحدث عن يقسول المؤلف: «هذا الزمن الجديد سيبدأ من القاهرة، هذا ما اشرف قائد مجارب عرفه التاريخ، اعلنه صلاح الدين بعدما وقف في ولما أصر بالبحث عنه قالت له:

متوازي الإضلاع راسه في القاهرة وقاعدته تمتدبين دمسشق وبغداد، فُقَّال معلَقاً: هذا هو المثلث العربي الذي كسان ولم يزل وسيبقى قلب العالم الاسسلامي وقلب الأملة العربيلة، ولكثه منقسم على تقسسه في ايامنا هــنه بــين ثــلاث قوی اساسیه اخترقها الإعداء هي: خسلافسة عتاسية (عدراقسية) مُعَدِفَةً في بغداد، ودولة رنكية (شامية)

مـــــفكُكة في ىمـــشق، وخسلافسة (خائرة) في القاهرةء وينتقل السيناريو الى معركة حطين وسقوط القنس

الشَـريف بأيدي صلاح الدين، فيببرز المؤلف في هذا الشسهد سماحة هذا القائد مع اسراه من الملوك والزعماء الصليبيين الذين اطلق سراحهم بعنما أحسن معاملتهم وجماعة كبيرة من النسوة الفرنجيات اخنن يسترقن النظر اليه (صلاح الدين) خلسةً كي يتسمق قن انه ليس بوحش كأُسر كالذي صورته لهن دعاية الصليبيين، تشتَّفعن عُنده في ازواجهن وأخوانهن الاسرى فاستجاب لهن صلاح الدين (...) وقفت فجأة امامه امرأة فرنجية تبكى بصرقة على رضيعها الذي ضاع منها وهي تستنجده كونة

النسر الأحمر طلاح الدين الأيوبي

سيدي لقد سجلت تاريخك باحرف من نور نظير عفوك وسماحتك ورافتك وانت تسترجع القدس لقد سمعنا من أبائنا الفرنج لما استولوا عليها قبل ثمانية وثمانين عاماً أنهم خاضوا في دماء ضنحاياهم العرب المسلمينء ويتسابع السسيناريو بخسول صلاح الدين بمشق لتصميح العاصمة الثانية للأبوبين، ثم سقوط قلعة الكرك. وتتسلسا الإحداث بتبسلسل الشباهد: من الصملة الصلححة الجحيدة وحصار عكاء الى الحرب المضادة عند السبواحل بين المعسكرين والتي ظهرت خسلالها اسلحة حسيدة جليها الإنكليسن

والقرنس ولعسبت نوراً مهماً في قبلب مــوازين المعــركــة

لتسبقط عكا بــــايـــدي الصلب بــين النين بخلوها كالوحوش في الثاني عشر من تمور (يوليسو) العام ١٨٠ ١٥. ومن المساهد الإضيرة رحبيل ريتمشسارد قلب الأسد ومصرعه في العسام ١١٩٩م ثم الحبولة الأخبيرة التي قام بها صلاح الدين في ربوع بلاد الشبام العبام ١١٩٢م وكانه على موعد مع وداع بلاد الشام.. الي وان يقطفئ سيبراج صلاح النين في ليلة حزينة باكبية داجية،

ليلَّة الرَّابِع من أَدَار (مارس) ۱۹۳ ام. الكتباب ربما لم يقدم الجديد في مسيرة صلاح النين وماثره التطولسة في كأفاحيه ضد الصليبيين ونشاة الدولة الايوبية، لكنه أبرز عنصرا شكل عنوان الكتاب، وهو مرافقة نسير احمر لمسلاح الدين في حسولاته وصولاته وتحليقه دائماً في سماء الامكنة التي تواجد فيها القائد العريي ما عيدا مرة واحدة عند سقوط مدينة عكا. ولعل ما أراد الجسمسيل ابرازه هو از النسسر الاحمر كان الرمز المحبب للسلطان صلاح النين فاتخذه شعاراً

عرفان نظام الدين خمِسُ صلوات كتبِفُنُ الله على العباد، من أتى بِمُن بتما مَمَنُ كَانَ إِ

صعوبات التعاون الاقتصادي

وتبقى الكلمة هي السيدة في كل المجالات، ويبقى الحوار أساس التقدم والتطور ودافع الوصول التي الأهداف المرجوة. ومن هنا فان من ولجبنا تشجيع الندوات واللقاءات وجلسات الحوار والمناقشة بين ابناء

الأمة الواحدة ومع الأخر للاستفادة من خبراته وفهم نواياه ومخططاته.

واهمية هذه الندوات، وبينها الندوة التي أشرت اليها بالأمس على

شكل حلقة دراسية نظمها مركز الدراسات العربية في لندن حول

السوق الحرة العربية الكبرى، انها تضع النقاط على الحروف وتبل على

مواطن العلة ثم تحدد وسائل العالج، وقد خلصت هذه الندوة الي

١- ان اقامة منطقة التجارة الحرة العربية من نحو ٢٠ دولة ستكون

مملية مليئة بالصعوبات، ولهذا لا بد من أيجاد السبل لتقليل حجم

المشاكل أو البدء بعدد صغير متجانس من الدول كما جرى في تجارب

٢- عدم وجود البني الأساسية الاقليمية الملائمة (طرق بحرية وبرية

وجوية واتصالات وغيرها) يؤدي الى اعاقة نمو التجارة المتبادلة. ولذلك

لا بد من نصوص لتحرير القطاعات الأساسية الاقليمية والاستثمارات

٣- التساؤل عما إذا كانت هناك برجة كافية من التكميلية بين

٤- انخفاض مستوى الثقة بين الدول العربية يعتبر حائلاً سنياسنياً

يقف في وجه هذه المشاريع. ويمتد هذا الشأن على المشاريع الاقليمية

الكبري مثل خطوط أنابيب النقط والغاز التي تمر عبر حدود أكثر من

والاجتماعي العربي آلى أن الاتفاق الذي تستند اليه منطقة التجارةً المربية المقروعة التجارةً المربية المقروعة الطاوية

في منظمة التجارة العالمية لترتيبات الاندماج الاقليمي. -- فالاتفاق يقتصر في الاساس على تجارة السلع وان كان يشير.

- والاتفاق لا يتضمن أي تفاصيل تتعلق بموضوعات التجارة

العالمية الجديدة مثل تحرير أسواق الإستثمار وحقوق الملكية الفكرية

ومسالة دعم الصادرات، ومستويات العمل والمستويات الفنية للانتاج. ﴿

- كذلك يتضمن الاتفاق بعض البنود الحمائية الواضحة (الفقرة ج

- ليست هناك جداول قاطعة سلعية ورمنية بشأن السلع الستثناة،

- قواعد المنشأ غير واضحة، ولا تزال تمثل مصدراً رئيسياً

- نظام تسنوية المنازعات التجارية، وهيئة التحكيم في النازعات

يضاف الى ذلك معاناة اقتصاديات بعض الدول العربية من مشاكل

للتجارة الحرة العربية أضافة الى تبعات الاتفاقات التجارية الثنائية ألتي

عقدتها دول عربية عدة المشاركة مع الاتحاد الأوروبي. كما أن هناكً

عقبة رئيسية تحول دون احتفاظ الدول العربية بالمزايا التفضيلية الثنائية

التبايلة لأن ذلك يتعارض مع لحكام منظمة التجارة العالمية. وهناك

تخوف من توقف تدفق الاستثمارات الاجنبية مع سقوط أسوار الحماية

الجمركية أذا لم يتم توسيع السوق المحلية من خلال اقامة ترتيبات.

اقليمية على المستوى العربي. والمستعادة المستعادة المستوى الخطوة الخطوة

خطوات عملية لانشاء السوق العربية المشتركة ولو بعد عشر سنين

من أبي فراس الحمداني: أيا جاريًا ما انصف الدهر بيننا

تعالى أقاسمك الهموم تعالي

أيضحك مأسور وتبكى طليقة

يقدوم عقلانية عربية ترجح كفة التكامل والتكافل وتباث

والمراجع والمراجع

٥- تشير مراجعة النصوص التي أقرها المجلس الاقتصادي

تحديد الصعوبات وعوامل القلق ويبنها:

الاقتصادات العربية.

اشارات غامضة الى الخدمات.

0-0	12.0	ن مصان بست 1	L	1111111	17	- 111			
إِهِ عنْد اللَّهِ عُسُدُ إِنْ يُحِذَلُهُ الْجَنِةِ ، وِمِنْ لَمْ يِناتٍ بِهَنِّ أَفْلَيْسَ لَهُ عند									
الله عمدُ انْ يدخلهُ الْجنَّةِ ، إنْ شَاءً عدَّبُهُ ۚ وإنْ شَاءً أدخلُهُ الجنَّةِ .									
مام احمد أ	∵ زواء الا	* *							
	man on the					and opening the same			
العثناء	الغرب	العصير	الظهر	الشروق	الفجر	المسنة			
		44		- Agree					
Ye. YA	14. · A	10,10	15.24	J. 79	2.12	مكة للكرمة المبيئة المتورة			
4-110	14.10	10.17	JE JA	4.74	£T	القدائر الحتلة			
1+ . 78	14.01	10.45	11.40	E. 577	Y.00	لبو ظني			
YearA	61491A	10.44	11.17	. A.L.	\$0	المقامة			
Y+	W.EV	10.14	11.17	1.27	T.10	الجزائر			
Y1.43 -	1.714	17/24	17.07	0.74	T.TA				
14.11	14.74	10/14	11.06	0.14	\$ 5.00	الخرطوم			
Y+ . Ya	14.07	10.7.	11.04	2.24	7.10	الكويت			
Y1.Y1	14.60	X17.1A	17.71	0.10	17 17	للرياط			
Y+ . 1A	14.24	10.Y-	11.04	۰.۰۳	JF.179	الرياض			
14.04	14.75	14.1	11.79	1.11	T.10	الدوحة			
70.77	14,67	10:10	17	€.0€/	P. A	القاهرة			
44.44	14.97	10.14	11.27	1.77	T. 11	بيروت			
. 4 54	11.11	10.0	197 Y	\$.00 f	7.1-	بغداد			
71.17	14.50	17:10	37.71	10.00	T4	تونس			
19.14	14.17	10.741	17.17	0.10	£.77	جيبوثي			
44.71	14.01	10.44	11.79	V. V.	Y. 17	نعشق ا			
11.17	14.10	10.17	17.78	0.77	\$	نبي ا			
19.00	TA, 2.	-PO.TT	17. ·V	*.TY	4-14	وسيعاء			
Ye	-14.47	10.05	17:11	1.4	F. 17	طرابلس الغرب			
Y . YY	TALA.	10.77	11.21	1.1	70.7				
Y . 14	14.09	NO.YA	17.11	NA	7.0	j him			
19.71	14.11	10.77	171	0.0	1.71	مقديشو			
Y1 Y	18.50	17.7	32.09	A.TA	0.13	تواكشوط 🕴			
TY. 10	14.11	11.07	17.01	0.14	7.19	التالرة أ			
		10.07	/\	1 1		طهران			
11.0%	14.74		IK.Y	2.27	7.04	الثيثا			
17.5.	Y	17.17	17.7	A. 4.	8.14	برأين /			
17.17	ME	17.77	17.11	₹.₹€	Y.17	بروكسيل			
¥1£	44.54	14.54	17.84	0.44	T.10/	برورن باریس			
Y1V	14	14:17	17.07	0,57	T.TA	جریس حنبف			
TT.LA	TI.TT	1V.0Y	17.21	0.11	4.14	روما			
77.07	70.07	X17.14	17.10	0.71	7771	رون سارابي ق و			
17.10	TTE	12.00	17.07	٥٠٠٣	7.4	T			
`Tr.TY⊹	11.19	18/11	17.07		1.00	ستوكهولم صديفاني			
TT. 20	11,6	14 50	17:10	1.11	1.7.	كوينهاض			
: TT-TT	71.71	14.44	17.00	1.27	J.T1	لندن الم			
77.10	71.01	14.13	18.4.	N. 80 1	1.17	فالريد			
71.10	Y•(•Y	13.TA	11/01	70.84	7.17	نىلوسىلى -			
72.44	1 .f	14.10	ir.ir	0.17	73.7	واشعظن			
177:12-	T. OY	17:14	17.04	10.10	1.21	اؤتاوا			
4 4	. \$1	- inner	-	- M					
				ن ـ المانيا ـ	سلامي في الذ	* تقويم المركز الا			

السعودية: أوسكار

خارج العادلة الهلالية

🗷 الرياض – ءالحياة:: صرف

نادى الهالال السعودي النظر عن

التعاقد مع المدرب البرازيلي

خوسيه أوسكار يسيب مغالاته اذ

طاب مقابل عام ٣٠٠ الف دولار

كمقرم للعقد و ٣٠ الف يولار راتب

شبهري و١٠٠٠ دولار مكافأة فوز

أوضح ذلك الأمسيسر بندر بن

محمد رئيس نادي الهملال في

المؤتمر الصحافي الذي عقده أول

من أمس وقبال أنّ المدرب أوسكار

بالغ في مطالبه الماليسة رغم

وقال: انْدرس حَالساً ملقات

فسيمهم الروماني ايلي بلاتشي

مدرب النصبر السبابق وسيبته

الاعسلان عن هوية المدرب بعسد

وتطرق آلى سوضوع اللاعب

الأكوادوري سورا الذي مطل

الهلال في بطولة السوبر بالإعارة

وقال: «اللهالال على وشك التوقيع

معه ولم يبق سوى بعض النقاط

وارجع عدم انتقال حارس

المنتخب ونادي الطائي محمد

الدعيع الى الشروط التُعجيزية

التى وضحتها ادارة الطائي

وأعلَّنْ عن الغاء عقد مدرب الهلال

البوسنى رضا ميتوفيتش، وأشاد

بالحهود الكبيرة التي ببذلها

أعضاء الشرف وقال «أنهم خير

سند للنادي ولولا وقنفتهم مع

النادي في السراء والضراء لما

وصل لما هو عليسه، وامتسدح

عضوي الشرف الأميرين نواف بن

محمد وخالد بن طلال.

الاتفاق نهائياً معه.

الصغيرة،

ونصفها عند التعادل.

ملعب «نادي الحسرس للعسولو»

اللكي في حديقة قصر ويندسور

الانكليزي المباراة السنوية الاولى

لكأس الخليج السبت المقبل بين

فريق امير ويلز (الامير تشارلز

ولى عهد بريطانيا) وفريق مجلس

التعاون الخليجي الذي يضم

لاعبين من السعودية والامارات

وتأتي فكرة المباراة بعد نجاح

حفلة كأس راندل للسولو قبل

عامين بمشاركة الاسير تشبارلز

ورعاية شركة المستثمر الدولي

وقال باسل محمد خير الغلابيني مدير شركة المستثمر

الدولي عضو اللجنة المنظمة ان

الاخسيرة تضم ممثلين عن بذك

المؤسسة العربية المسرفية

وشركة المستثمر الدولي ومركز

المساراة محموعية من البنوك

الشيعبودية والسيويسيرية ميثل

البنك السعودي الاميري، البنك

السعودي البريطاني والبنك

الاهلى التجاري وبنك بكتيه

السويسري بالاضافة الى شركة

وورلدكيير العالمية للضدمات

الطبية. وسيقوم صاحب السمو

الملكي الامير متعب بن عبدالله بن

عبدالعريز أل سعود بتقديم

الكاس لكابُّتْن الفريق الفائر. كما

سبقدم اعضاء اللجنة التنظيمية

شيكين كتبرع رمزي الى مندوب

حمعية امير ويلز الخيرية وأخر

الخيرية في الوطن العربي.

الى مندوب لحب الجسمعيات

وأضباف الغسلابيتني بأنه

اضافة الى ذلك سيقوم برعاية

تلفزيون الشرق الاوسط

ومركز تلفزيون الشرق الاوسط

والكويت.

الحكومة البريطانية ومصرفيين

ترحيب بالحاضرين وتعريف

ليوناريو كوفري ووالتر صامويل. من أناب المسلم

يبلغيون الدور نصف النهائي ساعه بالرد استح

للمرة الاولى، فيسعون الى النفاع عهد البراث المسك

وحدهم عن شرف الكرة الأوروبية. سيارف أد: -- --

ايضا تلعب الاوروغواي ضد غانا حشرات

صنفوفيةًا. وعلى صدرب غاثاً

والراحة وبالقرب من المناطق الشجارية والأسواق

والمطاعم والمراكز الترخيهية شقق للعوانل على أعلى

مستوى من المشدمة والرفاهية، هنه الشقق مكيفة الهواء

ومجهزة بتليفزيون وفيديو وتليفون وهي بمختف

المساحات ومنتوعة الغرف حسب الطلب، بالاضافة إلى

إمكانية انتغيير في حالة عدم الملائمة سواء من ناحية

السكن

ماتف: ۱۷۸ -۱۹۵۲۰۰۸ لنین

المزيد من المعلومات والحجز، فضلا الاتصال على:

التي تعانى من كثرة الاصابات في: ---

فرنسيس اكينتينغ ان يبحث عن المايار أبد --- -

بدلاء لاربعة من اللاعبين المصابين الشيد بدور سي

فَصَلا عَنْ واحد خامس موقوف. ﴿ النَّا عَنْ واحد خامس موقوف. ﴿ النَّا عَنْ واحد خامس

وفي الدور نصف النهائي عبي الماري

امسا الايرلىديون، النين الدناب سوت

عدية لوليسية وب المنط

عرب ودولين.

الأصول العربية.

بطولة العالم للشباب: تفاؤل ارجنتيني

ستسبق المباراة حفلة غداء على

شرف الأمير متعب بن عبدالله بن

عبدالعزيز وبحضور اصحاب

السيميو الامسراء من الخليج

وبريطانيا وعدد من الشخصيات

الرسمية والسفراء ومسؤولين في

🖀 كوالالميور – أف ب – تبدو

الارجنتين، حاملة اللقب، متفائلة

قبل خوضها الدور نصف النهائى

من بطولة العالم في كرة القدم

للشباب ضد ايرلندا اليوم الاربعاء

ً وقال مدرب الإرجنتين خوسيه

يكرمان: وتخطينا الاصعب وليس

مناك من سبب يمنعنا من احرار

اللقب، وكانت الارجنتين فازت

على البرازيل (٢/صفر) في الدور

في كوالالمبور.

ربع النهائي.

تقدم شتيش وهينفس وسانشيز... والمطريعود

■ لندن - «الصياة»، إ ف ب-تاهل ثلاثة لاعسون الى الدور ربع النهائي من بطولة ويمبلدون في كرة لمضرب امس الثلثاء قبل ان يتسدخل المطر من جسديد ويوقف اللعب. والمتقدمون الثلاثة في فئة الرجال هم الإلماني ميكايل شتيش والأنكليزي - الكندي الاصل غريغ روسيدسكي والفرنسي سيدريك بيولين. كما تقدمت ثلاث لاعبات الى ربع النهائي هن السويسرية سارتينا هينغس المصنفة أولى والاستانية ارانتشا سانشير فسيكاريو المصنفة الثسامنة والاندونْيسَّية يايوك بازوكي. تابع الإلماني سيكايل شتيش

غير المصنف مشواره في البطولة اثر قوزه على اختصاصي الزوجي والعشب الاسترالي مارك وويفورد بثلاث مجموعات مقابل مجموعة (0/Y .T/7, V/7, £/7) 61 - 19 وتناهل الى الدور ربع النهسائي حيث سيواجه الغائز من لقاء الهولندي ريتشارد كرايتشيك حسامل اللقب والانكليسزي تيم

بوريس بيكر بطل الدورة ثلاث مرأت بثلاث مجموعات نظيفة في البور النهائي العام ١٩٩١ لكنة اعلن قبل شهرين انه سيعتزل في نهاية العام. أم وودفورد فأفضلُ نتبجة حققها في احدى دورات الغران سلام كانت العام الماضي فى استبراليا عندما بلغ نصف النَّهَائي وحُسَّر امام بيكر، لَّكتهِ في المقابل احرز اكثر من ٢٠ لقباً مع سيسواطنه تود ووببريدج في

وكان شتيش هزم مواطنه

وفأز بيولين على النيوزيلندى بريت ستيفن باربع مجموعات ايضاً اذ خسر الاولى قبل ان يفوز

(1/1.1/1.1/1. No). وللعام الشاني على التوالم معيضم الدور ربع النهائي لاعبا معالمة أنه أنهائي لاعبا بريطانياً اذ بلغ روسيدسكي هذا الدور امس بفوره على الاسيركي ريتشي رينيبرغ بثلاث مجموعات نظيفة (٢/٦ ، ٦/٧) علماً ان ارساله، سيلاحه الإقبوى، كان في قمة عطائه اذ وجه ٣٢ ارسالا نظيفاً. ويلعب روسيدسكي مع بيولين في الدور المقبل.

وينتظر المسجعون المحليون مباراة الهولندي ريتشارد

كرايتشيك والبطل الشعبى تيم

ويأمل الجنهور المطي في بلوغ اللاعسبين الدور نص النهائي حسيثُ من المتوقع ان يتواجهاً. يذكر ان الصحافة تفرد صفحات كبيرة لهنمان مقابل تقارير مقتضبة عن روسيدسكي لكن الأخير يثبت مع كل مباراة ان موهبته لا تقل عن موهبة مواطنه. وكان بوريس بيكر المصنف الثامن منقدماً (٢/٦، ٢/٦، صفر/٣) على المصنف التناسع التشيلي مارتشيلو ريوس قبل ان

باتریسیا های بولیه (۱/صفر/

متنخرا اصام الالماني المغصور نیکلاس کیفر (۲/۲، ۵/۷، ۲/۲.

اثر فبوزها السبهل والسريع على البلجيكية سابين ابلصائز (١/٦)، ٣/٦). وتأهلت سأنشير التي لم برشيحها التقاد قط للعب دور بارز على الشبعب بغورها السبهل على الفرنسية ماري بيرس المصنفة التاسعة (١/٦، ١/٦) واضعة حداً لطموحات الفرنسية.

بطرح الثقة في اتصاد الكرة الغي

ولن تعقد جمعية عمومية غير

عَادِية في ١١ تموز (يوليو)

الجارى كما كان مقرراً من قبل

لاستقاط مجلس الإدارة الصالي

برئاسة سمير زاهر. وسيت

تأجيل طرح الثقة في اتصاد الكرة

الى الاستبوع الاختير من ايلول

(سبتمبر) ليكون ضمن الاتحادات

الرياضية التي سيطبق عليها

الجنزوري في الوقت نفسه الذي

اجتمعت فبه الساحة الرباضية

والكروبة في مصر منهدة لاسقاط

وارسلت الغالبية العظمي من

الاندية ومراكز الشباب برقيات

الى المُجلِّسُ الأعلى تشييدُ فيها

حلس أدارة الكرة الحسالى

جناء قبرار الدكيتور كيمنال

قرار طرح الثقة. ۖ

النهائي لاعبان محليان أم لا؟

الروسى يفغيني كافلتيكوف

أصا بازوكي فهرمت الكندي يبدأ المُطر بالتسساقط وكان

ملاكمة: تايسون اعتذر وتمنى عدم وقفه مدى الحياة

■ لاس فـيــغــاس - رويتــر -اعتنز الملاكم الاسيركي سايك تايسون من خصمه ومواطنه ايقانتر هوآبيفيلد بعدما عض اننيه في المباراة بينهما على لقب الوزن الثقيل لجمعية الملاكمة العالمية مساء السبت الماضي في

لاس فيغاس، وطلب الفقران: واكد تايسون انه مستعد لقبول اي عقوبة تفرضها عليه الجنهات المسؤولة عن اللعبية وطلب الاتكون الوقف مسندى الحساة ليتمكن من اكمال مسيرته

واضاف تايسون انه يبحث عن طبيب نفسسي قسادر على سساعيته في السيطرة على التصرفات الوحشية التي وصفها الرئيس الاسيركي بد والوحشية وصَّبَعَتَ الشُّعْبُ ٱلأَمْيِرِكِيِّ». وقرا تايسون بياناً مُقتضباً

امام عدد كبير من الصحافيين ورفض الاجابة على استلتهم قبل يوم من الاجتماع الطارئ للحنة الرياضة في ولاية نيفادا التي قد تفرض عقوية أو منعاً أو مجرد غرامة مالية على الملاكم.

وأضاف وأعشد للعالم ولن يكررها في الستقبل، لكن تايسون اصر أنه اثير في

وان تنزل بي لجنّة نيفاداً عقوبة جسيدة وأوكسد لها اننى لن اعارض. اطلب فقط الا تكون

وجاء في البيان: «ايفاندر، اعتنر. انت البطل وأحترم نلك. السبت كان اسوأ يوم في حياتي الرياضية كملاكم. أنا هنا اليوم

ولعبائلتي وللجنة الرياضية في ولاية نيفأدا التي عاملتني دائما بُعدالة، وطلب من الجمهور الذي ميتوقع اكثر من تايسون ان يغفر له على فعلة لم يقدم عليها من قبل

هوليفيلد ولم يحسم الحكم اي نقطة من رصيده: وعندما نطحتنم عن قصد او غير قصد تخطت ردةً فعلى الحدود، أن يفقد رياضي اعصَّابِه في عرُّ المُعركةُ لَـيسِّ بالامر الجديد لكن بالنسبة ألى الامر لا يبدل شيئاً. ما فعلته كانَ

اتحاد الكرة. العقوبة الوقف مدى الحياة...».

المحموعة الثانية عنيما نطحه وتابع: «اتوقع ان ادفع الشمن،

عرض خاص للشقق الفروثة اله المنظلة المواكمة

الجديد والأنسب دائما الأسفال للشقة الواحدة بالزيال السعودي لمنة أسبوع شاملة الخدمة والضربية

السر السر الله السر السر السرو المسترط شراء تذاكر لحجز الفنادق والشقق والفلل ع

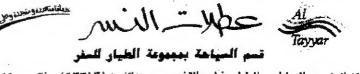
1100	اسطنبول	4£4.	:ورلندو
144.	بالبحرين	444.	نوس انجلوس انجلوس
3776		444.	لندن
***		¥44.	نیس
200.		**14	جنيف
Yota		10.	برشلونة
TA0.		141.	لارنكا
****		44.0	القامرة
rryo	أيا نابا	YIYO	ليماسول
)Yo.	دبي	YHTY	ا بيرو <i>ٺ</i>
y		Y1)0	بروماتا
	777. •776 •776 •600. •7060 •740.	البحرين ۱۹۳۰ نبوبورك ۱۹۴۵ سان فرنميسكو ۲۹۷۸ باريس ۱۹۵۰ كان ۱۹۵۵ مارييلا كوالالبور ۲۹۳۵	۲۹۲۰ نبویورك ۲۲۹۰ ۲۹۲۰ نبویورك ۲۹۲۰ ۲۹۲۰ سان فرنسیسکو ۲۹۲۰ ۲۹۱۸ باریس ۲۰۵۰ ۲۵۰ کان ۲۰۵۰ ۲۲۰۱ مارییلا ۲۹۳۰ ۲۹۲۰ ایا نابا ۲۹۲۰

= مراكز لغات = دفاتر مرور جمركية وتريتك مع إجراء الحجز الآلي باحدث الانظمة العالمية على مدار « القطار الدولي « مصحات علاجية

الساعة لكافة شركات الطيران والغنادق وتاجيز السيارات حول العلم.

« تنظيم رحلات شهر العسل « برامج اخرى عديدة حسب الطلب .

للمصريد من المعلومات والصجير. الرجاء الاتصال على.



المركز الرئيسي: الرياض - العليا - شارع التخصصي الماتف: ٤٦٣٢١٣١ فاكس : ٤٦٥٢،٤٩ جنة: ١٤٤٨٦٨٥ - الطالف: ١٤٤٣٨٣١٤ المبرة ١٩٤٨-١٩٩١ اليفرف: ٩٨٢٢٨ القصيم: ١٠٠٥ ١٣٤٠ حال: ٩٣٢٧٠٩ الزلمي: ١٢٤٠ ٢٢١

الفرج: ١١١٠٠١٠ سولاد: ١٢٢٦٤٢٦١ لها: ٢٢٢٥٥٢٠

محماولة الادارة الوصول الي طريقة ترضى الطرفين. العديد من المدريين الدولدين بما

الغطاء غوق احد ملاعب الدورة بعد هطول المطر. (أ ف ب)

هنمان لمعرفة هل سيكون في ربع

٣/١)، والاسترالي باتريك رافتر امام مواطنه وودبريدج (١٨٧،

ولدى السيدات تأهلت هيئفس

بقرار من رئيس الوزراء طرح الثقة في الاتحادات المصرية

من علاء موسى:

🗷 في تطور منفساجيء قسرر الدكتور كمال الجنزوري رئيس سجلس الوزراء المصبري الذي يشغل في الوقت نفسيه منصب رثيس المجلس الاعلى للشنبساب والرياضة، طرح الشقة في كل الاتصادات الرياضية في عصر على ان تعقد انتخابات جَّديدة في كل الاتحادات في ايلول (سبتصبر) القبل تحت بظلة لوائح وقوانين انتخابية معدلة ومجددة.

جاء القرار عقب الاجتماع الموسع الذي رأسه الدكتور كمال الجنزوري وحسضسره آآ وزبرأ اضافة الى الدكتور عبد المنعم عمارة رئيس المكتب التنفيذي بالجلس الاعلى للشعباب والرياضية. وصيرح صيفوت الشريف وزير الاعلام أن قرار طرح الثقة نابع من رغبة رئيس الوزراء في القيام بنهضة الاتحادات التي فشَّلت في البطولات العالمية مثلُّ

واكد عمارة انه بناء على قرار رئيس الوزراء فان القرار السابق

بقرار الجهة الادارية بطرح الثقة في المجلس الحالي. واستقبل مجلس ادارة اتصاد الكرة قرار الدكتور الجنزوري المفاجئ بهدوء واعتبر تاجيل موعد طرح الشقة من تموز الى ايلول فرصة لاعادة الحسابات

والعبلاقيات مع الإندية ومبراكس الشباب. وفي الوقت نفسه قرر المجلس تجميد نشاطه بعد نهاية هذا الموسم الذي ينتهي في الاسبوع الأول من أب (اغسطس) وحتى موعد طرح الثقة على ان يستمر العمل في بعض اللجان مثل المسابقات والحكام لمتابعة المساريات المتسقية من بطولة الدوري خاصة بعد ال تم نقل مستوولية بطولة كناس العالم للناشئين دون ١٧ عاماً والتي تنظمها مصر في ايلول (سبتمبر) المقبل من اتحاد الكرة لتكون تحت اشراف اللجنة الاولمبية واللجنة العلبا المنظمة للبطولة.

هيكلية معقدة الموسم المقبل لفريق برشلونة

■ برشلونة (اسبانيا) - أ ف ب- مسرح الهولندي لويس فان غسال المعرب الجسديد لفسريق برشطونة الاسبائي في كرة القدم اول من امس الأثنين عند استالامه مهمته انه متحمس جدأ وواثق في الهميكلية الجميدة

وتضم الهبيكلينة الحبديدة سدريا للفريق الاول ومسوولا عن انتقاء وضم اللاعبين ومسرياً للفرق الاحتياطية. وعين المدرب السابق للفريق

الاول البريطاني دوسي رويسون، الذي ينتهي عقده مع برشلونة بعد عام، مديراً لقسم انتقاء وصم وعلق روبسيون على هذه

المسالة بسخرية: «انه اختبار رائع،، وقسال: «كُنْت قبيل عبام في دُات الموقع الموجود فيه قان غال الآن، وأتمنى له حظا أوف روان يكون سعيداً اكثره.

يذكس أن أدارة برشسلونة لم تكن راضية عن روبسون برغم احرازه كأس السوير الاسبائية وكسأس اسسبانيسا والمسركر الشائى فى بطولة الدوري فسضسلا عن كساس الكؤوس

قيادة جديدة لكرة القدم السورية ■ دمسشق - أف ب - تمُّ في واسعد معلوف وحامد ويس.

وكان المكتب التنفيذي اتخذ الاجتماع الموسع الذي عقده الاحد الماضي قرارأ بحل الاتحاد المكتب التنفيذي للأتحاد الرياضي العنام في سورية مساء أوَّل منَّ السابق الذيّ كان بديره العميد فاروق بوظو اثر المطبات التي رافقت الاسابيع الاخيرة من بطولة الدوري العسام والخسروج المبكر من تصفيات المونديال. بن جهة ثانية، تم تاجيل سياريات كناس السوير السورية

الاولى لكرة القسدم التي انهت مرحلتها الاولى الاسبوع الفائت، وريما استكملت بعد أنتهاء منافسسات الدورة الرياضنينا العربية الثامنة التي ستقام في بيروت من ١٢ وحسّني ٢٧ تموزّ

ادس الاثنين برئاسة سعيد حمادي رئيس مكتب الشبيعية والرياضة (أعلى سلطة رياضية سورية) تشكيل الاتصاد السوري الجديد لكرة القدم مِن ١٤ عضواً برئاسة عبدالفتاح الأمير عضو الكتب التنفيذي وتوفيق سرحان امينا للسر. اما الاعضاء فهم: عاطف الزيبق ومحمد مبيض ونائل برغل وتركى ياسين وسعيد المصري وتبيل السياعي وعبدالمجيد طريفي ومخلف العمر

وحسام ضويحي ويوسف شقة اخبار الكرة المصرية طاقم حكام اسباني لمباراة القمة

🗖 يصل الى القناهرة منساء اليسوم طاقم الحكام الاسميساني بقبادة درمتمان لادارة مباراة القمة بين الاهلى والزمالك بعد غد الجمعة في اطار المرحلة الـ ٢٧ من بطولة الدوري العام المصري لكرة القدم. وجرامتمان هو الحكم الثاني في اسبانيا. وقد فرض المسؤوّلونّ في الاتحاد سياجاً من السرية حول موعد وصول طاقم الحكام بالتحديد والاكتفاء باليوم. وكذلك مكآن أقامة الطاقم الذي سيكون سرياً حتى ما بعد المباراة ونلك تجنباً لحدوث اي اتصالات من اي مسؤول بالناديين الكبيرين وتعد هذه المرة الاولى التي تسند فيها مهمة ادارة

مبأراة قمة بين الاهلي والرسالك

جنسيات الحكام الاجانب النين 🗖 القاهرة – والحياة:

سبق لهم ادارة مثل هذه المباريات

الحساسة ومنهم من ايطاليا وفرنسا وانكلترا، أضافة آلى عدد من حكام الكرة في الوطن العربي من تونس والمغسرب وسسورية، وكنكك حكام افسارقية. وكسان اول حكم اوروبي يدير لقاء قصة هو الانكليزي مأكميلان. اما اخر حكم ادار موقعة قمة فهو الاوغندي تشارلز ماسيمبي. ومن ناحية أخرى صرح جمال

العقاد مدير الكرة بنادي المقاولون العرب انه تم الاتفاق والتعاقد مع السويسري هاغس بيرغر لقيادة الفريق الأول لكرة القدم خلفا للالماني سابكل كروغر الذى تقدم باستقالته قبل يومين بعد تعالل المقساولون مع شسبين في بطولة الدوري وتنهور نتائج الفّريق في البطولة وبات مرشحاً للهبوط.

الَّى طَاقَم حكام اسبانيَّ رغم تعدد نجوم ومكافآت سخية في لقاء لوزان

يشارك حشيد من العدائين المتخصصين في المسافعات القبصبرة والمتوسطة البوم الاربعاء في لقاء لوزان الدولي السويسري اللعاب القوى الذي صبصت له مكافات سخية خصوصاً لمن يسجل رقماً قياسياً. وتبلغ قيمة جوائز اللقاء

ويشارك ١٧ بطلا أولمياً و١٣ و ٤٠٠م، والعداءة الفرنسية مارى جوريه ببريك بطلة اتلانتا في الـ

المسافات القصيرة سجلوا اقل من ١٠ توان في سباق الـ ١٠٠م وفي مقدمهم الغاميبي فرانكي فريديريكس بطل الموسم الماضي بزمن ۹.۸۳ ثوان. وسيعون في مواجهة فريدبريكس كل من الكندي دونوفسان بايلي بطل اتلانتا صاحب الرقم القياسي العالمي (٨٤. ٩٣) والكندي بروني سورين والبريطانى ليتفورد كريستى والاميركيين بينيس ميتشل وليروي باريل وموريس غسرين، في دين يشسارك

■ لوزان (سويسرا) - أ ف ب

٢٠٢٥ مليون فرنك سويسري (نحو ١٠٦ مليون دولار).

بطلا للعبالم و١٢ من اصبحباب الارقام القياسية في اللقاء الذي سيغبيب عثه العداء الاميركي الشهير مايكل جونسون بطل العالم واولمبياد اتلانتا في ٢٠٠ ٢٠٠م والـ ٠٠٠م ايضاً. ويشارك ١٣ مشخصصاً في

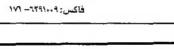
الترينيدادي اتو بولدن في سباق

لتسجيه الإنظار الي الدنماركي الكيني الاصل ويلسون كيبكيتير في سبأق الـ ٨٠٠ والذي قد يكرر انجازه في بطولة العالم العاب القوى داخل قاعمة في بيرسي عندشاً حطم الرقم العالميّ صرتين، وقد ينسف الرقم السابق المستجل بأسم البسريطاني سيباستيان كو العام ١٩٨١

ولاغسراء النجسوم، حسرص المنظمون على تخصيص مكافات يسيل لها اللعاب اذ سيثال كل من يحقق رقماً قياسياً عالمياً مبلغ ٢٥ الف فرنك سويسري (نصو ١٧ الف دولار) اضافة الى كيلوغرام

ويبدؤ المغربي صلاح حسو صاحب الرقم العالمي في الـ ١٠ آلاف م سرشداً للفورُّ في سياق اله الأف منر، وسيواجة الكيني دورس كيبنانوي صاحب الرقم القبياسي في الـ ٣ الاف موانع منافسة من مواطنه جوزيف كيتير بطل اتلانتا.

ولدى السب الاميركية غايل يبقرر في سياق الـ ١٠٠م، والسويدية لودم للا النغكفيست (١٠٠م حواجز) والاسيركية بيرل مايلز (٤٠٠م) والاميركية كيم باتن والجامايكية ىيون ھيمينغر (٤٠٠م حواجز).



شتقق للايجار

يوجد لدينا شقق للايجار للعوائل على أعلى مستوى من المعالم الخصوصية والراحة في كل من تسندن، أورلانسو، تسوس أنجلوس نيويورك، سان فرانسيسكو، جنيف، لارنكا، القاهرة، ليماسول، بيروت، برومانا، اسطنول البحرين، باريس، كان، نيس، ماربيلا، كوالالمبور، أيانابا، دبي والشارقة وتقع بالقرب من المراكز التجارية والأسواق والمطاعم والمراكر الترفيهية وبوسط هنه المدن، هنه الشقق مكيفة الهواء ومجهزة بتليفزيون وفيديو وتليفون وهي بمختلف المساحات ومنتوعة الغرف حسب الطلب.



ران بلومحہ 🚤 🤫 ہے۔

12 3000

الخسرج: ١٦٠٠ عَبُوك: ٢٣١٤٢٣ المُ

مفروشات من الأرابيسك... بناء على طلب خاص.

في مصر بشكل مكثف في العمارة،

وكانت مداخل المنازل والشرفات

مغطاة به. وتوجد في كل شرفة

مشربية، ليشاهد منها اهل

البيت ما يدور في الشارع، كما

كانوا يضعون الاوائي التي

يشربونٌ منها في نلك الكانّ الذيّ

أطلق عليه اسم المسربية لذلك

التي تولجه تلك الصناعة حالياً،

بالأضافة الى عدم الاقبال عليها،

هي قلة العمال المهرة لأن صناعته

تحتاج الى صبر كبير... والشباب

لا يملك الصب الذي يمكنه من

اتقان تلك الصناعة التقيقة. ولذلك

اصبح عند العمال المهرة قلسلأ

الارابيسك اصبحت نادرة جداً، مع

ان اصحابها راحو يلجاون الى

اساليب حبيثة في تلك الصناعة

بعيما كانت تعتمد فقطعلي

الاساليب اليدوية.. وهذا ما ساهم

ايضاً في انْحُفَاضَ عبد العمال

(13 عاماً) صاحب محل إن المحل

ويقول ممدوح سالم فتح الله

المهرة الى حد كبير جداًء.

ويضيف: ‹محكلات بيع

أما محمود عوض مرجان (۵۳

🛣 في أحياء القاهرة القديمة توجد منحلات معدودة لبيع

الأرابيسك الذي كان في يوم من

الأبام أفضل وسيلة لتزيين المنازل

إلا أن صناعته حالياً اصبحت في خبر كان، المصلات قليلة العند،

وتؤجد على استحياء في مناطق

ومع أن ذلك الفن القسيم بحل

مصر مع الفتح الإسلامي، فقد كان

يغترض أن يكون في قمة ازبهاره،

الا انه في طريقه التي الاندثار. فقد

انخفض الطلب عليله بعدما

تراصعت غالبية البيوت عن

استخدامه، ولا يوجد الاكشكل

جمالي في القليل منها، وإن كانت

المساحد اكثر اقبالأ عليه لانه

بعكس الطابع الإســــــلامي في

اذاعه التلفزيون المصري قبل نحو

ثلاثة اعوام من تاليف اسامة أنور

عكاشية مجرد محاولة لتنكير

الناس بتلك الصناعة التي توشك

منزل الهـراوي، اعظم نماذج

العمارة الاسلامية وصناعة

الارابيسك. وصناحب ذلك البيت

كتان لبناني الإصل بنتسمى الى

عائلة لبنانية مشهورة عاشت في

القاهرة. ويوجد ايضاً منزل زينب

خاتون الذِّي يُعتبر ايضا نمونجاً

لا يتكرر لفن الارابيسك. لكن ماذا

مبولي كمال السيد (٥٦ عاماً)

صاحب متحل لتصنيع الأرابيسك

القول: والاقبال على ثلك الصناعة

اصبح في انخفاض دائم فلا

يستخدم الإرابيسك حالياً إلا في

المسلجد والفنادق وبعض المنازل

ويستعمل كمظهر جمالي فقطه.

ويضيف: مكان الارابيسك يستخدم

- ٢,٣ القرآن الكريم،

يقول العاملون في تلك المهنة؟

وفى منطقة الجمائية يوجد

وكان مسلسل دارابيسك الذي

عصوره المختلفة.

. قسمة مثل الجمالية وبأب الخلق

تعجة الجولو السرا لتناسس لاصول العربعة

تفاؤل ارجنتيني

الاريطلين صدافيعناها الموسوس ليوناودو كوفري ووانثر صابري فمنسط الإيرفنديون سير يبتغيبون هدور نصف اسبسر للمرة الإولى، غيسمون أس حدد وحدهم عن شرف الشرد الاوروب وفي الهور نصف السيدر ليصنا تلعب الإوروغواي صدعه المنى مُعامِي مِن كَثَرِهُ الإستادي

مستنوفيها. وعلى مسارد نده فومسمس الكيمانيفع أن سنخذ عر يدلاء لأرمعة من الله عمين التساير مضلا عن واحد هامس موسرت

بيريضيهم بهرن ميها استشبار السا ب من المبلطق الشبيسارية و لاسود رُ اللهُ فِيهِيةَ شَقِي لِلْعُو مُنْ عَلَى حَر يروالرهاهية. عله الشقق مكيف الها : يون وفيميو وتثيفون ومر سحت هَا الْغُرِفِ هَمِينِ الْمُثْلِيِّ، بِالْأَصْبَالِيِّ حَرِيقًا وعالة عبر العلائمة سواء مرياديه

> يَتْ وَالْمُعِنْ فَضِيلًا الْأَنْصَالُ عَنَى، السسكن تهيئ وروجها يد الا تنسن

فالس المسامعة الاد

-Ilum

عرائل على أعلى مسسسوى من غنن، أورلانيدو، ليوس المشوس شيف، لارفكا، القاهرة، ليساسول، رين، ياريس، ڪئان، نيس، ساربيلا، وتلع بالقوب من العراكز الشداية وطبهبة ويوسط هذه المدن. ماه

يهزق وفيديو وتتيفون وهي بمختف ! الأنسال على ا



المصرية

William Santa 77....

City and all the

شربل روحانا يرد على ألفرد جورج:

إذا كان ألفرد حورج (اللقب بفريد البابلي) يريد أن يقول لنا أنه أول من أضاف وتر فأه الحاد ليقل ذلك بحب وبروح فنية عالية. فليس من الضروري ان يشتم ويحطم سواه وصنولاً الى زرياب

وملاحظاتهم عند الضرورة، ولى علاقات صعهم ملؤها المودة

المقابلة التي اجرتها معى جريدة

والتى حركتك وأثارتك واظهرت مدى السليبة الموجودة في داخلك لیس تجاهی فحسب بل تجاه کل عارَفي العود الشداب. وبالمناسبة، أود لفَّت انتباهك الي انني فحور بالنعت الذي نعستني به اناشئ ومبتدئء فأتا ساظل كثلك باحثأ مُشُواضِعاً في آلة العود التي تحتاج تعاوناً بين جميع الخبرات وليس محارية بعضنا بعضاً.

ويا أستاذ ألفرد، لا تهمني هوية من اصاف الوتر السادس وتر وفاء على آلة العود كثت اعنى بقولي انني اول من حقق منهج السيمفونية أو الكونشرتو أو

او السابع او السبعين... الى آلة العود، فعندما قلت انني اضفت (في لبنان) على اساس هذا الوثر المضَّساف ولست اول من اصْساف هذا الوتر ولا يهمني ان اكون كذلك فهذا الوتر قد أضيف من قبل العديد من الموسيقيين، وقد تكون انت من بينهم. ومن هذا المنطلق تهمنى الناحية الجمالية والتقنية منّ الموضوع، وليس الناحية الحرفية أو التأريخية فعندما استمع الى السونات او

شريل روحانا

■ قرأ الفنان شريل روحانا رد الحياة، في ٢٣ أيار (مايو) ١٩٩٧ عازف العود العراقي ألفرد جورج على الحوار الذي أجرته معه الزميلة جنى نصر الله، ونشر الرد في والحياة، ١٢ حزيران (يونيو) ويرد بدوره هذا:

> على آلة العبود، فبالباس؛ ولكن من لجِل ابراز نفسه. انها المرة الاولى التي اضطر فيها الى الرد على مقال كتب عني فسحستي الآن كل الذين تناولوا اعمالي الموسيقية كانوا

عجيب امرك يا استاذ الفرد، كسف استطعت ان تكونٌ فكرة واضحة عن شخصيتي التي وصفتها بالادعاء والشروير والطمع بالشبهرة على حساب الأضرين... وأنت تكاد لا تعـرف شيئاً عنى اذا استثنينا تلك

السماعي أو البشرف... لا يهمني كثيراً معرفة مضترع كل هذه مبضع الجراح هو العلاج الوحيد للبدانة المفرطة... في بعض الاحيان!

Clinic Proceedings مستندأ الى دراسيات ومتعالجيات الدكستور Bruno Balsiger المسؤول المباشر عن تحديد نوع الاجراء المتبع عند المُرضى البِدَينِينَ بِهَدف انقَّاصَ ورْنهم، المعيار التصنيفي لهؤلاء الأشكاص والمرشحين لمداخلة جراحة لتخليصهم من الوزن الزائد، بأنهم الأشخاص الذين لديهم زيادة بنسبة ١٠٠٪ واكثر من الورن المشالي لاعتصارهم، أو بكلام أخر عندهم زيادة في الوزن تُقدرُ بِأكثر من \$, 63 كيلوغرام فوق هذا الوزن. وهكذا، حسب هذا التقرير، فأن معظم النساء اللواتي يبلغ وزنهن اكستسر من ١٠٨,٩ كيلوغرام ومعظم الرجال البالغ ورنهم اكثر من ١٢٢,٥

تخفيف الوزن.

عمال كلهم أقل من ٢٠ عاماً، ولا يستمر في تلك الصناعة سوى عدد قليل جداً. فالأرابيسك بحتاج الى قدرة خاصة للتعامل مع انواع

ويؤكد صاحب محل أخر يدعى جابر عبد الفتاح سلام إن العامل يستخدم ادوات كثيرة جدأ اغلبها من الحديد لتقطيع الخشب وحفر كال عليسة. وتلك الأدوا رخيصة الثمن، الا أن تعلم أصول الصناعة هو المشكلة، اذ تحتاج الى وقت وجهد كبيرين، ويتم حاليأ تصنيع غرف الاستقبال التي تتمير بالمظهر الجمالي الكبير، لكنها باهظة الثمن. المرشحة لمبضع الجراح بغية ويضيف أن هواة الإرابيسك

يحضرون من الدول العربية، خصوصا لبنان والسعوبية ودول المغرب العبربي، للاتفاق على تصنيع اشكال من الارابيسك لاستخدامها في بلدانهم ويتم شحنها الى هناكُ بالطاثراتُ أو ويشنير الى أن عند مصلات تصنيع الارابيسك اصبح قلسلأ جدا ويكاد كل محل يتعامل مع

الدكتور ادمون عبيد 🗷 حدد تقرير صادر عن Mayo

كيلوغرام، أضافة الى أعتبار هؤُلاء بِدَيثِينَ فِانْهُمْ مِنْ الْفُـثُـةُ

اخطار البدائة عسيدة ومتنوعة، لنلك يفرد لها الاطباء البحاثة الكثير من الوقت والجهد، لأن البدينين لا يعرضون حياتهم للخطر فيقط بل يكلفون ايضيأ المؤسسات الطبية الكثير من ألمال. ويصبح التخلص من الوزن الزائد مع مرور الوقت ومع اهمال تطبيق الصمية المنصوح بها مشكلة كبيرة. وتزداد معها

خطورة المشاكل الصحبة المختلفة

النوادي، ١,٠٠٠ نهاركم سعيد.

وترتفع نسبة الاحتشاءات القلسة والدماغية مع زيادة امكانأت حدوث ارتفاع الضَّفط ومشاكله، بالأضافة الّي المعاناة من الآلام المفصلية نتيجة هذا الورِّن الزائد. الا أن الجراحة في سبيل تضغيف الوزن لايلجاً اليها روتينياً، حـتى عند هذه الفـئـة

الْمُنتَحَبِهُ. فَفَى البِداية يصاول الاطباء تطبيق وسائل الحمية المناسبة مع استعمال الادوية المثبطة للشهية ولفترة مناسبة مع العلم أن اسباب الشراهة هي التي يجب عـلاجـهـا الا انهـا مـــاً زالتُ خَافَية على الطب الحديث حتى الأن... حتى اذا ما فشلت هذه المساعي كانت الجراحة الملاذ الاخير خصوصا عند الاشخاص نوي الخطورة العالية.

الجراحة ليست أمئة تمامأ، فمن مشاكل التخدير الى مشاكلها ذاتها. استئصال جزء كبير من الاسعاء الدقسقة، والذي كان يست صمل في الماضي من اجل تَخفيف الورْن، أَلغي من التطبيق العملي بسبب مشاكله الكثيرة من قنصور الكبيد وتشتميعيه الي التهابات المفاصل ومشاكل

الكليتين. احدى الطرق الجراهية الحبيثة تتضمن اعادة تصنيع المعدة لتصبح مثل جوف صغير محجم انهام الشخص، وفي ثهاية هذا الجوف قناة بقيقة لمنع تمطط هذا الجوف اثناء مرور الطعام الى بقية اجزاء المعدة. والهدف

من هذا التصنيع منع الإشخاص

٤٠٠٠ فيديو كليب، ٤,٣٠ كيف وليش، ٥,٣٠ فلتة زمانو، ٦,٣٠

الميزون، -٧,٣ تهاركم سعيد (مباشر)، --,١٠ ما إلك إلا هيفا،

١٠,٢٠ سماع قشاع. ١١,٠٠ روين هود، ١١,٢٠ كيف وليش، ١٢,٢٠

الغريبتان، ١٤,٠٠ غيلم اميركي، ١٦٠٠ مسلسل اجنبي، ١٧٠٠٠ مان أخضع لرجل»، ١٨٠٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ ماريا وبس، ٢٠,٠٠ الشاطر

يحكي، ٢٢,٠٠ استرليتا، ٢٢.٠٠ اخبار رياضية، ٢٢,٣٠ نادي

. . ٤ رسوم متحركة، ٠٠,٥ عالم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي ممن الألف الى الياءه، ١١,٠٠ نجوم المستقبل، ١٢,٠٠ موجز الاخبار،

من تناول وجبات كبيرة وبالتالي يحْف الورْن تدريجاً. الا أن الامر الذي لم يؤخذ بعين الاعتبار هو ان تناول الإطعسمية الرخيوة والحاوية على قيمة غذائية عالية، أو السوائل مثل الايس كريم، يجمعل الشحض يكسب ورثنا وبالتالى تفقد العملية قيمتها الفعلية عندها.

الاشكال الموسيقية لأن الحضارة هي تراكم مستمر لإنجازات

المبنعين. وما يهمني بالنهاية هو

الإبداع بحد ذاته أكثر من

الوسسيلة. امسا في مسا بخص

الاستاد منير بشير فإنني إكن له

المودة والتقدير خصوصا انني

تربطني به وبعائلته معرفة

شخصية طيبة؛ فلن اسمح لك ولا

لأي كان بزرع بذور الفتنة بيننا.

لقد ذكرت في المقابلة بانثى من

المتأثرين والمعجبين بالاستاذ منير

بشبير، غير أن النقاش لم يكتمل

بيننا في أثناء الصوار المتلفر

الذي اجسرته احسدى المعطات

التلفزيونية اللبنانية. فإذا كنت

تعتبر ان كل نقاش هو انتقاد

فهذا شانك وليس شاني اذ انني

نشات في بيت ومجتمع ووطن

تعودت فيها على المناقشة بحرية

وفي شيحي للواضيع. وفي

النهاية، اذا كان يرضيك اعترافي

واعتراف كل العالم بانك انت أولّ

من اضاف وتر دفاء فهنيئاً لك به،

اذ ان طموحي الفني والإنسائي

يتـخُطي بكشيَّر وقرَّاً من نايلونَّ مزدوجاً اضيف (لا اعرف من قبل

من) على وجه العود.

لا أعرف نيسان الذي يجترح الزهر من الموت ولا تموز في القلب كجمر يلتهب أنا لا أعرف اللول الذي يبكى على باب الد الفائدة الاحصائية لهذه أنا لا أبكي لآلام سنوى تاريخ أمي العملية كانت على النحو التالي: أمرأة مرت بأثار رواها نبع بيلمن حوالي ٢٨٪ من الأسخاص الذين ثم لا أبكى لآلام سوى حين يأج القمر القاسى اجريت لهم خسروا ٥٠٪ من على الأطلال يستاف ورتهم الزائد ولكنهم حافظوا على النصف الباقي مع اكتسابهم انعكاسات شظاياها البديدة فاعتريني القليل من الورن خيلال الثيلاث

سنوات اللاحقة. انا منها .. وأنا أنت من الناحية العملية كانت فلميني اليك النتائج مخيبة لامال المرضى، الا وليس لمي إلا الذي سوف يكون..ه ان الدكستور الشرف على هذه وأنا انت فهلا جنَّت يا سيدة الأوتار الدراسية قيال ان على المرضى ان كى يهجع جلجامش او يرتاح مهيار الدمشقى يكونوا واقسعسيين بنظرتهم يرتري الخيام شجواً من شجوني وامرؤ القيس يعيد الشعر مأسوراً بأحلامي اليك واسالهم، وان لا يتوقعوا ان يخسروا اكثر من ٥٠٪ الى ٦٠٪ تعرفين الخطو محمومأ من ورنهم الزائد في أول سنتين وليس الخطو الارقصات الشوق بعد الجراحة. فعلى سبيل المثال او في القلب ومض لاحتفالات الأهلة فَأَنْ شَخْصاً بِرِّنْ ١٣٦ كَيْلُوغُراماً تحتفي احلام اوروك بأطيافك سوف يصبح ١١ كيلوغراماً بعد كالفضة في لم سرابات اللجين هذه الفترة من الجراحة. مع العلم أنت تأتين بأحلامي .. وتمضين سريعا ان النقصان الكبيس في الوزن لاتروحي يعرض الشخص الى متشاكل لا تروحي نَفْسَانِيةَ عدة، لذلك تصبح مثل اسكنيني كي نكون. هذه الاستشارة الطبية ضرورية، والسبب يكمن في ان الناس

سوف ينظرون الى هذا الشخص

بطريقة مختلفة وسوف تتغير

معاملتهم له.

ثريا العريض

٢.٢٠ خدمة المعلومات، ٩٠,٧ القرآن الكريم، ٧,٠٠ دين ودنيا، ٧٠٢٠ برنامج وتاثقني، ٨٠٠٠ الواقع والمعقول (إعادة)، ٥٠٠٠ برنامج امن كل سِستَانَ زهرةً ، ١٠,٠٠ السلسل العربيُ ونهاية رجل شجاع ، المن كل سِستَانَ زهرةً ، ١٠,٠٠ السلسل العربيُ ونهاية رجل شجاع ، ١١,٠٠ المنالم كرتون، ١١,٠٠ برنامج أطفال، ١٢,٠٠ نشرة الاخبيار، ١٢,١٥ برنامج مساء الخيريا عرب، ٥٠,١٥ السلسل الدبلج «متى أرى حبييي، أ. ، ، ، ، ١٥, ١٥ نشرة الاخبار، ١٥,٢٠ عالم الصحافة، ١٥,٤٥ برنامج العالم سينما، ٥-,١٦ المسلسل العربي والشقيقات»، ١٧,٠٠ مُوجِرُ الاخبار، ٥-,١٧ برنامج بنيا للوضة، ١٧,٠٠ مسلسل كوميدي، ١٨,٠٠ نشرة الاخبان، ١٩٠٠ إل برنامج ما يطلبه الشاهدون، ٢١٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٥, ٢١ فيلمُ السهرة الاجتبي، من ٢٢ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٠ برنامج مساء الخير يا عرب (اعادة)، ١,٢٠ السلسل المديلج (إعادة)،

* توقيت غرينيتش

زيائن معروفين له.

قطع تراثية للزينة فقط

الذي بمتلكه يعمل فيه خم

معينة من الخسب.

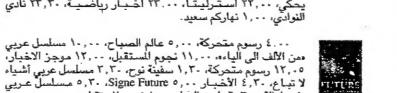
٠٠,٧ صباح الخيريا مصر، ١٠,٠٥ برامج الاطفال، ١٠,٤٥ اكلات مكل اللغات، ١١,٠٠٠ المسلسل العربي، ٢٠,٠٠٠ أماني وأغاني، ١,٠٠٠ ويرام اللغات، ١,٠٠٠ النشرة برنامج إخباري، ١,١٥ متوعات، ١,٢٠ احلام العصافير، ١,٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢,١٥ غنوة في فيلم، ٢,٤٥ معلومة في رحلة، --, ٣ الفيلم العربي، ١٠,٠٥ نشرة الأخبار، ١٥,٥ مطار ٩٧، ٥٤،٥ كان يا ما كان، 1. 1. السلسل العربي، ٠٠ ,٧ صور ورسائل، ٧٠,٠ عيون الكاميرا، ٨,٠٠ النشرة الإخبارية، ٨,١٥ حكايات ونكريات، ٩,٠٠ الفيلم العربي، ١,٠٠ النشرة الإخبارية، ١,١٥ السهرة تعلى، ١٢,١٥ مسلسل عربي، ١٠٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ١,١٥ ثياثرو، ٢,٠٠ حديث الأصابع، . ٢. . الفيام العربي، - ٢. ٤ فيام تسجيلي، - . . ٥ المسلسل الديني، ٥٠ . ٥ المسلسل الديني، ٥٠ . ٥ المطفال.

+ توقيت القاهرة

- - . ٢٤ فيلم عروس من الشرق (سميرة توفيق/ محمود صعيد)، من معرد عليه تساء من نعب عبد عبد قلم ثلاث فتيات مراهقات (ميرفت امَّين/ يوسف شعبان)، - ١٦,٠٠ فيلم شبأب تحت الشمس، ٨,٠٠ فيلم المشاغبات التلاثة (كرم مطاوع/ الهام شاهين)، ١٠,٠٠ فيلم اقوى من الحب (شانية/ عماد حمدي)، ١٢,٠٠ فيلم القطار (تور الشريف/ ايمان)، ١٠. ١٤ فيلم الرجل الذي عطس (شهيرة/ ليلي علوي)، ١٦,٠٠ فيلم الاستعراض الكبير (طروب/ تاجي جير)، ١٨,٠٠ فيلم أيام في لندن (منميرة توفيق)، - . . . ٢ احدادم صغيرة (صلاح السعدني/ ميرفت أَمَّنَ)، . . , ٢٢ فيلم الغجرية العاشقة (سميرة توفيق/ سيد الغربي).

يخبر للمسلسل مصري محارة المحروسة يربر برنامج كلمة وغري ٢٠٠٠ مسلسل سوري وطرابيش، ٢٠٠٠ ختام الفترة المسائية. مُ حَرِّهُ وَ القَرْآنِ الكريم، مَ عَ الضَّيَّامِ. - . ٩ القرآنِ الكريم، ٩,٢٠ ترتائج مساه الحير أوريت، -- ، - ١ برنامج دوار (اعنادة)، ١١,٢٠ برنامج مسابقات - عيلة كل ليلة، -١٢,٣٠ مسلسل عربي عماما نوره، برنامج مسابقات - ١٥,٠٠ مسلسل مديلج، -- ١٥,٠٠ مسلسل سُورِي مَحَكَاياً ، مَا ١٦ فَقَرة غَنَائية، ١٦,٣٠ مسلسل مصري محارة المحبروسية ، ٢٠,٢٠ برنامج كستياب، ١٨,٢٠ برنامج صوار، ٠٠٠٠٠ مسلسل سبوری «طرابیش»، ۲۱٫۰۰ برنامج سهار بعد سهار، ۲۲٫۰۰

* توقیت غرینیتش



BBT

LNC

قناة الأفلام

LBG

Mondal Service

٠٠٠ الاخبار، ٧,٢٠ بريطانيا في المرأة (اعادة)، ٨,٠٠ الاخبار، ٨,٢٥ خمسون سنة على الاستقلال، ٨,٠٠ عالم الغد، ١٠,٠٠ الاخبار، ٩,٠٠ أفلام ٩،٠٠ الحبار، ٣٠٠٠ أفلام ٩٧، ١١,٠٠ ونيوز دسك، (برنامج اخساري)، ١٢,٢٠ بريطانيا في المراة (إعادة)، ١٣,٠٠ الاخبار، ١٣,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٣٠ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤ خمسون سنة على الاستقلال ١٤,٢٠ تأيم أوت (إعادة)، ٠٠,٠٠ الاضبار، ٣٠,٥٠ الحوار الصعب، ١٦,٠٠ الأخبار، ٢٠,١٠ تايم أوت، ١٧,٠٠ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، -٢,٨٠ الحوار الصعب، ١٩,٠٠ الأخبار، ١٩,٢٠ برنامج المال، ١٠,٠٠ الاخبار، ٢٠.٠٠ خمسون سنة على الاستقلال، ٢٠,٠٠٠ عالم السيارات، ٢١,٠٠ نيبوز دسك، ٢٢,٠٠ نيبوز دسك، ٢٢,٠٠ الاخبأر، ١٠. ٢٣. السهرة الاخبارية، ٢٤,٠٠ الأخبار، ٢٤,٣٠ أفلام ٩٧، ١,٠٠ الاخبار، ٤,٠٠ الاخبار، ٤,٢٠ بريطانيا في الرآة، ٥,٠٠ تيون يسك، ٦,٣٠ الحوار الصعب.

«أمر إرَّالة»، ٦,٣٠ رأى عالهوا، ٨,٠٠ نجوم المستقبل.

* توقىت غرىنىتش

١.٠٠ قرأن كريم، ١,٤٥ للشاغبات والكابتن، ٢,٢٠ قرأن كريم، ٠٠.٥ مليور الظلام، ٧٠٠٠ النيابة تطلب البراءة، ٨,٣٠ برامج سينمائية، ٩.٣٠ مطلوب زوجة فوراً، ١١,٣٥ وادي النصوم، ١٣,٠٠ عفواً أيها القانون، ١٥,٠٠ ليلة الجمعة، ١٦,٣٠ برامج سينمانية، ١٧,٣٠ وهبتك حياتي، ١٠.٠٠ غرام تلميذة، ٢١.٠٠ أميرة حبي أنا، ٢٢.٠٠ المراة المجهولة.

* توقیت غربنیتش

١٣.٢٠ القبران الكريم، ١٣,٢٠ الاخبيار، ١٣,٤٥ برنامج وثائقي، ١٤,٤٠ هذه النتيا، ١٥,١٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ المسور تتحدث، ١٥,٣٠ الاخبار، ٤٠,٥٠ رحلة الي...، ١٦,٣٠ الاخبار، ١٧٠٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧٠١ اخبار الرياضة، ٢٠٠٧٠ الاخبار، ٢٥,٤٥ برنامج وثائقي، ١٨,٠٠ اعلام القرن، ١٨,٣٠ الاخبار، ١٠,١٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٩,١٥ لخبار الرياضة، ١٩,٢٠ الاخبار، ٢٠,٥٠ أحداث لها تاريخ، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٥٠ الصور تتكدث، ٢١٠٠ أخبار الرياضة، ٢١,١٥ برنامج وثائقي، ٢١,٢٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ الاتجاء العاكس (اعادة)، ٢٢.٣٠ موجز الأذبار، ٢٢,٢٥ متابعة الاتجاه المعاكس (أعادة)، ٢٣,٢٠ الاخبار، ٢٣,٤٥ نشرة داو جونز الاقتصانية (اعادة)، ٠٠٠ .٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,٠٠ برنامج وتأثقي، ٢٠,٠ الاخبار، ١٠٠٥ الختام.

* توقىت غرىنىتش

٦- أعطاك – ضد نثير

٨ -- غيرنا -- من السلاح

٧- من الألوان

اكلية الصانعة الحرف المنفورة في الشبكة، افقيا أو عموبيا أو وتريا، يميناً أو يساراً؛ صعوداً أو هيوطاً، للى أن مُبقى لبداد في النهاية الإحرف المُكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الإنتباء الى أن الإحرف المنثورة لا تشترك في اكثر من كلمة و لحدة.

نعيم نفيسة ه	ش شیل شراة شرید		.4	يزية	مال	ىيئة	ے م	روف	۹ ح	مڻ ا	202	ضا	JI 2.	لكله
مٰالك مالوش	شيخشعاني شغوف	•	ن	1	7	ن	ف	2	ā	J	a	1	ن	P
متانة		ن	و	J	ی	4	9	ط	ن	J	2	P	هـ	3
مرارة	ف قاشى	س	9	ò	w	ي	ف	ن	٩	ش		3	ف	1
مرىقوش مئىرط	فاسى فترات	5	P	ي	8	ن	ر	ص	m	ف	J	ن	9	ن
مشمش	فجيعة	5	ط	J	ش	4	d	9	ف	9	-	t	1	ă
مصطك	قحم فلانجر	ب	1	ش	ů	4	ق	J	3	-0	m)	=	J
9	فنجان	t)		9	3	4	1	m		ő	ن	Ļ	J	9
واجد	فومة	1	ر	2	2	ن	1	9	ن		Ε	-	ش	8
ود وشاية		3	1	4	ε	ي	J	ص	ů	,	و	I	3	9
وشاية	ن نائلة	ت	3	2	3	1	1	4	9	9	ı	ŵ	ŀ	크
وصي وط <i>ن</i>		ف	ē	ر	2	٠	m	ق	ص	2	ū	ي		J
وعول	نحران بُخْر	ō	2	ي	5	<u></u>	9	ي	į	ب	Ū	J	ŵ	ı
وقور	نسيج نشآب	m	٤	ش	٤	1	ن	ي	9	6	٦	由	ن	P
وليد	نصاب نطحة				يه.	بك ا	مّد			ق: ا	ساي	د اك	العد	حل

الكلمات التقاطعة 4 4 4 7 0 1 7 7 1 ٢- ولاية أميركية

		-			**			_		4- حيان - وعار وطماسية
							- 15 To			۵ حسم – للنهي - حاط
									1	٦– ثقاتلي ٧– الضحوك – ضد فتح
		g y i							٨	٨ - يشاهد (مجزومة) -
				B 4 5.			7		Α	يحلق ٩- القطَّاع – للجر
		533							4	عمويمأ
								الأبيطر		١- جَزَيرة مشوسطية -
								۱- تعل		متشابهة ٢- بشي - مكان مرتفع
			5 .6		. S.F L .					٣- غلبظ كثير ملتف -
		•		ىد ال						عشيق
		۲- غز			٤- يغلب - تولت الأمرر					
_	- صا	ملی ٦	شعو	۰ آر –	ئى ≎-	بل – ا	J	2- وج		ينفسها
		<u></u> -		٥- قائد الغرقة الموسيقية						
-										

عموبياً: ١- الغواصة ٢- زجرا - من ٢- وبال - حارب

2- طول - شـبـاع -- ون -- جم -- بط٦- سلوان ٧--

طفق - طرانف ٨ - صيقى - عفا ١٠ علمي - ممكن.

سدة الأوتار

ه... ليس لي غير الذي كان لغيري

ولهذا حينما تأتين يا عشتار

ليس لي غير الذي كان

ربما أعرف جلجامش وجهأ

نابضا يومأ على بستان خلم متمرد

ضَجة الرمان في صدري احتفال التين والتفاح.. احزان العنب

ريما نقتسم الأفق مع الدنيا البعيدة

وأغنيها حقول القمح اوغاب قصب

يبدأ الدنيا وينهيهأ بأنواء شريدة

أناديها لأكوان من الدان فريدة ـ

أه لو تدركني الأن لأسقيها جراحاتي

لو سمحت الآن ان ينعتق النهر بسري

انتشاء الياسمين الليك الليل الدمشقى

انا لا اعرف الدان... وشوق الدان

لا أعرف جلجامش

صوت من يرفد صوتي عندما ينبجس الآن بعمقي؟ ها أنا أنفضة غضاً كما يعبق في القلب

يسكن الوجد تبوحين وأصغى فتغنيني أغنيك نغني مدنأ كانت

وما زالت تعاويد بنسغى

أه لو تدركني الأن القصيدة

الأريها كيف صوتي

وتسقيني اذا ما انتشت البنيا

أنت يا حاملة السر أنا

أنت يا أنشودة الأكوان،

يا ترنيمة الماء، أنا

وتر يصمت أو يروي ألذي كان وفات

رُمان ينتضي بوحي.. ويبقى إنما أقرأ اسمى ألقاً ترسمه كفّ تهب..

نقشاً في جروحي . خاتماً من فضة القلب يفض اللحن اسرار الجهات،

حاشد في مدن الحلم السعيدة ربما نقطف عشقاً ناضجاً مؤتلقاً سر اكتمال البدر

🗉 الحمل (۲/۲۱ – ۲/۱۹): ستم بخسيسة أمل من جبراء تصبرفات سخص كنت تحسبه صبيقا. ■ النصور (۲۰/١ - ۲۰/۰): لا تستسيغ العيشُ في فراغ عاطفي. لكن هذا لا يجسورُ أن يدفسعك في طريق المجهول. ■ الجسوراء (١/٢٠ - ١/٢٠): إبحث عن التــوازن في هذه المرحلة والا عن المصورين -ي قابك النظرف نحو مهالك. ■ السيرطان (١/٢١ - ٧/٢٧): لا بد

من اعتماد سياسة الحرم مع كل من يحاول أن يسلبك حقك وبورك. ■ الأسد (٣/٢٢ - ٢/٨١): لا ترهق نفسك كثيراً في عمل لنُ يؤثى ثماراً إلا بعد وقت طويل وتضافر عوامل ≣ آلعثراء (٩/٢٢ – ٩/٢٣): ستنال فرصة لعرض أفكارك أمام أشخاص فاعلين فلا تكن متسرعا متريدا. ■ المسرّان (۱۲/۳ - ۱۰/۲۲): المورات طرات حديثا ستصب في مصلحتك وتخرجك من عنق

■ الْعَقْرِبِ (١٠/٢٣ - ١١/٢١): تنفع احيانا من مُنائك ثمن طيبتك فمتى سيتسوقف هذه الطلامية في حق ■ الـقـــوس (١٦/٢٢ - ١٦/٢١):

المغامرة ضرورية في الحياة ولكن ليس إلى حد المضي فيها من دون حسابات منطقية صحيحة. ■ الجَــدي (۱۲/۲۲– ۱/۱۹): خـــذ الوقت الكافي لعرس الوضع العاطفي قبل اتخاذ قرار حاسم. ■ الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): تستطيع ان تتقدم خطوات كبيرة إذا كت تتصرف وفق خطة نكبة وأضحة 🛢 الحَـــوَّتُ (٢/١٩ ~ ٣/٢٠): اتبع أُسلوب التَّجَعُظُ معُ اشْخَاصُ بخلواً مجال حياتك لتَّتَاكد من سلامة نو آباهم.

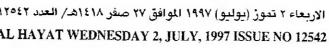
الآن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين





الاربعاء ٢ تموز (يوليو) ١٩٩٧ الموافق ٢٧ صفر ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٥٤٢ AL HAYAT WEDNESDAY 2, JULY, 1997 ISSUE NO 12542







لا.. با سيدتي إني أحترق!!

- أبا وجدي: صحوت اليوم لأفطر في مطعم مقام علي لسبار حجري نابع من الجبل تصعد اليه بدرج، وهو في الواقع مسقسهم صغير اكثر من كونه مطعماً يلتصق بالحزام الأضضر المعيط بالقرية لكنه يدير ظهره السهما وينفتح على المسيسيبي اللانهاني يقصده محبو العزلة وينتظر فيه . البحمارة اقبلاع الراكب.. في كل مرة تطأ قيماي هذه القرية لا يكتمل اتزاني إلا إذا وصلت الى هذا المقيم، استكن اليه واتضاد مسقسرا للتسامل اليسومي وللقساء الأصدقاء والنظر الى العآبرين... لا أعسرف: لماذا في هذا الركن من الأرض أخسدت أردد أغتيس عبدالكريم عبدالقادر: •أنا رديت العيونك أما رديت وليك حنيت مثل ما يحن حمام البيت.. أصبك حب يا روحي ما جبه أبد انسان».. قد تكون خشخشة الاشتياق الأنيقة في جسيدي والتي تصاصساني كسجين يُحاصر سجانه او فرحة الشمس فوق الصباح الندي: اوقدت القلب من جديد، ولكن... من قال أن رائحتها غابرتني قطمنذ ان غابت في هونجها السَّحور؟ لقد أصبحت مواويل منثورة على جسيدي.. قطرة مطر حطت علم وجهي لا أعلم من أيقظهما هذا الصياح لتشاكسني، نفرت همسة مني في هيئة سؤال: هل تستمر الحياة مكذا كبيت من طين تحت المطرء طيب الراشحية ولكنه سيريع

يبدو لي أن السؤال لم يعجب المطر فسنقطت بغضب كسبحة قطعت من فثلتها تذكرني بلوعتي، كأن كل أبتهاج في حياتي له قدر الداخل مهدداً: «ذات يوم سوف اصطاد الريح عند الصبياح وهي ما زالت جنيناً معها ولن أبالي بالمطر ... تركت المقهى واضعا انسل في الطرقات تركض خلفي احلاميّ الستحيلة: أه لو كنتُ تجسيستين.. أعسرف الله لن تاتين ولكنى احبس انفاسى احيانا مثل طفل تاه وراح يطلب أمنه بيكانه والدمع يهرب صوته للفضياء.. ما

أعذبه من وهم وما أقساد!!

أيها العالم: دعني ساعة أرنو اليها هذا، أنها أصفر من السيسيبي فلا تخف من أظافرها عليه ان اختزلت يوماً كل تلك المياه السحيقة تحتها... اخذت أطوف في شوارع القرية مثل بقية سكانها دون رأس، كانت القرية لا تزال غافية فوق سكانها والشوارع فارغة مثل عمري تماماً... نظرت الى كىفى وأنا أغبادر السبيارة، تعبت من قراءة هذا الكف... سالته أن كأن في العمر متسع لقطاف الاحلام في زمن ليس لنا... أُخذت انظر الى صورتها فأخاطعها بنداء مخنوق: أين أنت يا حزن تكبيرة في الصلاة على الغائبين... لقد اصبحت نعرين بهاجسي المتوهج

فتسحت الباب على رنين الهاتف سرى صدوتها في جسدي كالمياه السحيقة: صباحً الخير أيها الحب!! قلت لها: أي صباح يكون صباحاً إذا لم تمري على العمر، وأي هوا، يكون هواء، وأي حياة تكون الحياة.. يا امراة عبرت بي الرصيف وغابت لتترك ضلوعي في عراء الشوارع؟!

- قَالَتُ لَي مِنْ صِيوتِهَا كَيْمِسِ كمان، ويحتما أنعم من فجر، من تبلً لي الريق ثم تهسدهدني كالرضيع: طالت غيبتك... لقد أصبح غيابك لون احداقي!

• قلت لها: أنت معني في كل يوم كضيف وحيد يدق بابي في منتصف الليل.. لقد سميتك الأرق النهبي، فالنوم في بعادك حقل

- قيالت لي: لا بد أن تعسود، فكل نبت يشيخ إن لم يشذّب.. لقد اتعبني النحيب! • قلت لها: ومن يميز نحيبك عن نحيبي. إن عدت؟! قالَت: انا!!

وسكت كان فمي هجره الكلام، وجمعت كل ما لا يهدني ـ كان يكني ان أرمي بجسدي في طائرة مَا لأشعر بسعادة لا تضاهم!!

منصورالرحباني يدعو لجنة مهرجانات بعلبك

□ بيروت - «الحياة»:

🕿 قضية تغييب المطربة فيروز والمسرح الرحبائي عن مهرجانات بعليك الدولية التي تستعاد في ٢٤ الجساري، اثارها امس الغنان منصبُور الرَّحبَّاني في مـؤتمرً صحافي عقدد في نقابة الصحافة وردّ ضلَّاله على لَّجِنة الْمُهرجانات وعلى ﴿إِدُعاءَاتَهَا ، ولا سيما المالية منها، ودعا ألى أنتخاب لجنة جديدة أو إلى وضع رقيب عليها وعلى المال الذي تتصرف به على طريقة «المغلف المختوم»، واعتبر ان الهرجانات في صيغتها الحالية فقنت سطوتها وهيبتها بعدما ءقزمتهاء اللجنة وجعلتها في حجم المهرجيانات العيابية في المناطق. وقال وأننا نحن الشرفاء وقعنا ضحية سؤاسرة لانعرف كنف حنكت ضيينا لكننا سنقاوم المؤامرة مهما كانت، وأشار الى ان العسرض الذي تقسدم به الم اللجنة كأن موضوعيا ومقبولأ وبلغ ١٥٠ الف دولار ،وليس كـمـا رُوُجِت اللجنية أي ٥٥٠ الف،

مُسْيِئة الى سمعة الرحابية. والمؤتمر قدمه نقيب الصحافة اللبنانية محمد البعلبكي متحدثأ عن مــؤامـرة تســتــهـدف الســيـدة فيروز والمسرح الرحباني مذكرأ بحادثة القداس الذي احياه البابا ومثيرا قضية تغييب فيروز ومنصور عن قلعة بعلبك.

ومما قال منصبور الرحباني ارايتني مضطرأ لتوضيح قضيأ المهرجأنات باسمي واسم السيدة فيروز بعد ان صبار حجم الاساءة التي قصدوها كبيراً. فقد اتهمونا بالجشع والطمع محاولين تشويه سمعتنا فعلوا هذا كتدبير احترازي مسبق لكى يتفأدوا انتقاداً شُعّبياً عارماً قد يتعرضون له بسبب تغییب فیروز عن المُهْرِجَانَات ... وَفَي اقوال سيدات اللَّجِينَة تناقض واضَّح... قالوا إن منصور الرحباني طلب ٨٥٠ الف دولار اميركي وهذا ما ستكذبه ارقام الميزانية التي بين ايسيكم. ي ان ابد التناقض ألحاصل في اقوال سيدات اللجنة واليكم القَّصة.

أقبالت فيسرون: أتشبت بك في سهرجانات بعليك اجبت بدونً تريد: نعم. قالت: هل نستطيع ان نقدم مسرحيتنا اليسا ملكة قرطاُج، التَّى كَنَا سَنقَدُمَهَا سَنَةً ١٩٧٥ قلت: كسلا، لأن الإصداث والحسرب حسالت بيننا وبين تلحينها، وحين تدارسنا الاوضّاع وجينا أن ليس في أمكاننا خيلال هُذُه المُدةُ القَصييِّرة تقديم عـمل جـــدُيد مع النص والتــمــــــيل



وتحدث عن المطربة فسيروز قَائِلاً: سَمَّاهاً الشَّاعُرِ الكَبِيْرِ سعيد عقل، سفيرتنا الى النجوم وكرَّت المسبحة فلم يبق شاعر أو أبيب او مثقف لم يكتب عنها ولم يغدق عليها لقبأ، وسمتها لجنة بعلبك الصوت الذي سيرجع ليالى مُعلَّبك ... وحين طلبنا عن اربع حفلات لفيروز كما قالوا: ٣٠٠ ألف دولار، اي ما يعادل ٧٥ الفأ عن كل حَفَلةً، قامَت قيامة اللحِينة. وقال ان هذا المبلغ في رأيي ورأي العارفين هو مبلغ قليل وكأنت ستتصرن كل يوم ثلاث ساعات على استداد اربعة اشهر قبل الحفلات. أن هذا المُنلغ بتقاضاه اي مطرب في العالمي كأريراس الينا وهو ليس

عرس فكم بالحريُّ فيرورُ وفي اعراس بعلبك؟!! جساء المغني بحجم فيروز في لبنان والبلاد العربية ومع هذا وضع في جيبه قرابة نصف مليون يولار عن ليلة واحدة. فلماذا بريدون من فسروز ان تغنى «بالبلاش» أو بما يشبهه «اكسراماً للوطن»؛ وحين اختلف اللبنانيون على كل شيء توافقوا على فيروز والاخوين رحباني

رحباني خبيز النّاسة. وتحدث

الفنان الباس الرحباني قائلاً: معندسا التبقت فيسرون ومنصبور وحان قطف ثمار هذا اللقاء العظيم جاعت لجنة المهرجانات وحسرمت اللبنانيين ثمسار هذا اللقاء، واجاب منصور على أسئلة الصحافيين، وفي احد اجوبته عن عبدالطبع كركلا الذي يفتتح المهرجانات قال بدا معناً ببيكاً، وأصبح في ما بعد فشيخاً. ودعاه ألى العمل معه معتبرا انه «سيظل صديقاً مهما حصل».



ا بروك شعيلدر وصلت الاسبوع الفائت الى لندن لتمثيل فيلم «بليّة مارغريت» من اخراج بريان سكيت يصور كوميديا رومنطيقية عن خيانة زوجية واغواء في مانهاتن الى جانب المثلين باركر بوزي وجيريمي نورشان رغيرهما. ولا تزال السيدة اغاسي فاتنة ومسرورة بعد رّواجها من نجم «التنس» اندريه اغاسي. (ريكس)

وسام من ملك المغرب على صدر الزعيم'

■ الرباط - رويتـر - نكسرت امس وكــالة المغرب العربي أنَّ مَلكُ المغربُ الحسنُ الثَّاني منح الفنان المصري عسادل امسام وسسام الاستحقاق الثقافي. وقدم إمام اخيراً ثلاثة عروض لمسرحيته

والمسرحية التي يقوم بيطولتها عادم امام

وتقديم فرقة الفنائين التحدين. وأستقبل العاهل المقربي عادل امام بالصخيرات قرب العاصمة الرباط قائلاً وُنَعِنْحِكَ هَٰذَا الوسَّامِ لأَنْ أول دينَار سيدفع لبديت مسال القدس سيسمدر عن أرباح

ورد الفنان المصري قائلاءان المصريين واعون بأن المك المغربي كان أول من سأند السلام في الشرق الاوسط ونلك قبل بدء تنفيذ مخطط السِّبلام،

وكان الملك الحسن الثانى اعلن فتح بيت مال القيس لتلقي الدعم المالي لصالح مُديَّنة وينكر ان المغرب عضو في لجنة القيس التي تأسست سنة ١٩٧٦ وتضم ١٦ دولة.

فندق سفير الدقي يحضرها السفراء العرب

في القاهرة وكبار الصحافيين والكتاب.

يقيم مركز الهناجر للفنون بالتعاون مع

قطاع العلاقات الثقافية الخارجية وسفارة

معرضاً يضم صوراً فوتوغرافية عن الحياة

الصَّينية اليها". ويُفتتع المعرض الدكتورة هدي

وصفى رئيسة مركز الهناجر والسيد محمد

غُنْيم ألوكيل في وزارة الثقافة وسفير الصين

لدى القاهرة ويستمر المعرض الى يوم ١٠

يقام حالياً في قاعة خان المغربي في ضاحية الزمالك في القاهرة معرض الفنائين

عمر عبد الظاهر وعماد ابراهيم وحسن

الرحمن وأحمد سليم، ويستمر الى يوم ١٠

عبد الفتاح ومحمدعرابي وحسن عبد

تموز (يوليو) الجاري.

تعوز (بوليو) الجاري.

الصين في القاهرة مساء اليوم الاربعاء

في هونغ كونغ في مناسبة عودة السيادة

والزعيم، في المغرب خصص ريعها لصالح

تاليف فاروق صبري واضراج شريف عرفة

القدس وسكانها الفلسطينين.

كتب اسلامية وشرق أوسطية في معرض دولي

■ لندن - «الحياة» - يفتتح هذا الأسبوع المعرض الدولي للكتب الشّرق أوسطية والإسلامية في قاعة كينسينغتونّ هول في لندن بمشاركة عدد كبير من دور النشر المحلية

وَفَى مدينة متعددة الثقافات مثل لندن، فإن الصاحة تكون ماسَّة أَلَى مَّثْلُ هَذَا للعرضُ الذي يقدم مَنْشُورَاتُ عَنْ الشَّرِقَ الأوسط من ثقافة وسياسة الى علوم الدين. ويزداد في لندن عدد المعارض التي تتخصص في مناطق

أو مواضيع معينة، الشيء الذي يفع منى عزام الى تاسيس معرض لكتب الشرق الأوسط العام الماضي، الذي تميز بنشاط ثقافي ومحاضرات والإعلان عن نشر كتب جديدة تعنى وقالت منى عزام ان معرض هذه السنة يتمير أيضاً

بعشاركة صوالى أربعين داراً للنشر بعضها من أميركا والشرق الاوسط وأوروبا ومن بينها مركز الأمارات للأبحاث في أبو ظبي، ودار الهدهد ودار السناقي والمعبهد الاستلامي للبنوك والتأمين، وجامعة أوكسفورد، ومؤسسة عالم التاجر الاسلامية، ونادي الكتاب العربي، وعدد أخر من المؤسسات النَّتي تشَّاركُ للمَّرة الأولى مثلُّ منشورات الكومبسيوتر، وتصميم الأرياء الاسلامية. ويبدأ المعرض الجمعة ٤ من الجاري ويستمر حتى الأحد

١٩٩٧/٧/٦ على العنوان الآتي: Kensigton Town Hall

للاستعلام: ١٧١٠ - ٢٧٤٥٨٢٣

احتفل الديموقراطيون الأسبوع الماضى بمرور ريع قرن غا فضيحة ووترغيت، ولكن الجمهوريين وجدوا المناسبة سننا للاحباط فالرئيس بيل كلينتون متهم باكثر معا اتهم به الرئيس ريتشارد نيكسون، ومع ذلك فهو لا يبدو كمن سيواجه مصرر

فضيحة والتووير من نوع فضيحة ووترغيت، مع أنها حصات قبل ان يصبح كلينتون رئيساً، وأوجه الشبه بينهما تشمل أساء استخدام مكتب التحقيق الفيديرالي (أف. بي. أي) لصالم الرئيس، ورفض التجاوب مع مذكرات الجلب، وعرقلة سير التحقيق، والضغط على الشهود.

بل أن المحقق الستقل كنيث ستار أكد أن المحلفين النين اجتمعوا سرأ وجدوا دلاتل كثيرة على اتلاف الأبلة. الجمهوريون يقولون ان السبب في نجاة كلينتون حتى الأن هو

الصحافة الليبرالية التي شنت حملةً على رئيسٍ محافظ من نوعٌ نيكسون، وهي الآت ترفض أن تعامل ليبراليا من نوع كلينتون بالأسلوب ذاته. وبعض الجمهوريين قال أن السبب فشل رئيسً مجلس النواب نيوت غينغريتش في إثبات قدرته على القيادة، وريما كان ذلك يعود الى أن غينغريتش متهم بدوره، وهو آخر من يرمى على كل جال قد يختلف الوضع قريباً، فالمحكمة العليا كالت

ضربتين لبيل وهيلاري كلينتون في الأسابيع الأخيرة، أذ أنها رفضت طلب الرئيس ان تؤخر القضية التي رفعتها عليه بولا جونز الى ما بعد انتهاء ولايته الثانية، كما أمرت زوجة الرئيس بتسليم أوراقها الخاضة وملاحظاتها عن وايتووتر. وعلى الأقل فالرئيس نيكسون واجه فضيحة واحدة، الاان

كلينتون لا يواجه وايتووتر وحسب، بل هناك فضائحه النسائية التي ستعطي الصحافة مادة أكثر إثارة بكثير من مجرد فضيحة أرض ومشروع بناء فيها انتهى بالافلاس.

بولا جونز تتهم كلينتون بأنه تحرش بها في أحد فنائق ليتل روك، في ولاية أركنسو، وأنزل بنطاونه. وفي حين أن الرئيس ينفي مزاعم ملكة الجمال السابقة هذه بشدة، فإنَّ الصور الكاريكاتوريةٌ: له، وينطلونه نازل الى قدميه، تتكرر كما لو ان التهمة ثابتة عليه. وقبل جونز كانت هناك جنيفر فلاورز التي زعمت انها أقامت

علاقة مع كلينتون على مدى ١٢ سنة، وقدمت شرائط بصوته لاثبات صنقها. وهي تريد أن تكون شاهدة في القضنية التي رفعتها جونز لتأكيد كلاَّمها. وهناك أيضا كونى هامزي التي تزعم انها كانت مستلقية بجانب بركة سباحة في ليتل روك، عندما جاها أحد حراس

كلينتون وطلب منها ان تمارس الجنس مع رئيسه. وقد أكد الحرّاس في وقت لاحق صدق كلامهاً. وزعمت سالي بيردو، وهي ملكة جمال سابقة لولاية أركنسو انها أقامت علاقةً مع كلينتون أستمرت أربعة أشهر سنة ١٩٨٣. ﴿ وربما لاحظ القارئ حتى الآن ان التهم من وايتووتر الى الجنس

تتعلق بفترة سبقت رئاسة كلينتون، وهي بذلك تختلف عن فضيحة

ووترغيت التي وقعت خلال حملة نيكسون لولاية ثانية. وبالاضافة الى هذا هناك كثيرات طرحت اسماؤهن كعشيقات لكلينتون الا انهن نفين بشدة أي علاقة معه، وبين هؤلاء لينكولا سالفن، وهي ملكة جمال سابقة لولاية أركنسو، واليزابيث وارد، وهي ملكة جمال أميركا لسنة ١٩٨٢، وظهرت عارية في مجلة «بلآي بوي» سنة ١٩٩٢، وسوزان وايتيكر، وهي الناطقة بلسان كلينتون عندما كان حاكم ولاية أركنسو، ودبرا ماتيس وهي صحافية زعم انها أقامت علاقة مع كلينتون عندما كانت تعمل جريدة • أركنسو غاريت»، وجو جنكنز، وهي مطلقة كانت تعمل

لشركة كهرباء في الولاية. ويبدو أن كل أمرأة تحدثت مع كلينتون أو عبرت ظريقه وهو حاكم أركنسو أتهمت باقامة علاقة معه. والأرجح انه برىء من تهم كثيرة، الا أن التهم الباقية تكفى

لاشغال الأميركيين بالرئيس وفضائحه الى حين انتهاء ولايته . هذأ اذا سمح له بإنهائها.

جوائز مؤسسة عبدالحميد شومان

جهاد الخارن

عيدالعال ثوار عيدالعال (مصرية

بجائزة الكيمياء والدكتور يوسف

محمد احمد زيدان (مصري)

وحببت جائزة العلوم

الصيائمة لعام ١٩٩٦ ولعدم تمين

الانتساج العلمي لأي من المرشحين

للجائزة. وتبلّغ القَّـيِّمة المالية

للجائزة الواحدة ٥ الاف بينان

السيد عيدالمجيد شومان

رئيس مجلس ادارة المؤسسة قال

في المناسبة وأن تكريم عدد من

الباحثين العرب الشبان يشكل

حلقة من حلقات الدعم الذي تقدمه

المؤسسة لتحفين الشبآب غلى

مريد من التركيين على الانجاز

العلمي والعمل الجاد والذي يسهم

في وضّع هذه الأمة في مسارها الطبيعي علمياً وثقافياً، بحيث

تستطيع الالتقاء مع غيرها من

الأمم في هذه المحالات بعب

فستسرات طويلة من الانقطاع أب

وهنأ المدير العام اؤسسة

شومان السيد ابراهيم عز الس

الفائرين العرب بانجازاتهم الني

أهلتهم للفور بجوائز المؤسسة

لعام ١٩٩٦ مؤكداً أن للؤسسة

ستواصل جهودها لدعم الحركة

الثقافية والعلمية في الأنن

والعالم العربي من خلال توسيغ

دائرة نشاطاتها في الرحلة

بجائزة العلوم الاجتماعية.

اردنى (۷۰۰۰ دولار).

حنانلندن الى أطفال العراق

🗷 لندن – • الحسيساة ؛ – في رعساية المنتدى التعليمي العربي في بريطانيا افتتح امس معرض لوحات تشكيلية فنية متنوعة تصور طبيعة العراق وأهله في قناعنة المعترض في مكتبية فُ ولهام في لندن، في حَصْور نواب وشخصيات بيبلوماسية عربية واجنبية وعدد من القنانين والصيحافيين وأغضاء فى الجمعية البريطانيَّة العَرَّبِيَّةُ الذين جناءوا لتشبجيع أطفال العراق على سواههة العذابات وهو هدف المعرض ومرتجاه من خلال لمسة حنان من لندن الى أطفال العراق في معرض يستمر حتى ٥ تموز (بوليو) الجاري (تصوير



محاضرة بعنوان «مستقبل فلسطينيي الخارج في ظل اتفاقات اوسلو. الساعة السادسة والنصف مساء

University of Westminster Fyvie Hall, 309 Regent Steet, London W1 8A1

يقيم اليوم مركز الدراسات العربية في



لندن حلقة نقاشية في مقر المركز من الساعة

١١,٠٠ وحتى الساعّة ١,٣٠ حول ، التطورات

السياسية على ساحة الشرق الأوسط والتي

تتمثل في (التعاون التركي - الاسرائيلي، التقارب السوري - العراقي، الانتخابات الاخيرة في ايران ودلالتها السياسية) وأثر

ذلك على قضايًا السلام والاستقرار في المنطقة، يشترك فيها فيليب روبنز، استاذ

والسادة بيروز زاده وعرفان نظام الدين

يدعو ديوان الكوفة الى حضور معرض

الفنان الايرائي رضا الحسيني اليوم

الساعة -٦,٢٠ مساء في غاليري الكوفة.

لذاسبة وداع على النخيلان المستشار السياسي لمندوبية الكويت يقيم السفير

محدي الظفيري مندوب الكويت ادى

الجامعة العربية مساء اليوم حفلة عشاء في

العلوم السياسية في جامعة اكسفورد

ومصطفى كركوتي.

البصل يطهر ٢٨ مرضاً 🗆 القاهرة - من احمد القطاوي:

وقيمة البصل الطبية، والتي ترداد وضوحا يُّوماً بعد الاخر. وأكنت نَتائَج الابصاث التي أُحَسراهًا بحَساتُهُ في المركس القسومي المصري للأبحاث أن البِصلْ يعد من أقوى المطهرات

والختار العلماء ١٥٠ نوعاً من النباتات، من بينها البصل لمعرفة مدى تأثيرها في البكتريا والجراثيم، فاكتشفوا إن البصل اقواهًا جميعًا، كونه يقتل صيكروب التيفوئيد وكتيسرا من الجراثيم، ويهدئ الاعصاب ويفيد في حالات الاكتئاب والصداع والانفلونزا. واوضَّحت ابتحاَّث العلماء أن يخار البصل

يفيد في حالات الزكام، ويساعد في الشفاء من

● احتفل في بيروت بزفاف كريم صروان حمادة والأنسة جويل خير في حضور الأهل والاصدقاء في مقدمهم والد العريس الورير السابق والنائب مروان حمادة ووالدته سوسو وشقيقته وانعا والاساتذة غسان توينى وجبران تويني وعلي

● المحامي فادي حوراني وصل الي نيويورك في زيارة عمل تستنفرق عدة آيام يعود بعدها الى مركز عمله في دبي.

 في مناسبة حصول النائب البريطاني اللوردات، دعا السيد نظمي أوجي وعقيلته الى حفلة عشاء تقام على شرفه مساء التلثاء المقبل A من الجاري في فندق ائتركونتنتال.

🖿 لا تزال الابحاث العلمية تكثيف عن جدوى ويعالج ٢٨ مرضاً.

حمادة والسيدة مها خدوري خالة العريس وولديها رلى وخالد وشخصيات

ديفيد ستيل على لقب لورد ودخوله مجلس

تحفيز الشباب على الانجاز العلمي □ عمان --من سلامة نعمات: العلوم الانسانية، والمكتور رضيا عبدالله شبلي (اردني) بهائزة العلوم الزراعية، والدكتورة نجوي

🗷 اعلنت امس مــؤســسـ عبدالحميد شومان في الأربن اسماء الفآئزين باحدى عشرة حائزة للباحثين العرب لعام ١٩٩٦ التي تقيمها المؤسسية سنويأ لدعم الشــــبـــاب (تحت سن ٤٠) وتصفيرهم على مزيد من العطاء

ومن بين ١٣٣ مسرشسيساً من

الجامعات والمؤسسات العربية في

١٣ دولة فاز كل من الدكتور تصير محمد تواتي تيت (جمزائري) بجائزة الفيرياء والجيولوجيا، والدكسسور جاسم علي سامل الشسامسي (امساراتي) بحسائرة العلوم الادارية والقَّـانونيــة، والدكتور احمد عابل خضير (فلسطيني) مناصفة مع الدكتور حازم صبحي محمد شعيان الزيدة (اربشي) بجائزة العلوم الهندسية، والدكتور عمر هارون الخليقة الحسن (سوداني) بجائزة العلوم النفسية والتربوية، والدكتور حسن أبو العينين اسماعيل (مصري) بجائزة العلوم الطبية، والنكتور نبيل طالب احمد شبوافقة (أربئي) بجائزة الرياض بيات، والدكت وررياض عبدالله محمد المومني (أردني) بجائزة العلوم الاقتصابية والمالية والمصرفعة، والدكتور غيثان بن علي بن جريس (سعودي) مناصفة مع النكتور محمد بن اسبارك دائرة نشا بناصر افاية (مغربي) بجائزة المقبلة.

المعارضة حدرت من أعداعهات

فظيبة تفارسي خارش والمسترجة

المناوس واسعاد المساو

ولاعظ في السحارس الله الله الله الله

المريري يستع

لن أدخل في خ

in Tours

n business

're first class

. پیوت حتی رضہ

ال<mark>ل</mark>من فريد عثمان في جهود

المعرفين مريد

: المُعْمَالِ على المستويد من المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد

المسجد المتحدد المتحد الماعية فيلد فارساساسا استسام F . F W. W. W. A 14.54 ... w you man ! "

المحسدالاسيلام

F L. Commen ا تينېر و -----

- صعباله بتناوية 700 3 - 15 90